

WELDING FUME EXTRACTION

CATALOGUE 2026



aer service®
breathe good air

breathe good air



WHO WE ARE TODAY AND WHO WE WANT TO BE

Aerservice was founded in **1982**, capitalizing on entrepreneurial experiences in the **construction of air treatment systems in the civil and industrial sectors**.

In a short time, the company acquires a **national leadership** and developed its presence in many EU and non-EU countries, thanks to a wide range of products, a high-quality technical proposal and attentive customer service.

Today, the new corporate structure aims to expand and improve the product range, with the **goal** of proposing itself as one of the **main players** in the extraction and filtration sector of welding fumes/dust for the industrial market and exhaust gases for the automotive sector.

The new corporate strategy is supported by the **unification of the colour** of our products, with the confirmation of **red** and **black** as the company's identifying colours.

Red like the **passion** that distinguishes us for what we do and for the **love** we put into designing and proposing cutting-edge solutions for improving the quality of air in the workplace, always keeping faith with our motto "**Breathe Good Air**".



QUIÉNES SOMOS HOY Y QUIÉNES QUEREMOS SER

Aerservice se fundó en **1982**, aprovechando su experiencia empresarial en la **construcción de sistemas de tratamiento de aire para los sectores residencial e industrial**.

En poco tiempo, la empresa alcanzó el **liderazgo nacional** y expandió su presencia en numerosos países, tanto dentro como fuera de la UE, gracias a una amplia gama de productos, una propuesta técnica de alta calidad y un atento servicio al cliente.

Actualmente, la nueva estructura corporativa se centra en ampliar y mejorar su gama de productos, con el **objetivo** de consolidarse como **líder** en la extracción y filtración de humos y polvo de soldadura para el sector industrial y de gases de escape para el sector de la automoción.

La nueva estrategia corporativa se sustenta en la **unificación de los colores** de nuestros productos, confirmando el **rojo** y el **negro** como los colores distintivos de la empresa.

El rojo es la **pasión** que nos distingue por lo que hacemos y por el **amor** que ponemos en diseñar y proponer soluciones de vanguardia para mejorar la calidad del aire en el lugar de trabajo, siempre fieles a nuestro lema: "**Breathe Good Air**".



QUI SOMMES-NOUS AUJOURD'HUI ET QUI VOULONS NOUS ÊTRE

Aerservice est née en **1982** en capitalisant sur les expériences entrepreneuriales dans la **construction de stations de purification de l'air dans le secteur civil et industriel**.

En peu de temps, l'entreprise a acquis une **leadership national** et développé sa présence dans plusieurs pays de l'UE et hors UE, grâce à une vaste gamme de produits et une proposition technique avec un contenu élevé et un service client attentif.

Aujourd'hui, la nouvelle structure de l'entreprise vise à l'expansion et l'amélioration de la gamme de produits, dans le **but** de se présenter comme l'un des **leaders** de référence du secteur extraction et filtration des fumées/poussières de soudage pour le secteur industriel et d'échappement pour le secteur automobile.

À souligner notre stratégie, l'**unification de coloration** de nos produits, avec le choix du **rouge** et **noir** comme couleur d'identification de l'entreprise.

Rouge comme la **passion** qui nous distingue pour ce que nous faisons et pour l'**amour** que nous mettons dans la conception et proposition de solutions avant-gardistes pour l'amélioration de qualité de l'air dans les environnements de travail, fidèles à notre devise « **Breathe Good Air** ».



WER WIR HEUTE SIND, UND WER WIR SEIN WOLLEN

Aerservice wurde **1982** gegründet auf Basis von Unternehmenserfahrungen beim **Bau von Luftbehandlungsanlagen im zivilen und industriellen Bereich**.

In kurzer Zeit wurde das Unternehmen zu einem **nationalen Marktführer** und dehnte seine Präsenz in vielen EU- und Nicht-EU-Ländern aus, dank einer breiten Produktpalette, einem technischen Angebot mit hohem Inhalt und einem aufmerksamem Kundenservice.

Heute ist die neue Unternehmensstruktur auf weitere Expansion und Verbesserung der Produktpalette ausgerichtet, mit dem **Ziel**, als einer der **Leader** der Branche Absaugung und Filterung von Schweißrauch/Staub in der Industrie und von Abgasen im Automobilbereich zu werden.

Die **Vereinigung von Färbung** unserer Produkte, mit der Auswahl von **Rot** und **Schwarz** als Firmenidentitätsfarbe, soll ein weiteres Zeichen unserer Strategie sein.

Rot wie die **Leidenschaft**, die uns für das, was wir tun, auszeichnet und wie die **Liebe**, die wir in die Entwicklung und den Vorschlag avantgardistischer Lösungen stecken zur Verbesserung von der Luftqualität in Arbeitsumgebungen, getreu unserem Motto „**Breathe Good Air**“.

ASSOCIATIONS



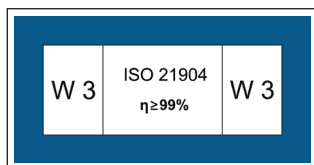
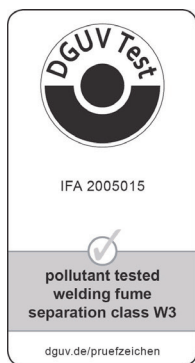
CERTIFICATIONS

ISO 9001



Company with **ISO 9001** certified system according to **UNI EN ISO 9001:2015**

W3



Directive 2006/42/EC of the European Parliament and Council, May 17th 2016, on machinery amending directive 95/16/EC.

Directive 2014/30/EU of the European Parliament and Council, February 26th 2014, on the approximation of the laws of the member States relating to electromagnetic compatibility.

Directive 2014/35/EU of the European Parliament and Council, February 26th 2014, on the approximation of the laws of the member States relating to electrical equipment destined to be used within certain voltage limits.

Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council, June 8th 2011, on the restriction of the utilization of certain substances in the electric and electronic devices.

3 PRODUCT LINES

breathe good air



INDUSTRY



- Centralized system solutions
- Downdraft benches
- Portable filter units for oil mist
- Articulated extraction arms
- Extractor fans



WELDING



- Portable units
- Mobile filter units
- Wall-mounted fume extractors
- High-Vacuum systems for fume extraction torches
- PAPR welding mask
- Downdraft benches



AUTOMOTIVE



- Wall mounted systems
- Sliding systems
- In-floor extraction systems
- Hose reels
- Nozzles and positioners
- Portable units

WELDING FUME EXTRACTION

multiple solutions for different working situations



SUMMARY / ÍNDICE / TABLES DES MATIÈRES / INHALTSVERZEICHNIS

PORTABLE UNITS / FILTROS PORTATILES

GROUPES ASPIRANTS / TRAGBARE ABSAUGGERÄTE page 9

Comparison chart page 10



AER 110

Electric operation

Portable filter unit
for welding fumes

Equipo portátil - filtración mecánica

Purificateur portable à filtration
mécanique

Tragbares absaug- und filtergerät

page 12



AER 201

Electric operation

Portable filter unit
for welding fumes

Equipo portátil - filtración mecánica

Purificateur portable à filtration
mécanique

Tragbares absaug- und filtergerät

page 16



AER 45

Pneumatic operation

Portable filter unit
for welding fumes

Equipo portátil - filtración mecánica

Purificateur portable à filtration
mécanique

Tragbares absaug- und filtergerät

page 20

MOBILE FILTER UNITS / FILTROS MOVILES

GROUPES ASPIRANTS / MOBILE ABSAUGGERÄTE page 25

Comparison chart page 26



MONO PLUS W3

Mobile filter unit - cartridge
filter

Filtro móvil - filtro cartucho

Groupe aspirant - filtre à
cartouche

*Mobiles Filter-
und Absauggerät -
Patronenfilter*

page 28



UNI 2C W3

Professional mobile filter
unit - cartridge filter

*Filtro móvil profesional -
filtro cartucho*

Purificateur mobile
professionnel - filtre à
cartouche

*Mobiles professionnelles Absaug-
und Filtergerät - Patronenfilter*

page 32



UNI 2 LASER W3

Mobile filter unit for laser
welding fumes - cartridge filter

*Filtro móvil para humos de
soldadura laser -
filtro cartucho*

Purificateur mobile pour
fumées de soudage laser -
filtre à cartouche

*Mobiles filter- und
absauggerät für
laserschweißrauch -
Patronenfilter*

page 36



UNI 3.2 W3

Self-cleaning mobile filter
unit - cartridge filter

*Filtro móvil autolimpiable -
filtro cartucho*

Groupe aspirant auto-
nettoyant - filtre à cartouche

*Mobiles selbstreinigendes
filter- und absauggerät -
Patronenfilter*

page 40



MONO

Mobile filter unit - cartridge
filter

Filtro móvil - filtro cartucho

Groupe aspirant - filtre à
cartouche

*Mobiles Filter-
und Absauggerät -
Patronenfilter*

page 44



EVO 2

Mobile filter unit - pocket filter

Filtro móvil - filtro de bolsos

Purificateur mobile - filtre à
poches

*Mobiles filter- und
Absauggerät - Taschenfilter*

page 46



UNI 2H

Professional mobile filter
unit - pocket filter

*Filtro móvil profesional -
filtro de bolsos*

Purificateur mobile
professionnel - filtre à poches

*Mobiles professionnelles absaug-
und filtergerät - Taschenfilter*

page 50



UNI 2E

Professional mobile filter
unit - electrostatic cell

*Filtro móvil profesional -
filtro electrostático*

Purificateur mobile
professionnel - filtre
électrostatique

*Mobiles professionnelles
Absaug- und Filtergerät -
Elektrostatischer Filter*

page 54

NEW



UNI 2 VOC

Professional mobile filter
unit - pocket filter

*Depuratore carrellato
professionale - filtro de bolsos*

Purificateur mobile
professionnel - filtre à poches

*Mobiles professionnelles absaug-
und filtergerät - Taschenfilter*

page 60

WELDING MASK / MÁSCARA DE SOLDADURA**CASQUE DE SOUDURE / VOLLSCHUTZMASKE** page 111**NEW****AER FLOW SAFE V4 PRO FLIP UP**

Welding mask with PAPR system
Máscara de soldadura ventilada
 PAPR Respirateur purificateur d'air PAPR
 Vollschutzmaske mit PAPR-System

page 112

**AER FLOW SAFE V4 PRO**

Welding mask with PAPR system
Máscara de soldadura ventilada
 PAPR Respirateur purificateur d'air PAPR
 Vollschutzmaske mit PAPR-System

page 116

NEW**AER LASER SAFE V2 + V1 PAPR**

Laser welding helmet with PAPR system
Máscara de soldadura laser PAPR
 Casque de soudage laser PAPR
 Laserschweisshelm mit PAPR-System

page 120

**AER LASER SAFE V2**

Laser welding helmet
Máscara de soldadura laser
 Casque de soudage laser
 Laserschweisshelm

page 124

DOWNDRAFT BENCHES / MESAS ASPIRANTES**TABLES ASPIRANTES / ABSAUGTISCHE** page 127**Comparison chart** page 128**ABS-C**

Downdraft system for 3D worktops
Banco aspirante para mesas de soldadura
 Module pour integration sous tables 3D
 Absaugbank zum einbauen unter 3D-arbeitsplatten

page 130

**MONO BENCH**

Welding table combined with mobile filter unit for welding fumes
Banco de soldadura combinado con extractor de humos con ruedas
 Table de soudure combinée avec purificateur mobile pour fumées de soudage
 Kombiniertes Schweißstisch mit Mobiles Filter- und Absauggerät für Schweißrauch

page 138

**BAZ**

Stand-alone downdraft bench for welding fumes and dust from manual grinding
Mesa aspirante para humos de soldadura y polvos de esmerilado
 Table aspirante indépendante pour fumées de soudage et poussières de meulage
 Stand-Alone Absaugtisch für Schweißrauch und Staub vom manuellen Schleifen

page 142

NEW**SMT**

Downdraft bench
Mesa aspirante
 Table aspirante
 Absaugtisch

page 146

NEW**SMT-F**

Downdraft bench with filtration
Mesa aspirante con filtración
 Table aspirante avec filtration
 Absaugtisch mit Filter

page 150

NEW**SMT-FV**

Stand-alone downdraft bench with filtration
Mesa aspirante independiente con filtración
 Table aspirante indépendante avec filtration
 Stand-alone Absaugtisch mit Filter

page 154

SUMMARY / ÍNDICE / TABLE DES MATIÈRES / INHALTSVERZEICHNIS

ARTICULATED EXTRACTION ARMS / BRAZOS ARTICULADOS
BRAS ARTICULÉS / ABSAUGARME page 159**ARMOTECH**

Articulated arm - Rigid aluminium tube

Brazo articulado - Tubo rígido de aluminio

Bras articulé - Tube rigide en aluminium

Gelenkarm - Aluminiumrohr

page 160

**ARMOFLEX**

Articulated arm - Multilayer PVC coated hose

Brazo articulado - Manguera en PVC

Bras articulé - Tuyau de couverture flexible en PVC

Gelenkarm - Deckschlauch aus mehrschichtigem PVC

page 162

**ARMOLIGHT PLUS**

Lighting kit for capture hood on arm

Kit iluminación para campana aspirante

Kit illumination pour hotte aspirante

Beleuchtungsset für Absaughaube im Gelenkarm

page 172

**KIT ARM & FAN**

Kit wall mounted arm c/w wall bracket and fan

Kit brazo con soporte de pared y ventilador

Kit bras à paroi incl. support mural et extracteur

Kit wandmontiertes Absaugarm inkl. Wandkonsole und Ventilator

page 174

EXTRACTION UNITS AND FANS / EXTRACTORES Y VENTILADORES
ASPIRATEURS ET VENTILATEURS / ABSAUGGERÄTE UND VENTILATOREN page 179**EV**

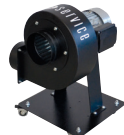
Centrifugal fans with forward-lined blades simple extraction

Ventiladores centrífugos con aspas adelantadas y aspiración simple

Ventilateurs centrifuges simple aspiration à aubes inclinées vers l'avant

Radialventilator mit nach vorne gekrümmten schaufeln

page 180

**EASY**

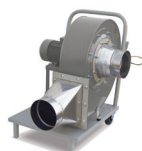
Mobile extraction system

Extractor portátil

Système d'aspiration portable

Tragbares absaugsystem

page 188

**FACILE**

Mobile extraction system complete with flexible hoses

Extractor portátil completo con manguera

Système d'aspiration portable avec tuyaux flexibles

Tragbares absaugsystem komplett mit Schlauch

page 190

**AERDBL**

Axial fans

Aspiradores axiales

Aspirateurs axiaux

Axiale Lüfter

page 192

FUME AND OIL MIST / HUMOS Y NEBLINAS DE ACEITE
FUMÉES ET BROUILLARDS HUILEUX / ÖLRAUCH UND ÖLNEBEL page 195**FOX**

Professional mobile filtering unit for oil mist and fume

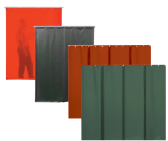
Filtro móvil profesional para humos y neblinas de aceite

Purificateur mobile professionnel pour fumées et brouillards

Huileux Mobiles professionnelles filtergerät für ölrauch und ölnebel

page 196

PROTECTION SYSTEMS / ESTRUCTURAS DE PROTECCIÓN STRUCTURES DE PROTECTION / SCHUTZEINRICHTUNGEN page 201



TS Welding curtains

Visual protection
Sistema de protección visual
Système de protection
visuelle
*Hweisserschutzhänge -
sichtschutz*

page 202



BMF Mobile acoustic shield

Mobile acoustic shield
Barreras acusticas móviles
Barrière insonorisante mobile
Bewegliche Lärmschutzpaneel

page 204



TS Welding shields

Welding shield
Pantallas de soldadura
Écran de soudage
Schweißerschutzwand

page 206



TS Spray blankets

Anti-spatter blankets
Mantas antisalpicaduras
Couvertures anti-eclaboussures
Anti-spritzer-decken

page 208

FLEXIBLE HOSES / MANGUERAS TUYAUX FLEXIBLES / SAUGSCHLÄUCHE page 211



T15

Highly flexible hose in PVC
and steel wire
*Manguera de alta flexibilidad
en PVC y acero*
Tuyau hautement flexible
en PVC et acier
*Hochflexibler saugschlauch aus
PVC und stahl*

page 212



T19

Flexible hose in polyester fabric with
PVC coating
*Manguera de tela de poliéster
recubierto de PVC*
Tuyau en tissu polyester enduit
de PVC
*Saugschlauch aus polyestergewebe,
PVC-beschichtet*

page 214



T20

Flexible hose in clear polyurethane
*Tubo de tela de poliuretano
transparente con acero cobrado*
Tuyau en tissu polyuréthane
transparent
*Saugschlauch aus transparentem
polyurethan gewebe*

page 215



T36

Flexible hose in fiberglass fabric
coated with silicone
Manguera en tejido de vidrio y silicona
Tuyau en tissu de verre et silicone
*Saugschlauch aus glas- und
silikongewebe*

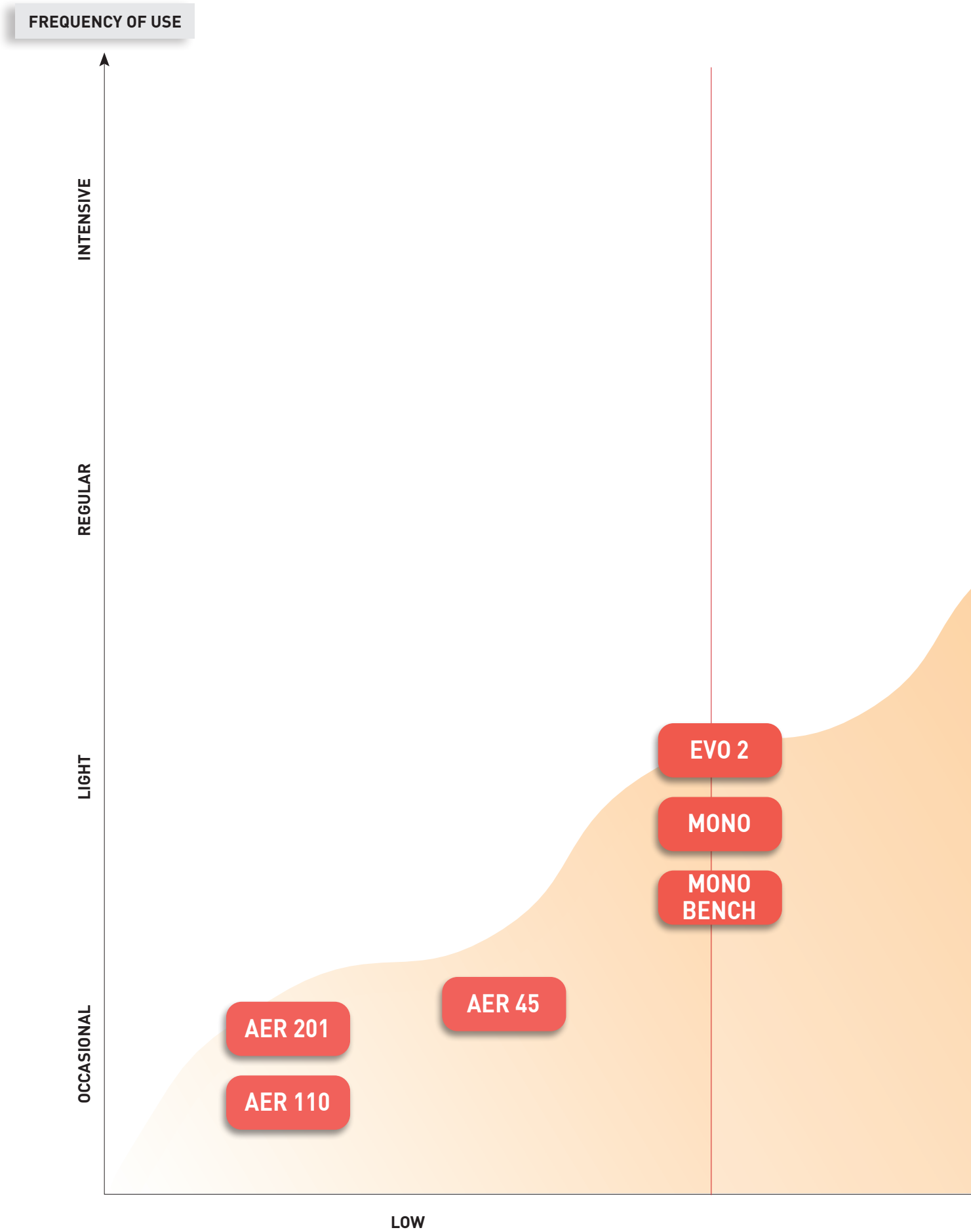
page 216

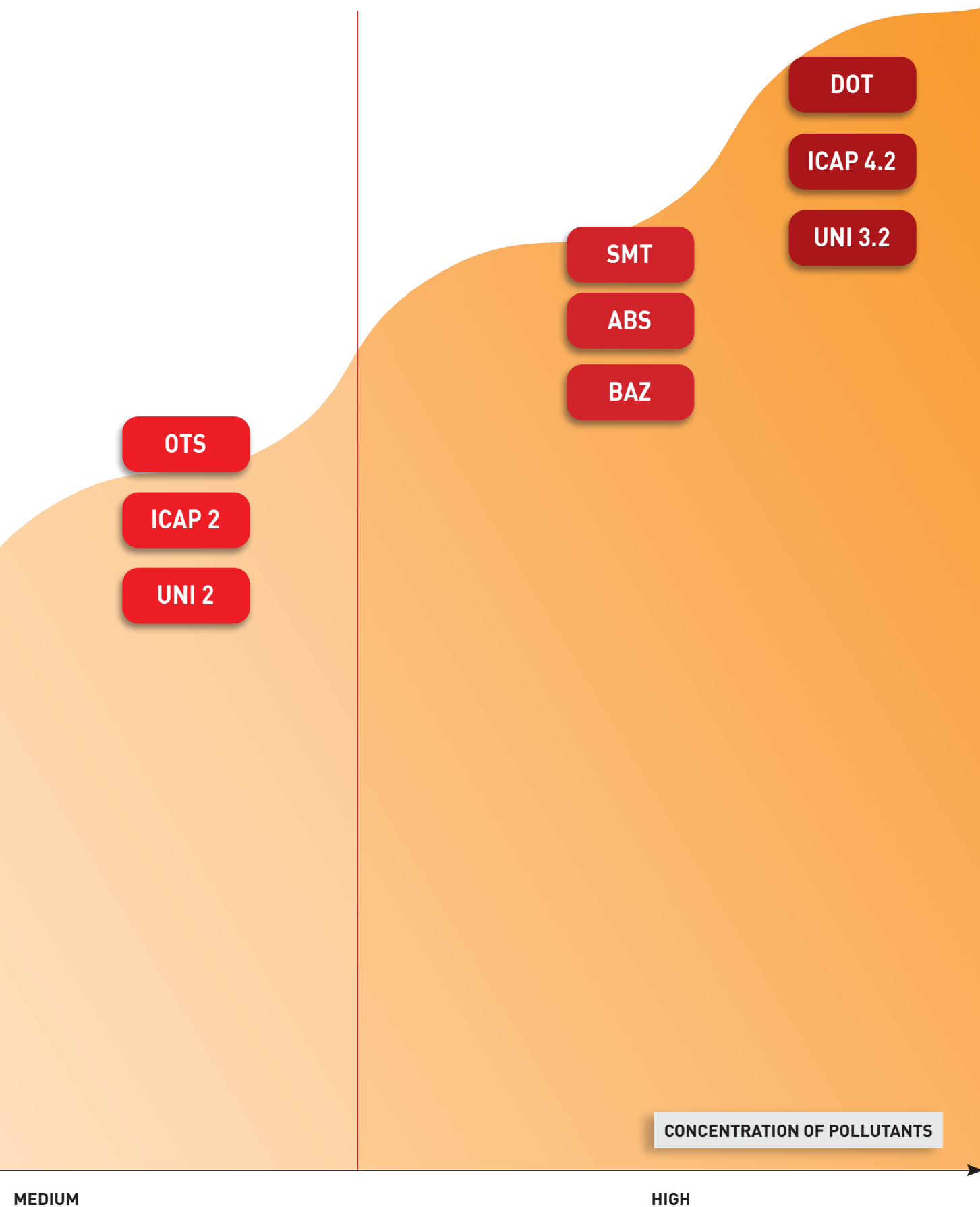
FILTRATION SYSTEMS / SISTEMAS DE FILTRADO SYSTÈMES DE FILTRATION / FILTRATIONSSYSTEME page 217

PACKAGING DIMENSIONS / DIMENSIONES DE EMBALAJE ENCOMBREMENT D'EMBALLAGE / VERPACKUNGSANGABEN page 226

GENERAL TERMS OF SALE / CONDICIONES DE VENTA CONDITIONS DE VENTE / VERKAUFSBEDINGUNGEN page 228

FIND THE RIGHT PRODUCT FOR YOU!







PORTABLE UNITS

FILTROS PORTATILES

GROUPES ASPIRANTS

TRAGBARE ABSAUGGERÄTE

Comparison chart

page 10



AER 110
Electric operation



WELDING

page 12



AER 201
Electric operation



WELDING

page 16



AER 45
Pneumatic operation



WELDING

page 20

COMPARISON CHART / CUADRO SINOPTICO / TABLEAU DE COMPARAISON / VERGLEICHSTABELLE

Marks
Marcas
Marquage
Zeichen



AER 110

Use / Uso / Utilisation / Einsatz

○○○●

Application / Aplicación / Application / Anwendung



WELDING

Fan capacity / Capacidad del ventilador / Débit ventilateur / Ventilatorleistung	250 m³/h
Operation / Funcionamiento / Fonctionnement / Betätigung	Electric
Air consumption / Consumo de aire / Consommation d'air / Luftverbrauch	X
Extraction capacity / Caudál efectivo / Capacité d'extraction / Absaugleistung	110 m³/h
Main filter / Filtro principal / Filtre principal / Hauptfilter	
Filtration eff. / Eficacia de filtración / Efficacité filtration / Abscheidegrad	M >99%
Filter class / Clase de filtración / Classe de filtration / Filterklasse	BIA
W3	W3 compliant
Filter stages / Etapas de filtrado / Etages filtration / Filterstufen	3
Spark arrestor / Anti-chispas / Pare-étincelles / Funkenschutz	●
Active carbons / Carbon activado / Charbon actif / Aktivkohle	● 1 kg
Motor / Motor / Moteur / Motor	Brush / Escobillas / Brosse / Bürsten
Wattage / Potencia / Puissance moteur / Motorleistung	1,1kW
Input voltage / Alimentación / Alimentation / Netzspannung	230V/50Hz
Noise level / Nivel de ruido / Niveau de bruit / Schalldruckpegel	80 dB (A)
Dimensions / Dimension / Dimensions / Abmessungen	214x542x261 h mm
Weight / Peso / Poids / Gewicht	19 kg

○○○● Occasional use / Uso ocasional / Usage occasionnel / Gelegentlicher Einsatz

○○●● Light use / Uso ligero / Utilisation légère / Leichter Gebrauch

○●●● Regular use / Uso diario / Utilisation quotidienne / Täglicher Gebrauch

●●●● Intensive use / Uso intensivo / Usage intensif / Intensiver Einsatz

● standard

○ optional

X n.a.



AER 201

○○○●



WELDING

250 m³/h

Electric

X

110 m³/h



M >99%

BIA

W3 compliant

3

●

●

1,5 kg

Brush / Escobillas / Brosse / Bürsten

1,1kW

230V/50Hz

72 dB (A)

530x270x450 h mm

20 kg



AER 45

○○○●

ATEX area



WELDING

X

Pneumatic

730 l/min

110 m³/h



M >99%

BIA

W3 compliant

3

●

●

1 kg

X

X

X

75 dB (A)

390x390x600 h mm

20 kg



AER 110



PORTABLE FILTER UNIT FOR WELDING FUMES
 FILTRO PORTATIL - FILTRACIÓN MECÁNICA
 PURIFICATEUR PORTABLE À FILTRATION MÉCANIQUE
 TRAGBARES ABSAUG- UND FILTERGERÄT

Occasional use

Uso ocasional

Usage occasionnel

Gelegentlicher Einsatz

Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants

Humos de soldadura - concentración media-baja de contaminantes

Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant

Schweisssrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

BIA "M" >99%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



FEATURES

Portable filter unit with DC brush motor and motor protection.
ON/OFF switch.

Flexible hose (Ø 50 L. 3 m) with capture nozzle and magnetic positioner.

The filter section consists of a metallic spark arrestor, a cartridge filter in class BIA "M" and an active carbons filter (1 kg).

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.



CARACTERÍSTICAS

Aspiradora monofásica con motor de cepillos y protección del motor.

Interrupción Marcha y Paro.

Manguera flexible (Ø 50 L. 3 m) con boquerel de aspiración de plástico e imán para su fijación.

Sección de filtro compuesta por un filtro metálico antichispas, un filtro cartucho BIA clase "M" y un filtro de carbón activado (1 kg).

Ideal para humos secos y no aceitosos.

No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.



CARACTÉRISTIQUES

Aspirateur monophasé avec moteur à charbons et protection moteur.

Interrupteur ON/OFF.

Tuyau flexible (Ø 50 L. 3 m) avec embout d'aspiration en plastique et aimant.

Section de filtration composée d'un filtre métallique pare-étincelle, d'un filtre à cartouche en classe BIA « M » et d'un filtre à charbon actif (1 kg).

Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.



EIGENSCHAFTEN

Einphasiges Absauggerät mit Bürstenmotor und Motorschutz.
ON/OFF Schalter.

Schlauch (Ø 50 L. 3 m) mit Absaugtrichter aus Kunststoff und Magnet für eine sichere Befestigung in jeder Position.

Die Filtersektion besteht aus einem Funkenschutzfilter, einem Patronenfilter in Klasse BIA „M“ und einem Aktivkohlefilter (1 kg).

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

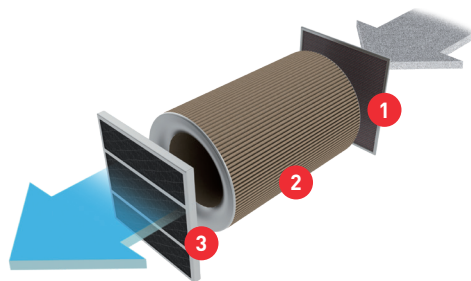
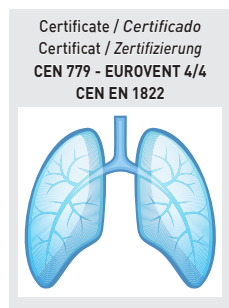
Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

AER 110

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo Modèle / Modell		AER 110
Flexible hose / Manguera Tuyau flexible / Absaugschlauch	mm	Ø 50 - L. 3000
Fan capacity / Capacidad del ventilador Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m³/h	250
Extraction capacity / Caudál efectivo Débit de service / Absaugleistung	m³/h	110
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	M >99
Active carbons / Carbones activados Charbon actif / Aktivkohle	kg	1
Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,1 - 230/50
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	80
Dimension / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	214x542x261 h mm
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg	19

FILTRATION / FILTRACIÓN



Filtration stage Etapas de filtrado Étage de filtration Filterstufe	1	2	3
Type Tipo Typologie Filter	Metal pre-filter Prefiltro metálico Préfiltre métallique Vorfilter aus Metall	Cartridge filter Cartucho Filtre à cartouche Patronenfilter	Active carbons filter Carbón activado Filtre à charbon actif Aktivkohlefilter
Filter thickness Espesor Épaisseur du filtre Filterdicke	12 mm	Ø 125 - L. 285 mm	23 mm
Efficiency Eficacia Efficacité Abscheidegrad	G2 25%	BIA "M" >99%	1 kg

AER 110



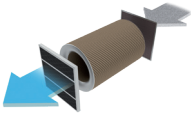
AER 110

Code	Description / Descripción	
AER11C00A0R00	Portable fume extractor / Filtro portatil Purificateur portable / Tragbares Absaug- und Filtergerät	1,1kW 230V/1/50Hz ON/OFF

SPARE PARTS + ACCESSORIES / RECAMBIOS + ACCESORIOS / PIÈCES DÉTACHÉES + ACCESSOIRES / ERSATZTEILE + ZUBEHÖR

Code	Description / Descripción	
 RICAER0000SPZB	Set No. 2 brushes for motor / Kit n. 2 cepillas de motor Kit charbons pour moteur / Set 2 Bürsten für Motor	1100W 240V/50Hz
 RICAER0MOTSPZB	Replacement motor / Motor de recambio Moteur de rechange/ Ersatzmotor	1100W 240V/50Hz
 DBPZ2201020LK	Cable / Cable / Câble / Kabel	250V 10A L. 3 m Schuko
 T1900500003000	Flexible hose / Manguera Tuyau flexible / Schlauch	T19 Ø 50 mm - L. 3 m
 T1500410002000	Flexible hose / Manguera Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 40 mm - L. 2 m
 T1500510002000	Flexible hose / Manguera Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 50 mm - L. 2 m
 T1500630002000	Flexible hose / Manguera Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 60 mm - L. 2 m
 RICAER0010SPZB	Conical nozzle with rod and magnet Boquerel con imán Embout conique avec tige et aimant Konischer Trichter mit Stange und Magnet	H. 120 mm - Ø 48-90 mm

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF0AER1100002	Kit filters: spark arrestor filter, cartridge filter 99%, active carbons filter <i>Kit filtros: anti-chispas, cartucho 99%, carbón activado</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, filtre à cartouche 99%, filtre à charbon actif <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, Patronenfilter 99%, Aktivkohlefilter</i>	
	RF0AER2010003	Replacement filter: cartridge filter <i>Filtro cartucho</i> Filtre de rechange: filtre à cartouche <i>Ersatzfilter: Patronenfilter</i>	M >99%



AER 201

PORTABLE FILTER UNIT FOR WELDING FUMES
 FILTRO PORTATIL - FILTRACIÓN MECÁNICA
 PURIFICATEUR PORTABLE À FILTRATION MÉCANIQUE
 TRAGBARES ABSAUG- UND FILTERGERÄT

Occasional use

Usa ocasional

Usage occasionnel

Gelegentlicher Einsatz

Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants

Humos de soldadura - concentración media-baja de contaminantes

Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant

Schweisssrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

BIA "M" >99%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



FEATURES

Portable filter unit with DC brush motor and motor protection.
ON/OFF switch.

Flexible hose (Ø 50 L. 2 m) with capture nozzle and magnetic positioner.

The filter section consists of a metallic spark arrestor, a cartridge filter in class BIA "M" and an active carbons filter (1,5 kg).

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

ACCESSORIES

Expulsion flexible hose (Ø 50 L. 2 m).

On request special versions 110V, 60Hz.



CARACTERÍSTICAS

Aspiradora monofásica con motor de cepillos y protección del motor.

Interrupción Marcha y Paro.

Manguera flexible (Ø 50 L. 2 m) con boquerel de aspiración de plástico e imán para su fijación.

Sección de filtro compuesta por un filtro metálico antichispas, un filtro cartucho BIA clase "M" y un filtro de carbón activado (1,5 kg).

Ideal para humos secos y no aceitosos.

No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

Manguera de escape flexible (Ø 50 L. 2 m).

Versiones especiales de 110 V, 60 Hz disponibles bajo pedido.



CARACTÉRISTIQUES

Aspirateur monophasé avec moteur à charbons et protection moteur.

Interrupteur ON/OFF.

Tuyau flexible (Ø 50 L. 2 m) avec embout d'aspiration en plastique et aimant.

Section de filtration composée d'un filtre métallique pare-étincelle, d'un filtre à cartouche en classe BIA « M » et d'un filtre à charbon actif (1,5 kg).

Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

Tuyau flexible d'expulsion (Ø 50 L. 2 m).

Sur demande sont disponibles les versions spéciales 110V, 60Hz.



EIGENSCHAFTEN

Einphasiges Absauggerät mit Bürstenmotor und Motorschutz.
ON/OFF Schalter.

Schlauch (Ø 50 L. 2 m) mit Absaugtrichter aus Kunststoff und Magnet für eine sichere Befestigung in jeder Position.

Die Filtersektion besteht aus einem Funkenschutzfilter, einem Patronenfilter in Klasse BIA „M“ und einem Aktivkohlefilter (1,5 kg).

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

Ein Abluftschlauch (Ø 50 L. 2 m) kann eingesetzt werden.

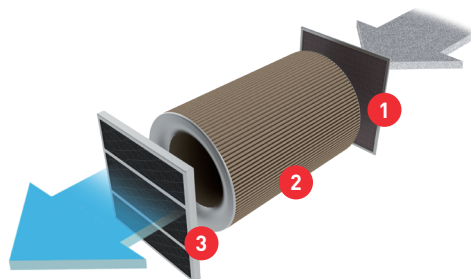
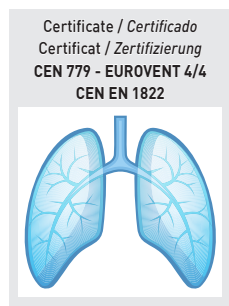
Auf Anfrage sind die Sonderausführungen 110V, 60Hz erhältlich.

AER 201

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo Modèle / Modell		AER 201
Flexible hose / Manguera Tuyau flexible / Absaugschlauch	mm	Ø 50 - L. 2000
Fan capacity / Capacidad del ventilador Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m³/h	250
Extraction capacity / Caudal efectivo Débit de service / Absaugleistung	m³/h	110
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	M >99
Active carbons / Carbon activado Charbon actif / Aktivkohle	kg	1,5
Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,1 - 230/50
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	80
Dimension / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	530x270x450 h mm
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg	20

FILTRATION / FILTRACIÓN



Filtration stage Etapas de filtrado Étage de filtration Filterstufe	1	2	3
Type Tipo Typologie Filter	Metal pre-filter Prefiltro metálico Préfiltre métallique Vorfilter aus Metall	Cartridge filter Cartucho Filtre à cartouche Patronenfilter	Active carbons filter Carbón activado Filtre à charbon actif Aktivkohlefilter
Filter thickness Espesor Épaisseur du filtre Filterdicke	12 mm	Ø 125 - L. 285 mm	23 mm
Efficiency Eficacia Efficacité Abscheidegrad	G2 25%	BIA "M" >99%	1,5 kg

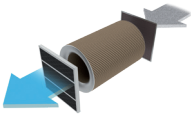
AER 201

	Code	Description / Descripción	
	AER21C00A0A00	Portable fume extractor / <i>Filtro portátil</i> Purificateur portable / <i>Tragbares Absaug- und Filtergerät</i>	1,1kW 230V/1/50Hz ON/OFF
AER 201			

SPARE PARTS + ACCESSORIES / *RECAMBIOS + ACCESORIOS* / PIÈCES DÉTACHÉES + ACCESSOIRES / *ERSATZTEILE + ZUBEHÖR*

	Code	Description / Descripción	
	RICAER0000SPZB	Set No. 2 brushes for motor / <i>Kit n. 2 cepillas de motor</i> Kit charbons pour moteur / <i>Set 2 Bürsten für Motor</i>	1100W 240V/50Hz
	RICAER0MOTSPZB	Replacement motor / <i>Motor de recambio</i> Moteur de rechange / <i>Ersatzmotor</i>	1100W 240V/50Hz
	DBPZ2201020LK	Cable / <i>Cable</i> / Câble / <i>Kabel</i>	250V 10A L. 3 m Schuko
	T1920000000050	Flexible hose / <i>Manguera</i> Tuyau flexible / <i>Schlauch</i>	T19 Ø 50 mm - L. 2 m
	T1500410002000	Flexible hose / <i>Manguera</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 40 mm - L. 2 m
	T1500510002000	Flexible hose / <i>Manguera</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 50 mm - L. 2 m
	T1500630002000	Flexible hose / <i>Manguera</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 60 mm - L. 2 m
	RICAER0010SPZB	Conical nozzle with rod and magnet <i>Boquerel con imán</i> Embout conique avec tige et aimant <i>Konischer Trichter mit Stange und Magnet</i>	H. 120 mm - Ø 48-90 mm

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF0AER2010002	Kit filters: spark arrestor filter, cartridge filter 99%, active carbons filter <i>Kit filtros: anti-chispas, cartucho 99%, carbón activado</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, filtre à cartouche 99%, filtre à charbon actif <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, Patronenfilter 99%, Aktivkohlefilter</i>	
	RF0AER2010003	Replacement filter: cartridge filter <i>Filtro cartucho</i> Filtre de rechange: filtre à cartouche <i>Ersatzfilter: Patronenfilter</i>	M >99%



AER 45

PORTABLE FILTER UNIT FOR WELDING FUMES
 FILTRO PORTATIL - FILTRACIÓN MECÁNICA
 PURIFICATEUR PORTABLE À FILTRATION MÉCANIQUE
 TRAGBARES ABSAUG- UND FILTERGERÄT



Occasional use

Uso ocasional

Usage occasionnel

Gelegentlicher Einsatz

Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants

Humos de soldadura - concentración media-baja de contaminantes

Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant

Schweisssrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

BIA "M" >99%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



FEATURES

Vacuum generator with multi-stage nozzle.

Only compressed air is used for suction

Flexible hose (Ø 50 L. 2 m) with capture nozzle and magnetic positioner.

The filter section consists of a spark arrestor trap, a cartridge filter in class BIA "M" and an active carbons filter (1,5 kg).

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Suited for ATEX areas (zone 22).

ACCESSORIES

Expulsion flexible hose (Ø 50 L. 2 m).



CARACTÉRISTIQUES

Générateur de vide avec buse multi-étages.

Seul l'air comprimé est utilisé pour l'aspiration.

Tuyau flexible (Ø 50 L. 2 m) avec embout d'aspiration en plastique et aimant.

Section de filtration composée d'un dispositif pare-étincelle, d'un filtre à cartouche en classe BIA « M » et d'un filtre à charbon actif (1,5 kg).

Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.

Pour environnements ATEX (zone 22).

ACCESSOIRES

Tuyau flexible d'expulsion (Ø 50 L. 2 m).



CARACTERÍSTICAS

Generador de vacío con boquilla multietapa.

Funcionamiento con sólo aire comprimido.

Manguera flexible (Ø 50 L. 2 m) con boquerel de aspiración de plástico e imán para su fijación.

Sección de filtro compuesta por un filtro metálico antichispas, un filtro cartucho BIA clase "M" y un filtro de carbón activado (1,5 kg).

Ideal para humos secos y no aceitosos.

Para zonas ATEX (zona 22).

ACCESORIOS

Manguera de escape flexible (Ø 50 L. 2 m).



EIGENSCHAFTEN

Vakuumerzeuger mit mehrstufiger Düse.

Zum Absaugen wird ausschließlich Druckluft verwendet.

Schlauch (Ø 50 L. 2 m) mit Absaugtrichter aus Kunststoff und Magnet für eine sichere Befestigung in jeder Position.

Die Filtersektion besteht aus einer Funkenschutzvorrichtung, einem Patronenfilter in Klasse BIA „M“ und einem Aktivkohlefilter (1,5 kg).

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

Geeignet für ATEX-Umgebungen (Zone 22).

ZUBEHÖR

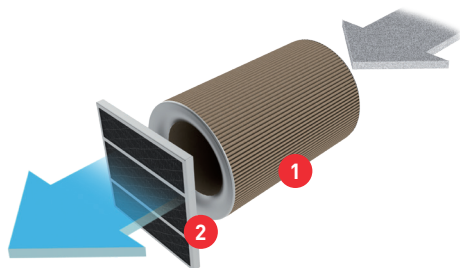
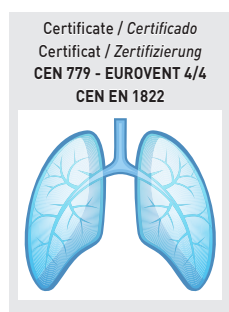
Ein Abluftschlauch (Ø 50 L. 2 m) kann eingesetzt werden.

AER 45

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo Modèle / Modell		AER 45
Flexible hose / Manguera Tuyau flexible / Absaugschlauch	mm	Ø 50 - L. 2000
Air consumption / Consumo de aire Consommation d'air / Luftverbrauch	l/min	730
Extraction capacity / Caudal efectivo Débit de service / Absaugleistung	m³/h	110
Preferable air compressor capacity / Capacidad del compresor recomendada Capacité de compresseur recommandée / Kompressorstärke vorzugsweise	l/min	1500
Compressed air connector / Enchufe aire comprimido Connecteur air comprimé / Druckluftverbindung		1/2"
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	M >99
Active carbons / Carbon activado Charbon actif / Aktivkohle	kg	1
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	76
Dimension / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	390x390x600 h
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg	20

FILTRATION / FILTRACIÓN



Filtration stage Etapas de filtrado Étage de filtration Filterstufe	1	2
Type Tipo Typologie Filter	Cartridge filter Cartucho Filtre à cartouche Patronenfilter	Active carbons filter Carbón activado Filtre à charbon actif Aktivkohlefilter
Filter thickness Espesor Épaisseur du filtre Filterdicke	Ø 125 - L. 285 mm	23 mm
Efficiency Eficacia Efficacité Abscheidegrad	BIA "M" >99%	1 kg

AER 45



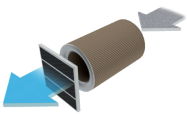
AER 45

Code	Description / Descripción	
AER45C00A0A00	Portable fume extractor / Filtro portátil Purificateur portable / Tragbares Absaug- und Filtergerät	730 l/min

SPARE PARTS + ACCESSORIES / RECAMBIOS + ACCESORIOS / PIÈCES DÉTACHÉES + ACCESSOIRES / ERSATZTEILE + ZUBEHÖR

Code	Description / Descripción	
 T1920000000050	Flexible hose / Manguera Tuyau flexible / Schlauch	T19 Ø 50 mm - L. 2 m
 T1500410002000	Flexible hose / Manguera Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 40 mm - L. 2 m
 T1500510002000	Flexible hose / Manguera Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 50 mm - L. 2 m
 T1500630002000	Flexible hose / Manguera Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 60 mm - L. 2 m
 RICAER0010SPZB	Conical nozzle with rod and magnet Boquerel con imán Embout conique avec tige et aimant Konischer Trichter mit Stange und Magnet	H. 120 mm - Ø 48-90 mm

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF0AER0400002	Kit filters: cartridge filter 99%, active carbons filter <i>Kit filtros: cartucho 99%, carbón activado</i> Kit filtros : filtre à cartouche 99%, filtre à charbon actif <i>Satz Filter: Patronenfilter 99%, Aktivkohlefilter</i>	
	RF0AER0400003	Replacement filter: cartridge filter <i>Filtro cartucho</i> Filtre de rechange: filtre à cartouche <i>Ersatzfilter: Patronenfilter</i>	M >99%



MOBILE FILTER UNITS

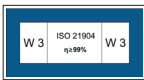
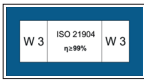
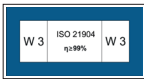
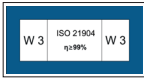
FILTROS MOVILES

GROUPE ASPIRANTS

MOBILE ABSAUGGERÄTE

Comparison chart

page 26

	MONO PLUS W3 Cartridge filter		 WELDING	page 28		
	UNI 2C W3 Cartridge filter		 WELDING	page 32		
	UNI 2 LASER W3 Cartridge filter		 WELDING	 LASER	page 36	
	UNI 3.2 W3 Cartridge filter Self-cleaning		 WELDING	 GRINDING	 AUTOMATIC CLEANING	page 40
	MONO Cartridge filter	 WELDING			page 44	
	EVO 2 Pocket filter	 WELDING			page 46	
	UNI 2H Pocket filter	 WELDING			page 50	
	UNI 2E Electrostatic cell	 WELDING			page 54	
UNI 2 - Accessories for all models					page 58	
	UNI 2 VOC Activated carbon filter	 LAB	 ODOR/VOC	 OVERSPRAY	page 60	

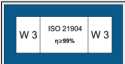
COMPARISON CHART / CUADRO SINÓPTICO / TABLEAU DE COMPARAISON / VERGLEICHSTABELLE

Marks
Marcas
Marquage
Zeichen



MONO PLUS W3

UNI 2 C W3

Use / <i>Uso</i> / Utilisation / Einsatz	○○●●	○○●●●
Application / <i>Aplicación</i> / Application / Anwendung	 WELDING	 WELDING
Self-cleaning / <i>Autolimpiable</i> / Autonettoyant / Selbstreinigend	 AUTOMATIC CLEANING	●
Fan capacity / <i>Capacidad del ventilador</i> / Débit ventilateur / Ventilatorleistung	2500 m ³ /h	2250 m ³ /h
Extraction capacity / <i>Caudal efectivo</i> / Capacité d'extraction / Absaugleistung	1100 m ³ /h	1100 m ³ /h
W3		W3 certified
Filtration eff. / <i>Eficacia de filtración</i> / Efficacité filtration / Abscheidegrad	W3 >99%	W3 >99%
Filter class / <i>Clase de filtración</i> / Classe de filtration / Filterklasse	UNI EN ISO 21904-1/2:2020	UNI EN ISO 21904-1/2:2020
Maine filter / <i>Filtro principal</i> / Filtre principal / Hauptfilter		
Filter stages / <i>Etapas de filtrado</i> / Etages filtration / Filterstufen	2	2-3
Spark arrestor / <i>Anti-chispas</i> / Pare-étincelles / Funkenschutz	●	●
Active carbons / <i>Carbon activado</i> / Charbon actif / Aktivkohle	●	○ 10 kg
Motor / <i>Motor</i> / Moteur / Motor	AC	AC
Wattage / <i>Potencia motor</i> / Puissance moteur / Motorleistung	1,1kW	1,1kW
Input voltage / <i>Alimentación</i> / Alimentation / Netzspannung	230V/50Hz	230V/50Hz 400V/50-60Hz
Noise level / <i>Nivel de ruido</i> / Niveau de bruit / Schalldruckpegel	75 dB (A)	73 dB (A)
Digital control / <i>Control digital</i> / Contrôle numérique / Digitale Steuerung	●	●
Automatic Start/Stop / <i>Arranque/Paro automatico</i> Marche/Arrêt automatique / Start/Stop automatisch	 FAN ON DEMAND ENERGY SAVING	○
Alarm log / <i>Log alarmas</i> / Liste des alarmes / Auflistung Alarme	●	●
Hour meter / <i>Cuenta-horas</i> / Compteur d'heures / Stundenzähler	●	●
Differential pressure switch / <i>Presostato diferencial</i> / Pressostat différentiel / Differenzdruckschalter	●	●
Clogged filter alarm / <i>Alarma de filtro agotado</i> / Alarme de filtre colmaté / Filterverstopfungsalarm	●	●
Lighting Kit / <i>Kit Luz</i> / Kit d'éclairage / Licht-Kit	○	○
Single arm Ø / <i>Brazo singular</i> Ø / Single bras Ø / Einzelarm Ø	○	○
Dual arm Ø / <i>Brazo doble</i> Ø / Double bras Ø / Zweiarml Ø	●	○
Arm length max / <i>Longitud max brazo</i> / Longueur bras max / Armlänge max	3 m	3-4 m
Dimensions / <i>Dimension</i> / Dimensions / Abmessungen	561x765x 740 h mm	600x800x 1200 h mm
Weight / <i>Peso</i> / Poids / Gewicht	59 kg	105 kg

○○○● Occasional use / *Uso ocasional* / Usage occasionnel / Gelegentlicher Einsatz○○●● Light use / *Uso ligero* / Utilisation légère / Leichter Gebrauch○●●● Regular use / *Uso diario* / Utilisation quotidienne / Täglicher Gebrauch●●●● Intensive use / *Uso intensivo* / Usage intensif / Intensiver Einsatz

● standard

○ optional

● n.a.

						
UNI 2 LASER W3	UNI 3.2 W3	MONO	EVO 2	UNI 2 H	UNI 2 E	UNI 2 VOC
○●●●	●●●●	○○●●	○○●●	○●●●	○●●●	●●●●
	 					
LASER	WELDING GRINDING	WELDING	WELDING	WELDING	WELDING	LAB
X	●	X	X	X	X	X
2250 m³/h	2520 m³/h	1950 m³/h	2500 m³/h	2500 m³/h	2250 m³/h	2700 m³/h
1100 m³/h	1400 m³/h	900 m³/h	1100 m³/h	1100 m³/h	1480 m³/h	1500 m³/h
W3 certified	W3 certified					
W3 >99%	W3 >99%	M >99%	E12 >99,5%	E12 >99,5%	E11 >95%	E12 >99,5%
UNI EN ISO 21904-1/2:2020	UNI EN ISO 21904-1/2:2020	DIN EN 60335-2-69:2010	EN 1822	EN 1822	EN 1822	
						
3	2-3	2	3	3-4	2-3	9 2
●	●	●	●	●	●	●
●	○	X	X	○	○	●
10 kg	10 kg			10 kg	10 kg	24 kg
	Plug-fan	AC	AC	AC	AC	Plug-fan
1,1kW	1,5 kW	0,55kW	1,1kW	1,1kW	1,1kW	1,5kW
230V/50Hz 400V/50-60Hz	230V/50Hz 400V/50-60Hz	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz 400V/50-60Hz	230V/50Hz 400V/50-60Hz	230V/50Hz 400V/50-60Hz
73 dB (A)	75 dB (A)	70 dB (A)	73 dB (A)	73 dB (A)	73 dB (A)	73 dB (A)
●	●	X	X	●	●	●
●	●	X	X	○	○	○
●	●	X	X	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●
●	●	X	X	●	●	X
●	●	●	X	●	●	X
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	X	X	○	○	○
3-4 m	4 m	3 m	3 m	3-4 m	3-4 m	3-4 m
600x800x 1200 h mm	740x1180x 1110 h mm	561x765x 740 h mm	520x1010x 920 h mm	600x800x 1200 h mm	600x800x 1200 h mm	950x850x 950 h mm
115 kg	182 kg	53 kg	85 kg	105 kg	105 kg	182 kg



MONO PLUS W3

MOBILE FILTER UNIT FOR WELDING FUMES - EASY FILTER CLEANING
 FILTRO MOVIL PARA HUMOS DE SOLDADURA - LIMPIEZA FACIL DE FILTRO
 PURIFICATEUR MOBILE POUR FUMÉES DE SOUDAGE - NETTOYAGE FACILE DU FILTRE

MOBILES FILTER- UND ABSAUGGERÄT FÜR SCHWEISSRAUCH - EINFACHE FILTERREINIGUNG

Light use

Uso ligero

Utilisation légère

Leichter Gebrauch

Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants

Humos de soldadura - concentración media-baja de contaminantes

Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant

Schweissrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen

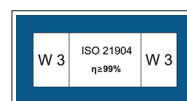
Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

W3 >99%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



FEATURES

Mobile filter unit for welding fumes with AC motor.
 ON-OFF main switch and hour meter.
 W3 certified machine (filtering efficiency >99%).
 Anti-spark trap. Cartridge filter.
 Ecological materials: the Sintex Plus filter media represents the best compromise between performance and product life, with 20-30% less filtering surface with respect to other solutions. Does not include PTFE!
 Differential pressure switch and clogged filter alarm.
 The easy access to the filter allows manual cleaning without removing the cartridge.
 Dust collection drawer.
 Suitable for dry non-oily fumes.
 Not suitable for use in potentially explosive environments.

ACCESSORIES

Articulated arm Ø 160 mm.
 LED kit on the hood.
 Cartridge filter 8 m².



CARACTÉRISTIQUES

Groupe aspirant de fumées de soudage avec moteur AC.
 Interrupteur marche-arrêt et compteur horaire.
 Machine certifiée W3 (efficacité de filtration >99%).
 Dispositif pare-étincelles. Filtre à cartouche.
 Matériaux respectueux de l'environnement: le média filtrant Sintex Plus représente le meilleur compromis entre performance et durabilité du produit, avec 20 à 30 % de surface filtrante en moins que les autres solutions. N'inclut pas le PTFE!
 Pressostat différentiel et alarme de filtre colmaté.
 L'accès facile au filtre permet un nettoyage manuel sans avoir à retirer la cartouche.
 Tiroir collecteur de poussière.
 Convient aux fumées sèches et non grasses.
 Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 160 mm.
 Kit LED dans la hotte.
 Filtre cartouche 8 m².



CARACTERÍSTICAS

Aspirador de humos de soldadura con ruedas y motor AC.
 Interruptor general y cuenta-horas.
 Máquina con certificación W3 (eficacia de filtración >99%).
 Trampa antichispas. Filtro de cartucho.
 Materiales ecológicos: el medio filtrante Sintex Plus ofrece la mejor relación entre rendimiento y vida útil, con un área de filtrado de 20-30% menor que otras soluciones.
 ¡No incluye PTFE!
 Presostato diferencial y alarma de filtro agotado.
 Fácil acceso al filtro para limpieza manual sin necesidad de retirar el cartucho.
 Cajón de recogida de polvo.
 Ideal para humos secos y no aceitosos.
 No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

Brazo articulado Ø 160 mm.
 Kit iluminación en la campana.
 Filtro cartucho 8 m².



EIGENSCHAFTEN

Absauggerät für Schweißrauch mit Wechselstrommotor.
 Ein-/Ausschalter und Betriebsstundenzähler.
 W3-zertifiziertes Gerät (Abscheidegrad >99 %).
 Funkenfalle. Patronenfilter.
 Umweltfreundliche Materialien: Das Sintex Plus-Filtermedium stellt den besten Kompromiss zwischen Leistung und Produkthaltbarkeit dar, mit 20-30 % weniger Filteroberfläche als andere Lösungen.
 Enthält kein PTFE!
 Druckschalter und Alarm von verstopftem Filter.
 Der einfache Zugang zum Filter ermöglicht eine manuelle Reinigung, ohne dass die Patrone entfernt werden muss.
 Staubsammelschublade.
 Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.
 Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 160 mm.
 LED-Kit auf der Motorhaube.
 Patronenfilter 8 m².

MONO PLUS W3

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo Modèle / Modell	MONO PLUS W3	
Fan capacity / Capacidad del ventilador Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m³/h	2500
Extraction capacity / Caudal efectivo Débit de service / Absaugleistung	m³/h	1100
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	W3 >99 UNI EN ISO 21904-1/2:2020
Filtering area / Area de filtrado Surface de filtre / Filterfläche	m²	6,3 - Cartridge (standard)
Filtermedia / Medio filtrante Média filtrant / Filtermedien	Sintexx Plus - High Efficiency Corrugation and Nanofiber lining	
Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1.1 - 230/1/50
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	75
Dimension / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	561x765x740
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg	59

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
	★ MON10W000PAA0	Mobile filter unit / Filtro móvil Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	W3 Certified 1.1 kW 230V/1/50Hz

MONO PLUS W3

MONO PLUS W3 - CONFIGURATIONS

ONE UNIT



THREE SOLUTIONS

- Table
- Hose
- Arm



MONO PLUS W3

MONO BENCH KIT: FILTER UNIT + WELDING TABLE

	Code	Description / Descripción	
	FILTER UNIT MON10W000PAA0 + WELDING TABLE ACCMONB001200	Welding table combined with filter unit <i>Mesa de soldadura con extractor y filtro</i> Table de soudure combinée avec purificateur mobil <i>Kombinierter Schweißstisch mit Mobiles Filter- und Absauggerät</i>	W3 Certified 1.1 kW 230V/1/50Hz 1400m³/h 1200x800mm
	FILTER UNIT MON10W000PAA0 + WELDING TABLE ACCMONBD01200	Welding table with UV light shield combined with filter unit <i>Mesa de soldadura con pantalla UV, con extractor y filtro</i> Table de soudure avec Écran UV combinée avec purificateur mobil <i>Kombinierter Schweißstisch mit UV-Schutzschild + Mobiles Filter- und Absauggerät</i>	W3 Certified 1.1 kW 230V/1/50Hz 1400m³/h 1200x800mm
	FILTER UNIT MON10W000PAA0 + WELDING TABLE ACCMONB000800	Welding table combined with filter unit <i>Mesa de soldadura con extractor y filtro</i> Table de soudure combinée avec purificateur mobil <i>Kombinierter Schweißstisch mit Mobiles Filter- und Absauggerät</i>	W3 Certified 1.1 kW 230V/1/50Hz 1400m³/h 800x800mm
	FILTER UNIT MON10W000PAA0 + WELDING TABLE ACCMONBD00800	Welding table with UV light shield combined with filter unit <i>Mesa de soldadura con pantalla UV, con extractor y filtro</i> Table de soudure avec Écran UV combinée avec purificateur mobil <i>Kombinierter Schweißstisch mit UV-Schutzschild + Mobiles Filter- und Absauggerät</i>	W3 Certified 1.1 kW 230V/1/50Hz 1400m³/h 800x800mm

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
	ARMOTECH16I200	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
ARMOTECH	ARMOTECH16I300	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOFLEX16I200	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
ARMOFLEX	★ ARMOFLEX16I300	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	AC0CAR00000000	Flex hose incl. hood and magnet / <i>Manguera con campana y imán</i> Tuyau flex avec hotte y aimant / <i>Schlauch mit Haube und Magnet</i>	
	ARMOLIGHT16024	Lighting kit for round capture hood on arm <i>Kit iluminación para campana redonda de brazo</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	★ ARMOSPARK0160	Spark arrestor filter to fit in the round hood <i>Filtro antichispas para campana redonda</i> Filtre pare-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	ACC0MONO00000	Discharge plate <i>Kit expulsión</i> Kit rejet <i>Auslasskit</i>	Ø 200 mm
	T1902000005000	Flexible hose / <i>Manguera</i> Tuyau flexible / <i>Schlauch</i>	T19 Ø 200 mm L. 5 m

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description	
	RF0MONO100001	Kit filters: cartridge filter, flat filter <i>Kit filtros: cartucho, filtro de seguridad</i> Kit filtros : cartouche, filter plat <i>Satz Filter: Patronenfilter, Flachfilter</i>	M >99% 6,3 m ²

OPTIONAL FILTERS / FILTROS EN OPCIÓN / FILTRE EN OPTION / OPTIONALER FILTER

	Code	Description	
	RF0MONO100002	Kit filters: cartridge filter, flat filter <i>Kit filtros: cartucho, filtro de seguridad</i> Kit filtros : cartouche, filter plat <i>Satz Filter: Patronenfilter, Flachfilter</i>	M >99% 8 m ²



UNI 2C W3

PROFESSIONAL MOBILE FILTER UNIT

FILTRO MÓVIL PROFESIONAL

PURIFICATEUR MOBILE PROFESSIONNEL

MOBILES PROFESSIONELLES ABSAUG- UND FILTERGERÄT

Regular use

Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants

Uso diario

Humos de soldadura - concentración media-baja de contaminantes

Utilisation quotidienne

Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant

Täglicher Gebrauch

Schweisrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen

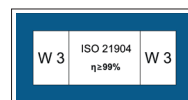
Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

W3 >99%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



FEATURES

Digital control panel with language selection, hour-meter, alarm log and clogged filter alarm.

W3 certified machine (filtering efficiency >99%).

2 filter stages: spark arrestor, main filter.

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

ACCESSORIES

Extraction arm Ø 125-160 mm (with rigid tube or flexible hose).

Automatic Start & Stop.

Active carbons post-filter (10 kg).

Hepa filter H14 >99,99%.



CARACTÉRISTIQUES

Panneau de contrôle numérique avec sélection de langage, journal des alarmes, compteur horaire et alarme filtre colmaté.

Machine certifiée W3 (efficacité de filtration >99%).

2 étages de filtration: filtre pare-étincelle, filtre principal.

Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 125-160 mm (tuyau rigide ou flexible).

Fonction de Marche/Arrêt automatique.

Post-filtre désodorisant à charbon actif (10 kg).

Filtre Hepa H14 >99,99%.



CARACTERÍSTICAS

Panel de control analógico con selección de idioma, log alarmas, cuenta-horas y alarma de filtro agotado.

Máquina con certificación W3 (eficacia de filtración >99%).

2 etapas de filtrado: filtro antichispas, filtro principal.

Ideal para humos secos y no aceitosos.

No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

Brazo articulado Ø 125-160 mm (tubo aluminio o manguera).

Función de arranque y paro automáticos.

Postfiltro de carbón activado desodorizante (10 kg).

Filtro Hepa H14 >99,99%.



EIGENSCHAFTEN

Digitalem Bedienfeld mit Sprachenauswahl, Alarm Log, Stundenzähler und Funkenschutzfilter.

W3-zertifiziertes Gerät (Abscheidegrad >99 %).

2 Filterstufen: Funkenschutzfilter, Hauptfilter.

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 125-160 mm (mit Rohr oder Schlauch).

Automatische Start&Stopp-Funktion.

Aktivkohle-Nachfilter (10 kg).

Hepa Filter H14 >99,99%.

UNI 2C W3

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

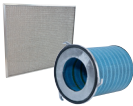
Model / Modelo Modèle / Modell	UNI 2.2 C W3	
Fan capacity / Capacidad del ventilador Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m³/h	2250
Extraction capacity / Caudal efectivo Débit de service / Absaugleistung	m³/h	1100
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	W3 >99 UNI EN ISO 21904-1/2:2020
Filtering area / Area de filtrado Surface de filtre / Filterfläche	m²	12,55
Main filter / Filtro principal Filtre principal / Hauptfilter		
Filtermedia / Medio filtrante Média filtrant / Filtermedien	Ultra-Web® - High Efficiency Nanofibre filter	
Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,1 - 230/50 400/50-60
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	73
Dimension / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	600x800x1200 h
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg	105

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
	★ UNI22W0000AG0	Mobile filter unit / Filtro móvil Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 230V/1/50Hz W3 certified
	UNI22W1000AG0	Mobile filter unit / Filtro móvil Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 400V/3/50-60Hz W3 certified

UNI 2C W3

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF0UNI2200021	Kit filters: spark arrestor, cartridge Kit filtros: anti-chispas, cartucho Kit filtres : filtre pare-étincelle, cartouche Satz Filter: Funkenschutzfilter, Patronen	>99%
	RF0UNI2200022	Kit filters: spark arrestor / Kit filtros: anti-chispas Kit filtres : filtre pare-étincelle / Satz Filter: Funkenschutzfilter	
	RF0UNI2200023	Kit filters: cartridge / Cartucho Kit filtres : cartouche / Satz Filter: Patronen	>99%

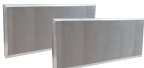
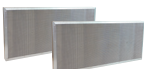
UNI 2C W3

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
 ARMOTECH	ARMOTECH12I200	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH12I300	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH16I200	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	★ ARMOTECH16I300	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
 ARMOFLEX	ARMOFLEX16I200	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX16I300	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOFLEX16I400	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
	★ ARMOLIGHT16030	Lighting kit for round capture hood on arm <i>Kit iluminación para campana redonda de brazo</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Spark arrestor filter to fit in the round hood <i>Filtro antichispas para campana redonda</i> Filtre pare-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	SELIBS01600115	Manual shutter kit for round capture hood on arm <i>Kit válvula de mariposa para campana redonda</i> Kit clapet pour ronde hotte aspirante de bras <i>Kit Drosselklappe für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	50FILU02204	Plate for dual arm <i>Placa para brazo doble</i> Plaque pour double bras <i>Aufnahmeplatte für Doppelarm</i>	Ø 160 mm

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

Code	Description / Descripción	
 KITSTE0000024	Kit Start & Stop c/w cable and male connector <i>Kit Start & Stop con cable y conector macho</i> Kit Start & Stop avec cable et connecteur <i>Kit Start & Stop mit Kabel und Verbindung</i>	12 VDC 2,5 m 4p male connector
 ARE03G1501000	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 10 m Schuko
ARE03G1501500	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 15 m Schuko
ARE03G1502500	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 25 m Schuko
 RF0UNI2200003	Kit filters: active carbons filter (pair) <i>Kit filtros: carbón activado (pareja)</i> Kit filtros : filtre charbon actif (paire) <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (Paar)</i>	10 kg
 50FILU02212	Discharge plate with hole for discharge flexible hose <i>Kit rejet para expulsión</i> Kit rejet pour évacuation vers l'extérieur <i>Auslasskit für Schlauchanschluss für Ableitung nach außen</i>	Ø 200 mm
 T1902000005000	Flexible hose / <i>Manguera</i> Tuyau flexible / <i>Schlauch</i>	T19 Ø 200 mm L. 5 m
 RF0UNI2200007	Kit filters: paint stop filter (to use together with active carbons filter) <i>Kit filtros: paint-stop (instalar junto con carbones activos)</i> Kit filtros : paintstop (à utiliser avec le filtre à charbon actif) <i>Satz Filter: Paint-Stop-Filter (zusammen mit Aktivkohlefilter einsetzen)</i>	F10 490x592x48 mm
 RF0UNI2200008	Kit filters: active carbons filter for discharge hole plate <i>Kit filtros: carbones activos para kit rejet</i> Kit filtros : filtre charbon actif pour plaque d'évacuation perforée <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter für Ausführung mit Auslasskit</i>	292x648x80 mm 10 kg
 ACCUNI2200010	Kit filter: Hepa filter (Pair) H14 <i>Kit filtros: Hepa filtro (pareja) H14</i> Kit filtros : Hepa filtre (paire) H14 <i>Satz Filter: Hepa Filter (Paar) H14</i>	99,995%

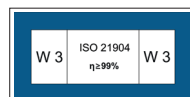


UNI 2 LASER W3

MOBILE FILTER UNIT FOR LASER WELDING FUMES
 FILTRO MOVIL PARA HUMOS DE SOLDADURA LASER
 PURIFICATEUR MOBILE POUR FUMÉES DE SOUDAGE LASER
 MOBILE FILTER- UND ABSAUGGERÄT FÜR LASERSCHWEISSRAUCH

Regular use	Laser welding fume extraction
Uso diario	Humos de soldadura laser
Utilisation quotidienne	Fumées de soudage laser
Täglicher Gebrauch	Laserschweisrauch

Certificate
Certificado
Certificat
Zertifizierung



Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

W3 >99%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



LASER



FEATURES

The mobile laser welding fume extractor is designed for the high-efficiency capture and filtration of airborne contaminants generated during laser welding processes on metals and special alloys. Ultrafine metal fumes, solid particles, and, depending on the base and filler materials, acidic or basic gases (e.g., metal oxides, reactive compounds, and chemical byproducts of laser melting) may be released during these processes.

The unit is equipped with a multi-stage filtration system to ensure maximum protection for the operator and the work environment:

- Spark arrestor filter to separate incandescent particles and protect the other filters.
- High-efficiency cartridge filter, certified W3 acc. to UNI EN ISO 21904-1/2, with eff. >99% for welding fumes.
- Double-stage activated carbon filter (10 kg), to adsorb acidic and basic gaseous compounds, vapors, and chemically reactive substances generated in laser welding. Digital control panel with language selection, hour-meter, alarm log and clogged filter alarm.

Start/Stop automatic function (only for laser welding units).

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

ACCESSORIES

Extraction arm Ø 160 mm.

Automatic Start & Stop.



CARACTERÍSTICAS

El filtro móvil de humos de soldadura láser está diseñado para la captura y filtración de alta eficiencia de contaminantes generados durante los procesos de soldadura láser en metales y aleaciones especiales. Durante estos procesos se pueden producir humos metálicos ultrafinos, partículas sólidas y, dependiendo de los materiales de base y de aportación, gases ácidos o básicos (por ejemplo, óxidos metálicos, compuestos reactivos y subproductos químicos de la fusión láser).

El equipo está equipado con un sistema de filtración multietapa para garantizar la máxima protección del operador y del entorno de trabajo:

- Filtro antichispas para separar partículas incandescentes y proteger los otros filtros.
- Filtro cartucho de alta eficiencia, certificado W3 según la norma UNI EN ISO 21904-1/2, con una eficiencia >99 % para humos de soldadura.
- Filtros de carbón activado (10 kg), para adsorber compuestos gaseosos ácidos y básicos, vapores y sustancias químicamente reactivas generadas por el proceso de soldadura láser. Panel de control analógico con selección de idioma, log alarmas, cuenta-horas y alarma de filtro agotado.

Función de arranque y paro automáticos (solo para soldadoras láser).

Ideal para humos secos y no aceitosos.

No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

Brazo articulado Ø 160 mm.

Función de arranque y paro automáticos.

UNI 2 LASER W3



CARACTÉRISTIQUES

Le groupe aspirant pour fumées de soudage laser est conçu pour la capture et la filtration haute performance des contaminants générés pendant le soudage laser sur métaux et alliages spéciaux. Ces procédés peuvent produire des fumées métalliques ultrafines, des particules solides et, selon les matériaux de base et d'apport, des gaz acides ou basiques (par exemple, des oxydes métalliques, des composés réactifs et des sous-produits chimiques de la fusion laser).

L'appareil est équipé d'un système de filtration multi-étapes pour assurer une protection maximale de l'opérateur et de l'environnement de travail :

- Filtre pare-étincelles pour la séparation des particules incandescentes et la protection des filtres suivants.
- Filtre à cartouche haute efficacité, certifié W3 selon la norme UNI EN ISO 21904-1/2, avec une efficacité de filtration >99 % pour les fumées de soudage.
- Double filtre de charbon actif (10 kg), pour adsorber les composés gazeux acides et basiques, les vapeurs et les substances chimiquement réactives générées par le procédé laser. Panneau de contrôle numérique avec sélection de langage, journal des alarmes, compteur horaire et alarme filtre colmaté.

Fonction de Marche/Arrêt automatique (seulement pour postes de soudage laser).

Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses. Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 160 mm.

Fonction de Marche/Arrêt automatique.



EIGENSCHAFTEN

Das Absauggerät für Laserschweißrauch dient der hocheffizienten Erfassung und Filtration von luftgetragenen Verunreinigungen, die beim Laserschweißen von Metallen und Speziallegierungen entstehen. Dabei können ultrafeine Metallrauche, Feststoffpartikel und, abhängig von Grund- und Zusatzwerkstoffen, saure oder basische Gase (z. B. Metalloxide, reaktive Verbindungen und chemische Nebenprodukte des Laserschmelzens) freigesetzt werden.

Das Gerät ist mit einem mehrstufigen Filtersystem ausgestattet, um maximalen Schutz für den Bediener und die Arbeitsumgebung zu gewährleisten:

- Funkenschutzfilter zur Abscheidung glühender Partikel und zum Schutz der anderen Filter.
- Hocheffizienter Patronenfilter, zertifiziert W3 gemäß UNI EN ISO 21904-1/2, mit einem Abscheidegrad von >99 % für Schweißrauche.
- Zweistufiger Aktivkohlefilter (10 kg) zur Adsorption von sauren und basischen gasförmigen Verbindungen, Dämpfen und chemisch reaktiven Substanzen, die beim Laserschweißen entstehen. Digitales Bedienfeld mit Sprachenauswahl, Alarm Log, Stundenzähler und Alarm für verstopften Filter.

Automatische Start&Stopp-Funktion (nur für Laserschweißgeräte).

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für ölige Rauch.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 160 mm.

Automatische Start&Stopp-Funktion.

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo Modèle / Modell	UNI 2 LASER W3	
Fan capacity / Capacidad del ventilador Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m ³ /h	2250
Extraction capacity / Caudal efectivo Débit de service / Absaugleistung	m ³ /h	1100
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	W3 >99 UNI EN ISO 21904-1/2:2020
Filtering area / Area de filtrado Surface de filtre / Filterfläche	m ²	12,55
Main filter / Filtro principal Filtre principal / Hauptfilter		
Active carbons / Carbon activado Charbon actif / Aktivkohle	kg	10
Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,1 - 230/50 400/50-60
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	69
Dimensioni / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	600x800x1200 h
Peso / Weight Poids / Gewicht	kg	115

UNI 2 LASER W3

★ Recommended product



UNI 2 LASER W3

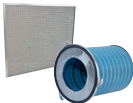
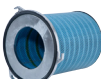
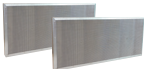
Code	Description / Descripción	
★ UNI22L0000AD0	Mobile filter unit / <i>Filtro móvil</i> Purificateur mobile / <i>Mobiles Absaug- und Filtergerät</i>	1,1kW 230V/1/50Hz
UNI22L1000AD0	Mobile filter unit / <i>Filtro móvil</i> Purificateur mobile / <i>Mobiles Absaug- und Filtergerät</i>	1,1kW 400V/3/50-60Hz

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

★ Recommended product

Code	Description / Descripción	
 ARMOFLEX161200	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
★ ARMOFLEX161300	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
ARMOFLEX161400	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
 ARMOLIGHT16030	Lighting kit for round capture hood on arm <i>Kit iluminación para campana redonda de brazo</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
 ARMOSPARK0160	Spark arrestor filter to fit in the round hood <i>Filtro antichispas para campana redonda</i> Filtre pare-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
 ARE03G1501000	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 10 m Schuko
ARE03G1501500	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 15 m Schuko
ARE03G1502500	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 25 m Schuko

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF0UNI2200026	Kit filters: spark arrestor, cartridge <i>Kit filtros: anti-chispa, cartucho</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, cartouche <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, Patronen</i>	>99%
	RF0UNI2200022	Kit filters: spark arrestor <i>Kit filtros: anti-chispas</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter</i>	
	RF0UNI2200023	Kit filters cartridge <i>Cartucho</i> Kit filtros : cartouche <i>Satz Filter: Patronen</i>	>99%
	RF0UNI2200027	Kit filters: active carbons filter (pair) <i>Kit filtros: carbón activado (pareja)</i> Kit filtros : filtre charbon actif (paire) <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (Paar)</i>	10 kg



UNI 3.2 W3

SELF-CLEANING MOBILE FILTER UNIT
 FILTRO MOVIL AUTOLIMPIABLE
 GROUPE ASPIRANT AUTO-NETTOYANT
 MOBILE SELBSTREINIGENDES FILTER- UND ABSAUGGERÄT



Intensive use

Uso intensivo

Usage intensif

Intensiver Einsatz

Welding fumes and dust from manual grinding / thermal cutting

Humos de soldadura y polvos de esmerilado / corte por plasma manual

Fumées de soudage et poussières de meulage / découpage plasma manuel

Schweisssrauch und Staub vom manuellen Schleifen/Plasmaschneiden

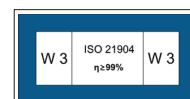
Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

W3 >99%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



MANUAL PLASMA
CUTTING



GRINDING



FEATURES

Digital control panel with language selection, hour-meter, alarm log, clogged filter alarm and check for compressed air presence. Automatic Start&Stop function. Plug-fan extractor.

W3 certified machine (filtering efficiency >99%).

Ecological materials: the Sintex Plus filter media represents the best compromise between performance and product life, with 20-30% less filtering surface with respect to other solutions. Does not include PTFE! Automatic filter cleaning system by compressed air. Pre-chamber for heavy dust and spark separation. Flow equaliser on the air discharge grid.

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

ACCESSORIES

Extraction arm Ø 160 mm.

Further spark arrestor filter to fit in the hood. Active carbons filter (10 kg). Kit rejet. H14 filter.



CARACTÉRISTIQUES

Panneau de contrôle numérique avec sélection de langage, journal des alarmes, compteur horaire, alarme filtre colmaté et contrôle de la présence d'air comprimé.

Fonction de Marche/Arrêt automatique. Extracteur plug-fan.

Machine certifiée W3 (efficacité de filtration >99%).

Matériaux respectueux de l'environnement: le média filtrant Sintex Plus représente le meilleur compromis entre performance et durabilité du produit, avec 20 à 30 % de surface filtrante en moins que les autres solutions. N'inclut pas le PTFE! Système de nettoyage automatique des filtres par air comprimé. Préchambre pour retenir les poussières lourdes et les étincelles. Système automatique de nettoyage de filtre par air comprimé. Redresseur de débit air sortant de la grille latérale. Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses. Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 160 mm.

Ultérieur filtre pare-étincelles à installer dans la hotte. Filtre charbons actifs (10 kg). Kit rejet. Filtre H14.



CARACTERÍSTICAS

Panel de control analógico con selección de idioma, log alarmas, cuenta-horas, alarma de filtro agotado y control la presencia de aire comprimido. Función de arranque y paro automáticos. Extractor plug-fan.

Máquina con certificación W3 (eficacia de filtración >99%).

Materiales ecológicos: el medio filtrante Sintex Plus ofrece la mejor relación entre rendimiento y vida útil, con un área de filtrado de 20-30% menor que otras soluciones. ¡No incluye PTFE!

Sistema automático de limpieza de cartuchos con aire comprimido.

Precámara para eliminación de polvo y chispas.

Ecuilizador de flujo de aire en la rejilla de salida lateral.

Ideal para humos secos y no aceitosos.

No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

Brazo articulado Ø 160 mm.

Filtro suplementar antichispas en la campana. Filtro de carbon activado (10 kg). Kit expulsión. Filtro H14.



EIGENSCHAFTEN

Digitalem Bedienfeld mit Sprachenauswahl, Alarm Log, Stundenzähler, Alarm für verstopften Filter und Überprüfung des Vorhandenseins von Druckluft.

Automatische Start&Stopp-Funktion. Plug-fan Absaugventilator.

W3-zertifiziertes Gerät (Abscheidegrad >99 %).

Umweltfreundliche Materialien: Das Sintex Plus-Filtermedium stellt den besten Kompromiss zwischen Leistung und Produkthaltbarkeit dar, mit 20-30 % weniger Filteroberfläche als andere Lösungen. Enthält kein PTFE!

Automatische Regelung des Druckluftdrucks

Vorkammer zum Abscheiden von starkem Staub und Funken.

Automatisches Reinigungssystem mit Gegenstrom-Druckluft.

Strömungsgleichrichter auf dem Seitengitter.

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 160 mm.

Weiteres Funkenschutzfilter, zum Einbauen in der Hotte.

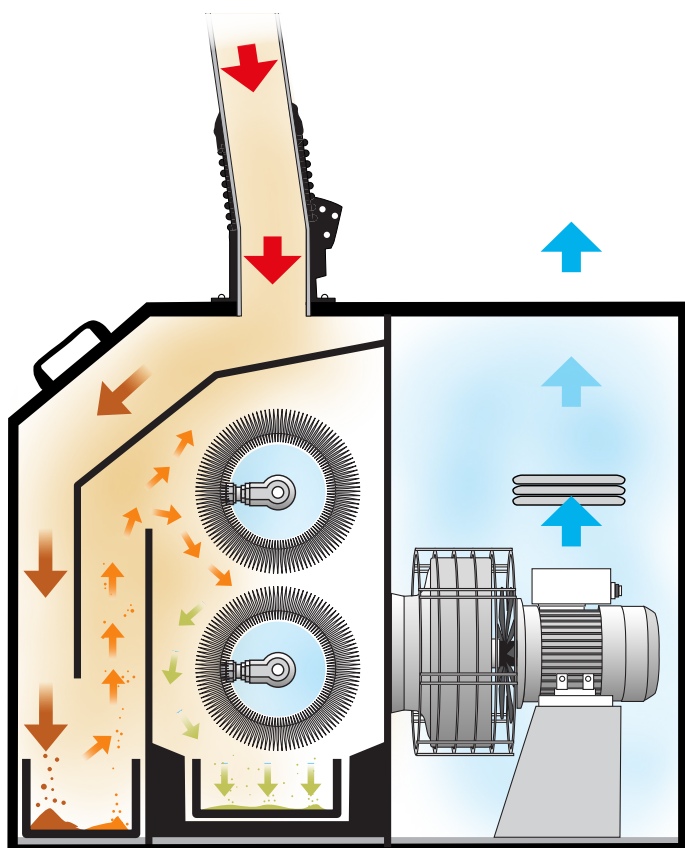
Aktivkohlefilter (10 kg). Auslasskit. H14 Filter.

UNI 3.2 W3

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo / Modèle / Modell		UNI 3.2 1b	UNI 3.2 2b
Fan capacity / Capacidad del ventilador Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m³/h	2520	2520
Extraction capacity / Caudal efectivo Débit de service / Absaugleistung	m³/h	1400	2000 (2x1000)
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	W3 >99 UNI EN ISO 21904-1/2:2020	W3 >99 UNI EN ISO 21904-1/2:2020
Filtering area / Area de filtrado Surface de filtre / Filterfläche	m²	16	16
Main filter / Filtro principal / Filtre principal / Hauptfilter			
Filtermedia / Medio filtrante / Média filtrant / Filtermedien		Sintexx Plus - High Efficiency Corrugation and Nanofiber lining	Sintexx Plus - High Efficiency Corrugation and Nanofiber lining
Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,5 - 230/50	1,5 - 400/50-60
Noise / Nivel de ruido / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	75	75
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	740x1180x1110 h	740x1180x1110 h
Compressed air connector / Conector de aire comprimido Connecteur air comprimé / Druckluftverbindung		1/2"	1/2"
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	182	182

AIR FLOW DIAGRAM / DIAGRAMA DE FLUJO DE AIRE / SCHÉMA DU DÉBIT D'AIR / LUFTSTROMDIAGRAMM



Smoke and dust enter from above and the heaviest dust falls into the first collection drawer. The finest dust arrives on the external surface of the cartridge filters, from where they detach and fall into the second collection drawer during the automatic counter-current cleaning cycle.

Humo y polvo entran desde arriba, y el polvo más denso cae en el primer cajón de recolección. El polvo más fino se deposita en las paredes exteriores de los cartuchos, donde se desprende y cae en el segundo cajón durante el ciclo de limpieza automática por aire comprimido.

La fumée et la poussière entrent par le haut et les poussières les plus lourdes tombent dans le premier tiroir de collecte. Les poussières les plus fines arrivent sur les parois externes des filtres à cartouche, d'où elles se détachent et tombent dans le deuxième tiroir de collecte lors du cycle automatique de nettoyage à contre-courant.

Rauch und Staub dringen von oben ein und der schwerste Staub fällt in die erste Auffangschublade. Feinster Staub gelangt an die Außenseite der Patronenfilter, dann löst sich und fällt beim automatischen Gegenstrom-Reinigungszyklus in die zweite Auffangschublade.

UNI 3.2 W3

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
 UNI 3.2 W3	★ UNI32W0ASBAA0	Self-cleaning mobile filter unit for 1 articulated arm <i>Filtro móvil autolimpiable para 1 brazo articulado</i> Group aspirant auto-nettoyant pour 1 bras articulé <i>Selbstreinigendes Absauggerät für 1 Gelenkarm</i>	1,5kW 230V/1/50Hz 2 cartridges <i>2 cartuchos</i> 2 cartouches <i>2 Patronen</i> Start/stop
	UNI32W1ASBAA0	Self-cleaning mobile filter unit for 1 articulated arm <i>Filtro móvil autolimpiable para 1 brazo articulado</i> Group aspirant auto-nettoyant pour 1 bras articulé <i>Selbstreinigendes Absauggerät für 1 Gelenkarm</i>	1,5kW 400V/3/50-60Hz 2 cartridges <i>2 cartuchos</i> 2 cartouches <i>2 Patronen</i> Start/stop
 UNI 3.2 W3	★ UNI32W0BSBAA0	Self-cleaning mobile filter unit for double articulated arm <i>Filtro móvil autolimpiable para 2 brazos articulados</i> Group aspirant auto-nettoyant pour 2 bras articulés <i>Selbstreinigendes Absauggerät für 2 Gelenkarme</i>	1,5kW 230V/1/50Hz 2 cartridges <i>2 cartuchos</i> 2 cartouches <i>2 Patronen</i> Start/stop
	UNI32W1BSBAA0	Self-cleaning mobile filter unit for double articulated arm <i>Filtro móvil autolimpiable para 2 brazos articulados</i> Group aspirant auto-nettoyant pour 2 bras articulés <i>Selbstreinigendes Absauggerät für 2 Gelenkarme</i>	1,5kW 400V/3/50-60Hz 2 cartridges <i>2 cartuchos</i> 2 cartouches <i>2 Patronen</i> Start/stop

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
 ARMOTECH	ARMOTECH16I200	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm L. 2000 mm
	ARMOTECH16I300	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm L. 3000 mm
	★ ARMOTECH16I400	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm L. 4000 mm
	★ ARMOLIGHT16030	Lighting kit for round capture hood on arm <i>Kit iluminación para campana redonda de brazo</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungsset für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Spark arrestor filter to fit in the round hood <i>Filtro antichispas para campana redonda</i> Filtre pare-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	RF0UNI3200002	Kit filters: active carbons filter (10 kg) <i>Kit filtros: carbon activado (10 kg)</i> Kit filtros : filtre charbon actif (10 kg) <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (10 kg)</i>	Only for UNI 3.2 1b
	ACCUNI3200010	Kit filter H14 <i>Kit filtro H14</i> Kit filtre H14 <i>Kit Filter H14</i>	99,99%
	ACCUNI3200020	Kit rejet <i>Kit expulsión</i> Kit rejet <i>Auslasskit</i>	Ø 200 mm
	T1902000005000	Flexible hose / <i>Manguera</i> Tuyau flexible / <i>Schlauch</i>	T19 Ø 200 mm L. 5 m

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF0UNI3200005	Kit filters: cartridge filters (pair) <i>Kit filtros: filtro cartucho (pareja)</i> Kit filtros : paire cartouches <i>Satz Filter: Paar Patronenfilter</i>	>99% 2 x 8 m ²



MONO

MOBILE FILTER UNIT FOR WELDING FUMES - EASY FILTER CLEANING
 FILTRO MÓVIL PARA HUMOS DE SOLDADURA - LIMPIEZA FACIL DE FILTRO
 PURIFICATEUR MOBILE POUR FUMÉES DE SOUDAGE - NETTOYAGE FACILE
 DU FILTRE
 MOBILE FILTER- UND ABSAUGGERÄT FÜR SCHWEISSRAUCH - EINFACHE
 FILTERREINIGUNG

Light use

Uso ligero

Utilisation légère

Leichter Gebrauch

Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants

Humos de soldadura - Concentración media-baja de contaminantes

Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant

Schweissrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

"M" >99%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



FEATURES

Mobile filter unit for welding fumes with AC motor.
 ON-OFF main switch and hour meter.
 Anti-spark trap. Cartridge filter in BIA "M" class.
 The easy access to the filter allows manual cleaning without
 removing the cartridge.
 Dust collection drawer.
 Suitable for dry non-oily fumes.
 Not suitable for use in potentially explosive environments

ACCESSORIES

Articulated arm Ø 160 mm (with rigid or flexible tube).
 LED kit on the hood.



CARACTÉRISTIQUES

Groupe aspirant de fumées de soudage avec moteur AC.
 Interrupteur marche-arrêt et compteur horaire.
 L'accès facile au filtre permet un nettoyage manuel sans avoir à
 retirer la cartouche.
 Tiroir collecteur de poussière.
 Convient aux fumées sèches et non grasses.
 Ne convient pas à une utilisation dans des environnements
 potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 160 mm (avec tube rigide ou flexible).
 Kit LED dans la hotte.



CARACTERÍSTICAS

Aspirador de humos de soldadura con ruedas y motor AC.
 Interruptor general y cuenta-horas.
 Trampa antichispas. Filtro de cartucho BIA clase "M".
 Fácil acceso al filtro para limpieza manual sin necesidad de
 retirar el cartucho.
 Cajón de recogida de polvo.
 Ideal para humos secos y no aceitosos.
 No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

Brazo articulado Ø 160 mm (tubo aluminio o manguera).
 Kit iluminación en la campana.



EIGENSCHAFTEN

Absauggerät für Schweißrauch mit Wechselstrommotor.
 Ein-/Ausschalter und Betriebsstundenzähler.
 Der einfache Zugang zum Filter ermöglicht eine manuelle Reinigung,
 ohne dass die Patrone entfernt werden muss.
 Staubsammelschublade.
 Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.
 Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 160 mm (mit Rohr oder Schlauch).
 LED-Kit auf der Motorhaube.

MONO

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo / Modèle / Modell	MONO	
Fan capacity / Capacidad del ventilador / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m³/h	1950
Extraction capacity / Caudal efectivo / Débit de service / Absaugleistung	m³/h	900
Filtration efficiency / Eficacia de filtración / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	M >99 DIN EN 60335-2-69:2010
Filtering area / Area de filtrado / Surface de filtre / Filterfläche	m²	9 - Cartridge
Motor power / Potencia motor / Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	0.55 - 230/1/50
Noise / Nivel de ruido / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	70
Dimension / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	561x765x740 h
Weight / Peso / Poids / Gewicht	kg	53

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
	★ MON10C0000AA0	Mobile filter unit / Filtro móvil Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	0,55kW - 230V/1/50Hz

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	ARMOTECH16I200	Articulated arm pre-assembled / Brazo articulado preensamblado Bras articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH16I300	Articulated arm pre-assembled / Brazo articulado preensamblado Bras articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOFLEX16I200	Articulated arm pre-assembled / Brazo articulado preensamblado Bras articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	★ ARMOFLEX16I300	Articulated arm pre-assembled / Brazo articulado preensamblado Bras articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ACOCAR00000000	Flex hose incl. hood and magnet / Manguera con campana y imán Tuyau flex avec hotte y aimant / Schlauch mit Haube und Magnet	Ø 160 mm - L. 3300 mm
	ARMOLIGHT16024	Lighting kit for round capture hood on arm Kit iluminación para campana redonda de brazo Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Spark arrestor filter to fit in the round hood Filtro antichispas para campana redonda Filtre pare-étincelles à installer dans la hotte ronde Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte	Ø 160 mm

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description	
	RF0MONO100000	Kit filters: Cartridge / Kit filtros: Filtro cartucho Kit filtros : Cartouches / Satz Filter: Patronenfilter	"BIA" M >99%



EVO 2

MOBILE FILTER UNIT FOR WELDING FUMES
 FILTRO MÓVIL POR HUMOS DE SOLDADURA
 PURIFICATEUR MOBILE POUR FUMÉES DE SOUDAGE
 MOBILE FILTER- UND ABSAUGGERÄT FÜR SCHWEISSRAUCH

Light use

Uso ligero

Utilisation légère

Leichter Gebrauch

Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants

Humos de soldadura - Concentración media-baja de contaminantes

Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant

Schweisssrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

E12 >99,5%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



FEATURES

Mobile filter unit with AC motor.
 ON-OFF switch and hour-meter.
 Spark arrestor filter + intermediate filter + E12 pocket filter.
 Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.
 Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

ACCESSORIES

Extraction arm Ø 125-160 mm (with rigid tube or flexible hose).
 Lighting kit on hood.
 On request H13 filter eff. 99,9%.



CARACTÉRISTIQUES

Aspirateur monophasé avec moteur CA.
 Interrupteur ON-OFF et compteur horaire.
 Filtre pare-étincelle, filtre poliesthère, filtre à poches E12.
 Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.
 Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 125-160 mm (tuyau rigide ou flexible).
 Kit éclairage dans la hotte.
 Sur demande filtre H13 eff. 99,9%.



CARACTERÍSTICAS

Aspirador monofásico con motor AC.
 Interruptor general y cuenta-horas
 Filtro anti-chispas + filtro intermedio + filtro de bolsos E12.
 Ideal para humos secos y no aceitosos.
 No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

Brazo articulado Ø 125-160 mm (tubo aluminio o manguera).
 Kit iluminación en la campana.
 Bajo pedido, filtro H13 eff. 99,9%.



EIGENSCHAFTEN

Einphasiges Absauggerät mit AC-Motor.
 ON-OFF Schalter und Stundenzähler.
 Funkenschutzfilter + Vorfilter + Taschenfilter E12.
 Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.
 Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 125-160 mm (mit Rohr oder Schlauch).
 Kit Beleuchtung in der Haube.
 Auf Anfrage filter H13 Eff. 99,9%.

EVO 2

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo Modèle / Modell	EVO 2.2	
Fan capacity / Capacidad del ventilador Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m³/h	2500
Extraction capacity / Caudal efectivo Débit de service / Absaugleistung	m³/h	1100
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	E12 >99,5
Filtering area / Area de filtrado Surface de filtre / Filterfläche	m²	14,5
Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,1 - 230/50
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	73
Dimension / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	520x1010x920 h
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg	85

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
 EVO 2	★ EVO2LH0000AA0	Mobile filter unit / Filtro móvil Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 230V/1/50Hz

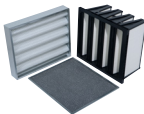
EVO 2

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
 ARMOTECH	ARMOTECH12I200	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH12I300	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH16I200	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH16I300	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
 ARMOFLEX	ARMOFLEX16I200	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	★ ARMOFLEX16I300	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ACOCAR00000000	Flex hose incl. hood and magnet <i>Manguera con campana y imán</i> Tuyau flex avec hotte y aimant <i>Schlauch mit Haube und Magnet</i>	
	ARMOLIGHT16024	Lighting kit for round capture hood on arm <i>Kit iluminación para campana redonda de brazo</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungsset für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	★ ARMOSPARK0160	Spark arrestor filter to fit in the round hood <i>Filtro antichispas para campana redonda</i> Filtre pare-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
 	ARE03G1501000	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 10 m Schuko
	ARE03G1501500	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 15 m Schuko
	ARE03G1502500	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 25 m Schuko

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF0EVO2200000	Kit filters: spark arrestor, wavy filter, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas, ondulado, bolsos rigidos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, ondulé, à poche rigide <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter, Taschenfilter</i>	E12 >99,5%
	RF0EVO2200001	Kit filters: spark arrestor, wavy filter <i>Kit filtros: anti-chispas, ondulado</i> <i>Kit filters: spark arrestor, wavy filter</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, ondulé <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter</i>	
	RF0EVO2200002	Kit filters: pocket filter <i>Kit filtros: bolsos rigidos</i> Kit filtros : filtre à poche rigide <i>Satz Filter: starrer Taschenfilter</i>	E12 >99,5%

OPTIONAL FILTERS / FILTROS EN OPCION / FILTRE EN OPTION / OPTIONALER FILTER

	Code	Description / Descripción	
	RF0EVO2200003	Kit filters: pocket filter <i>Kit filtros: bolsos rigidos</i> Kit filtros : filtre à poche rigide <i>Satz Filter: Taschenfilter</i>	H13 >99,9%



UNI 2H

PROFESSIONAL MOBILE FILTER UNIT - MECHANICAL FILTRATION
 FILTRO MÓVIL PROFESIONAL - FILTRACIÓN MECÁNICA
 PURIFICATEUR MOBILE PROFESSIONNEL - FILTRATION MÉCANIQUE
 MOBILES PROFESSIONNELLES ABSAUG- UND FILTERGERÄT - MECHANISCHER
 FILTRATION

Regular use

Uso diario

Utilisation quotidienne

Täglicher Gebrauch

Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants

Humos de soldadura - concentración media-baja de contaminantes

Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant

Schweisssrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

E12 >99,5%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



FEATURES

Digital control panel with language selection, hour-meter, alarm log and clogged filter alarm.

3 filter stages: spark arrestor + prefilter + main filter.

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

ACCESSORIES

Extraction arm Ø 125-160 mm (with rigid tube or flexible hose).

Automatic Start & Stop.

Active carbons post-filter (10 kg).

Hepa filter H13 or H14.



CARACTÉRISTIQUES

Panneau de contrôle numérique avec sélection de langage, journal des alarmes, compteur horaire et alarme filtre colmaté.

3 étages de filtration: filtre pare-étincelle, préfiltre, filtre principal.

Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 125-160 mm (tuyau rigide ou flexible).

Fonction de Marche/Arrêt automatique.

Post-filtre désodorisant à charbon actif (10 kg).

Filtre Hepa H13 ou H14.



CARACTERÍSTICAS

Panel de control analógico con selección de idioma, log alarmas, cuenta-horas y alarma de filtro agotado.

3 etapas de filtrado: filtro antichispas + prefiltro + filtro principal.

Ideal para humos secos y no aceitosos.

No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

Brazo articulado Ø 125-160 mm (tubo aluminio o manguera).

Función de arranque y paro automáticos.

Postfiltro de carbón activado desodorizante (10 kg).

Filtro Hepa H13 o H14.



EIGENSCHAFTEN

Digitalem Bedienfeld mit Sprachenauswahl, Alarm Log, Stundenzähler und Funkenschutzfilter.

3 Filterstufen: Funkenschutzfilter + Vorfilter + Hauptfilter.

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 125-160 mm (mit Rohr oder Schlauch).

Automatische Start&Stopp-Funktion.

Aktivkohle-Nachfilter (10 kg).

Hepa Filter H13 oder H14.

UNI 2H

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo Modèle / Modell	UNI 2.2 H	
Fan capacity / Capacidad del ventilador Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m ³ /h	2500
Extraction capacity / Caudal efectivo Débit de service / Absaugleistung	m ³ /h	1100
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	E12 >99,5
Filtering area / Area de filtrado Surface de filtre / Filterfläche	m ²	14,5
Main filter / Filtro principal Filtre principal / Hauptfilter		
Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,1 - 230/50 400/50-60
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	73
Dimension / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	600x800x1200 h
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg	105

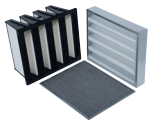
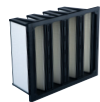
★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
	★ UNI22H0000AA0	Mobile filter unit / Filtro móvil Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 230V/1/50Hz
	UNI22H1000AA0	Mobile filter unit / Filtro móvil Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 400V/3/50-60Hz

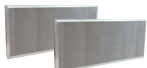
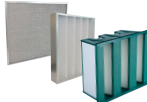
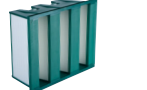
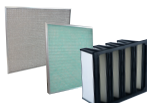
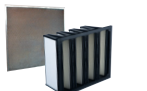
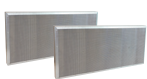
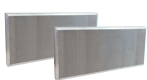
UNI 2H

UNI 2H

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF0UNI2200000	Kit filters: spark arrestor, wavy filter, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas, ondulado, bolsos rígidos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, ondulé, à poche rigide <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter, Taschenfilter</i>	E 12 >99,5%
	RF0UNI2200001	Kit filters: spark arrestor, wavy filter <i>Kit filtros: anti-chispas, ondulado</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, ondulé <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter</i>	
	RF0UNI2200002	Kit filters: pocket filter <i>Kit filtros: bolsos rígidos</i> Kit filtros : filtre à poche rigide <i>Satz Filter: Taschenfilter</i>	E 12 >99,5%

OPTIONAL FILTERS / FILTROS EN OPCION / FILTRE EN OPTION / OPTIONALER FILTER

	Code	Description / Descripción	
	RF0UNI2200003	Kit filters: active carbons filter (pair) <i>Kit filtros: carbón activado (pareja)</i> Kit filtros : filtre charbon actif (paire) <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (Paar)</i>	10 kg
	RF0UNI2200004	Kit filters: spark arrestor, wavy filter, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas, ondulado, bolsos rigidos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, poliesthère, à poche rigide <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter, Taschenfilter</i>	H13 >99,9%
	RF0UNI2200005	Kit filters: pocket filter <i>Kit filtros: bolsos rigidos</i> Kit filtros : filtre à poche rigide <i>Satz Filter: Taschenfilter</i>	H13 >99,9%
	RF0UNI2200006	Kit filters: spark arrestor, paint stop filter, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas, paint-stop, bolsos rigidos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, paintstop, à poche rigide <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, Paint-Stop-Filter, Taschenfilter</i>	E 12 >99,5%
	RF0UNI2200010	Kit filters: HIGH INTENSITY spark arrestor, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas ALTA INTENSIDAD, bolsos rigidos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle HAUTE INTENSITÉ, à poche rigide <i>Satz Filter: HOCHINTENSIVER Funkenschutzfilter, Taschenfilter</i>	E 12 >99,5%
	RF0UNI2200007	Kit filters: paint stop filter (to use together with active carbons filter) <i>Kit filtros: paint-stop (instalar junto con carbones activos)</i> Kit filtros : paintstop (à utiliser avec le filtre à charbon actif) <i>Satz Filter: Paint-Stop-Filter (zusammen mit Aktivkohlefilter einsetzen)</i>	
	RF0UNI2200011	Kit filters: HIGH INTENSITY spark arrestor <i>Kit filtros: anti-chispas ALTA INTENSIDAD</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle HAUTE INTENSITÉ <i>Satz Filter: HOCHINTENSIVER Funkenschutzfilter</i>	
	RF0UNI2200008	Kit filters: active carbons filter for unit with discharge hole plate <i>Kit filtros: carbon activado para versión con kit expulsión</i> Kit filtros : à charbon actif pour version avec rejet <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter für Ausführung mit Auslasskit</i>	10 kg
	RF0UNI2200009	Kit filters: active carbons filter (pair) for Amines and Ammonia NH ₃ <i>Kit filtros: filtro de carbon activado (pareja) para aminas y amoniaco NH₃</i> Kit filtros : filtre charbon (paire) pour Amines et Ammoniac NH ₃ <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (Paar) für Amine und Ammoniak NH₃</i>	10 kg
	ACCUNI2200010	Kit filter: Hepa filter (Pair) H14 <i>Kit filtros: Hepa filtro (pareja) H14</i> Kit filtros : Hepa filtre (paire) H14 <i>Satz Filter: Hepa Filter (Paar) H14</i>	99,99%



UNI 2E

PROFESSIONAL MOBILE FILTER UNIT - ELECTROSTATIC FILTRATION
 FILTRO MÓVIL PROFESIONAL - FILTRACIÓN ELECTROSTÁTICA
 PURIFICATEUR MOBILE PROFESSIONNEL - FILTRATION ÉLECTROSTATIQUE
 MOBILES PROFESSIONELLES ABSAUG- UND FILTERGERÄT - ELEKTROSTATISCHER FILTRATION

Regular use

Uso diario

Utilisation quotidienne

Täglicher Gebrauch

Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants

Humos de soldadura - concentración media-baja de contaminantes

Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant

Schweisssrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

E11 >95%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



FEATURES

Digital control panel with language selection, hour-meter, alarm log and clogged filter alarm.

3 filter stages: spark arrestor + prefilter + main filter.

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

ACCESSORIES

Extraction arm Ø 125-160 mm (with rigid tube or flexible hose).

Automatic Start & Stop.

Active carbons post-filter (10 kg).

Hepa filter H14 >99,99%.



CARACTÉRISTIQUES

Panneau de contrôle numérique avec sélection de langage, journal des alarmes, compteur horaire et alarme filtre colmaté.

3 étages de filtration: filtre pare-étincelle, préfiltre, filtre principal.

Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 125-160 mm (tuyau rigide ou flexible).

Fonction de Marche/Arrêt automatique.

Post-filtre désodorisant à charbon actif (10 kg).

Filtre Hepa H14 >99,99%.



CARACTERÍSTICAS

Panel de control analógico con selección de idioma, log alarmas, cuenta-horas y alarma de filtro agotado.

3 etapas de filtrado: filtro antichispas + prefiltro + filtro principal.

Ideal para humos secos y no aceitosos.

No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

Brazo articulado Ø 125-160 mm (tubo aluminio o manguera).

Función de arranque y paro automáticos.

Postfiltro de carbón activado desodorizante (10 kg).

Filtro Hepa H14 >99,99%.



EIGENSCHAFTEN

Digitalem Bedienfeld mit Sprachenauswahl, Alarm Log, Stundenzähler und Funkenschutzfilter.

3 Filterstufen: Funkenschutzfilter + Vorfilter + Hauptfilter.

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 125-160 mm (mit Rohr oder Schlauch).

Automatische Start&Stopp-Funktion.

Aktivkohle-Nachfilter (10 kg).

Hepa Filter H14 >99,99%.

UNI 2E

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo Modèle / Modell	UNI 2.2 E	
Fan capacity / Capacidad del ventilador Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m³/h	2250
Extraction capacity / Caudal efectivo Débit de service / Absaugleistung	m³/h	1480
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	E11 >95
Main filter / Filtro principal Filtre principal / Hauptfilter		
Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,1 - 230/50 400/50-60
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	73
Dimension / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	600x800x1200 h
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg	105

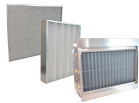
★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
	★ UNI22E0000AE0	Mobile filter unit / Filtro móvil Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 230V/1/50Hz
	UNI22E1000AE0	Mobile filter unit / Filtro móvil Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 400V/3/50-60Hz

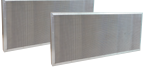
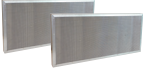
UNI 2E

UNI 2E

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF0UNI2200014	Kit filters: spark arrestor, wavy filter, electrostatic cell <i>Kit filtros: anti-chispas, ondulado, filtro electrostático</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, polyesthère, électrostatique <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter, elektrostatischer Filter</i>	E11 >95%
	RF0UNI2200001	Kit filters: spark arrestor, wavy filter <i>Kit filtros: anti-chispas, ondulado</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, polyesthère <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter</i>	
	RF0UNI2200015	Kit filters: electrostatic cell <i>Kit filtros: filtro electrostático</i> Kit filtros : électrostatique <i>Satz Filter: elektrostatischer Filter</i>	E11 >95%
	RF0UNI2200016	Kit filters: cable with connector <i>Kit filtros: cable de alimentación</i> Kit filtros : connecteur d'alimentation avec câble <i>Satz Filter: Stromanschluss mit Kabel</i>	3 m
	RF0UNI2200017	Kit filters: power supply device for electrostatic cell <i>Kit filtros: circuito electrónico para celda electrostática</i> Kit filtros : circuit électronique d'alimentation, filtre électrostatique <i>Satz Filter: elektronischer Stromversorgungskreis des elektrostatischen Filters</i>	
	RF0UNI2200018	Kit filters: wire tension springs (20 pcs) <i>Kit filtros: resortes de tensión de alambre (20 un) para celda electrostática</i> Kit filtros : ressorts de tension fil (20 pièces) pour filtre électrostatique <i>Satz Filter: Drahtspannfedern (20 St.) für elektrostatischen Filter</i>	
	RF0UNI2200019	Kit filters: tungsten ionizing threads (10 pcs) <i>Kit filtros: alambres de tungsteno ionizantes (10 un)</i> Kit filtros : fils ionisants de tungstène (10 pièces) <i>Satz Filter: ionisierende Drähte aus Wolfram (10 St.)</i>	
	RF0UNI2200020	Rinsing liquid (10 kg) for electrostatic cell <i>Lata (10kg) de detergente alcalino bi-componente</i> Bidon (10 kg) de détergent alcalin à deux composants pour le lavage du filtre électrostatique <i>Kanister (10 kg) 2-Komponenten-Alkalireiniger für die Wäsche des elektrostatischen Filters</i>	

OPTIONAL FILTERS / FILTROS EN OPCION / FILTRE EN OPTION / OPTIONALER FILTER

	Code	Description / Descripción	
	RF0UNI2200003	Kit filters: active carbons filter (pair) <i>Kit filtros: carbón activado (pareja)</i> Kit filtros : filtre charbon actif (paire) <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (Paar)</i>	10 kg
	RF0UNI2200007	Kit filters: paint stop filter (to use together with active carbons filter) <i>Kit filtros: paint-stop (instalar junto con carbones activos)</i> Kit filtros : paintstop (à utiliser avec le filtre à charbon actif) <i>Satz Filter: Paint-Stop-Filter (zusammen mit Aktivkohlefilter einsetzen)</i>	
	RF0UNI2200009	Kit filters: active carbons filter (pair) for Amines and Ammonia NH ₃ <i>Kit filtros: filtro de carbon activado (pareja) para aminas y amoniaco NH₃</i> Kit filtros : filtre charbon (paire) pour Amines et Ammoniac NH ₃ <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (Paar) für Amine und Ammoniak NH₃</i>	10 kg
	ACCUNI2200010	Kit filter: Hepa filter (Pair) H14 <i>Kit filtros: Hepa filtro (pareja) H14</i> Kit filtros : Hepa filtre (paire) H14 <i>Satz Filter: Hepa Filter (Paar) H14</i>	99,99%

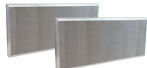
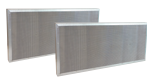
UNI 2

ACCESSORIES FOR ALL VERSIONS / ACCESORIOS PARA TODAS VERSIONES
ACCESSOIRES POUR TOUTES LES VERSIONS / ZUBEHÖR

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
 ARMOTECH	ARMOTECH12I200	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH12I300	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH16I200	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	★ ARMOTECH16I300	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
 ARMOFLEX	ARMOFLEX16I200	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX16I300	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOFLEX16I400	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
	★ ARMOLIGHT16030	Lighting kit for round capture hood on arm <i>Kit iluminación para campana redonda de brazo</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Spark arrestor filter to fit in the round hood <i>Filtro antichispas para campana redonda</i> Filtre pare-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	SELIBS01600115	Manual shutter for round capture hood on arm <i>Kit válvula de mariposa para campana redonda</i> Kit clapet pour ronde hotte aspirante de bras <i>Kit Drosselklappe für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	50FILU02204	Plate for dual arm <i>Placa para brazo doble</i> Plaque pour double bras <i>Aufnahmeplatte für Doppelarm</i>	Ø 160 mm
	KITSTE0000024	Kit Start & Stop c/w cable and male connector <i>Kit Start & Stop con cable y conector macho</i> Kit Start & Stop avec cable et connecteur <i>Kit Start & Stop mit Kabel und Verbindung</i>	12 VDC 2,5 m 4p male connector

ACCESSORIES FOR ALL VERSIONS / ACCESORIOS PARA TODAS VERSIONES
ACCESSOIRES POUR TOUTES LES VERSIONS / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	ARE03G1501000	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 10 m Schuko
	ARE03G1501500	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 15 m Schuko
	ARE03G1502500	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 25 m Schuko
	RF0UNI2200003	Kit filters: active carbons filter (pair) <i>Kit filtros: carbón activado (pareja)</i> Kit filtros : filtre charbon actif (paire) <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (Paar)</i>	10 kg
	50FILU02212	Discharge plate with hole for discharge flexible hose <i>Kit rejet para expulsión</i> Kit rejet pour évacuation vers l'extérieur <i>Auslasskit für Schlauchanschluss für Ableitung nach außen</i>	Ø 200 mm
	T1902000005000	Flexible hose / <i>Manguera</i> Tuyau flexible / <i>Schlauch</i>	T19 Ø 200 mm L. 5 m
	RF0UNI2200007	Kit filters: paint stop filter (to use together with active carbons filter) <i>Kit filtros: paint-stop (instalar junto con carbones activos)</i> Kit filtros : paintstop (à utiliser avec le filtre à charbon actif) <i>Satz Filter: Paint-Stop-Filter (zusammen mit Aktivkohlefilter einsetzen)</i>	F10 490x592x48 mm
	RF0UNI2200008	Kit filters: active carbons filter for discharge hole plate <i>Kit filtros: carbones activos para kit rejet</i> Kit filtros : filtre charbon actif pour plaque d'évacuation perforée <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter für Ausführung mit Auslasskit</i>	292x648x80 mm 10 kg
	ACCUNI2200010	Kit filter: Hepa filter (Pair) H14 <i>Kit filtros: Hepa filtro (pareja) H14</i> Kit filtros : Hepa filtre (paire) H14 <i>Satz Filter: Hepa Filter (Paar) H14</i>	99,99%



UNI 2 VOC

MOBILE ACTIVATED CARBON FILTER UNIT
 FILTRO MOVIL CON CARBON ACTIVO
 ASPIRATEUR MOBILE À CHARBON ACTIF
 MOBILE AKTIVKOHLE-ABSAUGANLAGE

Activated carbon filtration

Filtración de carbon activado

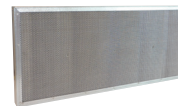
Filtration au charbon actif

Aktivkohlefiltration

9 x



2 x



LAB



ODOR / VOC



OVERSPRAY



FEATURES

The UNI 2 VOC mobile extractor is designed for the purification of air containing solvents and volatile organic compounds (VOC). It is equipped with 9 high-capacity activated carbon cartridges and 2 additional activated carbon filters integrated into the outlet grilles, for a total of 36 kg of activated carbon. This configuration ensures high efficiency in removing odors and solvent vapors, while keeping the unit compact, easy to move, and simple to maintain.

An optional "paint-stopper" pre-filter allows its use in touch-up and painting applications in the automotive sector, retaining overspray particles before the carbon filtration stage.

MAIN APPLICATIONS

- Extraction and treatment of solvent vapors and VOCs.
- Deodorization of work areas and enclosed spaces.
- Air treatment for paint touch-up applications.



CARACTÉRISTIQUES

L'aspirateur mobile UNI 2 VOC est conçu pour la purification de l'air contenant des solvants et des composés organiques volatils (COV). Il est équipé de 9 cartouches de charbon actif à haute capacité d'adsorption et de 2 filtres supplémentaires à charbon actif intégrés dans les grilles de sortie, pour un total de 36 kg de charbon actif. Cette configuration garantit une grande efficacité dans l'élimination des odeurs et des vapeurs de solvants, tout en maintenant l'appareil compact, facilement déplaçable et simple d'entretien. Un préfiltre optionnel "paint-stopper" permet son utilisation pour des applications de retouche et de peinture dans le secteur automobile, retenant les particules d'overspray avant la filtration au charbon actif.

APPLICATIONS PRINCIPALES

- Aspiration et traitement des vapeurs de solvants et des COV.
- Désodorisation des postes de travail et des cabines fermées.
- Traitement de l'air pour les applications de retouche de peinture.



CARACTERÍSTICAS

El filtro móvil UNI 2 VOC está diseñado para purificar aire con disolventes y compuestos orgánicos volátiles (COV/VSO). Está equipado con 9 cartuchos de carbón activado de alta capacidad y 2 filtros de carbón activado adicionales integrados en las rejillas de salida, para un total de 36 kg de carbón activado. Esta configuración garantiza una alta eficacia en la reducción de olores y vapores de disolventes, manteniendo la máquina compacta, fácilmente transportable y de fácil mantenimiento. Un filtro retenedor de pintura opcional también permite su uso en aplicaciones de retoque y pintura en el sector automotriz, reteniendo las partículas de pulverización antes de la filtración con carbón.

APLICACIONES PRINCIPALES

- Extracción y tratamiento de vapores de disolventes y COV.
- Desodorización de entornos de trabajo y cabinas cerradas.
- Tratamiento del aire en aplicaciones de retoque de pintura.



EIGENSCHAFTEN

Die mobile Absauganlage UNI 2 VOC wurde zur Reinigung von Luft entwickelt, die Lösungsmittel und flüchtige organische Verbindungen (VOC) enthält.

Sie ist mit 9 Hochleistungs-Aktivkohlepatronen und 2 zusätzlichen Aktivkohlefiltern in den Auslassgittern ausgestattet – insgesamt 36 kg Aktivkohle.

Diese Konfiguration gewährleistet eine hohe Effizienz bei der Entfernung von Gerüchen und Lösungsmitteldämpfen, wobei die Anlage kompakt, leicht zu bewegen und einfach zu warten bleibt.

Ein optionaler „Paint-Stopper“-Vorfilter ermöglicht den Einsatz auch bei Lackier- und Ausbesserungsarbeiten im Automobilsektor, indem er Overspray-Partikel vor der Aktivkohlefiltration zurückhält.

HAUPTANWENDUNGEN

- Absaugung und Behandlung von Lösungsmitteldämpfen und VOC.
- Geruchsbeseitigung in Arbeitsbereichen und geschlossenen Kabinen.
- Luftreinigung bei Lackausbesserungsanwendungen.

UNI 2 VOC

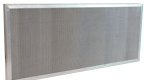
TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo / Modèle / Modell	UNI 2 VOC	
Fan capacity / Capacidad del ventilador / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m³/h	2500
Extraction capacity / Caudál efectivo / Débit de service / Absaugleistung	m³/h	1350
Main filter / Filtro principal / Filtre principal / Hauptfilter		
Active carbons / Carbon activado / Charbon actif / Aktivkohle	kg	36
Motor power / Potencia motor / Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,1 - 230/50 400/50-60
Noise / Nivel de ruido / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	73
Dimension / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	600x800x1200 h
Weight / Peso / Poids / Gewicht	kg	108

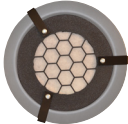
	Code	Description / Descripción	
	UNI22V0000AA0	Mobile filter unit / Filtro móvil Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 230V/1/50Hz
	UNI22V1000AA0	Mobile filter unit / Filtro móvil Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 400V/3/50-60Hz

UNI 2 VOC

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	F19C000160400Z	Cartridge filter for solvent absorption Filtro cartucho para absorción de disolventes Filtre à cartouche pour l'absorption de solvants Patronenfilter zur Lösungsmittelabsorption	F19 C 2,9 kg activated carbon Ext. Ø 160x400h mm
	RICFUNI0000020	Activated carbon filter kit for solvent absorption Kit de filtro de carbón activado para absorción de disolventes Kit de filtres à charbon actif pour l'absorption de solvants Aktivkohlefilter-Kit zur Lösungsmittelabsorption	FILTER UNI 5+5 kg 292x648x40 mm

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	ARMOTVOC16I200	Articulated arm pre-assembled / Brazo articulado preensamblado Bras articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm L. 2000 mm
	ARMOTVOC16I300	Articulated arm pre-assembled / Brazo articulado preensamblado Bras articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm L. 3000 mm
	ARMOPAINT0160	Kit filter Paint Stop in the hood for paint touch-ups Kit filtro Paint Stop en la campana para retoques de pintura Kit filtre Paint Stop dans la hotte pour retouches de peinture Kit Filter Paint Stop in der Haube für Lackschliff-Arbeiten	Ø 160 mm



WALL-MOUNTED FUME EXTRACTORS

FILTROS FIJOS

EXTRACTEURS DE FUMÉES À PAROIS

WANDMONTIERTE ABSAUG- UND FILTERGERÄTE

Comparison chart

page 64



ICAP 2H
Pocket filter



WELDING

page 66



ICAP 2E
Electrostatic cell



WELDING

page 70

ICAP 2 - Accessories for all models

page 74



ICAP 4.2
Cartridge filter
Self-cleaning



WELDING



GRINDING



AUTOMATIC
CLEANING

page 76

COMPARISON CHART / CUADRO SINOPTICO / TABLEAU DE COMPARAISON / VERGLEICHSTABELLE

Marks
Marcas
Marquage
Zeichen



ICAP 2H

Use / Uso / Utilisation / Einsatz

○●●●

Application / Aplicación / Application / Anwendung



WELDING

Self-cleaning / Autolimpiable / Autonettoyant / Selbstreinigend



X

Fan capacity / Capacidad del ventilador / Débit ventilateur / Ventilatorleistung

2500 m³/h

Extraction capacity / Caudal efectivo
Capacité d'extraction / Absaugleistung

1100 m³/h

Main filter / Filtro principal / Filtre principal / Hauptfilter



Filtration eff. / Eficacia de filtración / Efficacité filtration / Abscheidegrad

>99,5%

Filter class / Clase de filtración / Classe de filtration / Filterklasse

E12

Filter stages / Etapas de filtrado / Etages filtration / Filterstufen

3-4

Spark arrestor / Anti-chispas / Pare-étincelles / Funkenschutz

●

Active carbons / Carbon activado / Charbon actif / Aktivkohle

○
5 kg

Wattage / Potencia motor / Puissance moteur / Motorleistung

1,5kW

Input voltage / Alimentación / Alimentation / Netzspannung

230V/50Hz
400V/3/50-60Hz

Noise / Nivel de ruido / Niveau de bruit / Schalldruckpegel

75 dB (A)

Digital control / Control digital

Contrôle numérique / Digitale Steuerung

○

Automatic Start/Stop / Arranque/Paro automatico
Marche/Arrêt automatique / Start/Stop automatischFAN ON DEMAND
ENERGY SAVING

○

Alarm log / Log alarmas / Liste des alarmes / Auflistung Alarme

○

Hour meter / Cuenta-horas / Compteur d'heures / Stundenzähler

○

Differential pressure switch / Presostato diferencial
Pressostat différentiel / Differenzdruckschalter

○

Clogged filter alarm / Alarma de filtro agotado

Alarme de filtre colmaté / Filterverstopfungsalarm

○

Lighting kit / Kit iluminación / Kit éclairage / Beleuchtung

○

Single arm Ø / Brazo singulo Ø / Single bras Ø / Einzelarm Ø

125-160 mm

Dual arm Ø / Brazo doble Ø / Double bras Ø / Zweiarml Ø

○

Arm length max / Longitud max brazo / Longueur bras max / Armlänge max

2 m - 8 m

Dimensions / Dimension / Dimensions / Abmessungen

760x510x750 h mm

Weight / Peso / Poids / Gewicht

100 kg

○●●● Occasional use / Uso ocasional / Usage occasionnel / Gelegentlicher Einsatz

○●●● Light use / Uso ligero / Utilisation légère / Leichter Gebrauch

○●●● Regular use / Uso diario / Utilisation quotidienne / Täglicher Gebrauch

●●●● Intensive use / Uso intensivo / Usage intensif / Intensiver Einsatz

● standard

○ optional

X n.a.



ICAP 2E

○ ● ● ●



WELDING

X

2500 m³/h

1300 m³/h



>95%

E11

3-4

●

○
5 kg

1,5kW

230V/50Hz
400V/3/50-60Hz

75 dB (A)

○

○

○

○

X

●

○

125-160 mm

○

2 m - 8 m

760x510x750 h mm

100 kg



ICAP 4.2

● ● ● ●



WELDING



GRINDING

●

5400 m³/h

1500 / 3000 m³/h



>99%

BIA "M"

1-2

●

○
20 kg

2,2kW

230V/50Hz
400V/3/50-60Hz

73 dB (A)

●

●

●

●

●

●

○

125-160 mm

○

2 m - 8 m

860x818x1735 h mm

130 - 138 kg



ICAP 2H

WALL-MOUNTED FILTER UNIT - MECHANICAL FILTRATION

FILTRO FIJO - FILTRACIÓN MECÁNICA

EXTRACTEUR À PAROIS - FILTRATION MÉCANIQUE

WANDMONTIERTES FILTER- UND ABSAUGGERÄT - MECHANISCHER FILTRATION

Regular use

Welding fumes - Medium-low concentrations of pollutants

Uso diario

Humos de soldadura - concentración media-baja de contaminantes

Utilisation quotidienne

Fumées de soudage - Concentrations moyennes à faibles de polluant

Täglicher Gebrauch

Schweisrauch - Mittlere-niedrige Schadstoffkonzentrationen

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

E12 >99,5%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



FEATURES

3 filter stages: spark arrestor + prefilter + main filter.
Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.
Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

ACCESSORIES

Extraction arm Ø 125-160 mm.
Extension for articulated arms, total length from 2 to 8 meters.
Filter clogged alarm.
Kit automatic Start/Stop.
Kit filter alarm.
Lighting kit.
Active carbons filter (5 kg).



CARACTÉRISTIQUES

3 étages de filtration: filtre pare-étincelle, préfiltre, filtre principal.
Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.
Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 125-160 mm.
Rallonge pour bras articulé pour une longueur totale de 2 à 8 m.
Kit de Start/Stop.
Kit signalisation de filtres colmatés.
Kit illumination dans la hotte.
Filtre à charbon actif (5 kg).



CARACTERÍSTICAS

3 etapas de filtrado: filtro antichispas + prefiltro + filtro principal.
Ideal para humos secos y no aceitosos.
No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

Brazo articulado Ø 125-160 mm.
Alargadera de brazo, longitud total 2-8 m.
Kit Arranque y Paro.
Kit alarma de filtro agotado.
Kit iluminación en la campana.
Filtro de carbon activado (5 kg).



EIGENSCHAFTEN

3 Filterstufen: Funkenschutzfilter + Vorfilter + Hauptfilter.
Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.
Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 125-160 mm.
Schwenkbare Verlängerung für eine Gesamtlänge der Arme von 2 bis 8 m.
Alarm-kit zur Meldung von Filterverstopfung.
Start/Stopp.
Beleuchtungskit.
Aktivkohlefilter (5 kg).

ICAP 2H

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo Modèle / Modell	ICAP 2.2 H	
Fan capacity / Capacidad del ventilador Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m³/h	2500
Extraction capacity / Caudal efectivo Débit de service / Absaugleistung	m³/h	1100
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	E12 >99,5
Main filter / Filtro principal Filtre principal / Hauptfilter		
Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,5 - 230/50 400/50-60
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	75
Dimension / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	760x510x750 h
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg	100

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
	ICAP2H0000AA0	Wall-mounted unit / Filtro fijo Extracteur à parois / Wandmontiertes Absauggerät	1,5kW 230V/1/50Hz
	★ ICAP2H1000AA0	Wall-mounted unit / Filtro fijo Extracteur à parois / Wandmontiertes Absauggerät	1,5kW 400V/3/50-60Hz

ICAP 2H

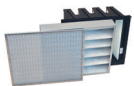
ICAP 2H

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
	★ KITSIF2001000	Clogged filter alarm kit including pressure differential switch (place in order together with the filter unit) <i>Kit alarma de filtro agotado completo de presostato diferencial (pedir junto con el equipo)</i> Kit alarme filtre colmaté avec pressostat différentiel (à commander avec la machine) <i>Alarm-Set verstopfte Filter, komplett mit Differenzdruckschalter (mit dem Gerät bestellen)</i>	200-1000 Pa 230V/1/50Hz
	ACCICAP2223000	ON/OFF switch panel incl. clogged filter alarm and cable <i>Kit ON-OFF incl. alarma de filtro agotado y cable</i> Kit bouton ON/OFF incl. alarme filtre sale et câble <i>ON/OFF Schalter Komplett mit Alarm für verstopfte Filter und Kabel</i>	230V 3 m
	ACCICAP2240000	ON/OFF switch panel incl. clogged filter alarm and cable <i>Kit ON-OFF incl. alarma de filtro agotado y cable</i> Kit bouton ON/OFF incl. alarme filtre sale et câble <i>ON/OFF Schalter Komplett mit Alarm für verstopfte Filter und Kabel</i>	400V 3 m

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF0ICAP200000	Kit filters: spark arrestor, wavy filter, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas, ondulado, bolsos rigidos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, ondulé, à poche rigide <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter, Taschenfilter</i>	E12 >99,5%
	RF0ICAP200001	Kit filters: spark arrestor, wavy filter <i>Kit filtros: anti-chispas, ondulado</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, ondulé <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter</i>	
	RF0ICAP200002	Kit filters: pocket filter <i>Kit filtros: bolsos rigidos</i> Kit filtros : filtre à poche rigide <i>Satz Filter: Taschenfilter</i>	E12 >99,5%

OPTIONAL FILTERS / FILTROS EN OPCION / FILTRE EN OPTION / OPTIONALER FILTER

	Code	Description / Descripción	
	RF0ICAP200003	Kit filters: active carbons filter <i>Kit filtros: carbon activado</i> Kit filtros : filtre charbon actif <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter</i>	5 kg
	RF0ICAP200005	Kit filters: pocket filter <i>Kit filtros: bolsos rigidos</i> Kit filtros : filtre à poche rigide <i>Satz Filter: Taschenfilter</i>	H13 >99,9%
	RF0ICAP200007	Kit filters: paint stop filter (to use together with active carbons filter) <i>Kit filtros: paint-stop (instalar junto con carbones activos)</i> Kit filtros : filtre paintstop (à utiliser avec le filtre à charbon actif) <i>Satz Filter: Paint-Stop-Filter (zusammen mit Aktivkohlefilter einsetzen)</i>	



ICAP 2E

WALL-MOUNTED FILTER UNIT - ELECTROSTATIC FILTRATION
 FILTRO FIJO - FILTRACIÓN ELECTROSTÁTICA
 EXTRACTEUR À PAROIS - FILTRATION ÉLECTROSTATIQUE
 WANDMONTIERTES FILTER- UND ABSAUGGERÄT - ELEKTROSTATISCHER FILTRATION

Regular use

Uso diario

Utilisation quotidienne

Täglicher Gebrauch

Welding fumes - Medium-low concentrations of pollutants

Humos de soldadura - concentración media-baja de contaminantes

Fumées de soudage - Concentrations moyennes à faibles de polluant

Schweisrauch - Mittlere-niedrige Schadstoffkonzentrationen

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

E11 >95%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



FEATURES

3 filter stages: spark arrestor + prefilter + main filter.
 Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.
 Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

ACCESSORIES

Extraction arm Ø 125-160 mm.
 Extension for articulated arms, total length from 2 to 8 meters.
 Filter clogged alarm.
 Kit automatic Start/Stop.
 Kit filter alarm.
 Lighting kit.
 Active carbons filter (5 kg).



CARACTÉRISTIQUES

3 étages de filtration: filtre pare-étincelle, préfiltre, filtre principal.
 Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.
 Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 125-160 mm.
 Rallonge pour bras articulé pour une longueur totale de 2 à 8 m.
 Kit de Start/Stop.
 Kit signalisation de filtres colmatés.
 Kit illumination dans la hotte.
 Filtre à charbon actif (5 kg).



CARACTERÍSTICAS

3 etapas de filtrado: filtro antichispas + prefiltro + filtro principal.
 Ideal para humos secos y no aceitosos.
 No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

Brazo articulado Ø 125-160 mm.
 Alargadera de brazo, longitud total 2-8 m.
 Kit Arranque y Paro.
 Kit alarma de filtro agotado.
 Kit iluminación en la campana.
 Filtro de carbon activado (5 kg).



EIGENSCHAFTEN

3 Filterstufen: Funkenschutzfilter + Vorfilter + Hauptfilter.
 Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.
 Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 125-160 mm.
 Schwenkbare Verlängerung für eine Gesamtlänge der Arme von 2 bis 8 m.
 Alarm-kit zur Meldung von Filterverstopfung.
 Start/Stopp.
 Beleuchtungskit.
 Aktivkohlefilter (5 kg).

ICAP 2E

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo Modèle / Modell	ICAP 2.2 E	
Fan capacity / Capacidad del ventilador Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m³/h	2500
Extraction capacity / Caudal efectivo Débit de service / Absaugleistung	m³/h	1300
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	E11 >95
Main filter / Filtro principal Filtre principal / Hauptfilter		
Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,5 - 230/50 400/50-60
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	75
Dimension / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	760x510x750 h
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg	100

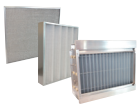
★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
	ICAP2E0000AA0	Wall-mounted unit / Filtro fijo Extracteur à parois / Wandmontiertes Absauggerät	1,5kW 230V/1/50Hz
	★ ICAP2E1000AA0	Wall-mounted unit / Filtro fijo Extracteur à parois / Wandmontiertes Absauggerät	1,5kW 400V/3/50-60Hz

ICAP 2E

ICAP 2E

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF0ICAP200008	Kit filters: spark arrestor, wavy filter, electrostatic cell <i>Kit filtros: anti-chispas, ondulado, filtro electrostático</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, ondulé, électrostatique <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, Vorfilter, elektrostatischer Filter</i>	E11 >95%
	RF0ICAP200001	Kit filters: spark arrestor, wavy filter <i>Kit filtros: anti-chispas, ondulado</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, ondulé <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, Vorfilter</i>	
	RF0ICAP200009	Kit filters: electrostatic cell <i>Kit filtros: filtro electrostático</i> Kit filtros : filtre électrostatique <i>Satz Filter: elektrostatischer Filter</i>	E11 >95%
	RF0ICAP200010	Kit filters: cable with connector <i>Kit filtros: cable de alimentación</i> Kit filtros : connecteur d'alimentation avec câble <i>Satz Filter: Stromanschluss mit Kabel</i>	3 m
	RF0ICAP200015	Kit filters: electric box and clogged filter alarm <i>Kit filtros: caja de alimentación y alarma de filtro agotado</i> Kit filtros : coffret électrique et alarme filtre colmaté <i>Satz Filter: Elektrokasten und Alarm für verstopften Filter</i>	
	RF0ICAP200011	Kit filters: power supply device for electrostatic cell <i>Kit filtros: circuito electrónico para celda electrostática</i> Kit filtros : circuit électronique d'alimentation, filtre électrostatique <i>Satz Filter: elektronischer Stromversorgungskreis des elektrostatischen Filters</i>	
	RF0ICAP200012	Kit filters: wire tension springs (20 pcs) <i>Kit filtros: resortes de tensión de alambre (20 un) para celda electrostática</i> Kit filtros : ressorts de tension fil (20 pièces) pour filtre électrostatique <i>Satz Filter: Drahtspannfedern (20 St.) für elektrostatischen Filter</i>	
	RF0ICAP200013	Kit filters: tungsten ionizing threads (10 pcs) <i>Kit filtros: alambres de tungsteno ionizantes (10 un)</i> Kit filtros : fils ionisants de tungstène (10 pièces) <i>Satz Filter: ionisierende Drähte aus Wolfram (10 St.)</i>	
	RF0ICAP200014	Rinsing liquid (10 kg) for electrostatic cell <i>Lata (10kg) de detergente alcalino bi-componente</i> Bidon (10 kg) de détergent alcalin à deux composants pour le lavage du filtre électrostatique <i>Kanister (10 kg) 2-Komponenten-Alkalireiniger für die Wäsche des elektrostatischen Filters</i>	

OPTIONAL FILTERS / *FILTROS EN OPCION* / *FILTRE EN OPTION* / *OPTIONALER FILTER*

	Code	Description / Descripción	
	RF0ICAP200003	Kit filters: active carbons filter <i>Kit filtros: carbon activado</i> Kit filtros : filtre charbon actif <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter</i>	5 kg

ICAP 2

ACCESSORIES FOR ALL VERSIONS / ACESSORIOS PARA TODAS VERSIONES ACCESSOIRES POUR TOUTES LES VERSIONS / ZUBEHÖR

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
 ARMOFLEX	ARMOFLEX16I201	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX16I301	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	★ ARMOFLEX16I401	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
 ARMOTECH	ARMOTECH12I201	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH12I301	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH12I401	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 4000 mm
	ARMOTECH16I201	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH16I301	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH16I401	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
	ARMOLIGHT16025	Lighting kit for round capture hood on arm <i>Kit iluminación para campana redonda de brazo</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Spark arrestor filter to fit in the round hood <i>Filtro antichispas para campana redonda</i> Filtre pare-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	DBICAP2000001	Plate for dual arm <i>Placa para brazo doble</i> Plaque pour double bras <i>Aufnahmeplatte für Doppelarm</i>	160 mm ARMOFLEX 125 mm ARMOTECH 2-3 m
	PAB16000001000	Extension for articulated arm <i>Alargadera de brazo</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 1000 mm
	PAB16000002000	Extension for articulated arm <i>Alargadera de brazo</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	PAB16000003000	Extension for articulated arm <i>Alargadera de brazo</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	PAB16000004000	Extension for articulated arm <i>Alargadera de brazo</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm

ACCESSORIES FOR ALL VERSIONS / ACCESORIOS PARA TODAS VERSIONES
ACCESSOIRES POUR TOUTES LES VERSIONS / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	ACC0ICAP200010	Adapter for connection of PAB extension onto ICAP wall standing unit <i>Kit conexión alargadera PAB con ICAP</i> Kit raccordement rallonge PAB sur ICAP Verbindungsset Verlängerung PAB mit ICAP	
	EV018020150M04	Extractor fan incl. adapter for flexible hose <i>Extractor incl. adaptador para manguera</i> Aspirateur incl. raccord pour tuyau flexible <i>Absauggerät incl. Anschlussstück für Schlauch</i>	EV 18 1,5kW - 230V 50Hz Q max 2300 m³/h 1580Pa - Ø 180 mm
	EV018020150T04	Extractor fan incl. adapter for flexible hose <i>Extractor incl. adaptador para manguera</i> Aspirateur incl. raccord pour tuyau flexible <i>Absauggerät incl. Anschlussstück für Schlauch</i>	EV 18 1,5kW - 400V 50-60Hz Q max 2300 m³/h 1580Pa - Ø 180 mm
	QEINT32A4P000	Switch disconnecter lockable <i>Interruptor de desconexión bloqueable</i> Interrupteur-sectionneur verrouillable <i>Trennschalter absperbar</i>	4 Poles - 32A IP 66 125x150hx93 mm
	QE2301F022KW0	Single-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / cosΦ / alarm display, multilingual display <i>Cuadro eléctrico monofásico bloqueable: protección por disyuntor, ajuste automático según los motores conectados, arranque/parada remotos en un sistema centralizado, visualización de tensión/corriente/cosΦ/alarmas, pantalla multilingüe</i> Tableau électrique monophasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue <i>Schalttafel, einphasig absperbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/Strom/cosΦ/Alarme, mehrsprachiges Display</i>	230V 50/60Hz 0,37-2,2kW - 16A IP55 240x340hx170 mm 2,8 kg
	QE4003F075KW0	Three-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / cosΦ / alarms display, multilingual display, phase sequence alarm for motor rotation <i>Cuadro eléctrico trifásico bloqueable: protección por disyuntor, ajuste automático según los motores conectados, arranque/parada remotos en un sistema centralizado, visualización de tensión/corriente/cosΦ/alarmas, pantalla multilingüe, alarma de secuencia de fases para la rotación del motor</i> Tableau électrique triphasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue, alarme séquences phase pour rotation moteur <i>Schalttafel, dreiphasig absperbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/ Strom/cosΦ/Alarme, mehrsprachiges Display, Alarm Phasensequenzen für Motorrotation</i>	4 Poles - 400V 50/60Hz 0,55-7,5kW - 15A IP55 240x340hx170 mm 5,5 kg

NEW

CE UK CA

AUTOMATIC
CLEANINGFAN ON DEMAND
ENERGY SAVING

ICAP 4.2

SELF-CLEANING WALL-MOUNTED FILTER UNIT
 FILTRO FIJO AUTOLIMPIABLE
 EXTRACTEUR À PAROIS AUTO-NETTOYANT
 WANDMONTIERTES FILTER- UND ABSAUGGERÄT



Intensive use

Uso intensivo

Usage intensif

Intensiver Einsatz

Welding fumes and dust from manual grinding / thermal cutting

Humos de soldadura y polvos de esmerilado / corte por plasma manual

Fumées de soudage et poussières de meulage / découpage plasma manuel

Schweisssrauch und Staub von manuellem Schleifen/Plasmaschneiden

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

BIA "M" >99%



MIG MAG

MIG MAG
PulseMMA
Stick electrode

TIG

MANUAL PLASMA
CUTTING

GRINDING



FEATURES

Plug-fan extractor.

Filtrating section with 2 cartridge filters of selfextinguishing cellulose.

Automatic filter cleaning system by compressed air.

25-liter dust collector bin.

Digital control panel (for installation on the wall) with a pcb to manage all machine data, language selection, motor thermal protection, safety microswitch on the inspection door, cyclic cleaning of the cartridges, filter clogging alarm, etc.

Automatic Start & Stop (7 m cable).

ACCESSORIES

1 or 2 extraction arms Ø 160 mm.

Extension for articulated arms, total length from 2 to 8 meters.

Active carbons filter (20 kg).

Silencer.



CARACTÉRISTIQUES

Extracteur plug-fan.

Section filtrante avec 2 filtres à cartouche en cellulose autoextinguible.

Système automatique de nettoyage de filtre par air comprimé.

Bac à poussière de 25 litres.

Tableau de contrôle digital (installation murale) avec protection thermique, circuit imprimé pour gérer les données de la machine, sélection de langage, nettoyage cyclique des cartouches, alarme de colmatage des filtres.

Fonction de Marche/Arrêt automatique (cable 7 m).

ACCESSOIRES

1 ou 2 bras aspirants Ø 160 mm.

Rallonge pour bras articulé pour une longueur totale de 2 à 8 m.

Filtre charbons actifs (20 kg).

Silencieux.



CARACTERÍSTICAS

Extractor plug-fan.

Sección de filtros con 2 cartuchos de celulosa autoextinguibles.

Sistema automático de limpieza con aire comprimido.

Colector de micropolvo de 25 litros.

Panel de control digital de pared con selección de idioma, protección térmica del motor, para la lectura de datos y el funcionamiento de la máquina, gestión de datos, microinterruptor de seguridad en el panel de inspección de filtros y ciclos de limpieza de cartuchos, y alarma de filtro agotado.

Función de arranque y paro automáticos (cable de 7 m).

ACCESORIOS

1 o 2 brazos articulados Ø 160 mm.

Alargadera de brazo, longitud total 2-8 m.

Filtro de carbon activado (20 kg).

Silenciador.



EIGENSCHAFTEN

Plug-fan Absaugventilator.

2 Patronenfilter von selbstlöschender Zellulose.

Automatisches Reinigungssystem mit Gegenstrom-Druckluft.

25-Liter-Staubsaammelbehälter.

Digital-Schalttafel (zur Wandmontage) komplett mit Thermoschutz für den Elektromotor und mit einer Platine zur Verwaltung aller Maschinendaten wie Sprachenauswahl, zyklische Reinigung der Patronen, Filterverstopfungsalarm, Sicherheitsmikroschalter an der Inspektionstür, Betriebsstunden, Alarme usw.

Automatische Start&Stopp-Funktion (Kabel 7 m).

ZUBEHÖR

1 oder 2 Absaugarme Ø 160 mm.

Schwenkbare Verlängerung für eine Gesamtlänge der Arme von 2 bis 8 m.

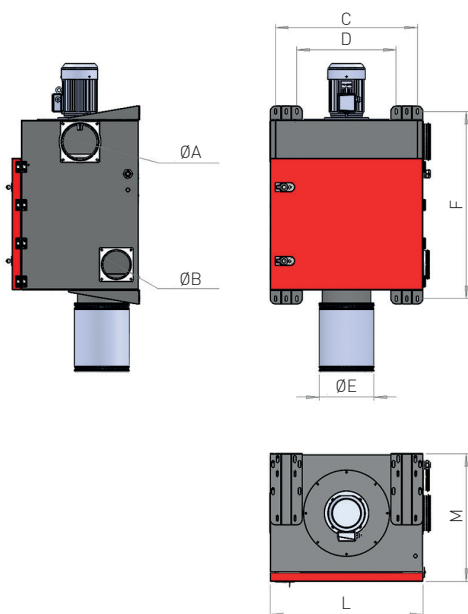
Differenzdruckschalter zur Meldung von Filterverstopfung.

Aktivkohlefilter (20 kg).

Schalldämpfer.

ICAP 4.2

DIMENSIONS / DIMENSION / DIMENSIONS / MASSANGABEN



ØA	mm	199
ØB	mm	158
C	mm	800
D	mm	560
ØE	mm	310
F	mm	1053
G	mm	461
H	mm	953
I	mm	321
L	mm	860
M	mm	718

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo / Modèle / Modell	ICAP 4.2	
Fan capacity / Capacidad del ventilador / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m³/h	5400
Extraction capacity / Caudal efectivo / Débit de service / Absaugleistung	m³/h	1500-3000
Compressed air connector / Enchufe de aire comprimido / Connecteur d'air comprimé / Druckluftverbindung	In.	1/4"
Cartucce / Cartridges / Cartouches / Patronen	No.	2
Filtration efficiency / Eficacia de filtración / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	"BIA" M >99
Filtering area / Area de filtrado / Surface de filtre / Filterfläche	m²	25
Main filter / Filtro principal / Filtre principal / Hauptfilter		
Residual pressure / Presión residual / Pression résiduelle / Restdruck	Pa	200-150
Air consumption / Consumo de aire / Consommation d'air / Luftverbrauch	NI/min	0,16
Supply voltage / Alimentación / Alimentation / Netzspannung	kW - V/Hz	2,2 - 400/50-60
Noise / Nivel de ruido / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB [A]	73
Weight / Peso / Poids / Gewicht	kg	138

★ Recommended product

Code	Description / Descripción	
★ ICAP4C13S0AA0	Wall-fitting filter unit for 1 or 2 articulated arm Filtro fijo para 1 o 2 brazos articulados Groupe de filtration mural pour 1 ou 2 bras aspirants Wand-Filtergerät für 1 oder 2 Absaugarme	2,2kW 400V/3/50-60Hz Start/Stop

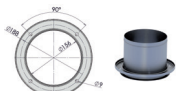


ICAP 4.2

ICAP 4.2

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
	★ CWB02018000000	Wall bracket for connection to flex hose <i>Soporte de pared</i> Support mural pour tuyau flexible <i>Konsole</i>	Ø 160 mm
	ARMOTECH16I201	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH16I301	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	★ ARMOTECH16I401	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
ARMOTECH			
	ARMOFLEX16I201	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX16I301	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOFLEX16I401	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
ARMOFLEX			
	★ ARMOLIGHT16030	Lighting kit for round capture hood on arm <i>Kit iluminación para campana redonda de brazo</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Spark arrestor filter to fit in the round hood <i>Filtro antichispas para campana redonda</i> Filtre pare-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	PAB16000001000	Extension for articulated arm <i>Alargadera de brazo</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 1000 mm
	PAB16000002000	Extension for articulated arm <i>Alargadera de brazo</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	PAB16000003000	Extension for articulated arm <i>Alargadera de brazo</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	PAB16000004000	Extension for articulated arm <i>Alargadera de brazo</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
	ACCIBS00000RF1	Adapter for connection of hose on bracket <i>Adaptador para manguera</i> Adaptateur pour l'accouplement du tuyau flexible sur support <i>Adapter für Schlauchanschluss auf Konsole</i>	Ø 160 / Ø 160 mm

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	SLL200600100	Silencer with ogive for spiral ducts <i>Silenciador</i> Silencieux avec ogive pour conduits spiralés <i>Schalldämpfer für Spirokanäle</i>	Ø 200 mm - L. 600 mm Insulation thickness 100 mm
		Riduzione in dB sulla frequenza centrale / <i>Reduction in dB on the central frequency</i> Reduction en dB sur la fréquence centrale / <i>Reduktion in dB auf der Mittelfrequenz</i>	
		63 125 250 500 1k 2k 4k 8k	
		3 7 14 21 24 21 12 19	
	SLL50200600	Silencer with ogive for spiral ducts <i>Silenciador</i> Silencieux avec ogive pour conduits spiralés <i>Schalldämpfer für Spirokanäle</i>	Ø 200 mm - L. 600 mm Insulation thickness 50 mm
	MF200	Coupling female / <i>Manga</i> Manchon femelle / <i>Hülse weiblich</i>	Ø 200 mm
	RCPL250200	Adapter male/male <i>Reducción</i> Adaptateur mâle/mâle <i>Adapter männlich/männlich</i>	Ø 250 mm - Ø 200 mm
	RCPL300200	Adapter male/male <i>Reducción</i> Adaptateur mâle/mâle <i>Adapter männlich/männlich</i>	Ø 300 mm - Ø 200 mm
	RCPL315200	Adapter male/male <i>Reducción</i> Adaptateur mâle/mâle <i>Adapter männlich/männlich</i>	Ø 315 mm - Ø 200 mm
	KITSTAF0600400	Wall bracket - With a 2-component joining collar for hose <i>Soporte de montaje en pared</i> Support de fixation au mur - Avec collier à deux composants pour tuyau <i>Wandbefestigungsbügel - Mit zweiteiliger Schelle für Rohrleitung</i>	L. 600 mm - Ø 400 mm

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF0ICAP420001	Kit filters: cartridge filters (pair) <i>Kit filtros: filtro cartucho (pareja)</i> Kit filtros : paire cartouches <i>Satz Filter: Paar Patronenfilter</i>	M >99% 2x12,5m ²
	RF0ICAP420002	Kit filters: active carbons filter <i>Kit filtros: carbon activado</i> Kit filtros : filtre charbon actif <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter</i>	20 kg
	RF0ICAP420003	Spare parts: 1 dust collector bin <i>Recambio: colector de polvo</i> Kit de rechange : 1 poubelle micropoussières <i>Ersatzteile: 1 Staubsammelsack</i>	25 l



LASER WELDING FUMES

HUMOS DE SOLDADURA LASER

FUMÉES DE SOUDAGE LASER

LASERSCHWEISSRAUCH

Comparison chart

page 82



UNI 2 LASER ON/OFF
Cartridge filter

page 84



ICAP 2 LASER
Pocket filter

page 88

COMPARISON CHART / CUADRO SINOPTICO / TABLEAU DE COMPARAISON / VERGLEICHSTABELLE

Marks
Marcas
Marquage
Zeichen



Use / Uso / Utilisation / Einsatz

Application / Aplicación / Application / Anwendung

Fan capacity / Capacidad del ventilador / Débit ventilateur / Ventilatorleistung

Extraction capacity / Caudal efectivo / Capacité d'extraction / Absaugleistung

Filtration eff. / Eficacia de filtración / Efficacité filtration / Abscheidegrad

Filter class / Clase de filtración / Classe de filtration / Filterklasse

Main filter / Filtro principal / Filtre principal / Hauptfilter

Filter stages / Etapas de filtrado / Etages filtration / Filterstufen

Spark arrestor / Anti-chispas / Pare-étincelles / Funkenschutz

Active carbons / Carbon activado / Charbon actif / Aktivkohle

Wattage / Potencia motor / Puissance moteur / Motorleistung

Input voltage / Alimentación / Alimentation / Netzspannung

Noise / Nivel de ruido / Niveau de bruit / Schalldruckpegel

Digital control / Control digital / Contrôle numérique / Digitale Steuerung

Automatic Start/Stop / Arranque/Paro automatico
Marche/Arrêt automatique / Start/Stop automatisch



FAN ON DEMAND
ENERGY SAVING

Alarm log / Log alarmas / Liste des alarmes / Auflistung Alarme

Hour meter / Cuenta-horas / Compteur d'heures / Stundenzähler

Differential pressure switch / Presostato diferencial
Pressostat différentiel / Differenzdruckschalter

Clogged filter alarm / Alarma de filtro agotado
Alarme de filtre colmaté / Filterverstopfungsalarm

Lighting kit / Kit iluminación / Kit éclairage / Beleuchtung

Single arm Ø / Brazo singulo Ø / Single bras Ø / Einzelarm Ø

Dual arm Ø / Brazo doble Ø / Double bras Ø / Zweiarml Ø

Arm length max / Longitud max brazo / Longueur bras max / Armlänge max

Dimensions / Dimension / Dimensions / Abmessungen

Weight / Peso / Poids / Gewicht

- Occasional use / Uso ocasional / Usage occasionnel / Gelegentlicher Einsatz
 ○○●● Light use / Uso ligero / Utilisation légère / Leichter Gebrauch
 ○●●● Regular use / Uso diario / Utilisation quotidienne / Täglicher Gebrauch
 ●●●● Intensive use / Uso intensivo / Usage intensif / Intensiver Einsatz

● standard

○ optional

✕ n.a.



UNI 2 LASER ON-OFF



ICAP 2 LASER

UNI 2 LASER ON-OFF		ICAP 2 LASER	
○●●●		○●●●	
			
LASER		LASER	
2250 m ³ /h		2500 m ³ /h	
1100 m ³ /h		1000 m ³ /h	
E12 >99,5%		E12 >99,5%	
EN 1822		EN 1822	
			
5		4	
●		●	
●		●	
10 kg		10 kg	
1,1kW		1,5kW	
230V/50Hz 400V/3/50-60Hz		230V/50Hz 400V/3/50-60Hz	
73 dB (A)		73 dB (A)	
✗		○	
✗		○	
✗		○	
✗		○	
✗		○	
✗		○	
○		○	
○		○	
○		○	
3 m		3 m	
600x800x1200 h mm		760x510x750 h mm	
115 kg		110 kg	

NEW

CE UK
CA

UNI 2 LASER ON-OFF

MOBILE FILTER UNIT FOR LASER WELDING FUMES
 FILTRO MOVIL PARA HUMOS DE SOLDADURA LASER
 PURIFICATEUR MOBILE POUR FUMÉES DE SOUDAGE LASER
 MOBILE FILTER- UND ABSAUGGERÄT FÜR LASERSCHWEISSRAUCH

Regular use	Laser welding fume extraction
Uso diario	Humos de soldadura laser
Utilisation quotidienne	Fumées de soudage laser
Täglicher Gebrauch	Laserschweisrauch

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

E12 >99,5%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



LASER



FEATURES

The mobile laser welding fume extractor is designed for the high-efficiency capture and filtration of airborne contaminants generated during laser welding processes on metals and special alloys. Ultrafine metal fumes, solid particles, and, depending on the base and filler materials, acidic or basic gases (e.g., metal oxides, reactive compounds, and chemical byproducts of laser melting) may be released during these processes.

The unit is equipped with a multi-stage filtration system to ensure maximum protection for the operator and the work environment:

- Spark arrestor filter to separate incandescent particles and protect the other filters.
- High-efficiency pocket filter, with eff. >99% for welding fumes.
- Double-stage activated carbon filter (10 kg), to adsorb acidic and basic gaseous compounds, vapors, and chemically reactive substances generated in laser welding. Digital control panel with language selection, hour-meter, alarm log and clogged filter alarm.

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

ACCESSORIES

Extraction arm Ø 160 mm.



CARACTERÍSTICAS

El filtro móvil de humos de soldadura láser está diseñado para la captura y filtración de alta eficiencia de contaminantes generados durante los procesos de soldadura láser en metales y aleaciones especiales. Durante estos procesos se pueden producir humos metálicos ultrafinos, partículas sólidas y, dependiendo de los materiales de base y de aportación, gases ácidos o básicos (por ejemplo, óxidos metálicos, compuestos reactivos y subproductos químicos de la fusión láser).

El equipo está equipado con un sistema de filtración multietapa para garantizar la máxima protección del operador y del entorno de trabajo:

- Filtro antichispas para separar partículas incandescentes y proteger los otros filtros.
- Filtro principal, con una eficiencia >99 % para humos de soldadura.
- Filtros de carbón activado (10 kg), para adsorber compuestos gaseosos ácidos y básicos, vapores y sustancias químicamente reactivas generadas por el proceso de soldadura láser. Panel de control analógico con selección de idioma, log alarmas, cuenta-horas y alarma de filtro agotado.

Ideal para humos secos y no aceitosos.

No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

Brazo articulado Ø 160 mm.

UNI 2 LASER ON-OFF



CARACTÉRISTIQUES

Le groupe aspirant pour fumées de soudage laser est conçu pour la capture et la filtration haute performance des contaminants générés pendant le soudage laser sur métaux et alliages spéciaux. Ces procédés peuvent produire des fumées métalliques ultrafines, des particules solides et, selon les matériaux de base et d'apport, des gaz acides ou basiques (par exemple, des oxydes métalliques, des composés réactifs et des sous-produits chimiques de la fusion laser).

L'appareil est équipé d'un système de filtration multi-étapes pour assurer une protection maximale de l'opérateur et de l'environnement de travail :

- Filtre pare-étincelles pour la séparation des particules incandescentes et la protection des filtres suivants.
- Filtre à poches, avec une efficacité de filtration >99 % pour les fumées de soudage.
- Double filtre de charbon actif (10 kg), pour adsorber les composés gazeux acides et basiques, les vapeurs et les substances chimiquement réactives générées par le procédé laser. Panneau de contrôle numérique avec sélection de langage, journal des alarmes, compteur horaire et alarme filtre colmaté.

Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.
Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 160 mm.



EIGENSCHAFTEN

Das Absauggerät für Laserschweißrauch dient der hocheffizienten Erfassung und Filtration von luftgetragenen Verunreinigungen, die beim Laserschweißen von Metallen und Speziallegierungen entstehen. Dabei können ultrafeine Metallrauche, Feststoffpartikel und, abhängig von Grund- und Zusatzwerkstoffen, saure oder basische Gase (z. B. Metalloxide, reaktive Verbindungen und chemische Nebenprodukte des Laserschmelzens) freigesetzt werden.

Das Gerät ist mit einem mehrstufigen Filtersystem ausgestattet, um maximalen Schutz für den Bediener und die Arbeitsumgebung zu gewährleisten:

- Funkenschutzfilter zur Abscheidung glühender Partikel und zum Schutz der anderen Filter.
- Hocheffizienter Taschenfilter, mit einem Abscheidegrad von >99 % für Schweißrauche.
- Zweistufiger Aktivkohlefilter (10 kg) zur Adsorption von sauren und basischen gasförmigen Verbindungen, Dämpfen und chemisch reaktiven Substanzen, die beim Laserschweißen entstehen. Digitalem Bedienfeld mit Sprachenauswahl, Alarm Log, Stundenzähler und Alarm für verstopften Filter.

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 160 mm.

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo Modèle / Modell	UNI 2 LASER ON-OFF	
Fan capacity / Capacidad del ventilador Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m ³ /h	2500
Extraction capacity / Caudal efectivo Débit de service / Absaugleistung	m ³ /h	1100
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	E12 >99,5
Filtering surface / Area de filtrado Surface de filtre / Filterfläche	m ²	14,5
Main filter / Filtro principal Filtre principal / Hauptfilter		
Active carbons / Carbon activado Charbon actif / Aktivkohle	kg	10
Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,1 - 230/50 400/50-60
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	73
Dimension / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	600x800x1200 h
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg	115

UNI 2 LASER ON-OFF

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
	★ UNI20L0000AD0	Mobile filter unit / <i>Filtro móvil</i> Purificateur mobile / <i>Mobiles Absaug- und Filtergerät</i>	1,1kW 230V/1/50Hz
	UNI20L1000AD0	Mobile filter unit / <i>Filtro móvil</i> Purificateur mobile / <i>Mobiles Absaug- und Filtergerät</i>	1,1kW 400V/3/50-60Hz

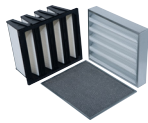
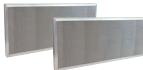
UNI 2 LASER ON-OFF

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
 ARMOFLEX	ARMOFLEX16I200	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	★ ARMOFLEX16I300	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOFLEX16I400	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
	ARMOLIGHT16030	Lighting kit for round capture hood on arm <i>Kit iluminación para campana redonda de brazo</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Spark arrester filter to fit in the round hood <i>Filtro antichispas para campana redonda</i> Filtre pare-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	ARE03G1501000	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 10 m Schuko
	ARE03G1501500	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 15 m Schuko
	ARE03G1502500	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 25 m Schuko

SPARE PARTS / *RECAMBIOS* / PIÈCES DÉTACHÉES / *ERSATZTEILE*

	Code	Description / Descripción	
	RF0UNI2200000	Kit filters: spark arrestor, wavy filter, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas, ondulado, bolsos rigidos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, poliesthère, à poche rigide <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter, Taschenfilter</i>	E12 >99,5%
	RF0UNI2200027	Kit filters: active carbons filter (pair) <i>Kit filtros: carbón activado (pareja)</i> Kit filtros : filtre charbon actif (paire) <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (Paar)</i>	10 kg



ICAP 2 LASER

WALL-MOUNTED FILTER UNIT FOR LASER WELDING FUMES
 FILTRO FIJO PARA HUMOS DE SOLDADURA LASER
 EXTRACTEUR À PAROIS DE FUMÉES DE SOUDAGE LASER
 WANDMONTIERTES FILTER- UND ABSAUGGERÄT FÜR LASERSCHWEISSRAUCH

Regular use	Laser welding fume extraction
Uso diario	Humos de soldadura laser
Utilisation quotidienne	Fumées de soudage laser
Täglicher Gebrauch	Laserschweisrauch

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

E12 >99,5%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



LASER



FEATURES

4 filter stages: spark arrestor + prefilter + main filter + active carbons filter (6 kg).
 Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.
 Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

ACCESSORIES

Extraction arm Ø 160 mm.
 Extension for articulated arms, total length from 2 to 7 meters.
 Kit automatic Start/Stop.
 ON-OFF kit with filter clogged alarm.
 Lighting kit.



CARACTÉRISTIQUES

4 étages de filtration: filtre pare-étincelle, préfiltre, filtre principal, filtre à charbon actif (6 kg).
 Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.
 Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 160 mm.
 Rallonge pour bras articulé pour une longueur totale de 2 à 7 m.
 Kit de Start/Stop.
 Kit ON-OFF avec signalisation de filtre colmaté.
 Kit illumination dans la hotte.



CARACTERÍSTICAS

4 etapas de filtrado: filtro antichispas + prefiltro + filtro principal + filtro de carbon activado (6 kg).
 Ideal para humos secos y no aceitosos.
 No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

Brazo articulado Ø 160 mm.
 Alargadera de brazo articulado, longitud total 2-7 m.
 Kit Arranque y Paro.
 Kit ON-OFF con alarma de filtro agotado.
 Kit iluminación en la campana.



EIGENSCHAFTEN

4 Filterstufen: Funkenschutzfilter + Vorfilter + Hauptfilter + Aktivkohlefilter (6 kg).
 Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.
 Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 160 mm.
 Schwenkbare Verlängerung für eine Gesamtlänge der Arme von 2 bis 7 m.
 Start/Stopp.
 ON-OFF Kit mit Alarm zur Meldung von Filterverstopfung.
 Beleuchtungskit.

ICAP 2 LASER

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo / Modèle / Modell		ICAP 2.2 LASER
Discharge diameter / Diámetro de salida / Diamètre de sortie / Durchmesser Ausgang	mm	180
Fan capacity / Capacidad del ventilador / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m³/h	2500
Extraction capacity / Caudal efectivo / Débit de service / Absaugleistung	m³/h	1000
Filtration efficiency / Eficacia de filtración / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	E12 >99,5
Main filter / Filtro principal / Filtre principal / Hauptfilter		
Active carbons / Carbones activados / Charbon actif / Aktivkohle	kg	6
Motor power / Potencia motor / Puissance moteur / Motorleistung	kW V/Hz	1,5 230//1/50 400/3/50-60
Noise / Nivel de ruido / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	75
Dimension / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	760x510x750 h
Weight / Peso / Poids / Gewicht	kg	110

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
	ICAP2L0000AD0	Wall-mounted unit / Filtro fijo Extracteur à parois / Wandmontiertes Absauggerät	1,5kW 230V/1/50Hz
	★ ICAP2L1000AD0	Wall-mounted unit / Filtro fijo Extracteur à parois / Wandmontiertes Absauggerät	1,5kW 400V/3/50-60Hz

ICAP 2 LASER

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

★ Recommended product

	Code	Description / Descripción	
	ARMOFLEX16I201	Articulated arm pre-assembled / Brazo articulado preensamblado Bras articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX16I301	Articulated arm pre-assembled / Brazo articulado preensamblado Bras articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	★ ARMOFLEX16I401	Articulated arm pre-assembled / Brazo articulado preensamblado Bras articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 4000 mm
	ARMOLIGHT16025	Lighting kit for round capture hood on arm Kit iluminación para campana redonda de brazo Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Spark arrester filter to fit in the round hood Filtro antichispas para campana redonda Filtre pare-étincelles à installer dans la hotte ronde Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte	Ø 160 mm

ICAP 2 LASER

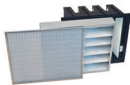
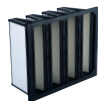
ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

Code	Description / Descripción	
 KITSIF2001000	Clogged filter alarm kit including pressure differential switch (place in order together with the filter unit) <i>Kit alarma de filtros agotado completo de presostato diferencial (pedir junto con el equipo)</i> Kit alarme filtres colmatés avec pressostat différentiel (à commander avec la machine) <i>Alarm-Set verstopfte Filter, komplett mit Differenzdruckschalter (mit dem Gerät bestellen)</i>	200-1000 Pa 230V/1/50Hz
 ACCICAP2223000	ON/OFF switch panel incl. clogged filter alarm and cable <i>Kit ON-OFF incl. alarma de filtro agotado y cable</i> Kit bouton ON/OFF incl. alarme filtre sale et câble <i>ON/OFF Schalter Komplett mit Alarm für verstopfte Filter und Kabel</i>	230V 3 m
ACCICAP2240000	ON/OFF switch panel incl. clogged filter alarm and cable <i>Kit ON-OFF incl. alarma de filtro agotado y cable</i> Kit bouton ON/OFF incl. alarme filtre sale et câble <i>ON/OFF Schalter Komplett mit Alarm für verstopfte Filter und Kabel</i>	400V 3 m
 PAB16000001000	Extension for articulated arm <i>Alargadera de brazo</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 1000 mm
PAB16000002000	Extension for articulated arm <i>Alargadera de brazo</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
PAB16000003000	Extension for articulated arm <i>Alargadera de brazo</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
PAB16000004000	Extension for articulated arm <i>Alargadera de brazo</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
 ACC0ICAP200010	Adapter for connection of PAB extension onto ICAP wall standing unit <i>Kit conexión alargadera PAB con ICAP</i> Kit raccordement rallonge PAB sur ICAP <i>Verbindungsset Verlängerung PAB mit ICAP</i>	
 EV018020150M04	Extractor fan incl. adapter for flexible hose <i>Extractor incl. adaptador para manguera</i> Aspirateur incl. raccord pour tuyau flexible <i>Absauggerät incl. Anschlussstück für Schlauch</i>	EV 18 1,5kW - 230V 50Hz Q max 2300 m³/h 1580Pa - Ø 180 mm
EV018020150T04	Extractor fan incl. adapter for flexible hose <i>Extractor incl. adaptador para manguera</i> Aspirateur incl. raccord pour tuyau flexible <i>Absauggerät incl. Anschlussstück für Schlauch</i>	EV 18 1,5kW - 400V 50-60Hz Q max 2300 m³/h 1580Pa - Ø 180 mm
 QEINT32A4P000	Switch disconnecter lockable <i>Interruptor de desconexión bloqueable</i> Interrupteur-sectionneur verrouillable <i>Trennschalter absperbar</i>	4 Poles - 32A IP 66 125x150hx93 mm

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

Code	Description / Descripción	
	QE2301F022KW0 Single-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / $\cos\Phi$ / alarm display, multilingual display <i>Cuadro eléctrico monofásico bloqueable: protección por disyuntor, ajuste automático según los motores conectados, arranque/parada remotos desde un sistema centralizado, visualización de tensión/corriente/cosΦ/alarmas, pantalla multilingüe</i> Tableau électrique monophasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue <i>Schalttafel, einphasig absperrrbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/Strom/cosΦ/Alarme, mehrsprachiges Display</i>	230V 50/60Hz 0,37-2,2kW - 16A IP55 240x340hx170 mm 2,8 kg
	QE4003F075KW0 Three-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / $\cos\Phi$ / alarms display, multilingual display, phase sequence alarm for motor rotation <i>Cuadro eléctrico trifásico bloqueable: protección por disyuntor, ajuste automático según los motores conectados, arranque/parada remotos en un sistema centralizado, visualización de tensión/corriente/cosΦ/alarmas, pantalla multilingüe, alarma de secuencia de fases para la rotación del motor</i> Tableau électrique triphasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue, alarme séquences phase pour rotation moteur <i>Schalttafel, dreiphasig absperrrbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/ Strom/cosΦ/Alarme, mehrsprachiges Display, Alarm Phasensequenzen für Motorrotation</i>	4 Poles - 400V 50/60Hz 0,55-7,5kW - 15A IP55 240x340hx170 mm 5,5 kg

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

Code	Description / Descripción	
	RF0ICAP200000 Kit filters: spark arrestor, wavy filter, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas, ondulado, bolsos rigidos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, ondulé, à poche rigide <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter, Taschenfilter</i>	E12 >99,5%
	RF0ICAP200001 Kit filters: spark arrestor, wavy filter <i>Kit filtros: anti-chispas, ondulado</i> Kit filtros : filtre pare-étincelle, ondulé <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter</i>	
	RF0ICAP200002 Kit filters: pocket filter <i>Kit filtros: bolsos rigidos</i> Kit filtros : filtre à poche rigide <i>Satz Filter: Taschenfilter</i>	E12 >99,5%
	RF0ICAP200017 Kit filters: active carbons filter <i>Kit filtros: carbon activado</i> Kit filtros : filtre charbon actif <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter</i>	6 kg



HI-VAC FUME EXTRACTION

EXTRACCION DE HUMOS - ALTA PRESION

EXTRACTION DES FUMEES - HAUTE

DEPRESSION

HOCHVAKUUMABSAUGUNG



OTS
Cartridge filter
Self-cleaning



WELDING



AUTOMATIC
CLEANING

page 94

NEW



DOT
Cartridge filter
Self-cleaning



WELDING



AUTOMATIC
CLEANING

page 98



OTS

SELF-CLEANING MOBILE PROFESSIONAL FILTER UNIT FOR FUME TORCHES
 FILTRO MOVIL AUTOLIMPIABLE PROFESIONAL PARA EXTRACCIÓN DESDE
 ANTORCHAS ASPIRANTES

PURIFICATEUR MOBILE PROFESSIONNEL AUTO-NETTOYANT POUR
 L'ASPIRATION DES FUMÉES DE SOUDAGE AVEC DES TORCHES ASPIRANTES
 MOBILES SELBSTREINIGENDES ABSAUG- UND FILTERGERÄT ZUM ABSAUGEN
 VON SCHWEISSRAUCH DURCH SAUGBRENNER

Regular use	Welding fumes
Uso diario	Humos de soldadura
Utilisation quotidienne	Fumées de soudage
Täglicher Gebrauch	Schweißrauchabsaugung

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

M >99%



**AUTOMATIC
CLEANING**



**FAN ON DEMAND
ENERGY SAVING**



MIG MAG



**MIG MAG
Pulse**



**MMA
Stick electrode**



TIG



FEATURES

High-pressure extraction system.
 Digital control panel with language selection, hour-meter, alarm log and clogged filter alarm.
 Filter section: polyester cartridge filters.
 Automatic Start&Stop function.
 3 m supply cable with industrial plug.
 Automatic filter cleaning system by compressed air.
 Inverter for fine regulation of the air flow.
 Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.
 Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

ACCESSORIES

1 fume torch.
 Special quick coupling Ø 40 - 50 - 60 mm.
 Extraction hose Ø 40 - 50 - 60 mm.
 Active carbons filter (1,5 kg).



CARACTÉRISTIQUES

Système d'aspiration haute pression.
 Panneau de contrôle numérique avec sélection de langage, journal des alarmes, compteur horaire et alarme filtre colmaté.
 Section de filtration : filtre à cartouche en polyester.
 Fonction de Marche/Arrêt automatique.
 Câble électrique de 3 m avec fiche industrielle.
 Système automatique de nettoyage de filtre par air comprimé.
 Inverter pour le réglage fin du débit air.
 Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.
 Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

1 torche aspirante.
 Raccords rapides à baïonnette (Ø 40 - 50 - 60 mm).
 Tuyau d'aspiration Ø 40 - 50 - 60 mm.
 Filtre à charbon actif (1,5 kg).



CARACTERÍSTICAS

Sistema de extracción de alta presión.
 Panel de control analógico con selección de idioma, log alarmas, cuenta-horas y alarma de filtro agotado.
 Sección de filtros: filtro de cartucho de poliéster.
 Función de arranque y paro automático.
 Cable de alimentación de 3 m con enchufe industrial.
 Sistema automático de limpieza por aire comprimido.
 Inverter para ajuste preciso del caudal de aire.
 Ideal para humos secos y no aceitosos.
 No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

1 antorcha aspirante.
 Acoplamientos rápidos (Ø 40 - 50 - 60 mm).
 Manguera Ø 40 - 50 - 60 mm.
 Filtro de carbón activado (1,5 kg).



EIGENSCHAFTEN

Hochdruck-Absaugsystem mit einem Seitenkanalgebläse.
 Digitalem Bedienfeld mit Sprachenauswahl, Alarm Log, Stundenzähler und Alarm für verstopften Filter.
 Filtersektion: Patronenfilter aus Polyester.
 Automatische Start&Stopp-Funktion.
 Stromkabel 3 m, komplett mit Industriestecker.
 Automatisches Reinigungssystem mit Gegenstrom-Druckluft.
 Inverter zur Feinregulierung vom Luftvolumenstrom.
 Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.
 Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

1 Absaugbrenner.
 Bajonett-Schnellanschlüsse (Ø 40 - 50 - 60 mm).
 Absaugschlauch Ø 40 - 50 - 60 mm.
 Aktivkohlefilter mit 1,5 kg Aktivkohle

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo / Modèle / Modell	OTS	
Hose max length / Longitud max. manguera Longueur max. tube / Max. Länge-Schlauch	m	10
Intakes available / Acoplamiento de antorchas Raccords pour torches / Anschlüsse für Schweißbrenner	No.	1
Extraction capacity / Caudal efectivo Débit de service / Absaugleistung	m ³ /h	100
Filtration efficiency / Eficacia de filtración / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	M >99
W3		W3 compliant
Active carbons / Carbon activado Charbon actif / Aktivkohle	kg	1,5 (optional)
Supply / Alimentación Alimentation / Netzspannung	V/Hz	400/3/50-60
Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	kW	2,2
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	66
Dimension / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	370x720x555 h
Weight / Peso / Poids / Gewicht	kg	70

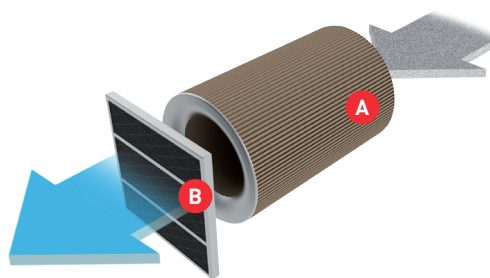
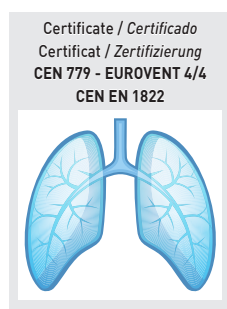


AUTOMATIC
CLEANING



FAN ON DEMAND
ENERGY SAVING

FILTRATION / FILTRACIÓN



Filtration stage / Etapas de filtrado
Étage de filtration / Filterstufe



Optional

Type / Tipo / Typologie / Filter

Polyester cartridge filters
Filtro cartucho de poliéster
Filtre à cartouche en polyester
Patronenfilter aus Polyester

Active carbons filter
Carbón activado
Filtre à charbon actif
Gewellterfilter

Filter thickness / Espesor
Épaisseur du filtre / Filterdicke

Ø 280 mm

23 mm

Efficiency / Eficacia
Efficacité / Abscheidegrad

M >99%

1,5 kg

OTS



OTS

Code	Description / Descripción	
OTS02C10CIAA0	Mobile filter unit / Filtro móvil Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	Inverter 2,2kW 400V/3/50-60Hz Start/Stop

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

Code	Description / Descripción	
	ARTORC0FLA0041 Intake / Conector Raccord / Anschluss	T15 Ø 40 mm
	ARTORC0FLA0050 Intake / Conector Raccord / Anschluss	T15 Ø 50 mm
	ARTORC0FLA0063 Intake / Conector Raccord / Anschluss	T15 Ø 60 mm
	ARTORC0FLA0000 Blanking plug / Tapa Bouchon / Anschlussdeckel	
	T1500410002000 Extraction hose / Manguera Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 40 mm - L. 2 m
	T1500410005000 Extraction hose / Manguera Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 40 mm - L. 5 m
	T1500510002000 Extraction hose / Manguera Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 50 mm - L. 2 m
	T1500510005000 Extraction hose / Manguera Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 50 mm - L. 5 m
	T1500630002000 Extraction hose / Manguera Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 60 mm - L. 2 m
	T1500630005000 Extraction hose / Manguera Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 60 mm - L. 5 m
	ACCOT15AA00041 Thread coupling for flexible hose Manguito roscado para manguera Manchon fileté pour tuyau flexible Gewindemuffe für Schlauch	Ø 41 mm T15 Ø 40 mm
	ACCOT15AA00051 Thread coupling for flexible hose Manguito roscado para manguera Manchon fileté pour tuyau flexible Gewindemuffe für Schlauch	Ø 51 mm T15 Ø 50 mm
	ACCOT15AA00063 Thread coupling for flexible hose Manguito roscado para manguera Manchon fileté pour tuyau flexible Gewindemuffe für Schlauch	Ø 63 mm T15 Ø 60 mm

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	T1901600010000	Flexible hose / Manguera Tuyau flexible / Schlauch	T19 Ø 160 mm - L. 10 m
	ACC00TS000010	Discharge plate / Kit expulsión Kit rejet / Auslasskit	Ø 160 mm
	RF00TS0000001	Kit filters: active carbons filter Kit filtros: carbon activado Kit filtros : filtre à charbon actif Satz Filter: Aktivkohlefilter	1,5 kg

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF00TS0000000	Kit filters cartridge Kit filtros: cartucho Kit filtros : filtre à cartouche Satz Filter: Patronenfilter	M >99%

NEW

CE UK
CAAUTOMATIC
CLEANINGFAN ON DEMAND
ENERGY SAVING

DOT

SELF-CLEANING MOBILE PROFESSIONAL FILTER UNIT FOR FUME TORCHES
 FILTRO MÓVIL PROFESIONAL AUTOLIMPIABLE PARA EXTRACCIÓN DESDE
 ANTORCHAS ASPIRANTES

PURIFICATEUR MOBILE PROFESSIONNEL AUTO-NETTOYANT POUR
 L'ASPIRATION DES FUMÉES DE SOUDAGE AVEC DES TORCHES ASPIRANTES
 MOBILES SELBSTREINIGENDES ABSAUG- UND FILTERGERÄT ZUM ABSAUGEN
 VON SCHWEISSRAUCH DURCH SAUGBRENNER

Intensive use	Welding fumes
Uso intensivo	Humos de soldadura
Usage intensif	Fumées de soudage
Intensiver Einsatz	Schweißrauchabsaugung

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

M >99%



MIG MAG

MIG MAG
PulseMMA
Stick electrode

TIG



FEATURES

High-vac filter unit for intensive use
 Digital control panel with language selection, hour-meter, alarm log and clogged filter alarm.
 2 filter stages: spark arrestor, cartridge filter.
 Ecological materials: the Sintex Plus filter media represents the best compromise between performance and product life, with 20-30% less filtering surface with respect to other solutions. Without PTFE!
 Automatic filter cleaning system by compressed air.
 Automatic Start&Stop function.
 Inverter for fine adjustment of the air flow capacity.
 Steady extraction performance thanks to the automatic control of the air flow.
 Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.
 Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

ACCESSORIES

1 or 2 fume torches.
 Intakes Ø 40 - 50 - 60 mm. Extraction hose Ø 40 - 50 - 60 mm.
 Active carbons.



CARACTÉRISTIQUES

Groupe aspirant haute-dépression pour l'usage intensif.
 Panneau de contrôle numérique avec sélection de langage, journal des alarmes, compteur horaire et alarme filtre colmaté.
 2 stades de filtration: pare-étincelles, filtre cartouche.
 Matériaux respectueux de l'environnement: le média filtrant Sintex Plus représente le meilleur compromis entre performance et durabilité du produit, avec 20 à 30 % de surface filtrante en moins que les autres solutions. Sans PTFE!
 Système de nettoyage automatique des filtres par air comprimé.
 Fonction de Marche/Arrêt automatique.
 Inverter pour régulation fine du débit air.
 Performance d'extraction constante grâce au contrôle automatique du débit air.
 Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.
 Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

1 ou 2 torches aspirantes.
 Raccords (Ø 40 - 50 - 60 mm). Tuyau d'aspiration Ø 40 - 50 - 60 mm.
 Charbon actif.



CARACTERÍSTICAS

Sistema de extracción profesional de alta presión por uso intensivo.
 Panel de control analógico con selección de idioma, log alarmas, cuenta-horas y alarma de filtro agotado.
 2 etapas de filtrado: filtro antichispas, filtro cartucho.
 Materiales ecológicos: el medio filtrante Sintex Plus ofrece la mejor relación entre rendimiento y vida útil, con un área de filtrado de 20-30% menor que otras soluciones. No incluye PTFE!
 Función de arranque y paro automático.
 Sistema automático de limpieza por aire comprimido.
 Inverter para ajuste preciso del caudal de aire. Flujo de extracción constante gracias al control automático del flujo de aire.
 Ideal para humos secos y no aceitosos.
 No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

1 o 2 antorchas aspirantes.
 Atacchi (Ø 40 - 50 - 60 mm). Manguera Ø 40 - 50 - 60 mm.
 Carbon activado.



EIGENSCHAFTEN

Hochvakuum-Absaugsystem zum intensiven Einsatz.
 Digital-Steuertafel mit Sprachenauswahl, Alarm Log, Stundenzähler und Alarm für verstopften Filter.
 2 Filterstufen: Funkenschutz, Patronenfilter.
 Umweltfreundliche Materialien: Das Sintex Plus-Filtermedium stellt den besten Kompromiss zwischen Leistung und Produkthaltbarkeit dar, mit 20-30 % weniger Filteroberfläche als andere Lösungen. Ohne PTFE!
 Automatische Filterreinigung durch Gegenstrom-Druckluft.
 Automatische Start&Stopp-Funktion.
 Inverter zur Feinregulierung vom Luftvolumenstrom.
 Ständige Absaugleistung dank der automatischen Kontrolle vom Luftvolumenstrom.
 Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.
 Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

1 oder 2 Absaugbrenner.
 Anschlüsse (Ø 40 - 50 - 60 mm). Absaugschlauch Ø 40 - 50 - 60 mm.
 Aktivkohle.

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo Modèle / Modell	DOT	
Hose max length / Longitud max. manguera Longueur max. tube / Max. Länge-Schlauch	m	15
Intakes available / Acoplamiento de antorchas Raccords pour torches / Anschlüsse für Schweißbrenner	No.	1 - 2
Extraction capacity / Caudal efectivo Débit de service / Absaugleistung	m ³ /h	400
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	M >99
Filter area / Area de filtrado Surface de filtre / Filterfläche	m ²	6,3
Main filter / Filtro principal Filtre principal / Hauptfilter	Type	Sintexx Plus - High Efficiency Corrugation and Nanofiber lining
Filter stages / Etapas de filtrado Étages de filtration / Filterstufen	n.	2
Active carbons / Carbon activado Charbon actif / Aktivkohle	kg	5 (optional)
Adjustable speed control / Regulación de velocidad Régulation débit air / Luftvolumenstromregelung		Yes
Constant pressure control / Control de presión constante Contrôle de pression continu / Stetige Drucküberwachung		Yes
Supply / Alimentación Alimentation / Netzspannung	V/Hz	400/3/50-60
Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	kW	3
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	70
Dimension / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	550x1000x670 h
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg	120



AUTOMATIC
CLEANING



FAN ON DEMAND
ENERGY SAVING

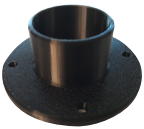
DOT



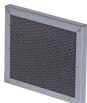
DOT

Code	Description / Descripción	
DOT02C130IAA0	Mobile filter unit / <i>Filtro móvil</i> Purificateur mobile / <i>Mobiles Absaug- und Filtergerät</i>	Inverter 3kW 400V/3/50-60Hz

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

Code	Description / Descripción	
	ARTORC0FLA0041 Intake / <i>Conector</i> Raccord / <i>Anschluss</i>	T15 Ø 40 mm
	ARTORC0FLA0050 Intake / <i>Conector</i> Raccord / <i>Anschluss</i>	T15 Ø 50 mm
	ARTORC0FLA0063 Intake / <i>Conector</i> Raccord / <i>Anschluss</i>	T15 Ø 60 mm
	ARTORC0FLA0000 Blanking plug / <i>Tapa</i> Bouchon / <i>Anschlussdeckel</i>	
	T1500410002000 Extraction hose / <i>Manguera</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 40 mm - L. 2 m
	T1500410005000 Extraction hose / <i>Manguera</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 40 mm - L. 5 m
	T1500510002000 Extraction hose / <i>Manguera</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 50 mm - L. 2 m
	T1500510005000 Extraction hose / <i>Manguera</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 50 mm - L. 5 m
	T1500630002000 Extraction hose / <i>Manguera</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 60 mm - L. 2 m
	T1500630005000 Extraction hose / <i>Manguera</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 60 mm - L. 5 m
	ACCOT15AA00041 Thread coupling for flexible hose <i>Manguito roscado para manguera</i> Manchon fileté pour tuyau flexible <i>Gewindemuffe für Schlauch</i>	Ø 41 mm T15 Ø 40 mm
	ACCOT15AA00051 Thread coupling for flexible hose <i>Manguito roscado para manguera</i> Manchon fileté pour tuyau flexible <i>Gewindemuffe für Schlauch</i>	Ø 51 mm T15 Ø 50 mm
	ACCOT15AA00063 Thread coupling for flexible hose <i>Manguito roscado para manguera</i> Manchon fileté pour tuyau flexible <i>Gewindemuffe für Schlauch</i>	Ø 63 mm T15 Ø 60 mm

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	T1901600010000	Flexible hose / Manguera Tuyau flexible / Schlauch	T19 Ø 160 mm - L. 10 m
	ACC0DOT000010	Discharge plate / Kit expulsión Kit rejet / Auslasskit	Ø 160 mm
	RF0DOT0000002	Kit filters: active carbons filter Kit filtros: carbon activado Kit filtros : filtre à charbon actif Satz Filter: Aktivkohlefilter	5 kg

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF0DOT0000001	Kit filters cartridge Kit filtros: filtro cartucho Kit filtros : filtre à cartouche Satz Filter: Patronenfilter	M >99%



MIG FUME EXTRACTION TORCHES
ANTORCHAS ASPIRANTES MIG
TORCHES D'ASPIRATION
DE FUMÉES MIG
MIG-SCHWEISSBRENNER
MIT RAUCHABSAUGUNG



AERTORCH
MIG Fume extraction torches

page 104

NEW

CE UK
CA

AERTORCH

MIG FUME EXTRACTION TORCHES
ANTORCHAS ASPIRANTES MIG
TORCHES D'ASPIRATION DE FUMÉES MIG
MIG-SCHWEISSBRENNER MIT RAUCHABSAUGUNG

Intensive use

Extraction at source ensuring minimal impact on the weld pool

Uso intensivo

Extracción en fuente para un impacto mínimo en el baño de soldadura.

Usage intensif

Aspiration à la source garantissant un impact minimal sur le bain de soudure

Intensiver Einsatz

Absaugung an der Quelle mit minimaler Beeinträchtigung des Schweißbads



MIG MAG



FEATURES

The new **AerTorch** line sets a new standard in fume extraction torches for MIG welding, combining high performance, safety, and ergonomic design. Developed with the operator in mind, **AerTorch** torches offer easy airflow adjustment for optimal fume capture without compromising weld joint quality. They deliver excellent performance even in confined spaces or at complex angles. The lightweight, well-balanced body reduces welder fatigue, enhancing comfort during prolonged use. Specially designed nozzles provide efficient fume extraction from any angle, while maintaining a clear view of the weld pool. This improves both precision and safety during operation. Maintenance is simple and fast, allowing quick servicing without interrupting work.



CARACTÉRISTIQUES

La nouvelle gamme **AerTorch** établit une nouvelle référence dans le domaine des torches aspirantes pour le soudage MIG, alliant performance élevée, sécurité et ergonomie. Conçues pour le confort de l'opérateur, les torches **AerTorch** permettent un réglage facile du débit d'air pour une extraction optimale des fumées, sans compromettre la qualité du cordon de soudure. Elles offrent d'excellentes performances, même dans des espaces restreints ou à des angles complexes. Le corps léger et équilibré réduit la fatigue du soudeur, améliorant le confort lors d'un usage prolongé. Les buses spécialement conçues aspirent efficacement les fumées sous tous les angles, tout en maintenant une visibilité claire du bain de fusion. Cela améliore à la fois la précision et la sécurité. L'entretien est simple et rapide, permettant des interventions sans interruption du travail.



CARACTERÍSTICAS

La nueva línea **AerTorch** representa un nuevo estándar en antorchas de extracción de humos para soldadura MIG, combinando alto rendimiento, seguridad y ergonomía. Diseñadas pensando al operador, las antorchas **AerTorch** ofrecen un fácil ajuste del flujo de aire para una extracción óptima de humos sin comprometer la calidad de la unión soldada. Alto rendimiento incluso en espacios reducidos o en ángulos complejos. Su cuerpo ligero y equilibrado reduce la fatiga del soldador, mejorando la comodidad durante el uso prolongado. Las boquillas especialmente diseñadas extraen eficientemente desde cualquier ángulo, manteniendo una visión clara del baño de fusión. Esto mejora la precisión y la seguridad durante la soldadura. El mantenimiento es rápido y sencillo, lo que permite intervenciones rápidas sin interrumpir el trabajo.



EIGENSCHAFTEN

Die neu **AerTorch** -Serie setzt einen neuen Standard für Absaugbrenner beim MIG-Schweißen und vereint hohe Leistung, Sicherheit und ergonomisches Design. Mit Blick auf den Bediener entwickelt, ermöglichen die **AerTorch** -Brenner eine einfache Regulierung des Luftstroms für eine optimale Raucherfassung, ohne die Qualität der Schweißnaht zu beeinträchtigen. Sie liefern hervorragende Leistung, selbst in engen Räumen oder bei schwierigen Winkeln. Der leichte, gut ausbalancierte Brennerkörper reduziert die Ermüdung des Schweißers und verbessert den Komfort bei längeren Einsätzen. Speziell entwickelte Düsen ermöglichen eine effiziente Absaugung aus jedem Winkel und bieten gleichzeitig freie Sicht auf das Schweißbad. Dies erhöht sowohl die Präzision als auch die Sicherheit während des Schweißvorgangs. Die Wartung ist einfach und schnell, sodass Arbeiten ohne Unterbrechung durchgeführt werden können.

AERTORCH

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo / Modèle / Modell		AT25 Air cooled	AT36 Air cooled	AT501W Water cooled
Rating / Potencia / Puissance / Belastung				
CO ₂	A	250	300	500
Mix	A	220	270	450
Duty cycle / Ciclo de trabajo / Facteur de marche / ED	%	60	60	100
Wire / Alambre / Fil / Draht	Ø mm	0.8-1.2	0.9-1.2	0.9-1.6
Volume flow / Caudál / Débit volumique / Volumenstrom				
Fume nozzle / Boquilla Buse fumees / Rauchdüse	m ³ /h	48	52	52
Connector / Conector Connecteur / Verbindungsstück	m ³ /h	56	65	66
Pressure drop / Caída de presión Perte de pression / Druckabfall	kPa	6.03	6.2	10
Shielded gas flow rate/ Flujo de gas de protección Débit de gaz de protection / Schutzgasdurchfluss	l/min	10-15	16-18	16-22
Extraction hose connector / Acoplamiento manguera Connecteur pour tuyau d'aspiration / Anschluss für Saugschlauch	Ø mm	50	50	50



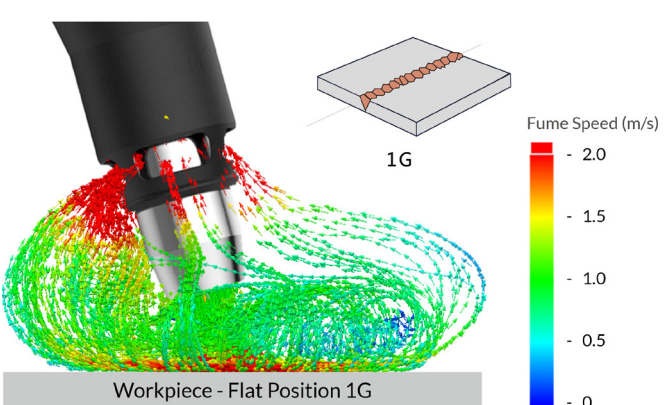
1.
Easy airflow adjustment
Fácil regulación del flujo de aire
Réglage facile du débit d'air
Einfache luftstromregelung



2.
Balanced weight distribution to reduce fatigue
Distribución equilibrada del peso para reducir la fatiga
Répartition équilibrée du poids pour réduire la fatigue
Ausgewogene Gewichtsverteilung zur Reduzierung der Ermüdung



3.
Elimination of cable dragging sensation thanks to the knuckle joint
Elimina la sensación de arrastre del cable gracias a la articulación giratoria
Élimination de la sensation de traînée du câble grâce au joint articulé
Beseitigung des Kabelziehgefühls dank des Gelenkanschlusses



Workpiece - Flat Position 1G

4.
Consistent welding with uniform fume extraction
Soldadura consistente con extracción uniforme de humos
Soudage homogène avec extraction uniforme des fumées
Gleichmäßiges Schweißen mit einheitlicher Rauchabsaugung

AERTORCH

FUME TORCH PACKAGE / ANTORCHAS ASPIRANTES / TORCHES ASPIRANTES / ABSAUGBRENNER

	Code	Description / Descripción	
	TORCH0250300A	Fume torch - air cooling / Antorcha aspirante resfr. por aire Torch aspirante refr. par air / Absaugbrenner gasgek	AT25 250A - L. 3 m - Air cooled
	TORCH0250400A	Fume torch - air cooling / Antorcha aspirante resfr. por aire Torch aspirante refr. par air / Absaugbrenner gasgek	AT25 250A - L. 4 m - Air cooled
	TORCH0250500A	Fume torch - air cooling / Antorcha aspirante resfr. por aire Torch aspirante refr. par air / Absaugbrenner gasgek	AT25 250A - L. 5 m - Air cooled
	TORCH0360300A	Fume torch - air cooling / Antorcha aspirante resfr. por aire Torch aspirante refr. par air / Absaugbrenner gasgek	AT36 300A - L. 3 m - Air cooled
	TORCH0360400A	Fume torch - air cooling / Antorcha aspirante resfr. por aire Torch aspirante refr. par air / Absaugbrenner gasgek	AT36 300A - L. 4 m - Air cooled
	TORCH0360500A	Fume torch - air cooling / Antorcha aspirante resfr. por aire Torch aspirante refr. par air / Absaugbrenner gasgek	AT36 300A - L. 5 m - Air cooled
	TORCH0500300W	Fume torch - water cooling / Antorcha aspirante resfr. por agua Torch aspirante refr. à l'eau / Absaugbrenner wassergek	AT501W 500A - L. 3 m - Water cooled
	TORCH0500400W	Fume torch - water cooling / Antorcha aspirante resfr. por agua Torch aspirante refr. à l'eau / Absaugbrenner wassergek	AT501W 500A - L. 4 m - Water cooled
	TORCH0500500W	Fume torch - water cooling / Antorcha aspirante resfr. por agua Torch aspirante refr. à l'eau / Absaugbrenner wassergek	AT501W 500A - L. 5 m - Water cooled

NOZZLES / BOQUILLAS / BUSE / DÜSE

	Code	Description / Descripción	
	RICTORCH00000	Nozzle cylindrical / Boquilla cilíndrica Buse cylindrique / Zylindrische Düse	Pack 5 pcs. AT25
	RICTORCH00001	Nozzle conical / Boquilla conica Buse conique / Konische Düse	Pack 5 pcs. AT25
	RICTORCH00002	Spot welding nozzle / Boquilla Spot welding Buse Spot welding / Spot welding-Düse	Pack 5 pcs. AT25
	RICTORCH00003	Nozzle conical / Boquilla conica Buse conique / Konische Düse	Pack 5 pcs. AT36 - AT501W
	RICTORCH00004	Nozzle cylindrical / Boquilla cilíndrica Buse cylindrique / Zylindrische Düse	Pack 5 pcs. AT36 - AT501W

FUME NOZZLES / BOQUILLAS HUMO / BUSE FUMEÈS / RAUCHDÜSEN

	Code	Description / Descripción	
	RICTORCH00005	Fume nozzle / Boquilla humo Buse fumée / Rauchdüse	Pack 5 pcs. AT25
	RICTORCH00006	Fume nozzle / Boquilla humo Buse fumée / Rauchdüse	Pack 5 pcs. AT36 - AT501W

FUME NOZZLE ADAPTOR / ADAPTADOR BOQUILLA HUMO / ADAPTEUR BUSE FUMÉE / ADAPTER FÜR RAUCHDÜSE

	Code	Description / Descripción	
	RICTORCH00007	Fume nozzle adaptor / Adaptador boquilla humo Adapteur buse fumée / Adapter für Rauchdüse	Pack 5 pcs. AT25
	RICTORCH00008	Fume nozzle adaptor / Adaptador boquilla humo Adapteur buse fumée / Adapter für Rauchdüse	Pack 5 pcs. AT36 - AT501W

CONTACT TIPS

	Code	Description / Descripción	
	RICTORCH00009	M6 x 28mm ECU - 0.8 mm	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00010	M6 x 28mm ECU - 0.9 mm	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00011	M6 x 28mm ECU - 1.0 mm	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00012	M6 x 28mm ECU - 1.2 mm	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00013	M6 x 28mm ECU - 1.4 mm	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00014	M6 x 28mm ECU - 1.6 mm	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00015	M6 x 28mm ECU - 0.8 mm - ALU WIRE	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00016	M6 x 28mm ECU - 0.9 mm - ALU WIRE	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00017	M6 x 28mm ECU - 1.0 mm - ALU WIRE	Pack 25 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00018	M6 x 28mm ECU - 1.2 mm - ALU WIRE	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00019	M6 x 28mm ECU - 1.4 mm - ALU WIRE	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00020	M6 x 28mm ECU - 1.6 mm - ALU WIRE	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00021	M6 x 28mm CUCRZR - 0.8 mm	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00022	M6 x 28mm CUCRZR - 0.9 mm	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00023	M6 x 28mm CUCRZR - 1.0 mm	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00024	M6 x 28mm CUCRZR - 1.2 mm	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00025	M6 x 28mm CUCRZR - 1.6 mm	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00026	M6 x 28mm CUCRZR - 1.0 mm - ALU WIRE	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00027	M6 x 28mm CUCRZR - 1.2 mm - ALU WIRE	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00028	M6 x 28mm CUCRZR - 1.6 mm - ALU WIRE	Pack 10 pcs. AT25 - AT36
	RICTORCH00029	M8 x 30 mm ECU - 0.8 mm	Pack 10 pcs. AT36 - AT501W
	RICTORCH00030	M8 x 30 mm ECU - 0.9 mm	Pack 10 pcs. AT36 - AT501W
	RICTORCH00031	M8 x 30 mm ECU - 1.0 mm	Pack 10 pcs. AT36 - AT501W
	RICTORCH00032	M8 x 30 mm ECU - 1.2 mm	Pack 10 pcs. AT36 - AT501W
	RICTORCH00033	M8 x 30 mm ECU - 1.4 mm	Pack 10 pcs. AT36 - AT501W
	RICTORCH00034	M8 x 30 mm ECU - 1.6 mm	Pack 10 pcs. AT36 - AT501W

AERTORCH

CONTACT TIPS

	Code	Description / Descripción	
	RICTORCH00035	M8 x 30 mm CUCRZR - 0.9 mm	Pack 10 pcs. AT36 - AT501W
	RICTORCH00036	M8 x 30 mm CUCRZR - 1.0 mm	Pack 10 pcs. AT36 - AT501W
	RICTORCH00037	M8 x 30 mm CUCRZR - 1.2 mm	Pack 10 pcs. AT36 - AT501W
	RICTORCH00038	M8 x 30 mm CUCRZR - 1.6 mm	Pack 10 pcs. AT36 - AT501W
	RICTORCH00039	M8 x 30 mm CUCRZR - 1.0 mm - ALU WIRE	Pack 10 pcs. AT36 - AT501W
	RICTORCH00040	M8 x 30 mm CUCRZR - 1.2 mm - ALU WIRE	Pack 10 pcs. AT36 - AT501W
	RICTORCH00041	M8 x 30 mm CUCRZR - 1.6 mm - ALU WIRE	Pack 10 pcs. AT36 - AT501W

TIP ADAPTORS

	Code	Description / Descripción	
	RICTORCH00042	Tip adaptor	Pack 5 pcs. AT25
	RICTORCH00043	28.5 mm - M6 Tip adaptor	Pack 5 pcs. AT36
	RICTORCH00044	31.5 mm - M6 Tip adaptor	Pack 5 pcs. AT36
	RICTORCH00045	28.5 mm - M8 Tip adaptor	Pack 5 pcs. AT36
	RICTORCH00046	25.0 mm - M8 Tip adaptor	Pack 5 pcs. AT501W
	RICTORCH00047	25.0 mm - M8 Tip adaptor	Pack 5 pcs. AT501W
	RICTORCH00048	25.0 mm - M8 Tip adaptor Long	Pack 5 pcs. AT501W

DIFFUSERS

	Code	Description / Descripción	
	RICTORCH00049	High performance diffuser black	Pack 5 pcs. AT36
	RICTORCH00050	High performance diffuser black	Pack 5 pcs. AT501W

INSULATORS

	Code	Description / Descripción	
	RICTORCH00051	Neck insulator	Pack 5 pcs. AT25

LINERS

	Code	Description / Descripción	
	RICTORCH00052	Steel liner	3 m - 1.0-1.2 mm
	RICTORCH00053	Steel liner	4 m - 1.0-1.2 mm
	RICTORCH00054	Steel liner	5 m - 1.0-1.2 mm
	RICTORCH00055	Steel liner	3 m - 1.6 mm
	RICTORCH00056	Steel liner	4 m - 1.6 mm
	RICTORCH00057	Steel liner	5 m - 1.6 mm
	RICTORCH00058	Teflon liner	3 m - 0.6-0.9 mm
	RICTORCH00059	Teflon liner	4 m - 0.6-0.9 mm
	RICTORCH00060	Teflon liner	5 m - 0.6-0.9 mm
	RICTORCH00061	Teflon liner	3 m - 1.0-1.2 mm
	RICTORCH00062	Teflon liner	4 m - 1.0-1.2 mm
	RICTORCH00063	Teflon liner	5 m - 1.0-1.2 mm
	RICTORCH00064	Teflon liner	3 m - 1.2-1.6 mm
	RICTORCH00065	Teflon liner	4 m - 1.2-1.6 mm
	RICTORCH00066	Teflon liner	5 m - 1.2-1.6 mm
	RICTORCH00067	Polyamide liner	3 m - 0.8-1.2 mm wire - 4.0 mm
	RICTORCH00068	Polyamide liner	4 m - 0.8-1.2 mm wire - 4.0 mm
	RICTORCH00069	Polyamide liner	5 m - 0.8-1.2 mm wire - 4.0 mm
	RICTORCH00070	Polyamide liner	3 m - 1.2-1.6 mm wire - 4.7 mm
	RICTORCH00071	Polyamide liner	4 m - 1.2-1.6 mm wire - 4.7 mm
	RICTORCH00072	Polyamide liner	5 m - 1.2-1.6 mm wire - 4.7 mm
	RICTORCH00073	Polyamide liner	3 m - 1.6-2.0 mm wire - 4.7 mm
	RICTORCH00074	Polyamide liner	4 m - 1.6-2.0 mm wire - 4.7 mm
	RICTORCH00075	Polyamide liner	5 m - 1.6-2.0 mm wire - 4.7 mm

LEATHER COVER

	Code	Description / Descripción	
	RICTORCH00079	Rear leather cover	1 x 0.75 m
	RICTORCH00080	Rear leather cover	1 x 1.75 m
	RICTORCH00081	Rear leather cover	1 x 2.75 m

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	RICTORCH00082	Air flow meter	AT25
	RICTORCH00083	Air flow meter	AT36 - AT501W



WELDING MASK

MÁSCARA DE SOLDADURA

CASQUE DE SOUDURE

VOLLSCHUTZMASKE

NEW



AER FLOW SAFE V4 PRO FLIP UP

Auto-darkening welding mask with PAPR
(Powered Air Purifying Respirator) System

page 112



AER FLOW SAFE V4 PRO

Auto-darkening welding mask with PAPR
(Powered Air Purifying Respirator) System

page 116

NEW



AER LASER SAFE V2 + V1 PAPR

Laser welding helmet with PAPR System

page 120



AER LASER SAFE V2

Laser welding helmet

page 124

NEW



AER FLOW SAFE V4 PRO FLIP UP

AUTO-DARKENING WELDING MASK WITH PAPR SYSTEM

MÁSCARA DE SOLDADURA VENTILADA PAPR CON OSCURECIMIENTO AUTOMÁTICO

RESPIRATEUR PURIFICATEUR D'AIR PAPR À ASSOMBRISSEMENT AUTOMATIQUE

VOLLSCHUTZMASKE MIT PAPR-SYSTEM MIT AUTOMATISCHER VERDUNKELUNG

Regular use

Welding fumes

Uso diario

Humos de soldadura

Utilisation quotidienne

Fumées de soudage

Täglicher Gebrauch

Schweißrauchabsaugung

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

99,997%

**PAPR SYSTEM (Powered Air Purifying Respirator)
EN 12941- TH3 P R SL**



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



MANUAL PLASMA
CUTTING



GRINDING



FEATURES

AER FLOW SAFE V4 PRO FLIP UP is the new self-darkening electro-ventilated welding mask with FLIP-UP design by Aerservice, equipped with a PAPR (Powered Air Purifying Respirator) system. This mask is provided with a very comfortable design, a wide visibility area and an optical filter in class 1/1/1/1.

This all-in-one solution provides highly effective protection against the dangerous gases generated during welding, thanks to the continuous flow of filtered and clean air. It is designed to maximize the safety and comfort of the welder.

Excellent performance in low amperage TIG.

Oxyacetylene welding/cutting.

Not suitable for laser welding.

Respirator protection factor TH3.

Filtration efficiency 99.997 %.



CARACTÉRISTIQUES

AER FLOW SAFE V4 PRO FLIP UP est le nouveau masque de soudage auto-obscurcissant électro-ventilé avec visière relevable d'Aerservice, équipé d'un système PAPR (Powered Air Purifying Respirator). Masque au design très confortable avec une large zone de visibilité et équipé d'un filtre optique classe 1/1/1/1.

Cette solution tout-en-un offre une protection très efficace contre les gaz dangereux générés lors du soudage, grâce au flux continu d'air propre et filtré. Elle est conçue pour maximiser la sécurité et le confort du soudeur.

Excellentes performances TIG à faible ampérage.

Soudage/coupage oxyacétylène.

Ne convient pas au soudage au laser.

Facteur de protection respiratoire TH3.

Efficacité de filtration 99,997%.



CARACTERÍSTICAS

AER FLOW SAFE V4 PRO FLIP UP es el nuevo casco de soldadura con purificador de aire motorizado y oscurecimiento automático y visor retráctil de Aerservice, equipado con un sistema PAPR (Respirador Purificador de Aire Motorizado). Este casco presenta un diseño ultracómodo con un amplio campo de visión y un filtro óptico de clase 1/1/1/1.

Esta solución integral proporciona una protección altamente efectiva contra los gases peligrosos generados durante la soldadura, gracias al flujo continuo de aire limpio y filtrado. Está diseñado para maximizar la seguridad y comodidad del soldador.

Excelente rendimiento en TIG de bajo amperaje.

Soldadura/corte con oxiacetilénico.

No apto para soldadura láser.

Factor de protección del respirador TH3.

Eficiencia de filtración: 99,997 %.



EIGENSCHAFTEN

AER FLOW SAFE V4 PRO FLIP UP ist die neue elektrobelüftete, selbstabdunkelnde Schweißmaske mit hochklappbarem Visier von Aerservice, ausgestattet mit einem PAPR-System (Powered Air Purifying Respirator). Maske mit äußerst komfortablem Design, großem Sichtbereich und einem optischen Filter der Klasse 1/1/1/1. Diese Komplettlösung bietet dank des kontinuierlichen Stroms sauberer, gefilterter Luft einen hochwirksamen Schutz vor gefährlichen Gasen, die beim Schweißen entstehen.

Es wurde entwickelt, um die Sicherheit und den Komfort des Schweißers zu maximieren.

Hervorragende WIG-Leistung bei niedriger Stromstärke.

Autogenes Schweißen/Schneiden.

Nicht zum Laserschweißen geeignet.

Atemschutzfaktor TH3 Filtrationseffizienz 99,997%.

AER FLOW SAFE V4 PRO FLIP UP

WELDING HELMET SPECIFICATION / CARACTERISTICAS DE LA MASCARA DE SOLDADURA SPÉCIFICATIONS DU CASQUE DE SOUDAGE / SCHWEISSHELMSPEZIFIKATIONEN

Optical Class / Clase óptica Classe optique / Optische Klasse		1/1/1/1
Viewing area / Área de visualización Zone de visualisation / Sichtbereich	mm	107 x 75
Sensors / Sensores Capteurs / Sensoren	No.	4 + 2 Auto
Light state / Estado de luz État lumineux / Lichtzustand	DIN	2.5
Size of cartridge / Dimensión cartucho Taille de la cartouche / Größe der Patrone	mm	156 x 123 x 33
Darkening grade / Grado oscurecimiento Grade assombrissement / Verdunkelungsgrad	Variable	5-8 / 9-15
Darkening control / Control de oscurecimiento Contrôle assombrissement / Verdunkelungskontrol	Internal	LED Display Control
Sensitivity Control / Control de sensibilidad Contrôle de sensibilité / Empfindlichkeitssteuerung	Type	Digital
ON/OFF / Encendido/apagado Marche/Arrêt / Ein/Aus		Automatic
Power Supply / Alimentación Alimentation / Stromversorgung		Solar cell + Battery replaceable (2 x CR2450 lithium battery)
Low battery indicator / Indicador de batería baja Indicateur de batterie faible / Batteriestandsanzeige		Digital display
Switch time (from light to dark) / Tiempo de cambio (de claro a oscuro) Temps de commutation (de clair à foncé) / Umschaltzeit (von Hell auf Dunkel)	s	1/25000
Delay time (from dark to light) / Tiempo de retarde (de oscuro a claro) Temps de retard (de foncé à clair / Verzögerungszeit (Dunkel auf Hell)	s	0,04-1,0 Digital control
Low TIG amps rated / Amperes TIG bajo nominal Ampérage TIG faible nominal / Niedrige WIG-Ampere	amps	≥2 (DC) ≥2 (AC)
Grind Mode / Modo esmerillado Mode meulage / Schleifmodus		Flip Up Visor or Internal digital control
Helmet material / Material casco Matériau du casque / Helmmaterial		Nylon high impact resistant
Operating temperature / Temperadura de funcionamiento Température de fonctionnement / Betriebstemperatur	°C	-5 ~ +55
Storing temperature / Temperadura de almacenamiento Température de stockage / Lagertemperatur	°C	-20 ~ +70
Weight / Peso Poids / Gewicht	g	778

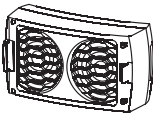
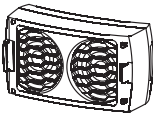
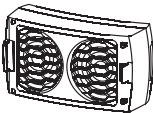
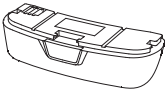
AER FLOW SAFE V4 PRO FLIP UP

RESPIRATOR SPECIFICATION / SPECIFICHE DEL RESPIRADOR SPÉCIFICATIONS DU RESPIRATEUR / ATEMSCHUTZSPEZIFIKATIONEN

Air flow rate / Caudal de aire Débit d'air / Luftdurchsatz	lpm	170-190 (Low speed) 210 (High speed)
Filter efficacy / Eficacia del filtro Efficacité du filtre / Filterwirksamkeit	%	99,997
Duration of battery / Duración de la batería Durée de la batterie / Akkulaufzeit	h	10 (at 170 lpm) (standard battery) 8 (at 210 lpm) (standard battery)
Battery charge time / Tiempo de carga de la batería Temps de charge de la batterie / Akkuladezeit	h	1 (standard battery) 2 (extendend battery)
Battery / Batería / Batterie / Akku	Type	Rechargeable Li-ion battery
Battery life / Duración de la batería Autonomie de la batterie / Akkulebensdauer	No.	550 charges
Approval / Aprobación Homologation / Zulassung		EN 12941- TH3 P R SL
Weight / Peso Poids / Gewicht	g	1050

Code	Description / Descripción
 WM0950DFV1PRO	Welding mask AER FLOW SAFE V4 PRO FLIP UP c/w PAPR respirator <i>Máscara AER FLOW SAFE V4 PRO FLIP UP completo con respirador PAPR</i> Respirateur purificateur d'air AER FLOW SAFE V4 PRO FLIP UP avec PAPR <i>Vollschutzmaske AER FLOW SAFE V4 PRO FLIP UP mit PAPR System</i>

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

Code	Description / Descripción
 RWM0950PROB07	V1 ABEK1 Gas filter / <i>Filtro gas V1 ABEK1</i> Filtre gaz V1 ABEK1 / <i>Gasfilter V1 ABEK1</i>
 RWM0950PROB08	V1 A2 Gas filter / <i>Filtro gas V1 A2</i> Filtre gaz V1 A2 / <i>Gasfilter V1 A2</i>
 RWM0950PROA18	A1B1E1 Gas filter / <i>Filtro gas A1B1E1</i> Filtre gaz A1B1E1 / <i>Gasfilter A1B1E1</i>
 RWM0950PROB09	V1 Extended battery / <i>Batería extendida V1</i> Batterie prolongée V1 / <i>Erweiterte Batterie V1</i>
 WMBAG00000000	Carry bag for welding mask / <i>Bolsa</i> Sac porte-casque / <i>Tragetasche für Schutzmaske</i>



AER FLOW SAFE V4 PRO

AUTO-DARKENING WELDING MASK WITH PAPR SYSTEM

MÁSCARA DE SOLDADURA VENTILADA PAPR CON OSCURECIMIENTO AUTOMÁTICO

RESPIRATEUR PURIFICATEUR D'AIR PAPR À ASSOMBRISSEMENT AUTOMATIQUE
VOLLSCHUTZMASKE MIT PAPR-SYSTEM MIT AUTOMATISCHER VERDUNKELUNG



Regular use

Welding fumes

Uso diario

Humos de soldadura

Utilisation quotidienne

Fumées de soudage

Täglicher Gebrauch

Schweißrauchabsaugung

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

99,997%

**PAPR SYSTEM (Powered Air Purifying Respirator)
EN 12941- TH3 P R SL**



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



MANUAL PLASMA
CUTTING



GRINDING



FEATURES

AER FLOW SAFE V4 PRO is the new self-darkening electro-ventilated welding mask by Aerservice, equipped with a PAPR (Powered Air Purifying Respirator) system. This mask is provided with a very comfortable design, a wide visibility area and an optical filter in class 1/1/1/1.

This all-in-one solution provides highly effective protection against the dangerous gases generated during welding, thanks to the continuous flow of filtered and clean air. It is designed to maximize the safety and comfort of the welder.

Excellent performance in low amperage TIG.

Oxyacetylene welding/cutting.

Not suitable for laser welding.

Respirator protection factor TH3.

Filtration efficiency 99.997 %.



CARACTÉRISTIQUES

AER FLOW SAFE V4 PRO est le nouveau masque de soudage électro-ventilé auto-obscurecissant de Aerservice, équipé d'un système PAPR (Powered Air Purifying Respirator). Masque au design très confortable avec une large zone de visibilité et équipé d'un filtre optique classe 1/1/1/1.

Cette solution tout-en-un offre une protection très efficace contre les gaz dangereux générés lors du soudage, grâce au flux continu d'air propre et filtré. Elle est conçue pour maximiser la sécurité et le confort du soudeur.

Excellentes performances TIG à faible ampérage.

Soudage/coupage oxyacétylène.

Ne convient pas au soudage au laser.

Facteur de protection respiratoire TH3.

Efficacité de filtration 99,997%.



CARACTERÍSTICAS

AER FLOW SAFE V4 PRO es el nuevo casco de soldadura con purificador de aire motorizado y oscurecimiento automático de Aerservice, equipado con un sistema PAPR (Respirador Purificador de Aire Motorizado). Este casco presenta un diseño ultracómodo con un amplio campo de visión y un filtro óptico de clase 1/1/1/1.

Esta solución integral proporciona una protección altamente efectiva contra los gases peligrosos generados durante la soldadura, gracias al flujo continuo de aire limpio y filtrado. Está diseñado para maximizar la seguridad y comodidad del soldador.

Excelente rendimiento en TIG de bajo amperaje.

Soldadura/corte con oxiacetilénico.

No apto para soldadura láser.

Factor de protección del respirador TH3.

Eficiencia de filtración: 99,997 %.



EIGENSCHAFTEN

AER FLOW SAFE V4 PRO ist die neue selbstverdunkelnde, elektrisch belüftete Schweißmaske von Aerservice, ausgestattet mit einem PAPR-System (Powered Air Purifying Respirator). Maske mit äußerst komfortablem Design, großem Sichtbereich und einem optischen Filter der Klasse 1/1/1/1.

Diese Komplettlösung bietet dank des kontinuierlichen Stroms sauberer, gefilterter Luft einen hochwirksamen Schutz vor gefährlichen Gasen, die beim Schweißen entstehen.

Es wurde entwickelt, um die Sicherheit und den Komfort des Schweißers zu maximieren.

Hervorragende WIG-Leistung bei niedriger Stromstärke.

Autogenes Schweißen/Schneiden.

Nicht zum Laserschweißen geeignet.

Atemschutzfaktor TH3 Filtrationseffizienz 99,997%.

AER FLOW SAFE V4 PRO

WELDING HELMET SPECIFICATION / CARACTERISTICAS DE LA MASCARA DE SOLDADURA SPÉCIFICATIONS DU CASQUE DE SOUDAGE / SCHWEISSHELMSPESZIFIKATIONEN

Optical Class / Clase óptica Classe optique / Optische Klasse		1/1/1/1
Viewing area / Área de visualización Zone de visualisation / Sichtbereich	mm	107 x 75
Sensors / Sensores Capteurs / Sensoren	No.	4
Light state / Estado de luz État lumineux / Lichtzustand	DIN	3.5
Size of cartridge / Dimensión cartucho Taille de la cartouche / Größe der Patrone	mm	156 x 123 x 33
Darkening grade / Grado oscurecimiento Grade assombrissement / Verdunkelungsgrad	Variable	5-8 / 9-13
Darkening control / Control de oscurecimiento Contrôle assombrissement / Verdunkelungskontrol	Internal	LED Display Control
Sensitivity Control / Control de sensibilidad Contrôle de sensibilité / Empfindlichkeitssteuerung	Type	Digital
ON/OFF / Encendido/apagado Marche/Arrêt / Ein/Aus		Automatic
Power Supply / Alimentación Alimentation / Stromversorgung		Solar cell + Battery replaceable (2 x CR2450 lithium battery)
Low battery indicator / Indicador de batería baja Indicateur de batterie faible / Batteriestandsanzeige		Digital display
Switch time (from light to dark) / Tiempo de cambio (de claro a oscuro) Temps de commutation (de clair à foncé) / Umschaltzeit (von Hell auf Dunkel)	s	1/25000
Delay time (from dark to light) / Tiempo de retarde (de oscuro a claro) Temps de retard (de foncé à clair / Verzögerungszeit (Dunkel auf Hell)	s	0,1-1,0 Digital control
Low TIG amps rated / Amperes TIG bajo nominal Ampérage TIG faible nominal / Niedrige WIG-Ampere	amps	≥2 (DC) ≥2 (AC)
Grind Mode / Modo esmerillado Mode meulage / Schleifmodus		External control
Helmet material / Material casco Matériau du casque / Helmmaterial		Nylon high impact resistant
Operating temperature / Temperadura de funcionamiento Température de fonctionnement / Betriebstemperatur	°C	-10 ~ +55
Storing temperature / Temperadura de almacenamiento Température de stockage / Lagertemperatur	°C	-20 ~ +70
Weight / Peso Poids / Gewicht	g	778

AER FLOW SAFE V4 PRO

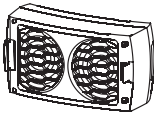
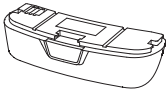
RESPIRATOR SPECIFICATION / CARACTERISTICAS DEL RESPIRADOR SPÉCIFICATIONS DU RESPIRATEUR / ATEMSCUTZSPEZIFIKATIONEN

Air flow rate / Caudal de aire Débit d'air / Luftdurchsatz	lpm	170-190 (Low speed) 210 (High speed)
Filter efficacy / Eficacia del filtro Efficacité du filtre / Filterwirksamkeit	%	99,997
Duration of battery / Duración de la batería Durée de la batterie / Akkulaufzeit	h	10 (at 170 lpm) (standard battery) 8 (at 210 lpm) (standard battery)
Battery charge time / Tiempo de carga de la batería Temps de charge de la batterie / Akkuladezeit	h	1 (standard battery) 2 (extendend battery)
Battery / Batería / Batterie / Akku	Type	Rechargeable Li-ion battery
Battery life / Duración de la batería Autonomie de la batterie / Akkulebensdauer	No.	550 charges
Approval / Aprobación Homologation / Zulassung		EN 12941- TH3 P R SL
Weight / Peso Poids / Gewicht	g	1050

Code	Description / Descripción
WM09500GV1PRO	Welding mask AER FLOW SAFE V4 PRO c/w PAPR respirator Máscara AER FLOW SAFE V4 PRO completo con respirador PAPR Respirateur purificateur d'air AER FLOW SAFE V4 PRO avec PAPR Vollschutzmaske AER FLOW SAFE V4 PRO mit PAPR System



ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción
	RWM0950PROB07	V1 ABEK1 Gas filter / <i>Filtro gas V1 ABEK1</i> Filtre gaz V1 ABEK1 / <i>Gasfilter V1 ABEK1</i>
	RWM0950PROB08	V1 A2 Gas filter / <i>Filtro gas V1 A2</i> Filtre gaz V1 A2 / <i>Gasfilter V1 A2</i>
	RWM0950PROB09	V1 Extended battery / <i>Batería extendida V1</i> Batterie prolongée V1 / <i>Erweiterte Batterie V1</i>
	WMBAG00000000	Carry bag for welding mask / <i>Bolsa</i> Sac porte-casque / <i>Tragetasche für Schutzmaske</i>

NEW

CE UK
CA

AER LASER SAFE V2 + V1 PAPR

AUTO-DARKENING LASER WELDING MASK WITH PAPR SYSTEM
MÁSCARA DE SOLDADURA LASER VENTILADA PAPR CON OSCURECIMIENTO AUTOMÁTICO
MASQUE DE SOUDAGE LASER AUTO-OBSCURCISSANT AVEC SYSTÈME PAPR
SELBSTABDUNKELNDE LASERSCHWEIßMASKE MIT PAPR-SYSTEM

Regular use

Laser welding protection, traditional welding, grinding

Uso diario

Protección para soldadura laser, soldadura tradicional, esmerillado

Utilisation quotidienne

Protection par soudage laser, soudage traditionnel, meulage

Täglicher Gebrauch

Laserschweißschutz, traditionelles Schweißen, Schleifen

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

99,997%

PAPR SYSTEM (Powered Air Purifying Respirator)
EN 12941- TH3 P R SL



LASER



MIG MAG



MMA
Stick electrode



TIG



MANUAL PLASMA
CUTTING



GRINDING



FEATURES

AER LASER SAFE V2 + V1 PAPR is the new protective mask with PAPR specifically designed for laser welding. The variable darkening protective filter offers total protection against both direct exposure and reflections, dispersion, diffraction and divergence of laser beams. At the same time, it offers protection against UV, IR and blue light. The mask offers a total and high-quality visibility experience for the operator, improving the quality of his work. Darkening level, sensitivity and delay time can be easily set.

The mask can also be used for traditional welding processes such as Mig, MMA, TIG, Plasma cutting and grinding.

Respirator protection factor TH3. Filtration efficiency 99.997 %.



CARACTERÍSTICAS

AER LASER SAFE V2 + V1 PAPR es la nueva máscara protectora diseñada específicamente para soldadura láser con sistema PAPR. Su filtro de oscurecimiento variable ofrece protección total contra la exposición directa, así como contra los reflejos, la dispersión, la difracción y la divergencia de los rayos láser. También ofrece protección contra la luz UV, IR y azul. La máscara ofrece una visibilidad completa y de alta calidad al operador, mejorando la calidad de su trabajo. El grado de oscurecimiento, la sensibilidad y el tiempo de retardo se pueden ajustar fácilmente.

La máscara también se puede utilizar para procesos de soldadura tradicionales como MIG, MMA, TIG, corte por plasma y esmerilado.

Factor de protección del respirador TH3. Eficiencia de filtración: 99,997 %.



CARACTÉRISTIQUES

AER LASER SAFE V2 + V1 PAPR est le nouveau masque de protection électro-ventilé spécialement conçu pour le soudage laser. Le filtre de protection à obscurcissement variable offre une protection totale contre l'exposition directe et les réflexions, la dispersion, la diffraction et la divergence des faisceaux laser. Il offre en même temps une protection contre les rayons UV, IR et la lumière bleue. Le masque offre une visibilité totale et une expérience de haute qualité pour l'opérateur, améliorant la qualité de son travail. Le niveau de gradation, la sensibilité et le temps de retard peuvent être facilement réglés.

Le masque peut également être utilisé pour les procédés de soudage traditionnels tels que Mig, MMA, TIG, découpe plasma et meulage.

Facteur de protection respiratoire TH3. Efficacité de filtration 99,997%.



EIGENSCHAFTEN

AER LASER SAFE V2 + V1 PAPR ist die neue Schutzmaske, die speziell für das Laserschweißen entwickelt wurde. Der variabel abdunkelnde Schutzfilter bietet umfassenden Schutz sowohl vor direkter Einwirkung als auch vor Reflexionen, Streuung, Beugung und Divergenz von Laserstrahlen. Gleichzeitig bietet dies Helm Schutz vor UV-, IR- und Blaulichtstrahlen. Die Maske bietet dem Bediener umfassende Sicht und ein hochwertiges Erlebnis, wodurch die Qualität seiner Arbeit verbessert wird. Dimmungsstufe, Empfindlichkeit und Verzögerungszeit lassen sich einfach einstellen.

Das Helm kann auch für traditionelle Schweißverfahren wie MIG, MMA, WIG, Plasmaschneiden und Schleifen verwendet werden.

Atemschutzfaktor TH3 Filtrationseffizienz 99,997%.

AER LASER SAFE V2 + V1 PAPR

WELDING HELMET SPECIFICATION / CARACTERISTICAS DE LA MASCARA DE SOLDADURA SPÉCIFICATIONS DU CASQUE DE SOUDAGE / SCHWEISSHELMSPEZIFIKATIONEN

Optical Class / Clase óptica / Classe optique / Optische Klasse		1/1/1/2
Viewing area / Área de visualización / Zone de visualisation / Sichtbereich	mm	96 x 46.5
Sensors / Sensores / Capteurs / Sensoren	No.	2
Light state / Estado de luz / État lumineux / Lichtzustand	DIN	2.0
Size of cartridge / Dimensión cartucho / Taille de la cartouche / Größe der Patrone	mm	110 x 90 x 9
Darkening grade / Grado oscurecimiento Grade assombrissement / Verdunkelungsgrad	Variable	4-8 / 8-13
Darkening control / Control de oscurecimiento Contrôle assombrissement / Verdunkelungskontrol	Internal	LED indicators / Button
Sensitivity Control / Control de sensibilidad Contrôle de sensibilité / Empfindlichkeitssteuerung	Type	LED indicators / Button
ON/OFF / Encendido/apagado / Marche/Arrêt / Ein/Aus		Automatic
Power Supply / Alimentación / Alimentation / Stromversorgung		Solar cell + Battery replaceable (1 x CR2450 lithium battery)
Low battery indicator / Indicador de batería baja Indicateur de batterie faible / Batteriestandsanzeige		Digital display
Switch time (from light to dark) / Tiempo de cambio (de claro a oscuro) Temps de commutation (de clair à foncé) / Umschaltzeit (von Hell auf Dunkel)	s	1/25000
Delay time (from dark to light) / Tiempo de retarde (de oscuro a claro) Temps de retard (de foncé à clair / Verzögerungszeit (Dunkel auf Hell)	s	0,1-1,0 LED indicators / Button
Protection / Protección / Protection / Schutz	UV/IR	Up to Shade DIN16 at all times
Low TIG amps rated / Amperes TIG bajo nominal Ampérage TIG faible nominal / Niedrige WIG-Ampere	amps	≥2 (DC) ≥2 (AC)
Grind mode / Modo esmerillado / Mode meulage / Schleifmodus		LED indicators / Button
Helmet material / Material casco / Matériau du casque / Helmmaterial		Nylon high impact resistant
Operating temperature / Temperadura de funcionamiento Température de fonctionnement / Betriebstemperatur	°C	-10 ~ +55
Storing temperature / Temperadura de almacenamiento Température de stockage / Lagertemperatur	°C	-20 ~ +70
Laser protection / Protección láser / Protection laser / Laserschutz		1000-1100 D LB7 + IR LB8
Optical density / Densidad óptica / Densité optique / Optische Dichte	OD	OD8@1000-1100 OD8+@1070nm OD10+@1064nm
Approval / Aprobación/ Homologation / Zulassung	CE	EN 207 EN ISO 16321
Weight / Peso / Poids / Gewicht	g	700

AER LASER SAFE V2 + V1 PAPR

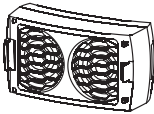
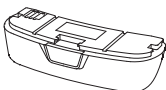
RESPIRATOR SPECIFICATION / CARACTERISTICAS DEL RESPIRADOR SPÉCIFICATIONS DU RESPIRATEUR / ATEMSCHUTZSPEZIFIKATIONEN

Air flow rate / Caudal de aire Débit d'air / Luftdurchsatz	lpm	170-190 (Low speed) 210 (High speed)
Filter efficacy / Eficacia del filtro Efficacité du filtre / Filterwirksamkeit	%	99,997
Duration of battery / Duración de la batería Durée de la batterie / Akkulaufzeit	h	10 (at 170 lpm) (standard battery) 8 (at 210 lpm) (standard battery)
Battery charge time / Tiempo de carga de la batería Temps de charge de la batterie / Akkuladezeit	h	1 (standard battery) 2 (extendend battery)
Battery / Batería / Batterie / Akku	Type	Rechargeable Li-ion battery
Battery life / Duración de la batería Autonomie de la batterie / Akkulebensdauer	No.	550 charges
Approval / Aprobación Homologation / Zulassung		EN 12941- TH3 P R SL
Weight / Peso Poids / Gewicht	g	1020

Code	Description / Descripción
WM0100LFV2PRO	AER LASER SAFE V2 laser welding helmet c/w PAPR respirator Máscara de soldadura laser AER LASER SAFE V2 completo con respirador PAPR Respirateur purificateur d'air AER LASER SAFE V2 avec PAPR Vollschutzmaske AER LASER SAFE V2 mit PAPR System



ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción
	RWM0950PROB07	V1 ABEK1 Gas filter / <i>Filtro gas V1 ABEK1</i> Filtre gaz V1 ABEK1 / <i>Gasfilter V1 ABEK1</i>
	RWM0950PROB08	V1 A2 Gas filter / <i>Filtro gas V1 A2</i> Filtre gaz V1 A2 / <i>Gasfilter V1 A2</i>
	RWM0950PROA18	A1B1E1 Gas filter / <i>Filtro gas A1B1E1</i> Filtre gaz A1B1E1 / <i>Gasfilter A1B1E1</i>
	RWM0950PROB09	V1 Extended battery / <i>Batería extendida V1</i> Batterie prolongée V1 / <i>Erweiterte Batterie V1</i>
	WMBAG00000000	Carry bag for welding mask / <i>Bolsa</i> Sac porte-casque / <i>Tragetasche für Schutzmaske</i>



AER LASER SAFE V2

LASER WELDING HELMET
MÁSCARA DE SOLDADURA LASER
CASQUE DE SOUDAGE LASER
LASERSCHWEISSHELM

Regular use

Laser welding protection, traditional welding, grinding

Uso diario

Protección para soldadura laser, soldadura tradicional, esmerillado

Utilisation quotidienne

Protection par soudage laser, soudage traditionnel, meulage

Täglicher Gebrauch

Laserschweißschutz, traditionelles Schweißen, Schleifen



LASER



MIG MAG



MMA
Stick electrode



TIG



MANUAL PLASMA
CUTTING



GRINDING



FEATURES

AER LASER SAFE V2 is the new protective mask specifically designed for laser welding. The variable darkening protective filter offers total protection against both direct exposure and reflections, dispersion, diffraction and divergence of laser beams. At the same time, it offers protection against UV, IR and blue light. The mask offers a total and high-quality visibility experience for the operator, improving the quality of his work. Darkening level, sensitivity and delay time can be easily set. The mask can also be used for traditional welding processes such as Mig, MMA, TIG, Plasma cutting and grinding.



CARACTÉRISTIQUES

AER LASER SAFE V2 est le nouveau masque de protection spécialement conçu pour le soudage laser. Le filtre de protection à obscurcissement variable offre une protection totale contre l'exposition directe et les réflexions, la dispersion, la diffraction et la divergence des faisceaux laser. Il offre en même temps une protection contre les rayons UV, IR et la lumière bleue. Le masque offre une visibilité totale et une expérience de haute qualité pour l'opérateur, améliorant la qualité de son travail. Le niveau de gradation, la sensibilité et le temps de retard peuvent être facilement réglés. Le masque peut également être utilisé pour les procédés de soudage traditionnels tels que Mig, MMA, TIG, découpe plasma et meulage.



CARACTERÍSTICAS

AER LASER SAFE V2 es la nueva máscara protectora diseñada específicamente para soldadura láser. Su filtro de oscurecimiento variable ofrece protección total contra la exposición directa, así como contra los reflejos, la dispersión, la difracción y la divergencia de los rayos láser. También ofrece protección contra la luz UV, IR y azul. La máscara ofrece una visibilidad completa y de alta calidad al operador, mejorando la calidad de su trabajo. El grado de oscurecimiento, la sensibilidad y el tiempo de retardo se pueden ajustar fácilmente. La máscara también se puede utilizar para procesos de soldadura tradicionales como MIG, MMA, TIG, corte por plasma y esmerillado.



EIGENSCHAFTEN

AER LASER SAFE V2 ist die neue Schutzmaske, die speziell für das Laserschweißen entwickelt wurde. Der variabel abdunkelnde Schutzfilter bietet umfassenden Schutz sowohl vor direkter Einwirkung als auch vor Reflexionen, Streuung, Beugung und Divergenz von Laserstrahlen. Gleichzeitig bietet dies Helm Schutz vor UV-, IR- und Blaulichtstrahlen. Die Maske bietet dem Bediener umfassende Sicht und ein hochwertiges Erlebnis, wodurch die Qualität seiner Arbeit verbessert wird. Dimmungsstufe, Empfindlichkeit und Verzögerungszeit lassen sich einfach einstellen. Das Helm kann auch für traditionelle Schweißverfahren wie MIG, MMA, WIG, Plasmaschneiden und Schleifen verwendet werden.

AER LASER SAFE V2

WELDING HELMET SPECIFICATION / CARACTERISTICAS DE LA MASCARA DE SOLDADURA SPÉCIFICATIONS DU CASQUE DE SOUDAGE / SCHWEISSHELMSPEZIFIKATIONEN

Optical Class / Clase óptica / Classe optique / Optische Klasse		1/1/1/2
Viewing area / Área de visualización / Zone de visualisation / Sichtbereich	mm	96 x 46.5
Sensors / Sensores / Capteurs / Sensoren	No.	2
Light state / Estado de luz / État lumineux / Lichtzustand	DIN	2.0
Size of cartridge / Dimensión cartucho / Taille de la cartouche / Größe der Patrone	mm	110 x 90 x 9
Darkening grade / Grado oscurecimiento Grade assombrissement / Verdunkelungsgrad	Variable	4-8 / 8-13
Darkening control / Control de oscurecimiento Contrôle assombrissement / Verdunkelungskontrol	Internal	LED indicators / Button
Sensitivity Control / Control de sensibilidad Contrôle de sensibilité / Empfindlichkeitssteuerung	Type	LED indicators / Button
ON/OFF / Encendido/apagado / Marche/Arrêt / Ein/Aus		Automatic
Power Supply / Alimentación / Alimentation / Stromversorgung		Solar cell + Battery replaceable (1 x CR2450 lithium battery)
Low battery indicator / Indicador de batería baja Indicateur de batterie faible / Batteriestandsanzeige		Digital display
Switch time (from light to dark) / Tiempo de cambio (de claro a oscuro) Temps de commutation (de clair à foncé) / Umschaltzeit (von Hell auf Dunkel)	s	1/25000
Delay time (from dark to light) / Tiempo de retarde (de oscuro a claro) Temps de retard (de foncé à clair) / Verzögerungszeit (Dunkel auf Hell)	s	0,1-1,0 LED indicators / Button
Protection / Protección / Protection / Schutz	UV/IR	Up to Shade DIN16 at all times
Low TIG amps rated / Amperes TIG bajo nominal Ampérage TIG faible nominal / Niedrige WIG-Ampere	amps	≥2 (DC) ≥2 (AC)
Grind mode / Modo esmerillado / Mode meulage / Schleifmodus		LED indicators / Button
Helmet material / Material casco / Matériau du casque / Helmmaterial		Nylon high impact resistant
Operating temperature / Temperadura de funcionamiento Température de fonctionnement / Betriebstemperatur	°C	-10 ~ +55
Storing temperature / Temperadura de almacenamiento Température de stockage / Lagertemperatur	°C	-20 ~ +70
Laser protection / Protección láser / Protection laser / Laserschutz		1000-1100 D LB7 + IR LB8
Optical density / Densidad óptica / Densité optique / Optische Dichte	OD	1000-1100 OD7 1064nm OD10
Approval / Aprobación/ Homologation / Zulassung		EN 207 EN ISO 16321
Weight / Peso / Poids / Gewicht	g	640



Code	Description / Descripción
WM0100LWV2PRO	AER LASER SAFE V2 laser welding helmet Máscara de soldadura laser AER LASER SAFE V2 Casque de soudage laser AER LASER SAFE V2 Laserschweisshelm AER LASER SAFE V2

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	RWM0100PROA02	Outside cover lens Laser Safe V2 Lente de cubierta externa Laser Safe V2 Protection de visière extérieure Laser Safe V2 Laser Safe V2 Visier-Außenabdeckung	Kit 5 pcs.
	RWM0100PROA04	Internal cover lens Laser Safe V2 Lente de cubierta interna Laser Safe V2 Protection de visière interne Laser Safe V2 Laser Safe V2 interne Visierabdeckung	Kit 5 pcs.



DOWNDRAFT BENCHES

MESAS ASPIRANTES

TABLES ASPIRANTES

ABSAUGTISCHE

Comparison chart

page 128



ABS-C

Downdraft system for 3D worktops

page 130

NEW



MONO BENCH

Welding table combined with mobile filter unit

page 138



BAZ

Stand-alone downdraft bench

page 142

NEW



SMT

Downdraft bench

page 146

NEW



SMT-F

Downdraft bench with filtration

page 150

NEW



SMT-FV

Stand-alone downdraft bench with filtration

page 154

COMPARISON CHART / CUADRO SINOPTICO / TABLEAU DE COMPARAISON / VERGLEICHSTABELLE

Marks
Marcas
Marquage
Zeichen



ABS-C



MONO BENCH

Uso / Use / Utilisation / Einsatz

○●●●

○●●●

Application / Aplicación
Application / Anwendung



WELDING



WELDING

Worktop / Plan de trabajo
Plan de travail / Arbeitsfläche

○

●

Built-in filter
Filtro incorporado
Kit intégré de filtration
Eingebauten Filter

○

●

Built-in fextractor fan
Extractor incorporado
Kit intégré de extraction
Eingebaute Absaugung

○

●

Main filter / Filtro principal
Filtre principal / Hauptfilter



Filtration eff. / Eficacia de filtración
Efficacité filtration / Abscheidegrad

BIA "M" >99%

W3 >99%

Motor power / Potencia motor
Puissance moteur / Motorleistung

2,4 / 4,8 kW
400/3/50-60 V/Hz

1,1 kW
230/1/50 V/Hz

○●●● Occasional use / *Uso ocasional* / Usage occasionnel / *Gelegentlicher Einsatz*
○●●● Light use / *Uso ligero* / Utilisation légère / *Leichter Gebrauch*
○●●● Regular use / *Uso diario* / Utilisation quotidienne / *Täglicher Gebrauch*
●●●● Intensive use / *Uso intensivo* / Usage intensif / *Intensiver Einsatz*

● standard

○ optional

✗ n.a.



BAZ

NEW



SMT

NEW



SMT-F

NEW



SMT-FV

○●●●

○●●●

○●●●

○●●●



WELDING



GRINDING



WELDING



GRINDING



WELDING



GRINDING



WELDING



GRINDING

●

●

●

●

●

X

●

●

●

X

X

●



F7 85%



E12 >99,5%



E12 >99,5%

0,75 / 1,5 / 2,2 kW
400/3/50-60 V/Hz

1,1 / 1,5 / 2,2 kW
400/3/50-60 V/Hz



ABS-C

DOWNDRAFT BENCH FOR WELDING WORKTOP WITH FILTRATION
BANCO ASPIRANTE PARA MESAS DE SOLDADURA
MODULE D'EXTRACTION ET FILTRATION POUR TABLES DE SOUDAGE
ABSAUGBANK FÜR SCHWEISSTISCHE MIT FILTER



Regular use

Manual welding or Robotic welding (COBOTS)

Uso diario

Soldadura manual o con robot

Usage quotidien

Soudage manuel ou soudage robotique (COBOTS)

Täglicher Gebrauch

Manuelle Schweißverfahren oder Roboterschweißverfahren (COBOTS)

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

BIA "M" >99%



PLC control panel



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



LASER
(OPTIONAL)



FEATURES

ABS-C downdraft system suited to fit under 3D worktops in robotic welding applications with cobots.

Max loading capacity: 600 kg.

The adjustable feet (20-140 mm height) can be fixed onto the floor.

The dust collector drawer on bottom of the bench is sliding on ball bearings.

ACCESSORIES

Rear panel with anti-rebound metal filter.

PLC digital control.

Ethernet connection and exchange data with the Customer's ERP system (**Industry 4.0 ready**).

Kit active carbons filters (suited also for laser welding application)

Set of wheels.



CARACTÉRISTIQUES

ABS-C module pour integration sous tables 3D, notamment pour applications avec cobots.

Charge max 600 kg.

Les pieds sont réglables en hauteur de 20 à 140 mm et peuvent être fixés au sol.

Le tiroir inférieur de collecte des poussières glisse sur des roulements.

ACCESSOIRES

Écran de protection arrière avec filtre métallique antirebond.

Contrôle digital par PLC.

Connexion Ethernet et transfert de données vers le système ERP du client (**Industrie 4.0 ready**).

Kit de filtre à charbon actif (également idéal pour le soudage laser).

Kit roues.



CARACTERÍSTICAS

ABS-C banco aspirante para mesas 3D para aplicaciones de cobots.

Capacidad de carga: 600 kg.

Patas regulables en altura de 20 a 140 mm, opcionalmente con fijación en suelo.

La bandeja inferior de recogida de polvo se desliza sobre rodamientos de bolas.

ACCESORIOS

Panel trasero con filtro antirrebote.

Control digital PLC.

Conexión Ethernet para transferencia de datos al sistema ERP del cliente (para **Industria 4.0**).

Kit de filtro de carbón activado (también ideal para soldadura láser).

Kit de ruedas



EIGENSCHAFTEN

ABS-C Absaugbank, besonders geeignet zum Einbauen unter 3D-Arbeitsplatten in Roboterschweißanwendungen mit Cobots.

Maximale Belastbarkeit: 600 kg.

Mit von 20 bis 140 mm höhenverstellbaren Füßen und eventueller Bodenbefestigung.

Die untere Staubsammelschublade gleitet auf Lagern.

ZUBEHÖR

Rückseitige Saugwand mit Antirückprall-Metallfilter.

Digitales SPS-Steuersystem.

Anschluss an das Ethernet-Netzwerk und die Datenübertragung an das ERP-System des Kunden möglich (**Industrie 4.0 ready**).

Aktivkohlefilter-Set (ideal auch zum Laserschweißen).

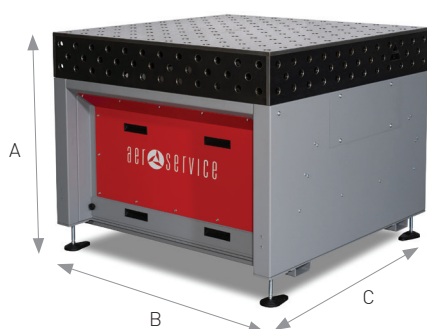
Rädersatz.

ABS-C

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo / Modèle / Modell	ABS-C	
Max loading capacity / Capacidad de carga / Charge max / Maximale Belastbarkeit	kg	600
Max air flow rate / Caudal de aire max. / Débit d'air max / Maximale Luftdurchsatz	m³/h	4500/6000/8600/11.800
Filtration efficiency / Eficacia de filtración / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	BIA "M" >99
Main filter / Filtro principal / Filtre principal / Hauptfilter		

DIMENSIONS / DIMENSIONES / DIMENSIONS / MASSANGABEN

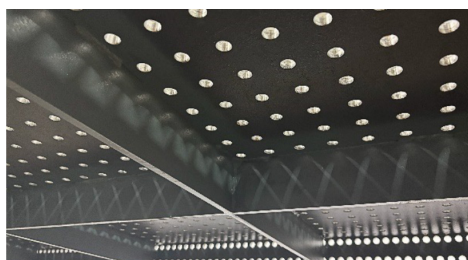


Adjustable feet
Patas regulables en altura
Pieds réglables en hauteur
Füße, höhenverstellbar

		ABSC150100GA0	ABSC200100GA0	ABSC240120GA0
A _{min}	mm	860	860	860
A _{max}	mm	1010	1010	1010
B	mm	1500	2000	2400
C	mm	1000	1000	1200

		ABSC300150GA0
A _{min}	mm	860
A _{max}	mm	1010
B	mm	3000
C	mm	1500

3D WELDING TABLE / MESA DE SOLDADURA 3D / TABLE DE SOUDAGE 3D / 3D SCHWEISSTISCHE



3D WELDING TABLE

28 mm system bore on the table top and side panels.
Cr75M+ surface and 25 mm S355J2+N base material.
Substructure with anti-corrosion coating.
200 mm side panels with increased number of system holes.
Grid lines 100*100 mm and mm fine scaling on X & Y axis.

TABLE DE SOUDAGE 3D

Alésages système de 28 mm sur le plateau et les panneaux latéraux.
Surface Cr75M+ et matériau de base en acier S355J2+N de 25 mm.
Sous-structure avec revêtement anti-corrosion.
Panneaux latéraux de 200 mm avec un nombre accru de trous système.
Quadrillage de 100x100 mm et graduation millimétrique fine sur les axes X et Y.

MESA DE SOLDADURA 3D

Agujeros de 28 mm en el plano y los lados.
Superficie de Cr75M+ de 25 mm y base de S355J2+N.
Subestructura con revestimiento anticorrosivo.
Lados de 200 mm con mayor número de agujeros.
Rejilla de 100 x 100 mm y escala fina en mm en los ejes X e Y.

3D SCHWEISSTISCHE

28 mm Systembohrung auf der Tischoberseite und den Seitenwangen.
Cr75M+ Oberfläche und 25 mm S355J2+N Grundwerkstoff.
Unterkonstruktion mit Antikorrosionsbeschichtung.
200 mm Seitenwangen mit erhöhter Anzahl an Systembohrungen.
Rasterlinien 100*100 mm und mm-Feinskalierung auf X- & Y-Achse.

ABS-C

HOW TO ORDER YOUR ABS-C / COMO PEDIR SU ABS-C
COMMENT COMMANDER VOTRE ABS-C / WIE SIE IHRE ABS-C BESTELLEN

OPTION A - COMPLETE SYSTEM



OPTION B - WITHOUT 3D WELDING TABLE



OPTION C - ONLY ABS-C BOX FOR CENTRALIZED SYSTEM



ABS-C COMPLETE WITH 3D WELDING TABLE / ABS-C COMPLETO DE MESA DE SOLDADURA 3D ABS-C AVEC TABLE DE SOUDAGE 3D / ABS-C KOMPLETT MIT 3D-SCHWEISSTISCH

Code	Description / Descripción	
 ABSC15B10TGA0	Complete system with: 3D welding table, downdraft system with Filter and extractor assembly <i>Sistema completo: mesa de soldadura 3D, banco aspirante con extractor y filtro.</i> Système complet avec : table de soudage 3D, système d'aspiration par le bas avec filtre et ensemble d'extraction <i>Komplettes System mit: 3D-Schweißstisch, Absaugsystem mit Filter und Absaugeinheit</i>	1500x1000 mm 4500 m ³ /h max "M" >99% [BIA] 2,4kW 400V/3/50Hz
ABSC20B10TGA0	Complete system with: 3D welding table, downdraft system with Filter and extractor assembly <i>Sistema completo: mesa de soldadura 3D, banco aspirante con extractor y filtro.</i> Système complet avec : table de soudage 3D, système d'aspiration par le bas avec filtre et ensemble d'extraction <i>Komplettes System mit: 3D-Schweißstisch, Absaugsystem mit Filter und Absaugeinheit</i>	2000x1000 mm 6000 m ³ /h max "M" >99% [BIA] 4,8kW 400V/3/50Hz
ABSC24B12TGA0	Complete system with: 3D welding table, downdraft system with Filter and extractor assembly <i>Sistema completo: mesa de soldadura 3D, banco aspirante con extractor y filtro.</i> Système complet avec : table de soudage 3D, système d'aspiration par le bas avec filtre et ensemble d'extraction <i>Komplettes System mit: 3D-Schweißstisch, Absaugsystem mit Filter und Absaugeinheit</i>	2400x1200 mm 8600 m ³ /h max "M" >99% [BIA] 4,8kW 400V/3/50Hz
ABSC30B15TGA0	Complete system with: 3D welding table, downdraft system with Filter and extractor assembly <i>Sistema completo: mesa de soldadura 3D, banco aspirante con extractor y filtro.</i> Système complet avec : table de soudage 3D, système d'aspiration par le bas avec filtre et ensemble d'extraction <i>Komplettes System mit: 3D-Schweißstisch, Absaugsystem mit Filter und Absaugeinheit</i>	3000x1500 mm 11.800 m ³ /h max "M" >99% [BIA] 4,8kW 400V/3/50Hz

ABS-C WITHOUT WELDING TABLE / ABS-C SIN MESA DE SOLDADURA
ABS-C SANS TABLE DE SOUDAGE / ABS-C OHNE SCHWEISSTISCH

	Code	Description / Descripción	
	ABSC150100GA0	Downdraft box for 3D worktop <i>Banco para plano de soldadura 3D</i> Banc pour plan de travail 3D <i>Absaugbank zum Einbauen unter 3D-Arbeitsplatte</i>	1500x1000 mm 4500 m³/h max
	ABSC200100GA0	Downdraft box for 3D worktop <i>Banco para plano de soldadura 3D</i> Banc pour plan de travail 3D <i>Absaugbank zum Einbauen unter 3D-Arbeitsplatte</i>	2000x1000 mm 6000 m³/h max
	ABSC240120GA0	Downdraft box for 3D worktop <i>Banco para plano de soldadura 3D</i> Banc pour plan de travail 3D <i>Absaugbank zum Einbauen unter 3D-Arbeitsplatte</i>	2400x1200 mm 8600 m³/h max
	ABSC300150GA0	Downdraft box for 3D worktop <i>Banco para plano de soldadura 3D</i> Banc pour plan de travail 3D <i>Absaugbank zum Einbauen unter 3D-Arbeitsplatte</i>	3000x1500 mm 11.800 m³/h max
	KITAFABSC1500	Filter and extractor assembly* / <i>Kit extractor y filtro*</i> Groupe filtration + extraction* / <i>Kit Filter + Saugventilator*</i>	1500x1000 mm "M" >99% (BIA) 2,4kW 400V/3/50Hz
	KITAFABSC2000	Filter and extractor assembly* / <i>Kit extractor y filtro*</i> Groupe filtration + extraction* / <i>Kit Filter + Saugventilator*</i>	2000x1000 mm "M" >99% (BIA) 4,8kW 400V/3/50Hz
	KITAFABSC2400	Filter and extractor assembly* / <i>Kit extractor y filtro*</i> Groupe filtration + extraction* / <i>Kit Filter + Saugventilator*</i>	2400x1200 mm "M" >99% (BIA) 4,8kW 400V/3/50Hz
	KITAFABSC3000	Filter and extractor assembly* / <i>Kit extractor y filtro*</i> Groupe filtration + extraction* / <i>Kit Filter + Saugventilator*</i>	3000x1500 mm "M" >99% (BIA) 4,8kW 400V/3/50Hz

* High-efficiency fan motor ref. ERP 2015. Electrical panel and airflow regulation included.

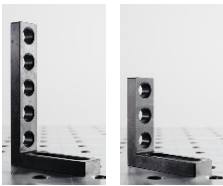
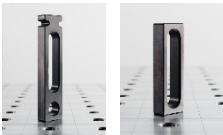
* Moteur ventilateur à haut rendement réf. ERP 2015 - Panneau électrique et régulation de débit air inclus.

* Extractor con motor EC de alta eficiencia conforme a la norma ERP 2015. Cuadro eléctrico y regulación del aire incluidos en el kit.

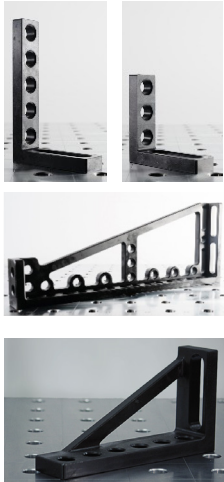
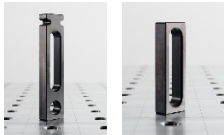
* Lüftermotor mit hohem Wirkungsgrad bez. ERP 2015. Schalttafel und Luftstromregulierung eingeschlossen.

ABS-C

TOOL SET FOR 3D WELDING TABLE / ACCESORIOS PARA MESA 3D JEU D'OUTILS POUR TABLE DE SOUDAGE 3D / WERKZEUGSATZ FÜR 3D-SCHWEISSTISCH

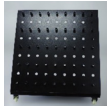
		Description / Descripción	
STARTING SET 36 PCS Code HIS28STARTERSET		Pipe clamp <i>Tornillo</i> Étau à tuyau <i>Rohrschraubstock</i>	4 pcs. 180° 2 pcs. 45°
		Quick release bolt <i>Perno</i> Boulon à dégagement rapide <i>Schnellspanner</i>	12 pcs.
		V-prisms / <i>Prisma-V</i> V-prisme / <i>V-Prisma</i>	2 pcs.
		Stop angle <i>Ángulo de parada</i> Angle d'arrêt <i>Stoppwinkel</i>	2 pcs. 175x175 mm 2 pcs. 175 x 275 mm
		Stop bar <i>Barra</i> Barre d'arrêt <i>Stoppleiste</i>	4 pcs. 150 mm 4 pcs. 225 mm
		Cleaner <i>Limpiador antiadherente</i> Nettoyer <i>Reiniger</i>	1 liter <i>1 litro</i> 1 litre <i>1 liter</i>
		Accessories <i>Accesorios</i> Accessoires <i>Zubehör</i>	Torch holder, brush <i>Soporte antorcha, cepillo</i> Support de torche, brosse <i>Brennerhalter, Bürste</i>

TOOL SET FOR 3D WELDING TABLE / ACCESORIOS PARA MESA 3D
JEU D'OUTILS POUR TABLE DE SOUDAGE 3D / WERKZEUGSATZ FÜR 3D-SCHWEISSTISCH

		Description / Descripción	
SILVER SET 66 PCS Code HIS28SILBERSET		Pipe clamp Tornillo Étau à tuyau Rohrschraubstock	8 pcs. 180° 4 pcs. 45°
		Quick release bolt Perno Boulon à dégagement rapide Schnellspanner	20 pcs.
		Bolt Perno Boulon Spanner	4 pcs. connecting bolt 2 pcs. magnetic bolt
		V-prisms / Prisma-V V-prisme / V-Prisma	4 pcs.
		Stop angle Angulo de parada Angle d'arrêt Stoppwinkel	4 pcs. 175x175 mm 2 pcs. 175 x 275 mm 2 pcs. 325x175 mm 2 pcs. 800x325 mm
		Stop bar Barra Barre d'arrêt Stoppleiste	4 pcs. 150 mm 6 pcs. 225 mm
		Cleaner Limpiador antiadherente Nettoyer Reiniger	1 liter 1 litro 1 litre 1 liter
		Accessories Accesorios Accessoires Zubehör	Torch holder, brush Soporte antorcha, cepillo Support de torche, brosse Brennerhalter, Bürste

ABS-C

TOOL SET FOR 3D WELDING TABLE / ACCESORIOS PARA MESA 3D JEU D'OUTILS POUR TABLE DE SOUDAGE 3D / WERKZEUGSATZ FÜR 3D-SCHWEISSTISCH

Description / Descripción	
GOLD SET 103 PCS Code HIS28GOLDSET	
 	Pipe clamp <i>Tornillo</i> Étau à tuyau <i>Rohrschraubstock</i>
	Quick release bolt <i>Perno</i> Boulon à dégagement rapide <i>Schnellspanner</i>
 	Bolt <i>Perno</i> Boulon <i>Spanner</i>
	V-prisms / <i>Prisma-V</i> V-prisme / <i>V-Prisma</i>
	Stop angle <i>Angulo de parada</i> Angle d'arrêt <i>Stopwinkel</i>
	
	
	
 	Stop bar <i>Barra</i> Barre d'arrêt <i>Stoppleiste</i>
	Cleaner <i>Limpiador antiadherente</i> Nettoyer <i>Reiniger</i>
	Cleaner <i>Limpiador antiadherente</i> Nettoyer <i>Reiniger</i>
	Tool trolley <i>Portaherramientas</i> Porte-outils <i>Werkzeughalter</i>
 	Accessories <i>Accesorios</i> Accessoires <i>Zubehör</i>
	Torch holder, brush <i>SopORTE antorcha, cepillo</i> Support de torche, brosse <i>Brennerhalter, Bürste</i>

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	RF0ABS0000023	Kit active carbons filters / <i>Kit de filtro de carbón activado</i> Kit filtros charbon actif / <i>Aktivkohlefilteraggregat</i>	8 kg 1500x1000 mm
	RF0ABS0000024	Kit active carbons filters / <i>Kit de filtro de carbón activado</i> Kit filtros charbon actif / <i>Aktivkohlefilteraggregat</i>	16 kg 2000x1000 mm 2400x1200 mm 3000x1500 mm
	ACCABSC0SS000	Kit automatic Start/Stop / <i>Kit Start & Stop</i> Kit de Start/Stop / <i>Start/Stopp</i>	
	ACC0ABSKOUT02	Adapter for connection to central plants <i>Kit conexión sistema centralizado</i> Kit raccordement au système centralisé <i>Verbindungsset für Absaugbank in Zentralanlagen</i>	Ø 300 mm
	ACCABSC0T4000	Implementaion "Ready 4.0": HMI 10" control panel, PLC, ESD license to use, communication protocol to ABS-C: Modbus RTU, communication protocol (external): Ethernet TCP/IP <i>Integración 4.0 READY: Panel HMI de 10", PLC, licencia ESD, protocolo de conexión con ABS-C: Modbus RTU, protocolo de conexión externa: Ethernet TCP/IP</i> Implémentation "Ready 4.0" : panneau de commande HMI 10", PLC, licence d'utilisation ESD, protocole de communication vers ABS-C : <i>Modbus RTU, protocole de communication (externe) : Ethernet TCP/IP</i> Umsetzung „4.0 Ready..: HMI 10" Touch screen, PLC, ESD-Nutzli- zenz Kommunikationsprotokoll zu ABS-C: <i>Modbus RTU, Kommunikationsprotokoll (extern): Ethernet TCP/IP</i>	
	ACC0ABS0000000	Set of 4 wheels with blocking device <i>Kit de 4 ruedas con freno de suelo</i> Jeu de 4 roues avec dispositif de blocage <i>Satz mit 4 Rädern mit Blockiervorrichtung</i>	1500x1000
	ACC0ABS0000001	Set of 6 wheels with blocking device <i>Kit de 6 ruedas con freno de suelo</i> Jeu de 6 roues avec dispositif de blocage <i>Satz mit 6 Rädern mit Blockiervorrichtung</i>	2000x1000 2400x1200 3000x1500
	HIS-Premium-1L	Anti-spatter emulsion <i>Emulsión antisalpicaduras</i> Émulsion anti-projection <i>Spritzschutzemulsion</i>	1 l WELDING TABLE
	HIS-Cleaner-1L	Degreaser and cleaner <i>Desengrasante y limpiador</i> Dégraissant et nettoyant <i>Entfetter und Reiniger</i>	1 l WELDING TABLE
	HIS28RB	Cleaning brush / <i>Cepillo</i> Brosse de nettoyage / <i>Reinigungsbürste</i>	WELDING TABLE
	HIS28MK	Ground connection / <i>Conexión a tierra</i> Connexion à la terre / <i>Erdanschluss</i>	WELDING TABLE

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF0ABS0000004	Kit filters / <i>Kit filtros</i> / Kit filtros / <i>Satz Filter</i>	1500x1000 mm
	RF0ABS0000008	Kit filters / <i>Kit filtros</i> / Kit filtros / <i>Satz Filter</i>	2000x1000 mm
	RF0ABS0000010	Kit filters / <i>Kit filtros</i> / Kit filtros / <i>Satz Filter</i>	2400x1200 mm
	RF0ABS0000012	Kit filters / <i>Kit filtros</i> / Kit filtros / <i>Satz Filter</i>	3000x1500 mm
	COM00194	Foot / <i>Pata</i> / Pied / <i>Fuss</i>	

NEW

CE UK
CA

MONO BENCH

WELDING TABLE COMBINED WITH MOBILE FILTER UNIT FOR WELDING FUMES - EASY FILTER CLEANING
 BANCO DE SOLDADURA COMBINADO CON EXTRACTOR DE HUMOS CON RUEDAS - LIMPIEZA FÁCIL DEL FILTRO
 TABLE DE SOUDURE COMBINÉE AVEC PURIFICATEUR MOBILE POUR FUMÉES DE SOUDAGE - NETTOYAGE FACILE DU FILTRE
 KOMBINIERTER SCHWEISSTISCH MIT MOBILES FILTER- UND ABSAUGGERÄT FÜR SCHWEISSRAUCH - EINFACHE FILTERREINIGUNG

Light use

Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants

Uso ligero

Humos de soldadura - concentración media-baja de contaminantes

Utilisation légère

Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant

Leichter Gebrauch

Schweissrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen

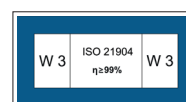
Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

W3 >99%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



FEATURES

Welding table combined with a mobile filter unit for welding fumes with AC motor. Extractable galvanized steel work surface with full-area suction. ON-OFF main switch and hour meter. W3 certified machine (filtering efficiency →99%). Anti-spark trap. Cartridge filter. Ecological materials: Sintex Plus filter. Does not include PTFE! Differential pressure switch and clogged filter alarm. The easy access to the filter allows manual cleaning without removing the cartridge. Dust collection drawer. Suitable for dry non-oily fumes. Not suitable for use in potentially explosive environments.

AVAILABLE VERSION

Available in two sizes: 1200x800mm and 800x800mm. On request, supplied with a UV screen for demonstration purposes.



CARACTÉRISTIQUES

Table de soudure combinée avec un purificateur mobile pour fumées de soudage avec moteur AC. Plan de travail aspirant sur toute sa surface, en acier galvanisé amovible. Interrupteur marche-arrêt et compteur horaire. Machine certifiée W3 (efficacité de filtration >99%). Dispositif pare-étincelles. Filtre à cartouche. Matériaux respectueux de l'environnement: média filtrant Sintex Plus. N'inclut pas le PTFE! Pressostat différentiel et alarme de filtre colmaté. L'accès facile au filtre permet un nettoyage manuel sans avoir à retirer la cartouche. tiroir collecteur de poussière. Convient aux fumées sèches et non huileux. Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

VERSION DISPONIBLE

Disponible en deux dimensions : 1200x800mm et 800x800mm. Sur demande, fourni avec un écran UV à des fins de démonstration.



CARACTERÍSTICAS

Mesa de soldadura combinada con extractor de humos de soldadura con ruedas y motor de CA. Encimera de acero galvanizado. Interruptor ON-OFF y cuenta-horas. Máquina con certificación W3 (eficacia de filtración >99%). Trampa antichispas. Filtro de cartucho. Material filtrante: Sintex Plus. ¡No incluye PTFE! Presostato diferencial y alarma de filtro agotado. El fácil acceso al filtro permite la limpieza manual sin necesidad de retirar el cartucho. Cajón de recogida de polvo. Ideal para humos secos y no aceitosos. No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

VERSIONES DISPONIBLES

Dimensión: 1200x800mm o 800x800mm. Bajo pedido: pantalla UV, para demostración.



EIGENSCHAFTEN

Schweißstisch kombiniert mit einem fahrbaren Schweißrauchabscheider mit Wechselstrommotor. Absaugende Arbeitsfläche über die gesamte Oberfläche, aus herausnehmbarem verzinktem Stahl. Ein-/Ausschalter und Betriebsstundenzähler. W3-zertifiziertes Gerät (Abscheidegrad >99 %). Funkenfalle. Patronenfilter. Umweltfreundliche Materialien: Sintex Plus-Filtermedium. Enthält kein PTFE! Druckschalter und Alarm von verstopfem Filter. Der einfache Zugang zum Filter ermöglicht eine manuelle Reinigung, ohne dass die Patrone entfernt werden muss. Staubsammelschublade. Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch. Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

VERFÜGBARE VERSION

Erhältlich in zwei Größen: 1200x800mm und 800x800mm. Auf Anfrage mit UV-Schutzscheibe für Demonstrationszwecke erhältlich.

MONO BENCH

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo Modèle / Modell	MONO BENCH	
Fan capacity / Capacidad del ventilador Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m³/h	2500
Extraction capacity / Caudál efectivo Débit de service / Absaugleistung	m³/h	1400
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	W3 >99 UNI EN ISO 21904-1/2:2020
Filtering area / Area de filtrado Surface de filtre / Filterfläche	m²	6,3 - Cartridge
Filtermedia / Medio filtrante Média filtrant / Filtermedien		Sintexx Plus - High Efficiency Corrugation and Nanofiber lining
Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1.1 - 230/1/50
Worktop dimension / Dimensión encimera Dimensions de table / Tischmaß	mm	1200x800 / 800x800
Payload / Capacidad de carga Charge utile / Tragfähigkeit	kg/m²	100
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	75
Dimension / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	800x1200x1250
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg	110

COMPOSITION SCHEME / COMPOSICION / SCHÉMA DE COMPOSITION / ZUSAMMENSETZUNGSSCHEMA



MONO BENCH

MONO BENCH KIT: FILTER UNIT + WELDING TABLE

	Code	Description / Descripción	
	FILTER UNIT MON10W000PAA0	Welding table combined with filter unit <i>Mesa de soldadura con extractor y filtro</i>	W3 Certified 1.1 kW 230V/1/50Hz
	+ WELDING TABLE ACCMONB001200	Table de soudure combinée avec purificateur mobil <i>Kombinierter Schweißisch mit Mobiles Filter- und Absauggerät</i>	1400m³/h 1200x800mm
	FILTER UNIT MON10W000PAA0	Welding table with UV light shield combined with filter unit <i>Mesa de soldadura con pantalla UV, con extractor y filtro</i>	W3 Certified 1.1 kW 230V/1/50Hz
	+ WELDING TABLE ACCMONBD01200	Table de soudure avec Écran UV combinée avec purificateur mobil <i>Kombinierter Schweißisch mit UV-Schutzschild + Mobiles Filter- und Absauggerät</i>	1400m³/h 1200x800mm
	FILTER UNIT MON10W000PAA0	Welding table combined with filter unit <i>Mesa de soldadura con extractor y filtro</i>	W3 Certified 1.1 kW 230V/1/50Hz
	+ WELDING TABLE ACCMONB000800	Table de soudure combinée avec purificateur mobil <i>Kombinierter Schweißisch mit Mobiles Filter- und Absauggerät</i>	1400m³/h 800x800mm
	FILTER UNIT MON10W000PAA0	Welding table with UV light shield combined with filter unit <i>Mesa de soldadura con pantalla UV, con extractor y filtro</i>	W3 Certified 1.1 kW 230V/1/50Hz
	+ WELDING TABLE ACCMONBD00800	Table de soudure avec Écran UV combinée avec purificateur mobil <i>Kombinierter Schweißisch mit UV-Schutzschild + Mobiles Filter- und Absauggerät</i>	1400m³/h 800x800mm

OPTIONAL FILTERS / FILTROS EN OPCION / FILTRE EN OPTION / OPTIONALER FILTER

	Code	Description / Descripción	
	RF0MONO100002	Kit filters: cartridge filter, flat filter <i>Kit filtros: cartucho, filtro de seguridad</i> Kit filtros : cartouche, filter plat <i>Satz Filter: Patronenfilter, Flachfilter</i>	M >99% 8 m ²

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF0MONO100001	Kit filters: cartridge filter, flat filter <i>Kit filtros: cartucho, filtro de seguridad</i> Kit filtros : cartouche, filter plat <i>Satz Filter: Patronenfilter, Flachfilter</i>	M >99% 6,3 m ²



BAZ

STAND-ALONE DOWNDRAFT BENCH
MESA ASPIRANTE INDEPENDENTE
TABLE ASPIRANTE INDEPENDANTE
STAND-ALONE ABSAUGTISCH

Regular use

Uso diario

Usage quotidien

Täglicher Gebrauch

Welding fumes and dust from manual grinding

Humos de soldadura y polvos de esmerilado

Fumées de soudage et poussières de meulage

Schweißrauch und Staub vom manuellen Schleifen

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

F7 >85%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



GRINDING



FEATURES

Extraction from the worktop and from the rear panel. The side panels can be removed to allocate bigger workpieces. Metal pre-filter eff. G2. Main filter of glass microfiber with high accumulation capacity for small particles and dust. Collector drawer.

Adjustable feet. Extractor fan built inside the bench. Magneto-thermal switch.

Silenced discharge channel H. 1m.

Standard finishing: galvanised sheet metal.

Suitable for dry fumes, non-oily fumes and dust.

Not suited for liquid or paint.

ACCESSORIES

H13 absolute filter on the discharge channel.

Wheels.

Finishing: paint RAL 7037.



CARACTÉRISTIQUES

Aspiration sur le plan de travail et sur le panneau frontal. Parois latérales rabattables pour le positionnement de pièces de grande dimension.

Préfiltre G2 en maille d'acier et filtre à poches en microfibre de verre à haute capacité d'accumulation de poussières à faible granulométrie. Tiror collecteur de poussières. Pieds réglables. Aspirateur intégrée à l'intérieur du banc. Interrupteur magnétothermique.

Canal d'évacuation silencieux de 1 m hauteur.

Finition standard : tôle galvanisée.

Pour fumées sèches, non huileuses et poussières.

Ne convient pas pour l'aspiration de liquides ou de peintures.

ACCESSOIRES

Filtre absolu H13 en évacuation.

Roues.

Finition: peint RAL 7037.



CARACTERÍSTICAS

Aspiración desde la encimera y la pared frontal.

Paneles laterales sin aspiración, abatibles para sujetar objetos grandes.

Prefiltro metálico G2 y filtro de microfibra de vidrio ignífugo e hidrófugo, con gran capacidad para recoger polvo fino.

Cajón recogedor de polvo fácilmente extraíble.

Patas ajustables. Ventilador integrado en la encimera. Disyuntor.

Conducto rectangular insonorizado de 1 m.

Versión estándar: acero galvanizado.

Ideal para humos secos y no aceitosos.

No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

Filtro absoluto H13 en expulsión.

Ruedas.

Versión pintada RAL 7037.



EIGENSCHAFTEN

Absaugung durch Arbeitsplatte und Rückwand. Die Seitenwände können entfernt werden, um größere Werkstücke zu bearbeiten.

Vorfilter G2 aus Stahlgeflecht. Glasmikrofaser Taschenfilter mit hoher Aufnahmekapazität für kleine Partikel und Staub. Auffangschublade. Verstellbare Füße. In die Bank eingebauter Absaugventilator. Magnetothermischer Schalter.

Schallgedämpfter Abluftkanal H. 1 Meter.

Standardausführung: verzinktes Blech.

Geeignet für trockenen Rauch und Stäuben.

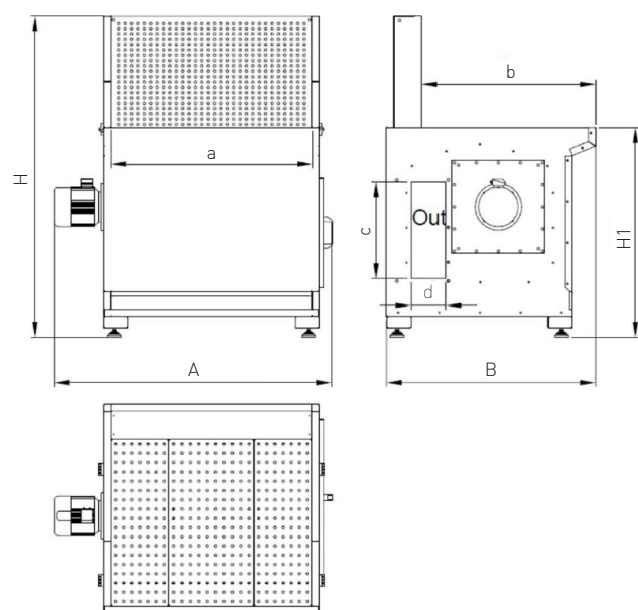
Zum Absaugen von Flüssigkeiten oder Lacken nicht geeignet.

ZUBEHÖR

H13 Absolutfilter in Abluftkanal.

Räder.

Oberflächenbehandlung: Lackierung RAL 7037.



		BAZ 10	BAZ 15	BAZ 20	BAZ 30
A	mm	1210	1710	2210	3100
B	mm	900	900	900	900
H	mm	1400-1440	1400-1440	1400-1440	1400-1440
H1	mm	920-960	920-960	920-960	920-960
a	mm	870	1370	1870	2760
b	mm	715	715	715	715
c	mm	415	415	415	415
d	mm	200	200	200	200

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

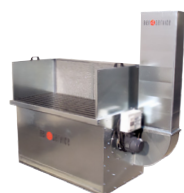
Model / Modelo / Modèle / Modell		BAZ 10	BAZ 15	BAZ 20	BAZ 30
Motor power / Potencia motor	kW	0,75	1,1	1,5	2,2
Puissance moteur / Motorleistung	V/Hz	400V/3/50-60	400V/3/50-60	400V/3/50-60	400V/3/50-60
Extraction capacity / Caudal efectivo	m³/h	2000	2700	3300	4800
Débit de service / Absaugleistung					
Filtering area / Area de filtrado	m²	18	27	36	54
Surface de filtre / Filterfläche					
Filtration efficiency / Eficacia de filtración	%	F7 >85	F7 >85	F7 >85	F7 >85
Efficacité de filtration / Abscheidegrad		(EN 779)	(EN 779)	(EN 779)	(EN 779)
Payload / Capacidad de carga	kg/m²	150	150	150	150
Charge utile / Tragfähigkeit					
Noise / Nivel de ruido	dB(A)	<73	<78	<74	<78
Niveau de bruit / Geräuschpegel					
Weight / Peso	kg	180	230	270	370
Poids / Gewicht					

The air flow rates and pressure drop parameters were recorded under normal conditions of use, considering the parameters required by the current Standards and the state of the art.

Les débits d'air et les pertes de charge ont été mesurés dans des situations normales d'utilisation et en tenant compte des paramètres requis par les réglementations en vigueur et l'état de l'art.

Los caudales de aire y las pérdidas de carga se midieron en condiciones normales de uso y teniendo en cuenta los parámetros exigidos por la normativa vigente y el estado de la técnica.

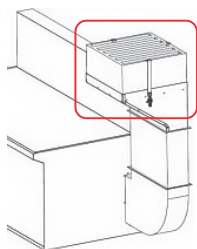
Die Luftströmungen und der Druckabfall wurden in normalen Verwendungssituationen gemessen, unter Berücksichtigung der von den aktuellen Vorschriften und vom Stand der Technik verlangten Parameter.

BAZ**BAZ**

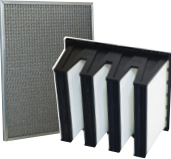
Code	Description / Descripción	
BAZ0010000000	BAZ 10 downdraft bench with incorporated extractor fan and filtration incl. silenced output channel L.1 m <i>Banco BAZ 10 con extractor y filtro incorporados, con canal de expulsión insonorizado</i> Table aspirante BAZ 10 avec extracteur et filtration intégrés incl. canal d'expulsion silencieux L.1 m <i>Absaugtisch BAZ 10 mit integriertem Absaugventilator und Filtern, inkl. Schallgedämpftem Abluftkanal L.1 m</i>	L.1210 mm 0,75kW 400V/3/50-60Hz F7 >85%
BAZ0015000000	BAZ 15 downdraft bench with incorporated extractor fan and filtration incl. silenced output channel L.1 m <i>Banco BAZ 15 con extractor y filtro incorporados, con canal de expulsión insonorizado</i> Table aspirante BAZ 15 avec extracteur et filtration intégrés incl. canal d'expulsion silencieux L.1 m <i>Absaugtisch BAZ 15 mit integriertem Absaugventilator und Filtern, inkl. Schallgedämpftem Abluftkanal L.1 m</i>	L.1710 mm 1,1kW 400V/3/50-60Hz F7 >85%
BAZ0020000000	BAZ 20 downdraft bench with incorporated extractor fan and filtration incl. silenced output channel L.1 m <i>Banco BAZ 20 con extractor y filtro incorporados, con canal de expulsión insonorizado</i> Table aspirante BAZ 20 avec extracteur et filtration intégrés incl. canal d'expulsion silencieux L.1 m <i>Absaugtisch BAZ 20 mit integriertem Absaugventilator und Filtern, inkl. Schallgedämpftem Abluftkanal L.1 m</i>	L.2210 mm 1,5kW 400V/3/50-60Hz F7 >85%
BAZ0030000000	BAZ 30 downdraft bench with incorporated extractor fan and filtration incl. silenced output channel L.1 m <i>Banco BAZ 30 con extractor y filtro incorporados, con canal de expulsión insonorizado</i> Table aspirante BAZ 30 avec extracteur et filtration intégrés incl. canal d'expulsion silencieux L.1 m <i>Absaugtisch BAZ 30 mit integriertem Absaugventilator und Filtern, inkl. Schallgedämpftem Abluftkanal L.1 m</i>	L.3100 mm 2,2kW 400V/3/50-60Hz F7 >85%

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

Code	Description / Descripción	
RF0BAZ0000000	Set wheels / Kit ruedas / Kit roues / Satz Räder	BAZ 10 BAZ 15 BAZ 20
RF0BAZ0000001	Set wheels / Kit ruedas / Kit roues / Satz Räder	BAZ 30
RF0BAZ0000002	H13 absolute filter in the discharge <i>Filtro absoluto H13 en expulsión</i> Filtre absolu H13 en expulsion H13 Absolutfilter im Abluftkanal	BAZ 10 BAZ 15 BAZ 20 Extraction capacity reduced (15%)
RF0BAZ0000003	H13 absolute filter in the discharge <i>Filtro absoluto H13 en expulsión</i> Filtre absolu H13 en expulsion H13 Absolutfilter im Abluftkanal	BAZ 30 Extraction capacity reduced (15%)



SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

Code	Description / Descripción	
	RF0BAZ1000000	Kit filters: spark arrester, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas, filtro de bolsos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelles, filtre à poches <i>Staz Filter: Funkenschutzfilter, Taschenfilter</i> BAZ 10
	RF0BAZ1500000	Kit filters: spark arrester, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas, filtro de bolsos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelles, filtre à poches <i>Staz Filter: Funkenschutzfilter, Taschenfilter</i> BAZ 15
	RF0BAZ2000000	Kit filters: spark arrester, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas, filtro de bolsos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelles, filtre à poches <i>Staz Filter: Funkenschutzfilter, Taschenfilter</i> BAZ 20
	RF0BAZ3000000	Kit filters: spark arrester, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas, filtro de bolsos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelles, filtre à poches <i>Staz Filter: Funkenschutzfilter, Taschenfilter</i> BAZ 30
	COM00195	Adjustable foot / <i>Pata regulable en altura</i> Pied réglable en hauteur / <i>Einstellbarer Fuß</i> BAZ 10 BAZ 15 BAZ 20 BAZ 30 D. 80 - M10

NEW

CE UK
CA

SMT

DOWNDRAFT BENCH
MESA ASPIRANTE
TABLE ASPIRANTE
ABSAUGTISCHE

Regular use

Uso diario

Usage quotidien

Täglicher Gebrauch

Welding fumes and dust from manual grinding

Humos de soldadura y polvos de esmerilado

Fumées de soudage et poussières de meulage

Schweisssrauch und Staub vom manuellen Schleifen



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



GRINDING



FEATURES

Extraction from the worktop and from the rear panel.
The side panels can be removed to allocate bigger workpieces.
Air discharge: standard right side / optional left side.
Supplied with wheels.
Standard finishing: powder-coated.
Suitable for dry fumes, non-oily fumes and dust.
Not suited for liquid or paint.

ACCESSORIES

Kit Led Light.



CARACTÉRISTIQUES

Aspiration sur le plan de travail et sur le panneau frontal.
Parois latérales rabattables pour le positionnement de pièces de grande dimension.
Sortie air : standard à droit / optionell à gauche.
Fourni avec roues.
Finition standard: revêtement par poudre.
Pour fumées sèches, non huileuses et poussières.
Ne convient pas pour l'aspiration de liquides ou de peintures.

ACCESSOIRES

Kit d'éclairage LED.



CARACTERÍSTICAS

Extracción desde la encimera y desde el panel trasero.
Los paneles laterales se pueden extraer para acomodar piezas de mayor tamaño.
Salida de aire: standard lado derecho / opcional lado izquierdo.
Incluye ruedas.
Versión estándar: pintado.
Apto para humos y polvo secos y no aceitosos.
No apto para aspirar líquidos ni pinturas.

ACCESORIOS

Kit luce LED.



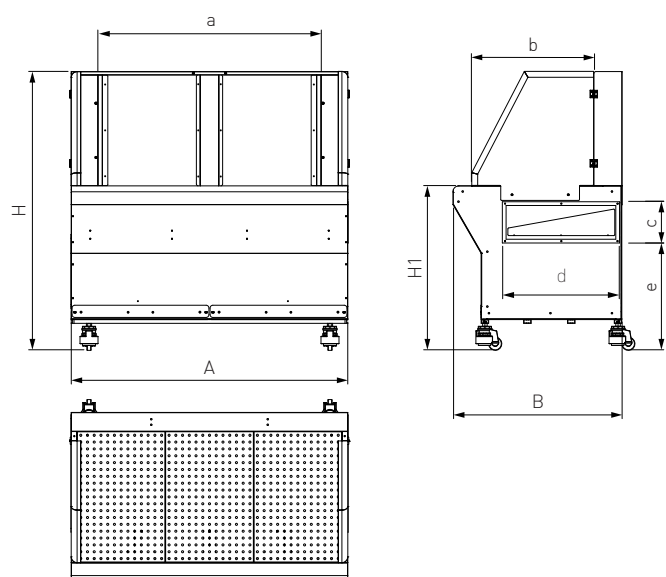
EIGENSCHAFTEN

Absaugung durch Arbeitsplatte und Rückwand.
Die Seitenwände können entfernt werden, um größere Werkstücke zu bearbeiten.
Luftauslassung: standard rechts / optional links.
Mit Rollen geliefert.
Standardausführung: pulverbeschichtet.
Geeignet für trockenen Rauch und Stäuben.
Zum Absaugen von Flüssigkeiten oder Lacken nicht geeignet.

ZUBEHÖR

LED-Beleuchtungskit.

DIMENSIONS / DIMENSIONES / DIMENSIONS / MASSANGABEN



		SMT 1000	SMT 1500	SMT 2000
A	mm	1000	1480	2000
B	mm	900	900	900
H	mm	1490	1490	1490
H1	mm	890	890	890
a	mm	830	1140	1670
b	mm	750	750	750
c	mm	220	220	220
d	mm	625	625	625
e	mm	570	570	570

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo / Modèle / Modell		SMT 1000	SMT 1500	SMT 2000
Extraction capacity / Caudal efectivo Débit de service / Absaugleistung	m ³ /h	2500	4000	5000
Payload / Capacidad de carga Charge utile / Tragfähigkeit	kg/m ²	150	150	150
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB(A)	<73	<74	<76
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg	140	160	210

The air flow rates and pressure drop parameters were recorded under normal conditions of use, considering the parameters required by the current Standards and the state of the art.

Les débits d'air et les pertes de charge ont été mesurés dans des situations normales d'utilisation et en tenant compte des paramètres requis par les réglementations en vigueur et l'état de l'art.

Los parámetros de caudal de aire y caída de presión se registraron en condiciones normales de uso, considerando los parámetros requeridos por las Normas vigentes y el estado del arte.

Die Luftströmungen und der Druckabfall wurden in normalen Verwendungssituationen gemessen, unter Berücksichtigung der von den aktuellen Vorschriften und vom Stand der Technik verlangten Parameter.

SMT



SMT

Code	Description / Descripción	
SMT1000000GA0	Bench SMT 1000 for welding and grinding <i>Banco SMT 1000 para soldadura y esmerilado</i> Table aspirante SMT 1000 pour soudage et meulage <i>Absaugtisch SMT 1000 für Schweissrauch und Schleifstaub</i>	L.1000 mm
SMT1500000GA0	Bench SMT 1500 for welding and grinding <i>Banco SMT 1500 para soldadura y esmerilado</i> Table aspirante SMT 1500 pour soudage et meulage <i>Absaugtisch SMT 1500 für Schweissrauch und Schleifstaub</i>	L.1500 mm
SMT2000000GA0	Bench SMT 2000 for welding and grinding <i>Banco SMT 2000 para soldadura y esmerilado</i> Table aspirante SMT 2000 pour soudage et meulage <i>Absaugtisch SMT 2000 für Schweissrauch und Schleifstaub</i>	L.2000 mm

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	SMTLED0001000	LED Bench Light <i>Kit iluminación de banco</i> Kit éclairage de banc <i>Beleuchtungskit</i>	230 Vac SMT 1000
	SMTLED0001500	LED Bench Light <i>Kit iluminación de banco</i> Kit éclairage de banc <i>Beleuchtungskit</i>	230 Vac SMT 1500
	SMTLED0002000	LED Bench Light <i>Kit iluminación de banco</i> Kit éclairage de banc <i>Beleuchtungskit</i>	230 Vac SMT 2000

NEW

CE UK
CA

SMT-F

DOWNDRAFT BENCH WITH FILTRATION
MESA ASPIRANTE CON FILTRACIÓN
TABLE ASPIRANTE AVEC FILTRATION
ABSAUGTISCH MIT FILTER

Regular use

Uso diario

Usage quotidien

Täglicher Gebrauch

Welding fumes and dust from manual grinding

Humos de soldadura y polvos de esmerilado

Fumées de soudage et poussières de meulage

Schweissrauch und Staub vom manuellen Schleifen

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

E12 >99,5%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



GRINDING



FEATURES

Extraction from the worktop and from the rear panel.

The side panels can be removed to allocate bigger workpieces.

Air discharge: standard right side / optional left side.

Metal pre-filter eff. G2.

Main filter of glass microfiber with high accumulation capacity for small particles and dust.

Collector drawer.

Supplied with wheels.

Standard finishing: powder-coated.

Suitable for dry fumes, non-oily fumes and dust.

Not suited for liquid or paint.

ACCESSORIES

Kit Led Light.



CARACTERÍSTICAS

Extracción desde la encimera y desde el panel trasero.

Los paneles laterales se pueden extraer para acomodar piezas de mayor tamaño.

Salida de aire: standard lado derecho / opcional lado izquierdo.

Incluye ruedas.

Prefiltro metálico de eficacia G2.

Filtro principal de microfibras de vidrio con alta capacidad de acumulación de partículas finas y polvo.

Cajón recolector.

Incluye ruedas.

Versión estándar: pintado.

Apto para humos y polvo secos y no aceitosos.

No apto para aspirar líquidos ni pinturas.

ACCESORIOS

Módulo de ventilador.



CARACTÉRISTIQUES

Aspiration sur le plan de travail et sur le panneau frontal.

Parois latérales rabattables pour le positionnement de pièces de grande dimension.

Sortie air : standard à droite / optionell à gauche.

Préfiltre G2 en maille d'acier et filtre à poches en microfibre de verre à haute capacité d'accumulation de poussières à faible granulométrie.

Tiroir collecteur de poussières.

Fourni avec roues.

Finition standard: revêtement par poudre.

Pour fumées sèches, non huileuses et poussières.

Ne convient pas pour l'aspiration de liquides ou de peintures.

ACCESSOIRES

Kit d'éclairage LED.



EIGENSCHAFTEN

Absaugung durch Arbeitsplatte und Rückwand.

Die Seitenwände können entfernt werden, um größere Werkstücke zu bearbeiten.

Luftauslassung: standard rechts / optional links.

Vorfilter G2 aus Stahlgeflecht.

Glasmikrofaser Taschenfilter mit hoher Aufnahmekapazität für kleine Partikel und Staub.

Schublade für Staub.

Mit Rollen geliefert.

Standardausführung: pulverbeschichtet.

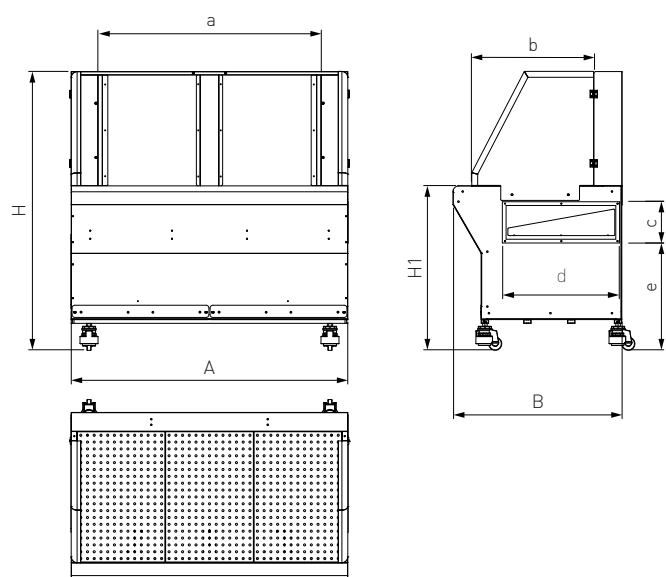
Geeignet für trockenen Rauch und Stäuben.

Zum Absaugen von Flüssigkeiten oder Lacken nicht geeignet.

ZUBEHÖR

LED-Beleuchtungsset.

DIMENSIONS / DIMENSIONES / DIMENSIONS / MASSANGABEN



		SMT-F 1000	SMT-F 1500	SMT-F 2000
A	mm	1000	1480	2000
B	mm	900	900	900
H	mm	1490	1490	1490
H1	mm	890	890	890
a	mm	830	1140	1670
b	mm	750	750	750
c	mm	220	220	220
d	mm	625	625	625
e	mm	570	570	570

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo / Modèle / Modell		SMT-F 1000	SMT-F 1500	SMT-F 2000
Extraction capacity / Caudal efectivo Débit de service / Absaugleistung	m³/h	2500	4000	5000
Filtering area / Area de filtrado Surface de filtre / Filterfläche	m²	18	27	36
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	E12 >99,5% (EN 779)	E12 >99,5% (EN 779)	E12 >99,5% (EN 779)
Payload / Capacidad de carga Charge utile / Tragfähigkeit	kg/m²	150	150	150
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB(A)	<73	<74	<76
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg	140	160	210

The air flow rates and pressure drop parameters were recorded under normal conditions of use, considering the parameters required by the current Standards and the state of the art.

Les débits d'air et les pertes de charge ont été mesurés dans des situations normales d'utilisation et en tenant compte des paramètres requis par les réglementations en vigueur et l'état de l'art.

Los parámetros de caudal de aire y caída de presión se registraron en condiciones normales de uso, considerando los parámetros requeridos por las Normas vigentes y el estado del arte.

Die Luftströmungen und der Druckabfall wurden in normalen Verwendungssituationen gemessen, unter Berücksichtigung der von den aktuellen Vorschriften und vom Stand der Technik verlangten Parameter.

SMT-F



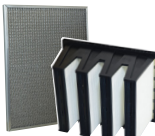
SMT-F

Code	Description / Descripción	
SMT10F0000GA0	Bench SMT-F 1000 for welding and grinding with filtration <i>Banco SMT-F 1000 para soldadura y esmerilado con filtro</i> Table aspirante SMT-F 1000 pour soudage et meulage avec filtre <i>Absaugtisch SMT-F 1000 für Schweissrauch und Schleifstaub mit Filter</i>	L.1000 mm E12 >99,5%
SMT15F0000GA0	Bench SMT-F 1500 for welding and grinding with filtration <i>Banco SMT-F 1500 para soldadura y esmerilado con filtro</i> Table aspirante SMT-F 1500 pour soudage et meulage avec filtre <i>Absaugtisch SMT-F 1500 für Schweissrauch und Schleifstaub mit Filter</i>	L.1500 mm E12 >99,5%
SMT20F0000GA0	Bench SMT-F 2000 for welding and grinding with filtration <i>Banco SMT-F 2000 para soldadura y esmerilado con filtro</i> Table aspirante SMT-F 2000 pour soudage et meulage avec filtre <i>Absaugtisch SMT-F 2000 für Schweissrauch und Schleifstaub mit Filter</i>	L.2000 mm E12 >99,5%

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	SMTLED0001000	LED Bench Light <i>Kit iluminación de banco</i> Kit éclairage de banc <i>Beleuchtungskit</i>	230 Vac SMT-F 1000
	SMTLED0001500	LED Bench Light <i>Kit iluminación de banco</i> Kit éclairage de banc <i>Beleuchtungskit</i>	230 Vac SMT-F 1500
	SMTLED0002000	LED Bench Light <i>Kit iluminación de banco</i> Kit éclairage de banc <i>Beleuchtungskit</i>	230 Vac SMT-F 2000

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF0SMT1000000	Kit filters: spark arrestor, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas, filtro de bolsos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelles, filtre à poches <i>Staz Filter: Funkenschutzfilter, Taschenfilter</i>	SMT-F 1000
	RF0SMT1500000	Kit filters: spark arrestor, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas, filtro de bolsos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelles, filtre à poches <i>Staz Filter: Funkenschutzfilter, Taschenfilter</i>	SMT-F 1500
	RF0SMT2000000	Kit filters: spark arrestor, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas, filtro de bolsos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelles, filtre à poches <i>Staz Filter: Funkenschutzfilter, Taschenfilter</i>	SMT-F 2000

NEW

CE UK
CA

SMT-FV

STAND-ALONE DOWNDRAFT BENCH WITH FILTRATION
MESA ASPIRANTE INDEPENDIENTE CON FILTRACIÓN
TABLE ASPIRANTE INDEPENDANT AVEC FILTRATION
STAND-ALONE ABSAUGTISCH MIT FILTER

Regular use

Uso diario

Usage quotidien

Täglicher Gebrauch

Welding fumes and dust from manual grinding

Humos de soldadura y polvos de esmerilado

Fumées de soudage et poussières de meulage

Schweissrauch und Staub vom manuellen Schleifen

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

E12 >99,5%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



GRINDING



FEATURES

Extraction from the worktop and from the rear panel.

The side panels can be removed to allocate bigger workpieces.

Metal pre-filter eff. G2.

Main filter of glass microfiber with high accumulation capacity

for small particles and dust.

Collector drawer.

Supplied with wheels.

The FV version is supplied with a fan module complete with a silenced discharge channel.

Digital control via electronic control board.

Standard finishing: powder-coated.

Suitable for dry fumes, non-oily fumes and dust.

Not suited for liquid or paint.

ACCESSORIES

H13 absolute filter on the discharge channel.

Kit Led Light.



CARACTÉRISTIQUES

Aspiration sur le plan de travail et sur le panneau frontal.

Parois latérales rabattables pour le positionnement de pièces de grande dimension.

Préfiltre G2 en maille d'acier et filtre à poches en microfibre de verre à haute capacité d'accumulation de poussières à faible granulométrie.

Tiroir collecteur de poussières.

Fourni avec roues.

La version FV est pourvue d'un module ventilateur complet avec cheminée d'évacuation insonorisée.

Commande numérique via carte électronique.

Finition standard: revêtement par poudre.

Pour fumées sèches, non huileuses et poussières.

Ne convient pas pour l'aspiration de liquides ou de peintures.

ACCESSOIRES

Filtre absolu H13 en évacuation.

Kit d'éclairage LED.



CARACTERÍSTICAS

Extracción desde la encimera y desde el panel trasero.

Los paneles laterales se pueden extraer para acomodar piezas de mayor tamaño.

Prefiltro metálico de eficacia G2.

Filtro principal de microfibra de vidrio con alta capacidad de acumulación de partículas finas y polvo.

Cajón recolector.

Incluye ruedas.

La versión FV incluye el módulo de ventilación con chimenea de extracción silenciada.

Control digital mediante tarjeta electrónica.

Versión estándar: pintado.

Apto para humos y polvo secos y no aceitosos.

No apto para aspirar líquidos ni pinturas.

ACCESORIOS

Filtro absoluto H13 en el canal de expulsión.

Kit luce LED.



EIGENSCHAFTEN

Absaugung durch Arbeitsplatte und Rückwand.

Die Seitenwände können entfernt werden, um größere Werkstücke zu bearbeiten.

Vorfilter G2 aus Stahlgeflecht.

Glasmikrofaser Taschenfilter mit hoher Aufnahmekapazität für kleine Partikel und Staub.

Schublade für Staub

Mit Rollen geliefert.

Die FV-Ausführung wird mit Ventilatormodul einschließlich schallgedämpftem Abluftkanal geliefert.

Digitale Steuerung über elektronische Steuerplatine.

Standardausführung: pulverbeschichtet.

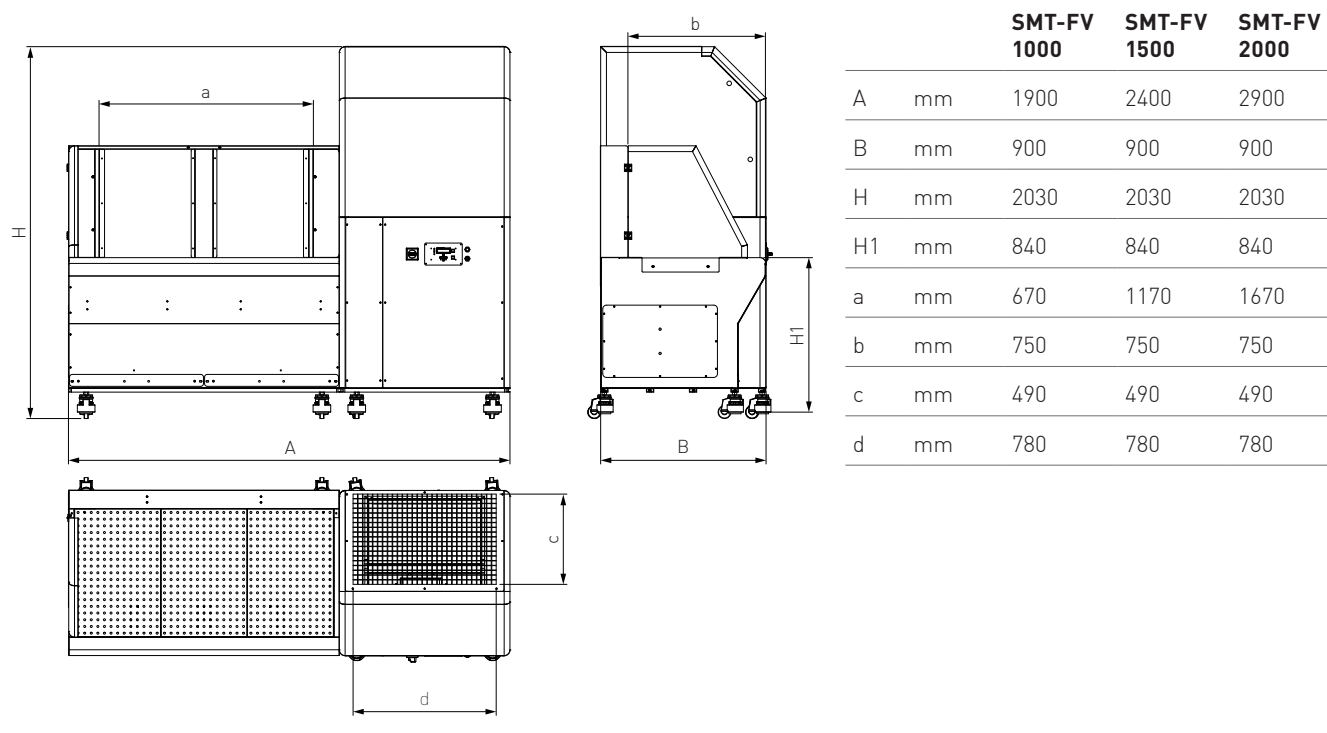
Geeignet für trockenen Rauch und Stäuben.

Zum Absaugen von Flüssigkeiten oder Lacken nicht geeignet.

ZUBEHÖR

H13 Absolutfilter in Abluftkanal.

LED-Beleuchtungsset.



TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo / Modèle / Modell		SMT-FV 1000	SMT-FV 1500	SMT-FV 2000
Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	kW	1,1	1,5	2,2
	V/Hz	400V/3/50-60	400V/3/50-60	400V/3/50-60
Extraction capacity / Caudál efectivo Débit de service / Absaugleistung	m³/h	2500	4000	5000
Filtering area / Area de filtrado Surface de filtre / Filterfläche	m²	18	27	36
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	E12 >99,5% [EN 779]	E12 >99,5% [EN 779]	E12 >99,5% [EN 779]
Payload / Capacidad de carga Charge utile / Tragfähigkeit	kg/m²	150	150	150
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB(A)	<73	<74	<76
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg	140	160	210

The air flow rates and pressure drop parameters were recorded under normal conditions of use, considering the parameters required by the current Standards and the state of the art.

Los parámetros de caudal de aire y caída de presión se registraron en condiciones normales de uso, considerando los parámetros requeridos por las Normas vigentes y el estado del arte.

Les débits d'air et les pertes de charge ont été mesurés dans des situations normales d'utilisation et en tenant compte des paramètres requis par les réglementations en vigueur et l'état de l'art.

Die Luftströmungen und der Druckabfall wurden in normalen Verwendungssituationen gemessen, unter Berücksichtigung der von den aktuellen Vorschriften und vom Stand der Technik verlangten Parameter.

SMT-FV



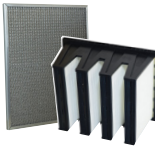
SMT-FV

Code	Description / Descripción	
SMT10V2010GA0	Bench SMT-FV 1000 for welding and grinding with fan and filtration <i>Banco SMT-FV 1000 para soldadura y esmerillado, con ventilador y filtro</i> Table aspirante SMT-FV 1000 pour soudage et meulage, avec extracteur et filtre <i>Absaugtisch SMT-FV 1000 für Schweissrauch und Schleifstaub, mit Ventilator und Filter</i>	L.1000 mm 1,1kW 400V/3/50-60Hz E12 >99,5%
SMT15V2010GA0	Bench SMT-FV 1500 for welding and grinding with fan and filtration <i>Banco SMT-FV 1500 para soldadura y esmerillado, con ventilador y filtro</i> Table aspirante SMT-FV 1500 pour soudage et meulage, avec extracteur et filtre <i>Absaugtisch SMT-FV 1500 für Schweissrauch und Schleifstaub, mit Ventilator und Filter</i>	L.1500 mm 1,5kW 400V/3/50-60Hz E12 >99,5%
SMT20V2010GA0	Bench SMT-FV 2000 for welding and grinding with fan and filtration <i>Banco SMT-FV 2000 para soldadura y esmerillado, con ventilador y filtro</i> Table aspirante SMT-FV 2000 pour soudage et meulage, avec extracteur et filtre <i>Absaugtisch SMT-FV 2000 für Schweissrauch und Schleifstaub, mit Ventilator und Filter</i>	L.2000 mm 2,2kW 400V/3/50-60Hz E12 >99,5%

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

Code	Description / Descripción	
 SMTLED0001000	LED Bench Light <i>Kit iluminación de banco</i> Kit éclairage de banc <i>Beleuchtungskit</i>	230 Vac SMT-FV 1000
 SMTLED0001500	LED Bench Light <i>Kit iluminación de banco</i> Kit éclairage de banc <i>Beleuchtungskit</i>	230 Vac SMT-FV 1500
 SMTLED0002000	LED Bench Light <i>Kit iluminación de banco</i> Kit éclairage de banc <i>Beleuchtungskit</i>	230 Vac SMT-FV 2000
SMPWR0001000	Interlocked CEE socket <i>Prisa CEE</i> Prise CEE <i>CEE Aufnahme</i>	400V/3/50-60 Hz 32A

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

Code	Description / Descripción	
 RF0SMT1000000	Kit filters: spark arrestor, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas, filtro de bolsos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelles, filtre à poches <i>Staz Filter: Funkenschutzfilter, Taschenfilter</i>	SMT-FV 1000
RF0SMT1500000	Kit filters: spark arrestor, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas, filtro de bolsos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelles, filtre à poches <i>Staz Filter: Funkenschutzfilter, Taschenfilter</i>	SMT-FV 1500
RF0SMT2000000	Kit filters: spark arrestor, pocket filter <i>Kit filtros: anti-chispas, filtro de bolsos</i> Kit filtros : filtre pare-étincelles, filtre à poches <i>Staz Filter: Funkenschutzfilter, Taschenfilter</i>	SMT-FV 2000
 SMTH130000000	H13 absolute filter on the discharge channel. <i>Filtro absoluto H13 en el canal de expulsión</i> Filtre absolu H13 en évacuation <i>H13 Absolutfilter in Abluftkanal</i>	SMT-FV 1000 SMT-FV 1500 SMT-FV 2000



ARTICULATED EXTRACTION ARMS

BRAZOS ARTICULADOS

BRAS ARTICULÉS

ABSAUGARME



ARMOTECH
Rigid aluminium tube

page 160



ARMOFLEX
Multilayer PVC coated hose

page 162

MOVEMENT AREA DIAGRAMS

page 164

ACCESSORIES

page 166



ARMOLIGHT PLUS
Lighting kit for capture hood on arm

page 172



KIT ARM & FAN
Lighting kit for capture hood on arm

page 174



ARMOTECH

ARTICULATED ARM
BRAZO ARTICULADO
BRAS ARTICULÉ
GELENKARM



Regular use

Uso diario

Utilisation quotidienne

Täglicher Gebrauch

Extraction of welding fumes and micro-particles

Extracción de humos y micropolvos de soldadura

Aspiration des fumées et des microparticules de soudage

Rauch- und Feinstaubabsaugung beim Schweißen



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



MANUAL PLASMA
CUTTING



FEATURES

- 360° rotating base.
- Rigid aluminium tube.
- External load-bearing structure in reinforced steel.
- High-performance extraction hood complete with manual damper for the airflow calibration, anti-intrusion security grid and handle.
- Gas pistons for a stable positioning.
- Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.
- Not suitable for the use in potentially hazardous areas.
- Not to be used for dust or liquids.

ACCESSORIES

- Lighting kit available for the hood.
- Special wall bracket for fixation of two articulated arms.



CARACTERÍSTICAS

- Tronco giratorio de 360°.
- Tubo rígido de aluminio.
- Pantógrafo externo de acero reforzado.
- Pistones de gas para un posicionamiento estable.
- Campana extractora de alto rendimiento con compuerta manual para calibración del caudal, rejilla antiintrusión y asa.
- No apto para polvo ni líquidos.
- Ideal para humos secos y no aceitosos.
- No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

- Kit de iluminación LED en la campana.
- Se pueden combinar dos brazos mediante un soporte específico.



CARACTÉRISTIQUES

- Base tournante à 360°.
- Tube rigide en aluminium.
- Structure portante externe en acier renforcé.
- Hotte aspirante à haute captation, avec clapet manuel pour le calibrage du débit, grille anti-intrusion et poignée.
- Pistons à gaz pour un positionnement stable.
- Ne convient pas pour les poussières ou les liquides.
- Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.
- Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

- Kit illumination LED pour la hotte.
- Possibilité de combiner deux bras au moyen d'un support spécial.



EIGENSCHAFTEN

- Absauggeräte erlauben eine 360° Bewegung.
- Aluminiumrohr.
- Gelenk aus verstärktem Stahl.
- Erfassungsgrad für eine maximale Absaugeffizienz, komplett mit manueller Volumenstrom-Regelklappe, Schutzgitter und Griff.
- Gasfeder.
- Für Stäube oder Flüssigkeiten nicht geeignet.
- Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.
- Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

- Auf Anfrage ist für die Absaughaube eine Led-Beleuchtung erhältlich.
- Mögliche Kombination von zwei Absaugarmen mit spezieller Konsole.

	Diameter <i>Diametro</i> Diamètre Durchmesser	Length <i>Longitud</i> Longueur Länge	Flow rate <i>Caudal</i> Débit Absaugleistung	Medium drop loss <i>Caída de presión</i> Perte de charge moyenne Unterdruck	Weight <i>Peso</i> Poids Gewicht
	mm	mm	m³/h	Pa	kg
ARMOTECH 100/1	100	1200	400-600	650	8
ARMOTECH 100/2	100	2000	400-600	850	10
ARMOTECH 100/3	100	3000	400-600	850	12
ARMOTECH 125/2	125	2000	700-1000	800	11
ARMOTECH 125/3	125	3000	700-1000	800	19
ARMOTECH 125/4	125	4000	700-1000	800	23
ARMOTECH 160/2	160	2000	1000-1400	700	13
ARMOTECH 160/3	160	3000	1000-1400	700	21
ARMOTECH 160/4	160	4000	1000-1400	700	25

	Code	Description / Descripción	
 ARMOTECH Ø 100	ARMOTECH10I121	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 100 mm - L. 1200 mm
	ARMOTECH10I201	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 100 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH10I301	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 100 mm - L. 3000 mm
 ARMOTECH Ø 125	ARMOTECH12I201	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH12I301	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH12I401	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 4000 mm
 ARMOTECH Ø 160	ARMOTECH16I201	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH16I301	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH16I401	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	CWB02018000100	Wall bracket for connection to flex hose <i>Soporte de pared para manguera</i> Support mural pour la connexion de tuyau flexible <i>Konsole für den Anschluss von Schlauch</i>	Ø 100 mm
	CWB02018000000	Wall bracket for connection to flex hose <i>Soporte de pared para manguera</i> Support mural pour la connexion de tuyau flexible <i>Konsole für den Anschluss von Schlauch</i>	Ø 125-160 mm
	CWB020180EV000	Wall bracket for extractor fans <i>Soporte de pared para ventilador</i> Support mural pour ventilateur <i>Konsole für Ventilator</i>	Ø 125-160 mm EV



ARMOFLEX

ARTICULATED ARM
BRAZO ARTICULADO
BRAS ARTICULÉ
GELENKARM

Regular use

Uso diario

Utilisation quotidienne

Täglicher Gebrauch

Extraction of welding fumes and micro-particles

Extracción de humos y micropolvos de soldadura

Aspiration des fumées et des microparticules de soudage

Rauch- und Feinstaubabsaugung beim Schweißen



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



FEATURES

360° rotating base.
Multilayer PVC coated hose to guarantee protection against sparks (Tmax. 90 °C).
Internal load-bearing structure in reinforced steel.
High-performance extraction hood complete with manual damper for the airflow calibration, anti-intrusion security grid and handle.
Gas pistons for a stable positioning.
Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.
Not suitable for the use in potentially hazardous areas.
Not to be used for dust or liquids.

ACCESSORIES

Lighting kit available for the hood.
Special wall bracket for fixation of two articulated arms.



CARACTERÍSTICAS

Tronco giratorio de 360°.
Manguera en PVC (Tmax 90°C).
Pantógrafo interno de acero reforzado.
Campana extractora de alto rendimiento con compuerta manual para calibración del caudal, rejilla antiintrusión y asa.
Pistones de gas para un posicionamiento estable.
No apto para polvo ni líquidos.
Ideal para humos secos y no aceitosos.
No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

Kit de iluminación LED en la campana.
Se pueden combinar dos brazos mediante un soporte específico.



CARACTÉRISTIQUES

Base tournante à 360°.
Tuyau de couverture flexible en PVC multicouche pour la protection contre les étincelles (Tmax. 90°C).
Structure portante interne en acier renforcé.
Hotte aspirante à haute captation, avec clapet manuel pour le calibrage du débit, grille anti-intrusion et poignée.
Pistons à gaz pour un positionnement stable.
Ne convient pas pour les poussières ou les liquides.
Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.
Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

Kit illumination LED pour la hotte.
Possibilité de combiner deux bras au moyen d'un support spécial.



EIGENSCHAFTEN

Absauggeräte erlauben eine 360° Bewegung.
Deckschlauch aus mehrschichtigem PVC zum Schutz vor eventuellen Funken (Tmax. 90°C).
Interne Tragkonstruktion aus verstärktem Stahl.
Erfassungsgrad für eine maximale Absaugeffizienz, komplett mit manueller Volumenstrom-Regelklappe, Schutzgitter und Griff.
Gasfeder.
Für Stäube oder Flüssigkeiten nicht geeignet.
Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.
Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

Auf Anfrage ist für die Absaughaube eine Led-Beleuchtung erhältlich.
Mögliche Kombination von zwei Absaugarmen mit spezieller Konsole.

	Diameter <i>Diametro</i> Diamètre Durchmesser	Length <i>Longitud</i> Longueur Länge	Flow rate <i>Caudal</i> Débit Absaugleistung	Medium drop loss <i>Caída de presión</i> Perte de charge moyenne Unterdruck	Weight <i>Peso</i> Poids Gewicht
	mm	mm	m ³ /h	Pa	kg
ARMOFLEX 160/2	160	2000	1000-1200	850	13
ARMOFLEX 160/3	160	3000	1000-1200	850	14
ARMOFLEX 160/4	160	4000	1000-1200	850	15
ARMOFLEX 200/2	200	2000	1800-2200	750	21
ARMOFLEX 200/3	200	3000	1800-2200	750	23
ARMOFLEX 200/4	200	4000	1800-2200	750	26

	Code	Description / Descripción	
	ARMOFLEX16I201	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX16I301	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOFLEX16I401	Articulated arm pre-assembled / <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm

ARMOFLEX Ø 160

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	CWB02018000000	Wall bracket for connection to flex hose <i>Soporte de pared para manguera</i> Support mural pour la connexion de tuyau flexible <i>Konsole für den Anschluss von Schlauch</i>	Ø 160 mm
	CWB020180EV000	Wall bracket for extractor fans <i>Soporte de pared para ventilador</i> Support mural pour ventilateur <i>Konsole für Ventilator</i>	Ø 160 mm EV

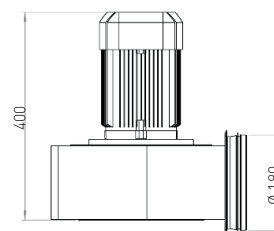
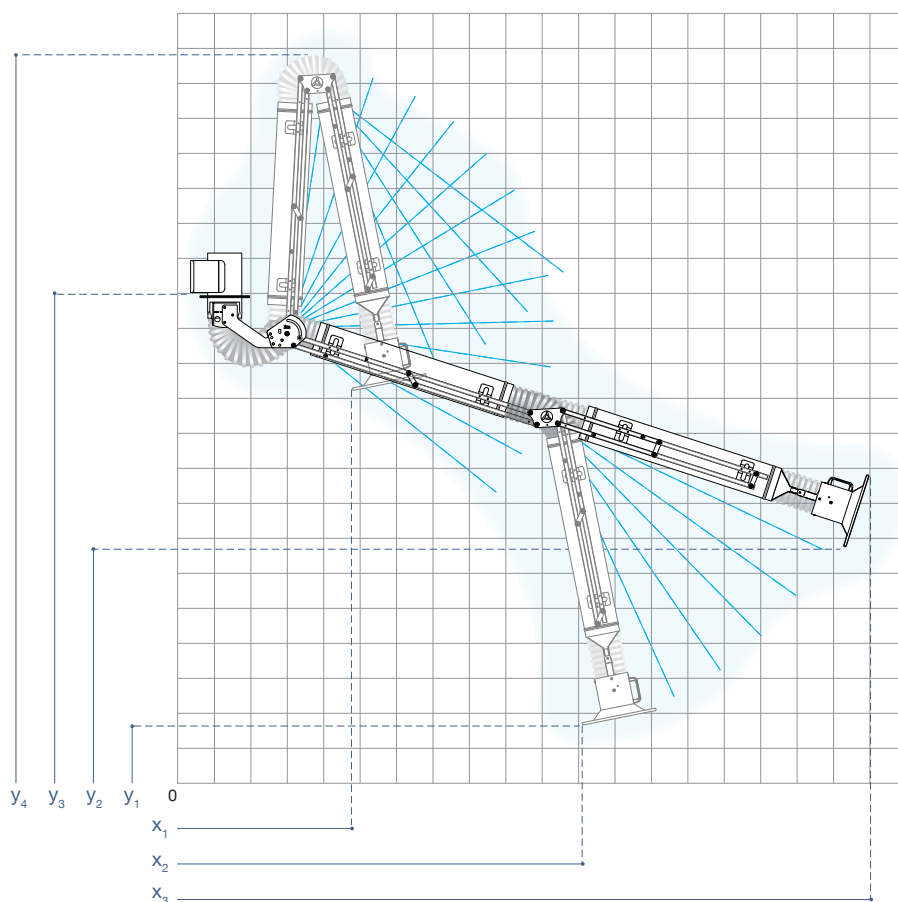
	Code	Description / Descripción	
	ARMOFLEX200202	Articulated arm with wall bracket <i>Brazo con soporte de pared</i> Bras articulé avec support mural <i>Gelenkarm mit Konsole</i>	Ø 200 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX200302	Articulated arm with wall bracket <i>Brazo con soporte de pared</i> Bras articulé avec support mural <i>Gelenkarm mit Konsole</i>	Ø 200 mm - L. 3000 mm
	ARMOFLEX200402	Articulated arm with wall bracket <i>Brazo con soporte de pared</i> Bras articulé avec support mural <i>Gelenkarm mit Konsole</i>	Ø 200 mm - L. 4000 mm

ARMOFLEX Ø 200

ARMOTECH / ARMOFLEX

MOVEMENT AREA DIAGRAM / ESQUEMA DE MOVIMIENTO

SIDE VIEW / VISTA LATERAL



ARMOTECH 2 m

y_1	1,15 m	x_1	0,45 m
y_2	2,00 m	x_2	1,45 m
y_3	2,50 m	x_3	2,35 m
y_4	3,10 m		

ARMOTECH 3 m

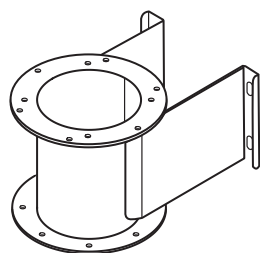
y_1	1,50 m	x_1	0,45 m
y_2	1,75 m	x_2	2,00 m
y_3	2,50 m	x_3	3,35 m
y_4	3,50 m		

ARMOTECH 4 m

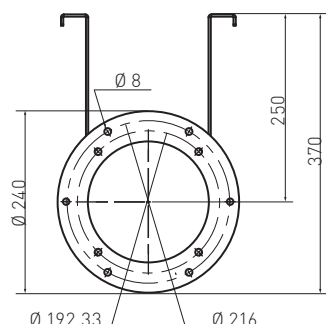
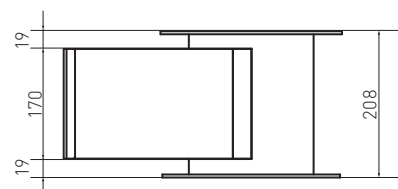
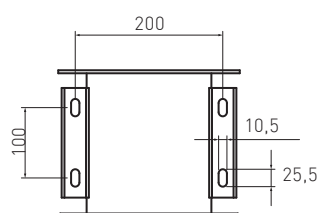
y_1	0,20 m	x_1	0,45 m
y_2	1,00 m	x_2	2,80 m
y_3	2,50 m	x_3	4,35 m
y_4	4,20 m		

WALL BRACKET / SOPORTE DE PARED / SUPPORT MURAL / KONSOLE CWB020180EV000

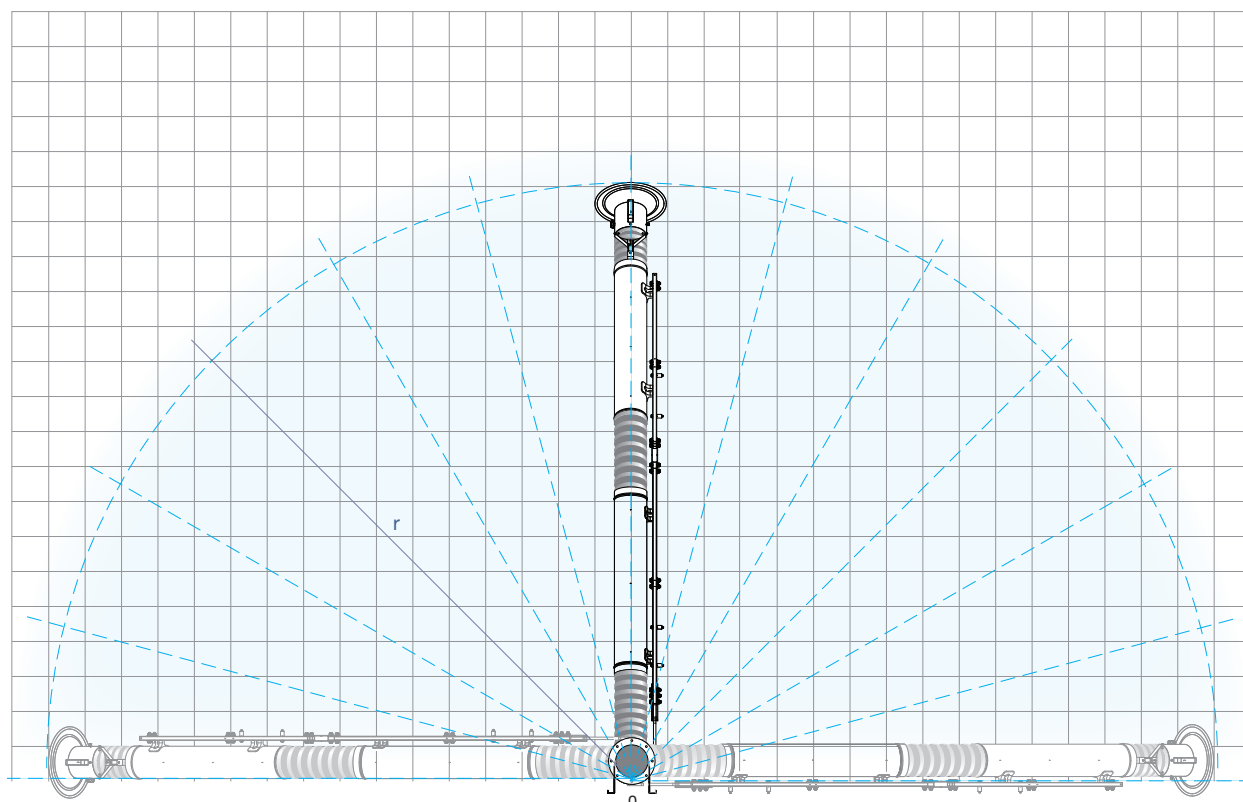
UPPER FLANGE
4 HOLES Ø 160 MM



LOWER FLANGE



TOP VIEW / VISTA DE ARRIBA



ARMOTECH 2 m

r 2,35 m

ARMOTECH 3 m

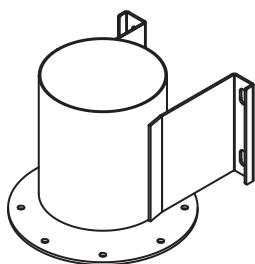
r 3,35 m

ARMOTECH 4 m

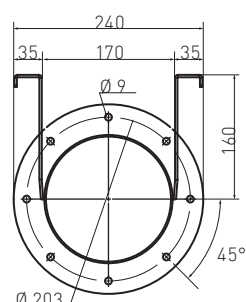
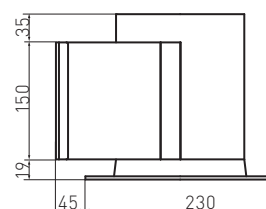
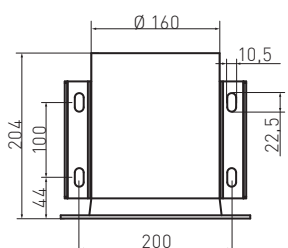
r 4,35 m

WALL BRACKET / SOPORTE DE PARED / SUPPORT MURAL / KONSOLLE CWB02018000000

ADAPTER FOR FLEX HOSE
Ø 160 MM

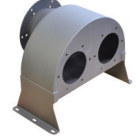
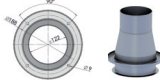
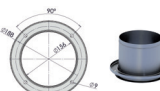
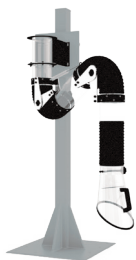


LOWER FLANGE



ARMOTECH - ARMOFLEX

ACCESSORIES FOR ALL VERSIONS / *ACESSORIOS PARA TODAS VERSIONES*
 ACCESSOIRES POUR TOUTES LES VERSIONS / *ZUBEHÖR*

	Code	Description / <i>Descripción</i> Description / <i>Descripción</i>	
	CWB02018000000	Wall bracket for connection to flex hose <i>Soporte de pared para manguera</i> Support mural pour la connexion de tuyau flexible <i>Konsole für den Anschluss von Schlauch</i>	Ø 125-160 mm
	CWB020180EV000	Wall bracket for extractor fans <i>Soporte de pared para ventilador</i> Support mural pour ventilateur <i>Konsole für Ventilator</i>	Ø 125-160 mm EV
	DBMENS2BRACCI160	Wall-bracket for twin-arm <i>Soporte para brazo doble</i> Support mural pour double bras articulé <i>Wandkonsole für doppelten Gelenkarm</i>	Ø 125-160 mm 
	ACCIBS00000RF3	Adapter for connection of hose on bracket <i>Adaptador para manguera</i> Adaptateur pour l'accouplement du tuyau flexible sur support <i>Adapter für Schlauchanschluss auf Konsole</i>	Ø 125/125 mm
	ACCIBS00000RF1	Adapter for connection of hose on bracket <i>Adaptador para manguera</i> Adaptateur pour l'accouplement du tuyau flexible sur support <i>Adapter für Schlauchanschluss auf Konsole</i>	Ø 160/160 mm
	ACCIBS00000RF2	Adapter for connection of hose on bracket <i>Adaptador para manguera</i> Adaptateur pour l'accouplement du tuyau flexible sur support <i>Adapter für Schlauchanschluss auf Konsole</i>	Ø 200/200 mm
	T1900000000125	Flexible hose with PVC double-coating <i>Manguera flexible en PVC</i> Tuyau flexible avec double revêtement en PVC <i>Schlauch mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	T19 Ø 125 mm
	T1900000000160	Flexible hose with PVC double-coating <i>Manguera flexible en PVC</i> Tuyau flexible avec double revêtement en PVC <i>Schlauch mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	T19 Ø 160 mm
	T1900000000200	Flexible hose with PVC double-coating <i>Manguera flexible en PVC</i> Tuyau flexible avec double revêtement en PVC <i>Schlauch mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	T19 Ø 200 mm
	STR40000060135	Hose clamp / <i>Abrazadera</i> Colliers de serrage / <i>Schlauchschellen</i>	Ø 60-135 mm Inox AISI 430
	ACCIBSCOLONNA0	Column for articulated arms - Base painted <i>Columna de soporte de brazo - Base de soporte pintada</i> Colonne de support de bras - Base d'appui peinte <i>Haltesäule für Absaugarme - Stützbasis lackiert</i>	Ø 125-160-200 mm H 3000 mm B 700x700 mm
	ACCIBSCOLONNA4	Column for PAB + arms - Base painted <i>Columna de soporte de extensión PAB y brazo - Base de soporte pintada</i> Colonne pour support PAB + bras articulé - Base d'appui peinte <i>Haltesäule für schwenkbare Verlängerung PAB + Gelenkarm</i>	H 4000 mm B 700x700 mm

ACCESSORIES FOR ALL VERSIONS / ACESSORIOS PARA TODAS VERSIONES ACCESSOIRES POUR TOUTES LES VERSIONS / ZUBEHÖR

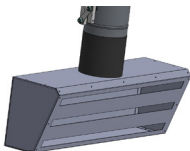
	PAB16000001000	Extension for articulated arm <i>Alargadera de brazo</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	PAB 1 Ø 160 mm - L. 1000 mm
	PAB16000002000	Extension for articulated arm <i>Alargadera de brazo</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	PAB 1 Ø 160 mm - L. 2000 mm
	PAB16000003000	Extension for articulated arm <i>Alargadera de brazo</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	PAB 1 Ø 160 mm - L. 3000 mm
	PAB16000004000	Extension for articulated arm <i>Alargadera de brazo</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	PAB 1 Ø 160 mm - L. 4000 mm
	PAB16000005000	Extension for articulated arm <i>Alargadera de brazo</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	PAB 1 Ø 160 mm - L. 5000 mm
	EV015020110M04	Extractor fan with adapter for flex hose <i>Ventilador con adaptador para manguera</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV15 1,1kW - 230V/1/50Hz Ø 178 mm
	EV015020110M05	Extractor fan with adapter for flex hose <i>Ventilador con adaptador para manguera</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV15 1,1kW - 230V/1/50Hz Ø 180R mm
	EV015020110T04	Extractor fan with adapter for flex hose <i>Ventilador con adaptador para manguera</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV15 1,1kW - 400V/3/50-60Hz Ø 178 mm
	EV015020110T05	Extractor fan with adapter for flex hose <i>Ventilador con adaptador para manguera</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV15 1,1kW - 400V/3/50-60Hz Ø 180R mm
	EV018020150M04	Extractor fan with adapter for flex hose <i>Ventilador con adaptador para manguera</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV18 1,5kW - 230V/1/50Hz Ø 178 mm
	EV018020150M05	Extractor fan with adapter for flex hose <i>Ventilador con adaptador para manguera</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV18 1,5kW - 230V/1/50Hz Ø 180R mm
	EV018020150T04	Extractor fan with adapter for flex hose <i>Ventilador con adaptador para manguera</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV18 1,5kW - 400V/3/50-60Hz Ø 178 mm
	EV018020150T05	Extractor fan with adapter for flex hose <i>Ventilador con adaptador para manguera</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV18 1,5kW - 400V/3/50-60Hz Ø 180R mm

ARMOTECH - ARMOFLEX

ACCESSORIES FOR ALL VERSIONS / ACESSORIOS PARA TODAS VERSIONES ACCESSOIRES POUR TOUTES LES VERSIONS / ZUBEHÖR

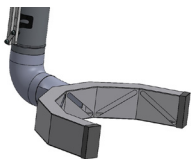
	Code	Description / Descripción	
	EV030020220M07	Extractor fan with adapter for flex hose <i>Ventilador con adaptador para manguera</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV30 2,2kW - 230V/1/50Hz Ø 198 mm
	EV030020220M02	Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose – including wall bracket <i>Ventilador con adaptador para manguera - incl. soporte de pared</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible – incluant support mural <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch – komplett mit Wandkonsole</i>	EV30 2,2kW - 230V/1/50Hz Ø 198 mm
	EV030020220T07	Centrifugal fan with adapter for flex hose <i>Ventilador con adaptador para manguera</i> Ventilateur électrique centrifuge avec sortie pour flex <i>Radial-Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV30 2,2kW - 400V/3/50-60Hz Ø 198 mm
	EV030020220T02	Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose – including wall bracket <i>Ventilador con adaptador para manguera - incl. soporte de pared</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible – incluant support mural <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch – komplett mit Wandkonsole</i>	EV30 2,2kW - 400V/3/50-60Hz Ø 198 mm
	QEINT32A4P000	Switch disconnector lockable <i>Interruptor de desconexión bloqueable</i> Interrupteur-sectionneur verrouillable <i>Trennschalter absperbar</i>	4 Poles - 32A IP 66 125x150hx93 mm
	QE2301F022KW0	Single-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / cosΦ / alarm display, multilingual display <i>Cuadro eléctrico monofásico bloqueable: protección por disyuntor, ajuste automático según los motores conectados, arranque/parada remotos desde un sistema centralizado, visualización de tensión/corriente/cosΦ/alarmas, pantalla multilingüe</i> Tableau électrique monophasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue <i>Schalttafel, einphasig absperbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/Strom/cosΦ/Alarmer, mehrsprachiges Display</i>	230V 50/60Hz 0,37-2,2kW - 16A IP55 240x340hx170 mm 2,8 kg

ACCESSORIES FOR ALL VERSIONS / ACESSORIOS PARA TODAS VERSIONES
ACCESSOIRES POUR TOUTES LES VERSIONS / ZUBEHÖR

Code	Description / Descripción	
	QE4003F075KW0 Three-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / cos Φ / alarms display, multilingual display, phase sequence alarm for motor rotation <i>Cuadro eléctrico trifásico bloqueable: protección por disyuntor, ajuste automático según los motores conectados, arranque/parada remotos en un sistema centralizado, visualización de tensión/corriente/cosΦ/alarmas, pantalla multilingüe, alarma de secuencia de fases para la rotación del motor</i> Tableau électrique triphasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cos Φ /alarmes, affichage multilingue, alarme séquences phase pour rotation moteur <i>Schalttafel, dreiphasig absperrrbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/ Strom/cosΦ/Alarme, mehrsprachiges Display, Alarm Phasensequenzen für Motorrotation</i>	4 Poles - 400V 50/60Hz 0,55-7,5kW - 15A IP55 240x340hx170 mm 5,5 kg
	★ ARMOLIGHT16025 Lighting kit for round capture hood on arm <i>Kit iluminación para campana redonda de brazo</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	★ ARMOSPARK0160 Spark arrestor filter to fit in the round hood <i>Filtro antichispas para campana redonda</i> Filtre pare-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	DBTUBAL125550 Aluminium tube / <i>Tubo aluminio</i> Tuyau aluminium / <i>Aluminiumrohr</i>	Ø 125 mm - L. 550 mm ARMOTECH 125/2
	DBTUBAL125954 Aluminium tube / <i>Tubo aluminio</i> Tuyau aluminium / <i>Aluminiumrohr</i>	Ø 125 mm - L. 950 mm ARMOTECH 125/3
	DBTUBAL1251504 Aluminium tube / <i>Tubo aluminio</i> Tuyau aluminium / <i>Aluminiumrohr</i>	Ø 125 mm - L. 1500 mm ARMOTECH 125/4
	DBTUBAL160550 Aluminium tube / <i>Tubo aluminio</i> Tuyau aluminium / <i>Aluminiumrohr</i>	Ø 160 mm - L. 550 mm ARMOTECH 160/2
	DBTUBAL160954 Aluminium tube / <i>Tubo aluminio</i> Tuyau aluminium / <i>Aluminiumrohr</i>	Ø 160 mm - L. 950 mm ARMOTECH 160/3
	DBTUBAL1601504 Aluminium tube / <i>Tubo aluminio</i> Tuyau aluminium / <i>Aluminiumrohr</i>	Ø 160 mm - L. 1500 mm ARMOTECH 160/4
	DBCAP16000400 Rectangular extraction hood for welding fumes <i>Campana extractora rectangular para humos de soldadura</i> Hotte rectangulaire pour fumées de soudage <i>Lange Absaughaube für Schweissrauch</i>	215x400 mm Aluminium
	DBCAP16000600 Rectangular extraction hood for welding fumes <i>Campana extractora rectangular para humos de soldadura</i> Hotte rectangulaire pour fumées de soudage <i>Lange Absaughaube für Schweissrauch</i>	215x600 mm Aluminium
	DBCAP16000800 Rectangular extraction hood for welding fumes <i>Campana extractora rectangular para humos de soldadura</i> Hotte rectangulaire pour fumées de soudage <i>Lange Absaughaube für Schweissrauch</i>	215x800 mm Aluminium

ARMOTECH - ARMOFLEX

ACCESSORIES FOR ALL VERSIONS / ACESSORIOS PARA TODAS VERSIONES ACCESSOIRES POUR TOUTES LES VERSIONS / ZUBEHÖR

Code	Description / Descripción	
	DBCAP1600R060 Extraction hood for bins <i>Campana extractora para contenedores</i> Hotte d'extraction pour poubelles <i>Absaughaube für Rundbehälter</i>	Ø int. 600 mm
	DBCAP1600R080 Extraction hood for bins <i>Campana extractora para contenedores</i> Hotte d'extraction pour poubelles <i>Absaughaube für Rundbehälter</i>	Ø int. 800 mm
	DBCAP1600R100 Extraction hood for bins <i>Campana extractora para contenedores</i> Hotte d'extraction pour poubelles <i>Absaughaube für Rundbehälter</i>	Ø int. 1000 mm
	DBCAP1600R120 Extraction hood for bins <i>Campana extractora para contenedores</i> Hotte d'extraction pour poubelles <i>Absaughaube für Rundbehälter</i>	Ø int. 1200 mm

SPARE PARTS FOR ALL VERSIONS / RECAMBIOS PARA TODAS VERSIONES PIÈCES DÉTACHÉES POUR TOUTES LES VERSIONS / ERSATZTEILE

Code	Description / Descripción	
	DBT19125045 T19 flexible hose with PVC double-coating <i>T19 Manguera flexible en PVC</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 125 mm - L. 450 mm ARMOTECH
	DBT19125090 T19 flexible hose with PVC double-coating <i>T19 Manguera flexible en PVC</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 125 mm - L. 900 mm ARMOTECH
	DBT19160045 T19 flexible hose with PVC double-coating <i>T19 Manguera flexible en PVC</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 160 mm - L. 450 mm ARMOTECH
	DBT19160090 T19 flexible hose with PVC double-coating <i>T19 Manguera flexible en PVC</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 160 mm - L. 900 mm ARMOTECH
	DBT19125045 T19 flexible hose with PVC double-coating <i>T19 Manguera flexible en PVC</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 125 mm - L. 450 mm ARMOTECH
	DBT19125090 T19 flexible hose with PVC double-coating <i>T19 Manguera flexible en PVC</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 125 mm - L. 900 mm ARMOTECH
	DBT19160045 T19 flexible hose with PVC double-coating <i>T19 Manguera flexible en PVC</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 160 mm - L. 450 mm ARMOTECH
	DBT19160090 T19 flexible hose with PVC double-coating <i>T19 Manguera flexible en PVC</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 160 mm - L. 900 mm ARMOTECH

SPARE PARTS FOR ALL VERSIONS / RECAMBIOS PARA TODAS VERSIONES
PIÈCES DÉTACHÉES POUR TOUTES LES VERSIONS / ERSATZTEILE

Code	Description / Descripción	
	DBT19160200 T19 flexible hose with PVC double-coating <i>T19 Manguera flexible en PVC</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 160 mm - L. 2330 mm ARMOFLEX
	DBT19160300 T19 flexible hose with PVC double-coating <i>T19 Manguera flexible en PVC</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 160 mm - L. 3330 mm ARMOFLEX
	DBT19160400 T19 flexible hose with PVC double-coating <i>T19 Manguera flexible en PVC</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 160 mm - L. 4330 mm ARMOFLEX
	DBT19200200 T19 flexible hose with PVC double-coating <i>T19 Manguera flexible en PVC</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 200 mm - L. 2500 mm ARMOFLEX
	DBT19200300 T19 flexible hose with PVC double-coating <i>T19 Manguera flexible en PVC</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 200 mm - L. 3500 mm ARMOFLEX
	DBT19200400 T19 flexible hose with PVC double-coating <i>T19 Manguera flexible en PVC</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 200 mm - L. 4500 mm ARMOFLEX
	COM00179 Sleeve cover in rubber <i>Banda de goma</i> Couvre-manchon en caoutchouc <i>Schellenabdeckung aus Gummi</i>	Ø 150 mm - L. 80 mm Thickness 2 mm
	SELIBS01000110 Trunk-conical capture hood <i>Campana extractora troncocónica</i> Hotte aspirante tronconique <i>Kegelstumpfförmige Absaughaube</i>	Ø 100 mm
	SELIBS01250130 Trunk-conical capture hood <i>Campana extractora troncocónica</i> Hotte aspirante tronconique <i>Kegelstumpfförmige Absaughaube</i>	Ø 125 mm
	SELIBS01600113 Round capture hood incl. manual shutter <i>Campana redonda con válvula manual</i> Hotte aspirante ronde avec clapet <i>Runde Absaughaube inkl. Drosselklappe</i>	Ø 160 mm
	SELIBS01600110 Trunk-conical capture hood <i>Campana extractora troncocónica</i> Hotte aspirante tronconique <i>Kegelstumpfförmige Absaughaube</i>	Ø 160 mm
	DBCAPPA2001 Trunk-conical capture hood <i>Campana extractora troncocónica</i> Hotte aspirante tronconique <i>Kegelstumpfförmige Absaughaube</i>	Ø 200 mm



ARMOLIGHT PLUS

LIGHTING KIT FOR CAPTURE HOOD ON ARM WITH Ø 160 mm
KIT ILUMINACION PARA CAMPANA EXTRACTORA REDONDA DE BRAZO Ø 160 mm
KIT ILLUMINATION POUR HOTTE ASPIRANTE DE BRAS Ø 160 mm
BELEUCHTUNGSKIT FÜR ABSAUGHAUBE IM GELENKARM Ø 160 mm

Regular use	Extraction of welding fumes and micro-particles
Uso diario	Extracción de humos y micropolvos de soldadura
Utilisation quotidienne	Aspiration des fumées et des microparticules de soudage
Täglicher Gebrauch	Rauch- und Feinstaubabsaugung beim Schweißen



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



FEATURES

With the new ARMOLIGHT PLUS kit, thanks to the on-off button integrated in the lamp supporting frame on the hood, the lighting is activated and deactivated easily by the user.



CARACTÉRISTIQUES

Avec le nouveau kit ARMOLIGHT PLUS, grâce au bouton on-off intégrée dans le cadre de support de la lampe sur la hotte, l'éclairage est activé et désactivé facilement par l'opérateur.



CARACTERÍSTICAS

Con el nuevo kit ARMOLIGHT PLUS, gracias al botón de encendido y apagado integrado en el portalámparas de la campana, la iluminación se activa y desactiva muy fácilmente por parte del operador.



EIGENSCHAFTEN

Mit dem neuen Kit ARMOLIGHT PLUS wird die Beleuchtung, dank der im Lampenträgerrahmen integrierten on-off Drucktaste, ganz einfach auf der Absaughaube vom Benutzer aktiviert und deaktiviert.

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TECNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo / Modèle / Modell	ARMOLIGHT PLUS
Supply voltage / Alimentación Alimentation / Netzspannung	24Vdc 7W
Brightness / Luminosidad Luminosité / Helligkeit	6300Lm - 1000Lx
Led colour / Color led Couleur led / Ledfarbe	5500K
Material / Material / Materiel / Material	
Lamp / Lampara / Lampe / Lampe	Polycarbonate resistant up to 120°C and with strong impact resistance <i>Policarbonato resistente hasta 120°C y con alta resistencia al impacto</i> Polycarbonate résistant jusqu'à 120°C et avec une forte résistance aux chocs Polycarbonat beständig bis 120°C und mit hoher Schlagfestigkeit
Lamp supporting frame / Portalámpara Cadre de support de lampe / Lampenträgerrahmen	PETG recyclable / reciclable
Ref. / Rif. norma / Réf. / Ref.	UNI EN 12464-1

ARMOLIGHT PLUS

Code	Description / Descripción	
	ARMOLIGHT16024 Lighting kit for round capture hood on arm <i>Kit iluminación para campana redonda de brazo</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm MONO EVO
	ARMOLIGHT16030 Lighting kit for round capture hood on arm <i>Kit iluminación para campana redonda de brazo</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm UNI 2 UNI 3.2 UNI 4 ICAP 4.2
	ARMOLIGHT16025 Lighting kit for round capture hood on arm <i>Kit iluminación para campana redonda de brazo</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm ICAP 2 ARMOFLEX / ARMOTECH WALL MOUNTED



KIT ARM & FAN

WALL MOUNTED ARM COMPLETE WITH EXTRACTOR FAN
 BRAZOS ARTICULADOS COMPLETOS CON VENTILADOR
 BRAS ARTICULÉ À PAROI COMPLET AVEC EXTRACTEUR
 WANDMONTIERTES ABSAUGARM KOMPLETT MIT RADIALVENTILATOR

Regular use

Uso diario

Utilisation quotidienne

Täglicher Gebrauch

Extraction of welding fumes and micro-particles

Extracción de humos y micropolvos de soldadura

Aspiration des fumées et des microparticules de soudage

Rauch- und Feinstaubabsaugung beim Schweißen



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



MANUAL PLASMA
CUTTING



FEATURES

Articulated arms

360° rotating base.

High-performance extraction hood complete with manual damper for the airflow calibration, anti-intrusion security grid and handle.

Gas pistons for a stable positioning.

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

Not to be used for dust or liquids.

Fan

Single suction centrifugal fan in painted steel metal.

Impeller with curved forward-lined blades, statically and dynamically balanced according to ISO Standards, keeping noise and vibrations at minimum levels.

ACCESSORIES

Lighting kit available for the hood.



CARACTERÍSTICAS

Brazos articulados

Tronco giratorio de 360°.

Campana extractora de alto rendimiento con compuerta manual para calibración del caudal, rejilla antiintrusión y asa.

Pistones de gas para un posicionamiento estable.

No apto para polvo ni líquidos.

Ideal para humos secos y no aceitosos.

No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

Ventiladores

Ventiladores centrífugos de simple aspiración fabricados en chapa de acero pintada.

Impulsores con álabes curvos de chapa de acero galvanizado, equilibrados estáticamente y dinámicamente según las normas ISO, minimizando los niveles de ruido y vibraciones.

ACCESORIOS

Kit de iluminación LED en la campana.



CARACTÉRISTIQUES

Bras articulé

Base tournante à 360°.

Hotte aspirante à haute captation, avec clapet manuel pour le calibrage du débit, grille anti-intrusion et poignée.

Pistons à gaz pour un positionnement stable.

Ne convient pas pour les poussières ou les liquides.

Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

Ventilateurs

Ventilateurs centrifuges simple aspiration en tôle d'acier peint.

Turbines à aubes inclinées vers l'avant, en tôle d'acier galvanisée, statiquement et dynamiquement équilibrées selon les normes ISO, pour réduire au minimum le bruit et les vibrations.

ACCESSOIRES

Kit illumination LED pour la hotte.



EIGENSCHAFTEN

Abaugarme

Abauggeräte erlauben eine 360° Bewegung.

Erfassungsgrad für eine maximale Absaugeffizienz, komplett mit manueller Volumenstrom-Regelklappe, Schutzgitter und Griff.

Gasfeder.

Für Stäube oder Flüssigkeiten nicht geeignet.

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

Ventilator

Radialventilator mit aus lackiertem Stahlblech.

Flügelrad mit nach vorne gebogenen Schaufeln aus verzinktem Stahlblech, statisch und dynamisch nach ISO ausbalanciert, unter Einhaltung minimaler Geräuschpegel und Vibrationsniveau.

ZUBEHÖR

Auf Anfrage ist für die Absaughaube eine Led-Beleuchtung erhältlich.

KIT ARM & FAN

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

	Diameter <i>Diámetro</i> Diamètre Durchmesser	Length <i>Longitud</i> Longueur Länge	Flow rate <i>Caudal</i> Débit Absaugleistung	Medium drop loss <i>Caída de presión</i> Perte de charge moyenne Unterdruck	Weight <i>Peso</i> Poids Gewicht
	mm	mm	m ³ /h	Pa	kg
ARMOFLEX 160/4	160	4000	1000-1200	850	15
ARMOTECH 160/4	160	4000	1000-1400	700	25

	Code	Description / Descripción	
	+KIT0F164EV15M	Kit wall mounted arm ARMOFLEX 160/4 c/w wall bracket and EV 15 fan <i>Kit brazo ARMOFLEX 160/4 con soporte de pared y ventilador EV 15</i> Kit bras à paroi ARMOFLEX 160/4 incl. support mural et extracteur EV 15 <i>Kit wandmontiertes Absaugarm ARMOFLEX 160/4 inkl. Wandkonsole und Ventilator EV 15</i>	Ø 160 mm - L. 4 m 1,1kW 230V Out Ø 180 mm
	+KIT0F164EV15T	Kit wall mounted arm ARMOFLEX 160/4 c/w wall bracket and EV 15 fan <i>Kit brazo ARMOFLEX 160/4 con soporte de pared y ventilador EV 15</i> Kit bras à paroi ARMOFLEX 160/4 incl. support mural et extracteur EV 15 <i>Kit wandmontiertes Absaugarm ARMOFLEX 160/4 inkl. Wandkonsole und Ventilator EV 15</i>	Ø 160 mm - L. 4 m 1,1kW 400V Out Ø 180 mm
	+KIT0T164EV15M	Kit wall mounted arm ARMOTECH 160/4 c/w wall bracket and EV 15 fan <i>Kit brazo ARMOTECH 160/4 con soporte de pared y ventilador EV 15</i> Kit bras à paroi ARMOTECH 160/4 incl. support mural et extracteur EV 15 <i>Kit wandmontiertes Absaugarm ARMOTECH 160/4 inkl. Wandkonsole und Ventilator EV 15</i>	Ø 160 mm - L. 4 m 1,1kW 230V Out Ø 180 mm
	+KIT0T164EV15T	Kit wall mounted arm ARMOTECH 160/4 c/w wall bracket and EV 15 fan <i>Kit brazo ARMOTECH 160/4 con soporte de pared y ventilador EV 15</i> Kit bras à paroi ARMOTECH 160/4 incl. support mural et extracteur EV 15 <i>Kit wandmontiertes Absaugarm ARMOTECH 160/4 inkl. Wandkonsole und Ventilator EV 15</i>	Ø 160 mm - L. 4 m 1,1kW 400V Out Ø 180 mm

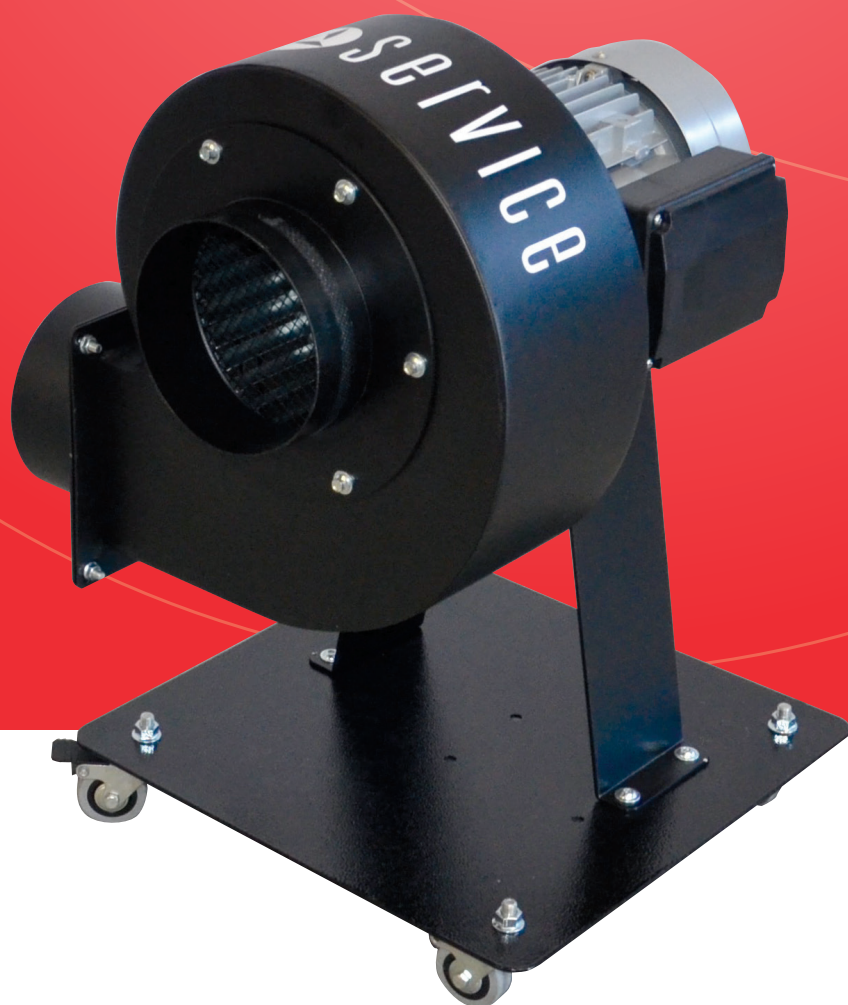
KIT ARM & FAN

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

Code	Description / Descripción	
	ARMOLIGHT16025 Lighting kit for round capture hood on arm <i>Kit iluminación para campana redonda de brazo</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160 Spark arrestor filter to fit in the round hood <i>Filtro antichispas para campana redonda</i> Filtre pare-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	QEINT32A4P000 Switch disconnecter lockable <i>Interruptor de desconexión bloqueable</i> Interrupteur-sectionneur verrouillable <i>Trennschalter absperbar</i>	4 Poles - 32A IP 66 125x150hx93 mm
	QE2301F022KW0 Single-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / $\cos\Phi$ / alarm display, multilingual display <i>Cuadro eléctrico monofásico bloqueable: protección por disyuntor, ajuste automático según los motores conectados, arranque/parada remotos desde un sistema centralizado, visualización de tensión/corriente/cosΦ/alarmas, pantalla multilingüe</i> Tableau électrique monophasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue <i>Schalttafel, einphasig absperbar: Thermomagnetschutz, Selbst-einstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/Strom/cosΦ/Alarmer, mehrsprachiges Display</i>	230V 50/60Hz 0,37-2,2kW - 16A IP55 240x340hx170 mm 2,8 kg

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

Code	Description / Descripción
	QE4003F075KW0 Three-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / $\cos\Phi$ / alarms display, multilingual display, phase sequence alarm for motor rotation <i>Cuadro eléctrico trifásico bloqueable: protección por disyuntor, ajuste automático según los motores conectados, arranque/parada remotos en un sistema centralizado, visualización de tensión/corriente/cosΦ/alarmas, pantalla multilingüe, alarma de secuencia de fases para la rotación del motor</i> Tableau électrique triphasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue, alarme séquences phase pour rotation moteur <i>Schalttafel, dreiphasig absperbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/ Strom/cosΦ/ Alarme, mehrsprachiges Display, Alarm Phasensequenzen für Motorrotation</i> 4 Poles - 400V 50/60Hz 0,55-7,5kW - 15A IP55 240x340hx170 mm 5,5 kg



EXTRACTION UNITS AND FANS

EXTRACTORES Y VENTILADORES

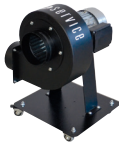
ASPIRATEURS ET VENTILATEURS

ABSAUGGERÄTE UND VENTILATOREN



EV
Centrifugal fans with forward-lined blades

page 180



EASY
Mobile extraction system

page 188



FACILE
Mobile extraction system with flexible hoses

page 190



AERDBL
Axial fans

page 192



EV

CENTRIFUGAL FANS WITH FORWARD-LINED BLADES SIMPLE EXTRACTION
 VENTILADORES CENTRÍFUGOS CON ASPAS ADELANTADAS Y ASPIRACIÓN SIMPLE
 VENTILATEURS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION À AUBES INCLINÉES VERS L'AVANT
 RADIALVENTILATOR MIT NACH VORNE GEKRÜMMTEN SCHAUFELN

Regular use

Uso diario

Usage quotidien

Täglicher Gebrauch

Low-dust air extraction

Extracción de aire con poco polvo

Aspiration air faiblement poussiéreux

Absaugung von leicht staubiger Luft



FEATURES

Single suction centrifugal fan in painted steel metal. Impeller with curved forward-lined blades, statically and dynamically balanced according to ISO Standards, keeping noise and vibrations at minimum levels.

The particular low air flow and low pressure allow a wide range of use of EV fans for the extraction of welding fumes (together with extraction arms) to guarantee optimal performance (low energy consumption) with low noise impact.

Asynchronous motor, three-phase or single-phase, IP55, according to UNELMEC Standard.

ACCESSOIRES

Soundproof box.

Silencers.



CARACTÉRISTIQUES

Ventilateurs centrifuges simple aspiration en tôle d'acier peint. Turbines à aubes inclinées vers l'avant, en tôle d'acier galvanisée, statiquement et dynamiquement équilibrées selon les normes ISO, pour réduire au minimum le bruit et les vibrations.

Les caractéristiques de faible débit et de faible pression permettent (avec une adaptation spécifique et des modifications de construction) une large utilisation dans nos équipements d'aspiration des fumées de soudage (bras d'aspiration) pour garantir une efficacité optimale (faible consommation d'énergie) avec un faible impact sonore.

Moteurs asynchrones triphasés ou monophasés, efficacité IE2 généralement de 230V/1/50 ou 400V/50-60Hz IP55, selon les normes UNEL-MEC.

ACCESSOIRES

Caissons insonorisés.

Silencieux.



CARACTERÍSTICAS

Ventiladores centrífugos de simple aspiración fabricados en chapa de acero pintada.

Impulsores con álabes curvos de chapa de acero galvanizado, equilibrados estática y dinámicamente según las normas ISO, minimizando el ruido y las vibraciones.

Su bajo caudal y baja presión permiten (con adaptaciones y modificaciones constructivas específicas) su uso generalizado en nuestros equipos de extracción de humos de soldadura (brazos de extracción), garantizando una eficiencia óptima (bajo consumo energético) con un bajo impacto sonoro.

Motores asíncronos trifásicos o monofásicos con eficiencia IE2, normalmente disponibles en versiones IP55 de 230 V/1/50 o 400 V/50-60 Hz, según las normas UNELMEC.

ACCESORIOS

Box insonorizado.

Silenciador.



EIGENSCHAFTEN

Radialventilator mit aus lackiertem Stahlblech.

Flügelrad mit nach vorne gebogenen Schaufeln aus verzinktem Stahlblech, statisch und dynamisch nach ISO ausbalanciert, unter Einhaltung minimaler Geräuschpegel und Vibrationsniveau.

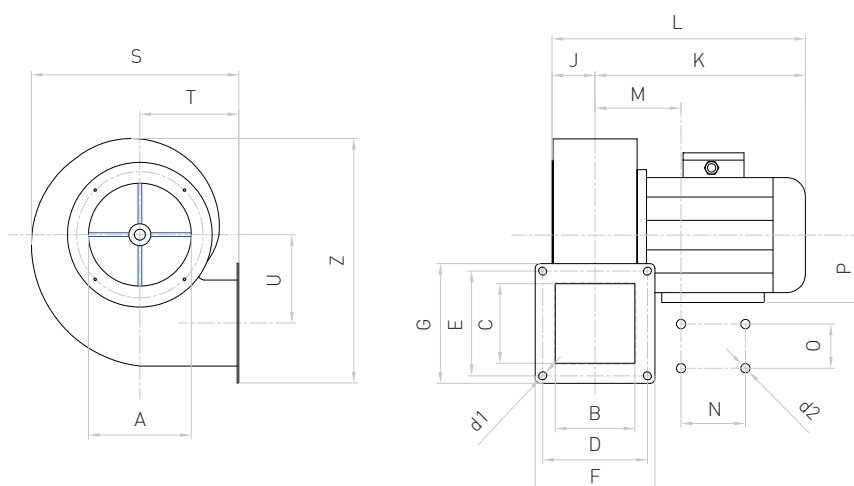
Die niedrigen Fördermengen und Druckeigenschaften erlauben (mit spezifischen Anpassungs- und Aufbauänderungen) einen umfangreichen Einsatz unserer Geräte in der Schweißrauchabsaugung (Absaugarme) und garantieren ausgezeichnete Effizienz (niedriger Energieverbrauch) mit geringen Geräuschemissionen.

Motoren ein- oder dreiphasig, Effizienzklasse IE2, normalerweise in Ausführung 230V/1/50 oder 400V/50-60Hz IP55, nach UNELMEC Standard.

ZUBEHÖR

Schalldämmkabinen.

Schalldämpfer.



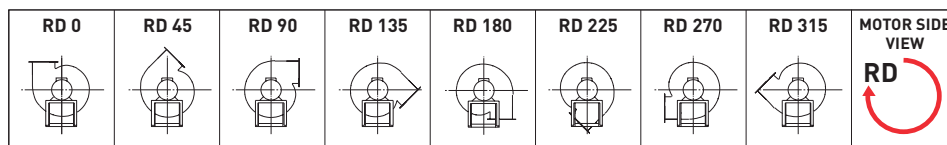
Model Modelo Modèle Modell	Motor Motor Moteur Motoren	Weight Peso Poids Gewicht	Weight Peso Poids Gewicht	Dimension / Dimension / Dimensions / Abmessungen																			
				mm																			
				A	B	C	D	E	d ₁	d ₂	F	G	J	K	L	M	N	O	P	S	T	U	Z
EV15	80 M2	20	16	205	150	150	165	165	7	10	190	190	73	303	377	122	100	125	80	335	148	145	400
EV18	80 M2	25	16	205	150	150	165	165	7	10	190	190	73	303	377	122	100	125	80	335	148	145	400
EV30	90 S2	30	20	220	173	173	194	205	9,5	-	222	233	97	360	440	130	-	-	105	400	180	160	438

ROTATION DIRECTION (MOTOR SIDE VIEW) / DIRECCIONES DE ROTACIÓN (VISTA LADO MOTOR) SENS DE ROTATION (VUE CÔTÉ MOTEUR) / DREHRICHTUNG (ANSICHT MOTORSEITE)

CLOCKWISE ROTATION / ROTACIÓN EN SENTIDO HORARIO / ROTATION HORAIRE / RECHTS

Dimensions / Dimensión
Valeurs / Drehwinkel

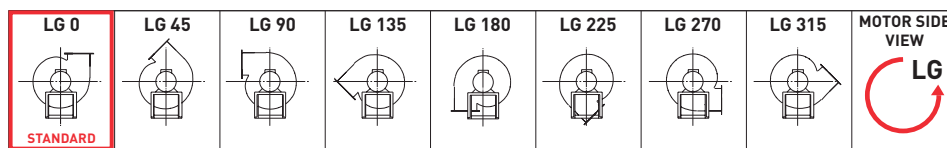
H = RD 0 - RD 45 - RD 90 - RD 135
H₁ = RD 180 - RD 225
H₂ = RD 270 - RD 315



ANTI-CLOCKWISE ROTATION / ROTACIÓN EN SENTIDO ANTIHORARIO / ROTATION ANTI-HORAIRE / LINKS

Dimensions / Dimensión
Valeurs / Drehwinkel

H = LG 0 - LG 45 - LG 90 - LG 135
H₁ = LG 180 - LG 225
H₂ = LG 270 - LG 315



TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo / Modèle / Modell	EV	
Fan capacity / Capacidad del ventilador / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m ³ /h	From 2000 to 3000
Pressure / Presión / Pression / Druck	Pa	From 320 to 1800
Impeller / Turbina / Turbine / Flügelrad	mm	Ø min 130 - Ø max 250
Motore / Motor / Moteur / Motor	V/Hz	230/1/50 - 400/3/50-60
IP rate / Protección / Indice de protection / Schutzgrad	IP55	
Fluid temperature / Temperadura flujo de aire Température limite de fluide / Fluid Grenztemperatur	°C	Min -25 - max 70

PERFORMANCE TABLE / CUADRO DE PRESTACIONES / TABLEAU DES PERFORMANCES / LEISTUNGSTABELLE

Model Modelo Modèle Modell	Power Potencia Puissance Leistungsaufnahme	RPM N. giros Vitesse de rotation Drehzahl	Noise Nivel de ruido Niveau de bruit Geräuschpegel	Total pressure / Presión total Pression totale / Gesamtdruck (PT = Pa)							
	kW	No.	dB (A)	Air flow / Caudál / Débit / Absaugleistung (V = m³/h)							
				790	860	950	1040	1130	1220	1310	1400
EV15	1,1	2850	74,1	1220	1230	1240	1260	1280	1310	1340	1370
EV18	1,5	2850	74,1	1220	1230	1240	1260	1280	1310	1340	1370
EV30	2,2	2850	77	-	-	-	-	-	-	-	-

The performance data have been measured with suitable instruments in our laboratory.

Performance at 15 °C air temperature with a pressure of 760 mmH₂O.

The indicated air flow and pressure data refer to the installation of the electrical fan with ductwork.

The reported noise level refers to a distance of 1,5 m in free field.

The indicated power values refer to the effective power installed in the fan.

See the performance curves for the correct selection of the model.

Los datos de rendimiento se midieron con la instrumentación adecuada en nuestros laboratorios.

Rendimiento del aire a una temperatura de 15 °C y una presión de 760 mmH₂O.

El caudál y la presión indicados se refieren a la instalación del ventilador eléctrico con salida de aire entubada.

El nivel de ruido reportado se expresa en presión sonora, medido a una distancia de 1,5 m en campo abierto.

Los valores de potencia indicados se refieren a la potencia real instalada en el ventilador eléctrico.

Consulte las curvas de rendimiento para seleccionar el modelo correcto.

PERFORMANCE CURVES / CURVAS CARACTERÍSTICAS / COURBES CARACTÉRISTIQUES / LEISTUNGSKURVEN

Q = Flow rate expressed in m³/h, m³/s and cfm

Caudál in m³/h e m³/s

Débit en m³/h et m³/s

Fördermenge in m³/h und m³/s

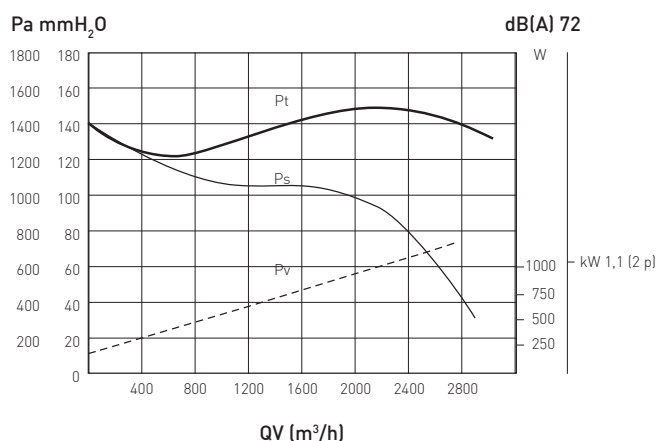
Pa = Static pressure expressed in mmH₂O

Presión estática in mmH₂O

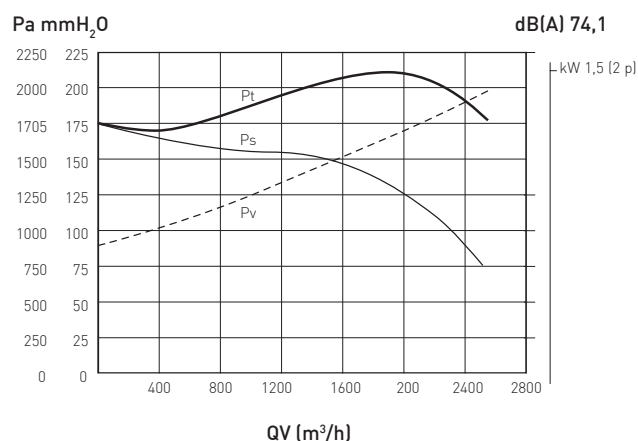
Pression statique en mmH₂O

Statischer Druck in mmH₂O

EV 15



EV 18



Total pressure / *Presión total*
Pression totale / *Gesamtdruck* (PT = Pa)

Air flow / *Caudál* / Débit / *Absaugleistung* (V = m³/h)

1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100	2200	2300	2400	2500	2600	2700	2800	2900	3000
1400	1430	1460	1500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1400	1430	1460	1500	1520	1540	1560	1570	1580	-	-	-	-	-	-	-
-	1800	1750	1700	1650	1620	1530	1550	1500	1440	1400	1340	1300	1260	1240	1200

Les données de performance ont été mesurées avec des instruments appropriés dans nos laboratoires.
Performances à une température de l'air de 15°C avec une pression de 760 mmH₂O.

Les performances de débit et de pression indiquées se réfèrent à l'installation du ventilateur électrique avec refoulement canalisé.
Le niveau de bruit est exprimé en pression acoustique, mesuré à une distance de 1,5 m en champ libre.

Les valeurs de puissance indiquées se réfèrent à la puissance réelle installée dans le ventilateur électrique.

Consulter les courbes de performances pour sélectionner le modèle approprié.

Die Leistungsdaten wurden mit geeigneten Geräten in unseren Labors erfasst.

Leistungen mit Lufttemperatur von 15°C und einem Druck von 760 mmH₂O.

Die angegebenen Leistungs- und Druckdaten beziehen sich auf die Installation des Elektroventilators mit kanalisierter Ausblasseite.

Die angegebene Geräuschentwicklung ist in Schalldruck ausgedrückt und wurde im Freifeld in einem Abstand von 1,5 m gemessen.

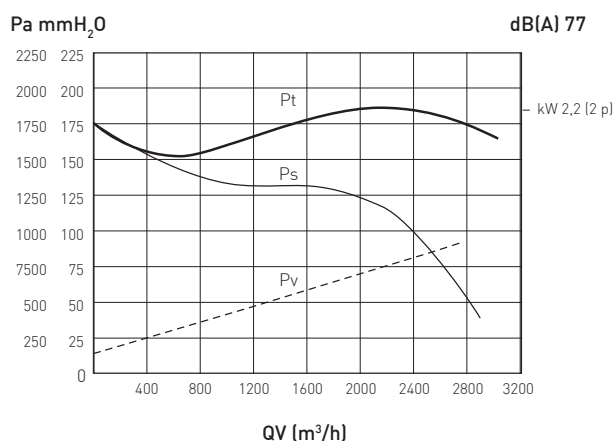
Die angegebenen Leistungswerte beziehen sich auf die effektiv im Elektroventilator installierte Leistung.

Für eine korrekte Modellauswahl, bitte die Leistungskurven nachsehen.

Q = Flow rate expressed in m³/h, m³/s and cfm
Caudál in m³/h e m³/s
Débit en m³/h et m³/s
Fördermenge in m³/h und m³/s

Pa = Static pressure expressed in mmH₂O
Presión estática in mmH₂O
Pression statique en mmH₂O
Statischer Druck in mmH₂O

EV 30





EV15

Code	Description / Descripción	
EV015020110M00	Centrifugal fan without outlet cone <i>Extractor sin conector</i> Ventilateur électrique centrifuge sans raccord d'évacuation <i>Radial-Elektroventilator ohne Ausblas-Anschlussstück</i>	1,1kW - 230V/1/50Hz
EV015020110M02	Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose <i>Extractor con conector para manguera</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch</i>	1,1kW - 230V/1/50Hz Ø 158 mm
EV015020110M03	Centrifugal fan with outlet cone with antivibration damper <i>Extractor con conector y junta antivibratoria</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation et joint antivibratoire <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück mit schwingungsdämpfender Kupplung</i>	1,1kW - 230V/1/50Hz Ø 160 mm
EV015020110M04	Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose <i>Extractor con conector para manguera</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch</i>	1,1kW - 230V/1/50Hz Ø 178 mm
EV015020110M05	Centrifugal fan with outlet cone with antivibration damper <i>Extractor con conector y junta antivibratoria</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation et joint antivibratoire <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück mit schwingungsdämpfender Kupplung</i>	1,1kW - 230V/1/50Hz Ø 180 mm
EV015020110T00	Centrifugal fan without outlet cone <i>Extractor sin conector</i> Ventilateur électrique centrifuge sans raccord d'évacuation <i>Radial-Elektroventilator ohne Ausblas-Anschlussstück</i>	1,1kW - 400V/3/50-60Hz
EV015020110T02	Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose <i>Extractor con conector para manguera</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch</i>	1,1kW - 400V/3/50-60Hz Ø 158 mm
EV015020110T03	Centrifugal fan with outlet cone with antivibration damper <i>Extractor con conector y junta antivibratoria</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation et joint antivibratoire <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück mit schwingungsdämpfender Kupplung</i>	1,1kW - 400V/3/50-60Hz Ø 160 mm
EV015020110T04	Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose <i>Extractor con conector para manguera</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch</i>	1,1kW - 400V/3/50-60Hz Ø 178 mm
EV015020110T05	Centrifugal fan with outlet cone with antivibration damper <i>Extractor con conector y junta antivibratoria</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation et joint antivibratoire <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück mit schwingungsdämpfender Kupplung</i>	1,1kW 400V/3/50-60Hz Ø 180 mm

**EV18**

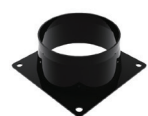
Code	Description / Descripción	
EV018020150M00	Centrifugal fan without outlet cone <i>Extractor sin conector</i> Ventilateur électrique centrifuge sans raccord d'évacuation <i>Radial-Elektroventilator ohne Ausblas-Anschlussstück</i>	1,5kW - 230V/1/50Hz
EV018020150M02	Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose <i>Extractor con conector para manguera</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch</i>	1,5kW - 230V/1/50Hz Ø 158 mm
EV018020150M03	Centrifugal fan with outlet cone with antivibration damper <i>Extractor con conector y junta antivibratoria</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation et joint antivibratoire <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück mit schwingungsdämpfender Kupplung</i>	1,5kW - 230V/1/50Hz Ø 160 mm
EV018020150M04	Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose <i>Extractor con conector para manguera</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch</i>	1,5kW - 230V/1/50Hz Ø 178 mm
EV018020150M05	Centrifugal fan with outlet cone with antivibration damper <i>Extractor con conector y junta antivibratoria</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation et joint antivibratoire <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück mit schwingungsdämpfender Kupplung</i>	1,5kW - 230V/1/50Hz Ø 180 mm
EV018020150T00	Centrifugal fan without outlet cone <i>Extractor sin conector</i> Ventilateur électrique centrifuge sans raccord d'évacuation <i>Radial-Elektroventilator ohne Ausblas-Anschlussstück</i>	1,5kW - 400V/3/50-60Hz
EV018020150T02	Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose <i>Extractor con conector para manguera</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch</i>	1,5kW - 400V/3/50-60Hz Ø 158 mm
EV018020150T03	Centrifugal fan with outlet cone with antivibration damper <i>Extractor con conector y junta antivibratoria</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation et joint antivibratoire <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück mit schwingungsdämpfender Kupplung</i>	1,5kW - 400V/3/50-60Hz Ø 160 mm
EV018020150T04	Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose <i>Extractor con conector para manguera</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch</i>	1,5kW - 400V/3/50-60Hz Ø 178 mm
EV018020150T05	Centrifugal fan with outlet cone with antivibration damper <i>Extractor con conector y junta antivibratoria</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation et joint antivibratoire <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück mit schwingungsdämpfender Kupplung</i>	1,5kW - 400V/3/50-60Hz Ø 180 mm



EV30

Code	Description / Descripción	
EV030020220M00	Centrifugal fan without outlet cone <i>Extractor sin conector</i> Ventilateur électrique centrifuge sans raccord d'évacuation <i>Radial-Elektroventilator ohne Ausblas-Anschlussstück</i>	2,2kW - 230V/1/50Hz
EV030020220M02	Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose <i>Extractor con conector para manguera</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch</i>	2,2kW - 230V/1/50Hz Ø 158 mm
EV030020220T00	Centrifugal fan without outlet cone <i>Extractor sin conector</i> Ventilateur électrique centrifuge sans raccord d'évacuation <i>Radial-Elektroventilator ohne Ausblas-Anschlussstück</i>	2,2kW - 400V/3/50-60Hz
EV030020220T02	Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose <i>Extractor con conector para manguera</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch</i>	2,2kW - 400V/3/50-60Hz Ø 198 mm

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR



Code	Description / Descripción	
ACC0EV00000010	Squared-round adapter / Adaptador cuadro-redondo Raccord carré-rond / <i>Anschlussstück quadratisch-rund</i>	Flange 190x190 mm Ø 160R mm EV15 - EV18
ACC0EV00000011	Anti-vibration damper / Junta antivibratoria Joint antivibratoire / <i>Schwingungsdämpfende</i>	Ø 160R mm - 100 mm h
ACC0EV00000015	Squared-round adapter for flexible hose <i>Adaptador cuadro-redondo para manguera</i> Raccord carré-rond pour tuyau flexible <i>Anschlussstück quadratisch-rund für Schlauch</i>	Flange 190x190 mm Ø 158 mm EV15 - EV18
ACC0EV00000020	Squared-round adapter / Adaptador cuadro-redondo Raccord carré-rond / <i>Anschlussstück quadratisch-rund</i>	Flange 190x190 mm Ø 180R mm EV15 - EV18
ACC0EV00000021	Anti-vibration damper / Junta antivibratoria Joint antivibratoire / <i>Schwingungsdämpfende</i>	Ø 180R mm - 100 mm h
ACC0EV00000025	Squared-round adapter for flexible hose <i>Adaptador cuadro-redondo para manguera</i> Raccord carré-rond pour tuyau flexible <i>Anschlussstück quadratisch-rund für Schlauch</i>	Flange 190x190 mm Ø 178 mm EV15 - EV18



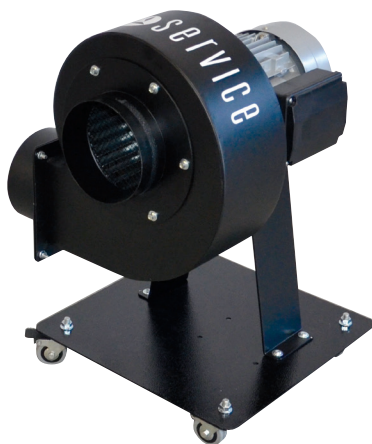
ACC0EV00000100	Wall bracket for fan / <i>Kit soporte de pared</i> Kit support mural pour ventilateurs / <i>Set Mauerhaltung für Ventilatoren</i>	EV15 - EV18 - EV30
----------------	--	---------------------------



BLUEV015100000	Soundproof box / <i>Box insonorizado</i> Caisson insonorisé / <i>Schalldämmkabine</i>	700x700x700 mm In/Out Ø 160 mm EV15
BLUEV018100000	Soundproof box / <i>Box insonorizado</i> Caisson insonorisé / <i>Schalldämmkabine</i>	700x700x700 mm In/Out Ø 160 mm EV18

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	3121001	Silencer with ext. insulation <i>Silenciador con aislamiento exterior</i> Silencieux pour conduit spiralé avec isolation externe <i>Schalldämpfer für Spiro-Rohr mit externer Isolierung</i>	Ø 160 mm - L. 900 mm Thickness 50 mm 9 kg
	3121002	Silencer with ext. insulation <i>Silenciador con aislamiento exterior</i> Silencieux pour conduit spiralé avec isolation externe <i>Schalldämpfer für Spiro-Rohr mit externer Isolierung</i>	Ø 200 mm - L. 900 mm Thickness 50 mm 10,5 kg
	3121004	Silencer with ext. insulation <i>Silenciador con aislamiento exterior</i> Silencieux pour conduit spiralé avec isolation externe <i>Schalldämpfer für Spiro-Rohr mit externer Isolierung</i>	Ø 315 mm - L. 900 mm Thickness 50 mm 15 kg
	3121005	Silencer with ext. insulation <i>Silenciador con aislamiento exterior</i> Silencieux pour conduit spiralé avec isolation externe <i>Schalldämpfer für Spiro-Rohr mit externer Isolierung</i>	Ø 355 mm - L. 900 mm Thickness 50 mm 18 kg
	3121006	Silencer with ext. insulation <i>Silenciador con aislamiento exterior</i> Silencieux pour conduit spiralé avec isolation externe <i>Schalldämpfer für Spiro-Rohr mit externer Isolierung</i>	Ø 400 mm - L. 900 mm Thickness 50 mm 21 kg
	QEINT32A4P000	Switch disconnector lockable <i>Interruptor de desconexión bloqueable</i> Interrupteur-sectionneur verrouillable <i>Trennschalter absperbar</i>	4 Poles - 32A IP 66 125x150hx93 mm
	QE2301F022KW0	Single-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / $\cos\Phi$ / alarm display, multilingual display <i>Cuadro eléctrico monofásico bloqueable: protección por disyuntor, ajuste automático según los motores conectados, arranque/parada remotos desde un sistema centralizado, visualización de tensión/corriente/cosΦ/alarmas, pantalla multilingüe</i> Tableau électrique monophasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/ alarmes, affichage multilingue <i>Schalttafel, einphasig absperbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/Strom/cosΦ/Alarme, mehrsprachiges Display</i>	230V 50/60Hz 0,37-2,2kW - 16A IP55 240x340hx170 mm 2,8 kg
	QE4003F075KW0	Three-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / $\cos\Phi$ / alarms display, multilingual display, phase sequence alarm for motor rotation <i>Cuadro eléctrico trifásico bloqueable: protección por disyuntor, ajuste automático según los motores conectados, arranque/parada remotos en un sistema centralizado, visualización de tensión/corriente/cosΦ/alarmas, pantalla multilingüe, alarma de secuencia de fases para la rotación del motor</i> Tableau électrique triphasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/ alarmes, affichage multilingue, alarme séquences phase pour rotation moteur <i>Schalttafel, dreiphasig absperbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/Strom/cosΦ/Alarme, mehrsprachiges Display, Alarm Phasensequenzen für Motorrotation</i>	4 Poles - 400V 50/60Hz 0,55-7,5kW - 15A IP55 240x340hx170 mm 5,5 kg



EASY

MOBILE EXTRACTION SYSTEM
EXTRACTOR PORTATIL
SYSTÈME D'ASPIRATION PORTABLE
TRAGBARES ABSAUGSYSTEM

Regular use

Uso diario

Usage quotidien

Täglicher Gebrauch

Fume extraction system in closed environments

Extracción de humos de soldadura en entornos cerrados

Aspiration des fumées de soudage dans des endroits clos

Absaugung von Schweißrauch aus geschlossenen Räumen



FEATURES

Simple extraction centrifugal fan.
Electric motor 220V/1/50Hz or 400V/3/50-60Hz.
5 m cable.
Trolley structure in powder coated steel.
M10 castors with brake.
Not to be used for dust or liquids.

ACCESSORIES

Flexible hose (10 m).



CARACTERÍSTICAS

Ventilador centrífugo de simple aspiración con acoplamiento directo.
Motor eléctrico monofásico (220 V/1/50 Hz) o trifásico (400 V/3/50-60 Hz).
Cable de alimentación de 5 m con enchufe industrial CEE.
Bastidor de acero con ruedas.
Ruedas M10 con freno.
No apto para polvo ni líquidos.

ACCESORIOS

Manguera (10 m).



CARACTÉRISTIQUES

Ventilateur centrifuge à simple aspiration, directement couplé.
Moteur électrique monophasé (220V/1/50Hz) ou triphasé (400V/3/50-60Hz).
5 m de câble électrique avec fiche industrielle CEE.
Structure en acier peint, montée sur un support à roues.
Roulettes M10 avec frein.
Ne convient pas pour les poussières ou les liquides.

ACCESSOIRES

Tuyau flexible (10 m).



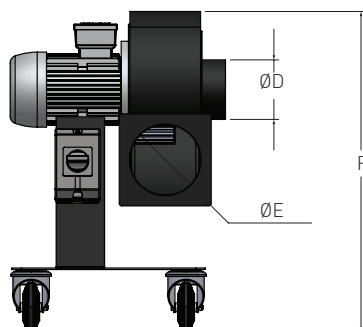
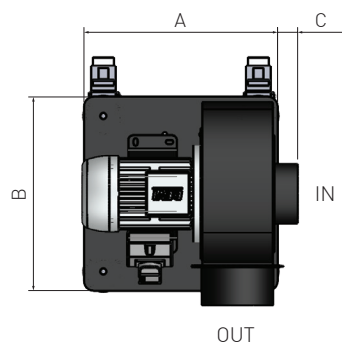
EIGENSCHAFTEN

Radialventilator mit Einzeleinlass.
Einphasigen (220V/1/50Hz) oder dreiphasigen Elektromotor (400V/3/50-60Hz).
5 m Stromkabel mit CEE Industriestecker.
Mobile Konstruktion aus pulverbeschichtetem Stahl.
Bremsrollen M10.
Für Stäube oder Flüssigkeiten nicht geeignet.

ZUBEHÖR

Schlauch (10 m).

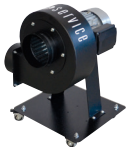
DIMENSIONALI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / MASSANGABEN



A	mm	400
B	mm	400
C	mm	40
ØD	mm	160
ØE	mm	160
F	mm	600

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo / Modèle / Modell	EASY	
Fan capacity / Capacidad del ventilador / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m³/h	2000
Power / Potencia motor / Puissance moteur / Motorleistung	kW	1,1
Supply voltage / Alimentación / Alimentation / Netzspannung	V/Hz	230/1/50 - 400/3/50-60

	Code	Description / Descripción	
 EASY	EASY2301F00000	Mobile extraction system suited for flexible hose <i>Extractor portátil para conexión con manguera</i> Aspirateur pour tuyau <i>Absauggerät Vorbereitet für Schlauch</i>	1,1kW 230V/1/50Hz Ø 160 mm
	EASY4003F00000	Mobile extraction system suited for flexible hose <i>Extractor portátil para conexión con manguera</i> Aspirateur pour tuyau <i>Absauggerät Vorbereitet für Schlauch</i>	1,1kW 400V/3/50-60Hz Ø 160 mm

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	T1901600010000	Flexible hose / <i>Manguera</i> Tuyau flexible / <i>Schlauch</i>	T19 Ø 160 mm L. 10 m max.

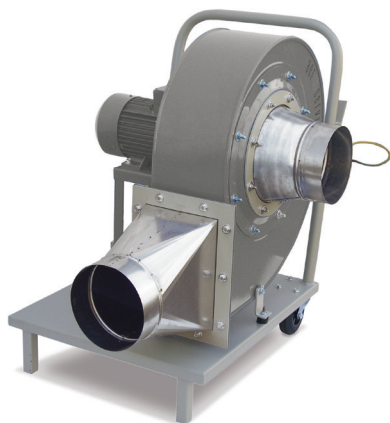
SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción
	DBRU0TARGVM11	M10 castor with brake <i>Rueda M10 con freno</i> Roulette M10 avec frein <i>Bremsrolle M10</i>



FACILE

MOBILE EXTRACTION SYSTEM
EXTRACTOR PORTATIL
SYSTÈME D'ASPIRATION PORTABLE
TRAGBARES ABSAUGSYSTEM



Regular use

Uso diario

Usage quotidien

Täglicher Gebrauch

Fume extraction system in closed environments

Extracción de humos de soldadura en entornos cerrados

Aspiration des fumées de soudage dans des endroits clos

Absaugung von Schweißrauch aus geschlossenen Räumen



FEATURES

Simple extraction centrifugal fan.
Complete with on-board electrical panel and circuit breaker to protect the electrical motor and the phase sequence relay.
Flexible hose on extraction and discharge side (T19).
Inlet and outlet adapters for connection of flexible hoses.
Trolley structure in powder coated steel.
Not to be used for dust or liquids.

UPON REQUEST

Upon request, further hose dimensions are available.
The unit can be equipped with a 230V single phase motor as well.



CARACTÉRISTIQUES

Ventilateur centrifuge à simple aspiration, directement couplé.
Tableau électrique avec protection magnétothermique du moteur électrique et présence de relais de séquence de phase.
Tuyau flexible à l'aspiration et tuyau flexible à l'évacuation (T19).
Raccords d'aspiration et de refoulement d'air pour le raccordement aux tuyaux flexibles.
Structure en acier peint, montée sur un support à roues.
Ne convient pas pour les poussières ou les liquides.

SUR DEMANDE

Des tuyaux flexibles de différentes dimensions sont disponibles sur demande.
L'équipement peut également présenter une alimentation monophasée de 230V.



CARACTERÍSTICAS

Ventilador centrífugo con acoplamiento directo.
Cuadro eléctrico integrado con disyuntor de motor y relé de secuencia de fases.
Manguera flexible de aspiración y expulsión (T19).
Conexiones de admisión y salida de aire para conexión a mangueras flexibles.
Bastidor de acero con ruedas.
No apto para polvo ni líquidos.

BAJO PEDIDO

Mangueras de dimensión diferente.
Alimentación monofásica 230V.



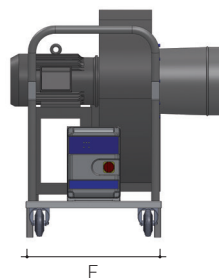
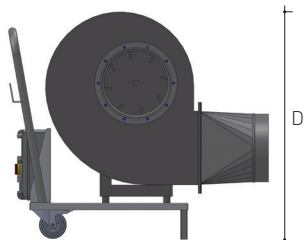
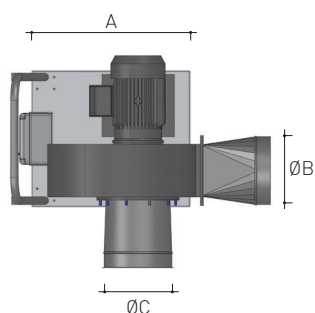
EIGENSCHAFTEN

Radialventilator mit Einzeleinlass, mit Direktmontage am Elektromotor.
Schalttafel auf dem Gerät, Elektromotor mit Thermomagnetschutz und PhasenfolgeÜberwachungsrelais.
Schlauch für Absaugung und Schlauch für Ableitung (T19).
Anschlüsse für die Absaugung und Abführung der Luft mit Schläuchen.
Mobile Konstruktion aus pulverbeschichtetem Stahl.
Für Stäube oder Flüssigkeiten nicht geeignet.

AUF ANFRAGE

Auf Anfrage sind Schläuche verschiedener Größe verfügbar.
Das Gerät ist auch für eine einphasige 230V Anschlussspannung lieferbar.

DIMENSIONALI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / MASSANGABEN



		FACILE 1	FACILE 2
A	mm	700	700
ØB	mm	160	200
ØC	mm	160	200
D	mm	900	900
E	mm	600	600

FACILE

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo / Modèle / Modell		FACILE 1	FACILE 2
Extraction / Extracción / Aspiration / Absaugung	Ø mm	160	200
Discharge / Expulsión / Évacuation / Ableitung	Ø mm	160	200
Power / Potencia motor / Puissance moteur / Motorleistung	kW	1,5	2,2
Supply voltage / Alimentación / Alimentation / Netzspannung	Volt	400	400
Air flow / Caudal total / Débit total / Absaugleistung	m³/h	2000	3850
Noise / Nivel de ruido / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	86	87
Weight / Peso / Poids / Gewicht	kg	87	98

	Code	Description / Descripción	
 FACILE	ELEFACILE10	Trolley extraction system complete with extraction flexible hose and discharge flexible hose <i>Extractor portátil con manguera de extracción y expulsión</i> Aspirateur sur roues avec tuyau flexible à l'aspiration et tuyau flexible à l'évacuation <i>Mobiles Absauggerät, komplett mit Schlauch für Absaugung und Schlauch für Ableitung</i>	T19 Ø 160 mm L. 10 m + 10 m
	ELEFACILE20	Trolley extraction system complete with extraction flexible hose and discharge flexible hose <i>Extractor portátil con manguera de extracción y expulsión</i> Aspirateur sur roues avec tuyau flexible à l'aspiration et tuyau flexible à l'évacuation <i>Mobiles Absauggerät, komplett mit Schlauch für Absaugung und Schlauch für Ableitung</i>	T19 Ø 200 mm L. 10 m + 10 m

SPARE PARTS AND ACCESSORIES / RECAMBIOS Y ACCESORIOS PIÈCES DÉTACHÉES ET ACCESSOIRES / ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	T1901600010000	Flexible hose / Manguera Tuyau flexible / Schlauch	T19 Ø 160 mm - L. 10 m
	T1902000010000	Flexible hose / Manguera Tuyau flexible / Schlauch	T19 Ø 200 mm - L. 10 m
	DBPZ3F10ININ0	Extension cable / Extensión en neopreno Rallonge en néoprène / Verlängerungskabel	L. 10 m - 4x2,5 400V
	DBPZ3F20ININ0	Extension cable / Extensión en neopreno Rallonge en néoprène / Verlängerungskabel	L. 20 m - 4x4 400V
	QEINT400630	Electric panel / Cuadro eléctrico Tableau électrique / Hauptschalttafel	4,5-6,3 A FACILE 1
	QEINT06010	Electric panel / Cuadro eléctrico Tableau électrique / Hauptschalttafel	7-10 A FACILE 2
	ACCFACILE00020	Replacement kit - Set of castors / Kit ruedas de recambio Kit roues de rechange / Set Ersatzrollen	



AERDBL

AXIAL FANS
ASPIRADORES AXIALES
ASPIRATEURS AXIAUX
AXIALE LÜFTER



AERDBL20P
AERDBL30P



AERDBL40P

Regular use

Uso diario

Usage quotidien

Täglicher Gebrauch

Extraction and filtration of dirty air

Eliminación y filtración de aire sucio en entornos de trabajo

Évacuation et filtration de l'air pollué dans le milieu de travail

Beseitigung und Filtration von verschmutzter Luft aus der Arbeitsumgebung



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



FEATURES

Sturdy and durable plastic materials.

Airflow from 1500 to 7800 m³/h according to the specific model.

Suitable for connection with flexible hoses on extraction side as well on the discharge side, for total over 15 m length.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

ACCESSORIES

Flexible hose Ø 200 - 300 - 400 mm, length 7,6 m.

Filter sock Ø 250-450 mm, length 3,5 m with filtration efficiency E10 85%.



CARACTERÍSTICAS

Material plástico resistente y duradero.

Caudal de aire de 1500 a 7800 m³/h según el modelo.

Se pueden combinar una manguera de entrada flexible y una manguera de salida flexible adicional, para un total de más de 15 m de transporte de aire.

No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

Manguera Ø 200-300-400 mm, longitud 7,6 m.

Saco de filtrado por aspiradores Ø 250-450 mm, longitud 3,5 m con filtración E10 85%.



CARACTÉRISTIQUES

Structure en plastique robuste et durable.

Débit d'air, de 1500 à 7800 m³/h selon le modèle.

Il est possible de raccorder un tuyau flexible en entrée et un autre en sortie pour un total de plus de 15 m de transport d'air.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

Tuyau flexible Ø 200-300-400 mm, longueur 7,6 m.

Sac filtre pour aspirateur Ø 250-450 mm, longueur 3,5 m avec filtration E10 85%.



EIGENSCHAFTEN

Robust und widerstandsfähig.

Der je nach Modell von 1500 bis 7800 m³/h reichende Luftvolumenstrom garantiert eine hohe Absaugleistung.

Es besteht die Möglichkeit,

eingangsseitig eine

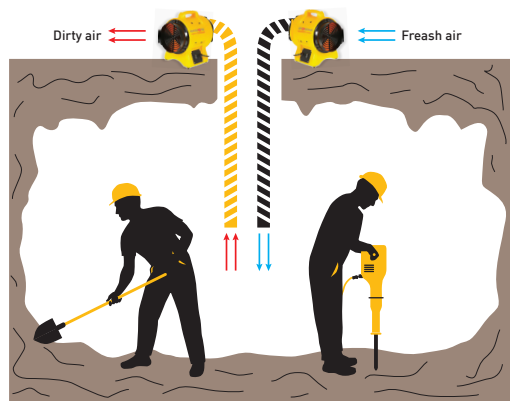
Schlauchleitung anzubringen, sowie eine weitere Schlauchleitung am Ausgang für eine insgesamt mehr als 15 m lange Lufttransportleitung.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

Schlauch Ø 200-300-400 mm, Länge 7,6 m.

Filtersack Ø 250-450 mm, Länge 3,5 m mit Abscheidegrad E10 85%.



TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo / Modèle / Modell		AERDBL20P	AERDBL30P	AERDBL40P
Fan capacity Capacidad del ventilador Débit aspirateur Volumenstrom Absauggerät	m³/h	1500	3900	7800
Head loss / Prevalencia Pression / Unterdruck	Pa	245	388	496
Absorbed current / Consumo Absorption / Aufnahme	W	250	750	750
Supply voltage / Alimentación Alimentation / Netzspannung	Volt	230	230	230
Outlet / Salida / Sortie / Ausgang	Ø mm	200	300	400
Air flow / Flujo de aire Flux d'air / Luftströmung		Extraction/discharge Extracción/expulsión Soufflage/aspiration Blasen/Saugen	Extraction/discharge Extracción/expulsión Soufflage/aspiration Blasen/Saugen	Extraction/discharge Extracción/expulsión Soufflage/aspiration Blasen/Saugen
IP rate / Protección Indice de protection / Schutzgrad	IP	IP44	IP44	IP44
Dimension / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	340x250x370 h	470x370x520 h	510x530x580 h
Weight / Peso / Poids / Gewicht	kg	7,2	14,7	19

	Code	Description / Descripción	
 AERDBL	AERDBL20P	Axial air fan in plastics / Aspirador axial en plástico Aspirateur d'air axial en plastique / Axiales Luftabsauggerät aus Kunststoff	Ø 200 mm - 1500 m³/h 250W - 245 Pa
	AERDBL30P	Axial air fan in plastics / Aspirador axial en plástico Aspirateur d'air axial en plastique / Axiales Luftabsauggerät aus Kunststoff	Ø 300 mm - 3900 m³/h 750W - 388 Pa
	AERDBL40P	Axial air fan in plastics / Aspirador axial en plástico Aspirateur d'air axial en plastique / Axiales Luftabsauggerät aus Kunststoff	Ø 400 mm - 7800 m³/h 750W - 496 Pa

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	ACCDBL20T	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 210 mm - L. 7,6 m AERDBL20P
	ACCDBL30T	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 310 mm - L. 7,6 m AERDBL30P
	ACCDBL40T	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 410 mm - L. 7,6 m AERDBL40P
	ACCDBL20F	Filter sock / Saco de filtrado / Sac filtre / Filtersack	Eff. E10 Ø 250 mm L. 3,5 m AERDBL20P
	ACCDBL30F	Filter sock / Saco de filtrado / Sac filtre / Filtersack	Eff. E10 Ø 340 mm - L. 3,5 m AERDBL30P
	ACCDBL40F	Filter sock / Saco de filtrado / Sac filtre / Filtersack	Eff. E10 Ø 450 mm - L. 3,5 m AERDBL40P



FUME AND OIL MIST

HUMOS Y NEBLINAS DE ACEITE

FUMÉES ET BROUILLARDS HUILEUX

ÖLRAUCH UND ÖLNEBEL



FOX

Professional filtering unit for oil mist
and fume

page 196



FOX

PROFESSIONAL MOBILE FILTERING UNIT FOR OIL MIST AND FUME
 FILTRO MOVIL PROFESIONAL PARA HUMOS Y NEBLINAS DE ACEITE
 PURIFICATEUR MOBILE PROFESSIONNEL POUR FUMÉES ET BROUILLARDS HUILEUX
 MOBILES PROFESSIONELLES FILTERGERÄT FÜR ÖLRAUCH UND ÖLNEBEL



Regular use	Fume and oil mist
Uso diario	Humos y neblinas de aceite
Usage quotidien	Fumées et brouillards huileux
Täglicher Gebrauch	Ölrauch und Ölnebel

Filter class

Clase de filtración

Classe de filtration

Filterklasse

E12 >99,5%



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



FEATURES

Digital control panel with language selection, hour-meter, alarm log and clogged filter alarm.

The filtering section is divided in two areas:

1. pre-filtration chamber
2. filtration chamber.

The unit is delivered with built-in wheels, ready to use.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

ACCESSORIES

Extraction arm Ø 160 mm with hood and manual shutter.

Flexible hose T20 for extraction of very dusty air and acid vapours, max length 5 m.



CARACTÉRISTIQUES

Panneau de contrôle numérique avec sélection de langage, journal des alarmes, compteur horaire et alarme filtre colmaté.

La section de filtration est divisée en deux zones :

1. chambre de prétraitement
2. chambre de filtration.

La machine est livrée avec les roues déjà montées, prête à l'emploi.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 160 mm avec hotte et clapet.

Tuyau flexible antistatique T20 pour l'aspiration d'air très poussiéreux et de vapeurs acides, jusqu'à 5 m de longueur.



CARACTERÍSTICAS

Panel de control analógico con selección de idioma, log alarmas, cuenta-horas y alarma de filtro agotado.

Sección de filtros dividido en dos zonas:

1. cámara de pre-filtración
2. cámara de filtración.

La máquina se suministra de serie con las ruedas ya montadas y lista para su uso.

No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS

Brazo articulado Ø 160 mm Con campana con obturador.

Manguera antiestática T20 para aspiración de aire con mucho polvo y vapores ácidos, de hasta 5 m.



EIGENSCHAFTEN

Digitalem Bedienfeld mit Sprachenauswahl, Alarm Log, Stundenzähler und Alarm für verstopften Filter:

Die Filtersektion ist in zwei Zonen unterteilt:

1. Vorabscheidungskammer
2. Filterkammer.

Das Gerät wird serienmäßig mit vormontierten Laufrollen einsatzbereit geliefert.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 160 mm mit Absaughaube und Drosselklappe.

Antistatischer Schlauch T20 zur Absaugung von stark staubhaltiger Luft und Säuredämpfen, Länge bis 5 m.

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo Modèle / Modell	FOX	
Fan capacity / Capacidad del ventilador Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m³/h	2500
Extraction capacity / Caudál efectivo Débit de service / Absaugleistung	m³/h	1200
Filtration efficiency / Eficacia de filtración Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	E12 >99,5
Filtering area / Area de filtrado Surface de filtre / Filterfläche	m²	23
Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	400/3/50-60
Noise / Nivel de ruido Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	≤70
Dimension / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	800x1000x1300 h
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg	162

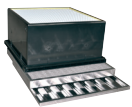
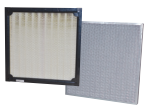
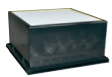
	Code	Description / Descripción	
	FOX00H1000NN0	Mobile filter unit / <i>Filtro móvil</i>	1,5kW 400V/3/50-60Hz
		Purificateur mobile / <i>Mobiles Absaug- und Filtergerät</i>	
		FOX	

FOX

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
 ARMOTECH	ARMOTECH16I300	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH16I400	Articulated arm pre-assembled <i>Brazo articulado preensamblado</i> Bras articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
	ACC0DEPCAR0021	Flexible hose incl. support <i>Manguera con soporte</i> Tuyau flexible base de support incluse <i>Schlauch inkl. Stutzen</i>	T20 Ø 160 mm - L. 5 m
 IP 24	ARE03G1501000	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 10 m Schuko
	ARE03G1501500	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 15 m Schuko
	ARE03G1502500	Cable reel / <i>Enrollador eléctrico</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 25 m Schuko

SPARE PARTS / RECAMBIOS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Description / Descripción	
	RF0FOX0000000	Kit filters: drop filter, metal filter, decanting filter <i>Kit filtros: separador de gotas, filtro metálico, filtro decantador</i> Kit filtros : séparateur de gouttes, filtre métallique, filtre décanteur <i>Satz Filter: Tropfenabscheider, Metallfilter, Absetzfilter</i>	E12 >99,5%
	RF0FOX0000001	Kit filters: drop filter, metal filter <i>Kit filtros: separador de gotas, filtro metálico</i> Kit filtros : séparateur de gouttes, filtre métallique <i>Satz Filter: Tropfenabscheider, Metallfilter</i>	
	RF0FOX0000002	Kit filters: decanting filter <i>Kit filtros: filtro decantador</i> Kit filtros : filtre décanteur <i>Satz Filter: Absetzfilter</i>	E12 >99,5%



PROTECTION SYSTEMS

ESTRUCTURAS DE PROTECCIÓN

STRUCTURES DE PROTECTION

SCHUTZEINRICHTUNGEN



TS Welding curtains
Visual protection

page 202



BMF
Mobile acoustic shield

page 204



TS Welding shields
Welding shield

page 206



TS Spray blankets
Anti-spatter blankets

page 208



TS WELDING CURTAINS

WELDING CURTAINS - VISUAL PROTECTION
CORTINAS DE SOLDADURA - SISTEMA DE PROTECCIÓN VISUAL
RIDEAUX DE SOUDAGE - SYSTÈME DE PROTECTION VISUELLE
SCHWEISSERSCHUTZVORHÄNGE - SICHTSCHUTZ

Regular use

Visual protection - Blue rays - Ultraviolet - Welding arc light

Uso diario

Sistema de protección visual - Luz azul - Radiación ultravioleta - Luz de arco de soldadura

Utilisation quotidienne

Système de protection visuelle - Lumière bleue - Rayons UV - Lumière de l'arc de soudage

Täglicher Gebrauch

Sichtschutz - Blaues Licht - UV-Strahlungen - Schweisslichtbögen



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



MANUAL
PLASMA CUTTING



FEATURES

Welding curtains, compliant with EN ISO 25980, offer protection from the blue rays, the ultraviolet radiations and the welding arc light. They are suited to separate work areas and create new work stations with easy and quick access.

Flame retardant material.

Eyelets with hooks on the upper side and fixing buttons provide for an easy and quick installation.

The curtains allow seeing inside and are mostly used in industry but also in welding schools.

VERSIONS

Green curtain - Max protection against radiations - useful in case of several work stations side by side.

Orange curtain - Useful in case it is necessary to limit access by uninvolved people such as visitors or customers.



CARACTÉRISTIQUES

Les rideaux de soudage, conformes à la norme européenne EN ISO 25980, offrent une protection contre la lumière bleue et les rayons

UV et sont parfaits pour se protéger de la lumière de l'arc de soudage. Parfaits également pour séparer les stations de travail et pour créer de nouveaux emplacements de soudage facilement et

rapidement accessibles. Les rideaux sont autoextinguibles.

Équipés d'oeillets sur le bord supérieur et de boutons automatiques sur les côtés, ils sont fournis avec des crochets de soutien.

Les rideaux permettent de voir dans la cabine et sont utilisés dans l'industrie ainsi que dans les écoles de soudure.

VERSIONS

Rideau Vert - Opaque. Il offre une protection maximale contre les rayonnements et représente un système très efficace en cas de plusieurs postes de soudage côte à côte.

Rideau Orange - Très apprécié dans les zones de travail où il est nécessaire d'avertir d'autres personnes, telles que les clients et les visiteurs, de la zone délimitée pour les processus de soudage.



CARACTERÍSTICAS

Las cortinas de soldadura, que cumplen con la norma europea EN ISO 25980, ofrecen protección contra la luz azul y la radiación ultravioleta, y son ideales para protegerse de la luz del arco de soldadura. Son ideales para separar áreas de trabajo y crear nuevas estaciones de soldadura de fácil y rápido acceso. Las cortinas son autoextinguibles.

Equipadas con ojales en el borde superior y botones a presión en los laterales, se suministran con ganchos de suspensión.

Las cortinas permiten la visibilidad dentro de la cabina y se utilizan tanto en la industria como en escuelas de soldadura.

VERSIONES

Cortina verde - Opaca, ofrece máxima protección contra la radiación y es muy eficaz para múltiples estaciones de soldadura.

Cortina naranja - Es popular en áreas de trabajo donde es importante alertar a otros, como clientes y visitantes, sobre la zona de soldadura designada para los procesos.



EIGENSCHAFTEN

Die Schweißerschutzvorhänge erfüllen die europäische Norm EN ISO 25980, bieten Schutz vor blauem Licht und UV-Strahlungen und eignen sich ideal zum Schutz vor Schweißlichtbögen. Sie sind die ideale Lösung zum Abgrenzen von Arbeitsbereichen und zum Gestalten neuer Schweißplätze, die einfach und schnell erreichbar sind. Die Vorhänge sind selbstverlöschend.

Die Vorhänge mit Ringösen am oberen Rand und mit seitlichen Druckknöpfen werden mit Aufhängehaken geliefert.

Sie bieten Einblick ins Innere der Kabine und werden in der Industrie aber auch in Schweißschulen angewendet.

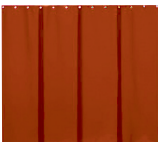
AUSFÜHRUNGEN

Grüner Vorhang - Matt. Bietet höchsten Schutz vor Strahlungen und ist im Falle mehrerer nebeneinander befindlicher Schweißplätze sehr wirksam.

Oranger Vorhang - Wird in Arbeitsbereichen geschätzt, in denen andere Personen wie Kunden und Besucher auf eine für Schweißverfahren abgegrenzte Zone aufmerksam gemacht werden sollen.

TS WELDING CURTAINS

WELDING CURTAINS / CORTINAS DE SOLDADURA / RIDEAUX DE SOUDAGE / SCHWEISSERSCHUTZVORHÄNGE

	Code	Description / Descripción	
	TS161516	Welding curtain / <i>Cortina de soldadura</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	H 1600 mm - 1,42 kg Thickness 0,40 mm L. 1400 mm
	TS161518	Welding curtain / <i>Cortina de soldadura</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	H 1800 mm - 1,58 kg Thickness 0,40 mm L. 1400 mm
	TS161520	Welding curtain / <i>Cortina de soldadura</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	H 2000 mm - 1,62 kg Thickness 0,40 mm L. 1400 mm
	TS161916	Welding curtain / <i>Cortina de soldadura</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	H 1600 mm - 1,42 kg Thickness 0,45 mm L. 1400 mm
	TS161918	Welding curtain / <i>Cortina de soldadura</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	H 1800 mm - 1,58 kg Thickness 0,45 mm L. 1400 mm
	TS161920	Welding curtain / <i>Cortina de soldadura</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	H 2000 mm - 1,62 kg Thickness 0,45 mm L. 1400 mm
	TS2215160004	Welding curtain / <i>Cortina de soldadura</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	4 strips - 570x1600 mm Thickness 1 mm
	TS2215180004	Welding curtain / <i>Cortina de soldadura</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	4 strips - 570x1800 mm Thickness 1 mm
	TS1225160805	Welding curtain / <i>Cortina de soldadura</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	5 strips - 500x1600 mm Thickness 0,4 mm
	TS1225180805	Welding curtain / <i>Cortina de soldadura</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	5 strips - 500x1800 mm Thickness 0,4 mm
	TS2219160004	Welding curtain / <i>Cortina de soldadura</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	4 strips - 570x1600 mm Thickness 1 mm
	TS2219180004	Welding curtain / <i>Cortina de soldadura</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	4 strips - 570x1800 mm Thickness 1 mm
	TS1229160805	Welding curtain / <i>Cortina de soldadura</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	5 strips - 500x1600 mm Thickness 0,4 mm
	TS1229180805	Welding curtain / <i>Cortina de soldadura</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	5 strips - 500x1800 mm Thickness 0,4 mm



BMF MOBILE ACOUSTIC SHIELD

MOBILE ACOUSTIC SHIELD
BARRERAS ACUSTICAS MÓVILES
BARRIÈRE INSONORISANTE MOBILE
BEWEGLICHE LÄRMSCHUTZPANEEL

Regular use	Working area protection
Uso diario	Protección del área de trabajo
Utilisation quotidienne	Protéction de la zone de travail
Täglicher Gebrauch	Schutz der Arbeitszone



MIG MAG

MIG MAG
PulseMMA
Stick electrode

TIG

MANUAL PLASMA
CUTTING

INDUSTRY



FEATURES

Mobile sound-absorbing barriers are widely used in carpentry to isolate welding boxes or departments exposed to noisy processes. Mobile barriers can be easily moved and, using special fixing hooks, corner configurations or even boxes completely closed in the perimeter can be created for a better acoustic trap.

- Self-supporting panel with a thickness of 50 mm.
- Sound reduction: approximately 6 dB(A) (measured at 1m distance).
- Sound-absorbing sheet of galvanized steel, thickness 20/10.
- Layer of sound-absorbing material protected by glass fibre.
- Pre-drilled galvanized sheet (40%) thickness 10/10.
- Swivel wheels and grip handles for easy movement.
- Quick hooks for fixing.
- Finished weight of the panel approx. 30 kg/m².
- Usable up to approx. 30 kg/m².
- Fireproof class A1.
- The mobile sound-absorbing barriers are painted grey RAL7037.
- Sound-absorbing sides: Only one side or both sides.
- Window: optional.
- Dimensions: 2500x1250h mm / 2500x2000h mm/ 2500x3000h mm.



CARACTÉRISTIQUES

Les barrières insonorisantes mobiles sont largement utilisées en menuiserie pour isoler les cabines de soudage ou les services exposés à des processus bruyants. Les barrières mobiles peuvent être facilement déplacées et, à l'aide de crochets de fixation spéciaux, des configurations d'angle ou même des caissons complètement fermés dans le périmètre peuvent être créés pour un meilleur piège acoustique.

- Panneau autoportant d'une épaisseur de 50 mm.
- Réduction du bruit : environ 6 dB(A) (mesuré à 1 m de distance).
- Tôle insonorisante en acier galvanisé, épaisseur 20/10.
- Couche de matériau insonorisant protégé par de la fibre de verre.
- Tôle galvanisée pré-percée à 40% d'épaisseur 10/10.
- Roulettes pivotantes et poignées pour un déplacement facile.
- Crochets rapides pour la fixation.
- Poids fini du panneau environ 30 kg/m².
- Utilisable jusqu'à environ 30 kg/m².
- Classe ignifuge A1.
- Les barrières insonorisantes mobiles sont peintes en gris RAL7037.
- Côtés insonorisants : Un seul côté ou les deux côtés.
- Fenêtre : en option.
- Dimensions : 2500x1250h mm / 2500x2000h mm/ 2500x3000h mm.



CARACTERÍSTICAS

Las barreras acústicas móviles se utilizan ampliamente en carpintería para aislar cabinas de soldadura o departamentos expuestos a procesos ruidosos. Estas barreras móviles se desplazan fácilmente y, mediante ganchos de fijación especiales, permiten crear configuraciones en esquina o incluso cabinas completamente cerradas perimetralmente para un mejor aislamiento acústico.

- Panel autoportante de 50 mm de espesor.
- Reducción de aproximadamente 6 dB(A) (medida a una distancia de 1 m).
- Chapa de acero galvanizado fonoabsorbente de 20/10 de espesor.
- Capa de material fonoabsorbente protegida con fibra de vidrio.
- Chapa galvanizada pretaladrada al 40% de espesor 10/10.
- Ruedas giratorias y asas para facilitar su desplazamiento.
- Ganchos de liberación rápida para la fijación entre paneles.
- Peso del panel terminado: aprox. 30 kg/m².
- Se puede utilizar hasta aprox. 30 kg/m².
- Ignífugo, clase A1.
- Las barreras acústicas móviles están recubiertas de pintura en polvo gris RAL 7037.
- Laterales acústicos: uno o ambos.
- Ojo de buey: opcional.
- Dimensiones: 2500 x 1250 mm (altura) / 2500 x 2000 mm (altura) / 2500 x 3000 mm (altura).



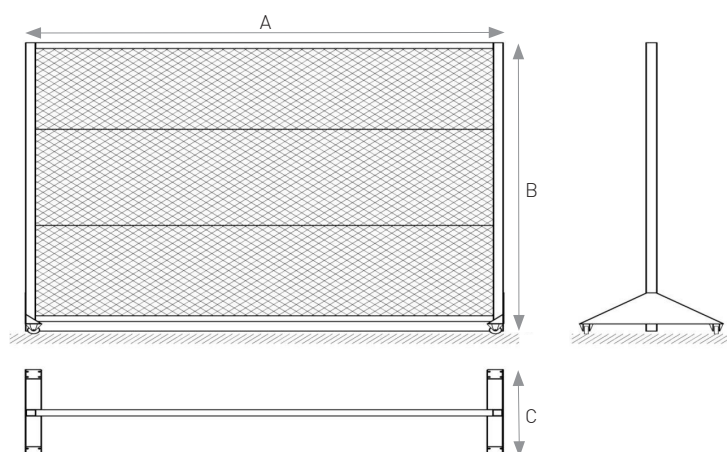
EIGENSCHAFTEN

Mobile Schallschutzwände werden in der Tischlerei häufig verwendet, um Schweißkabinen oder Abteilungen zu isolieren, die lauten Prozessen ausgesetzt sind. Mobile Schallschutzwände lassen sich leicht verschieben und mit speziellen Befestigungshaken können Eckkonfigurationen oder sogar vollständig geschlossene Kabinen für eine bessere Schalldämmung geschaffen werden.

- Selbsttragendes Paneel mit einer Dicke von 50 mm.
- Schalldämmung: ca. 6 dB(A) (gemessen in 1 m Entfernung).
- Schalldämmblech aus verzinktem Stahl, Dicke 20/10.
- Schicht aus schalldämmendem Material, geschützt durch Glasfaser.
- Vorgebohrtes verzinktes Blech (40%) Dicke 10/10.
- Lenkrollen und Handgriffe für einfaches Bewegen.
- Schnellhaken zur Befestigung.
- Fertiggewicht des Paneels ca. 30 kg/m².
- Einsetzbar bis ca. 30 kg/m².
- Brandschutzklasse A1.
- Die mobilen Schalldämmwände sind grau RAL7037 lackiert.
- Schalldämmende Seiten: Nur eine Seite oder beide Seiten.
- Fenster: optional.
- Abmessungen: 2500x1250h mm / 2500x2000h mm / 2500x3000h mm.

BMF MOBILE ACOUSTIC SHIELD

DIMENSIONALI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / MASSANGABEN



BMF		
A	mm	2500
B	mm	1250 - 2000 - 3000
C	mm	900

INSULATING / ACOUSTIC ABSORBING VALUE

PODER DE AISLAMIENTO ACÚSTICO Y COEFICIENTE DE ABSORCIÓN ACÚSTICA

VALEUR INSONORISANT / ABSORBANT ACOUSTIQUE

ISOLIERENDER / SCHALLABSORBIERENDER WERT

Thickness / Espesor / Épaisseur / Dicke	mm	50
RW	dB	31

Hz	100	125	160	200	250	315	400	500	630	800	1000	1250	1600	2000	2500	3150
R(dB)	27,8	18,1	19,3	23,6	22,5	24,9	28,2	29,7	30,0	32,1	32,7	31,6	29,7	29,5	35,3	41,0



TS WELDING SHIELDS/ANTI-SPATTER BLANKETS

MOBILE / TEMPORARY PROTECTIONS

SISTEMAS DE PROTECCION MOVILES O PROVISORIOS

SYSTÈMES DE PROTECTION MOBILES OU TEMPORAIRES

BEWEGLICHE ODER PROVISORISCHE SCHUTZSYSTEME

Regular use

Uso diario

Utilisation quotidienne

Täglicher Gebrauch

Working area protection

Protección del área de trabajo

Protéction de la zone de travail

Schutz der Arbeitszone



MIG MAG



MIG MAG
Pulse



MMA
Stick electrode



TIG



PLASMA
CUTTING



FEATURES

Welding shields can help create temporary or mobile barriers. Anti-spatter blankets, according to EN 13501-1, are useful to protect the work area, objects and people from sparks and sprays from welding and grinding processes.

VERSIONS

Light shield - 8 kg shield supplied in assembly kit (box dim. 1100x190x90 mm). It consists of a support frame in galvanised steel tubes (25x1 mm) and a curtain 1700x2000 h mm th. 0,4 mm or in alternative 5 strips 500x1600 h mm th. 0,4 mm. Overall dimensions of the shield: 2000x2000 h mm.

Mobile shield - The mobile shield is provided with 4 wheels, 2 of which with brake. It consists of a support frame in galvanised steel tubes (round 30x2 mm and square 35x30x2 mm). It is available with single leaf 2150x2000 h mm or 3 leaves, for a total width 3750x2000 h mm or 4350x2000 h mm.



CARACTÉRISTIQUES

Les Écrans de soudage sont utiles pour créer des barrières temporaires ou mobiles.

Les Couvertures anti-eclaboussures, conformes à la norme EN 13501-1, sont utilisées pour protéger la zone de travail, les personnes et les objets en général des étincelles et des projections provenant du soudage et du meulage.

VERSIONS

Écran léger - Modèle léger (8 kg) fourni en kit de montage (dimensions de la boîte 1100x190x90 mm) composé d'un cadre en tube d'acier galvanisé (25x1 mm) et d'un rideau 1700x2000 h mm ép. 0,4 mm ou de 5 bandes 500x1600 h mm ép. 0,4 mm. Dimensions totales de l'écran : 2000x2000 h mm.

Écran mobile - Écran mobile à 4 roues, dont 2 avec frein. Il est constitué d'un cadre en tubes d'acier peint ronds (30x2 mm) et rectangulaires (35x30x2 mm).

Il est disponible avec un seul vantail 2150x2000 h mm ou trois vantaux, pour une largeur totale de 3750x2000 h mm ou 4350x2000 h mm.



CARACTERÍSTICAS

Las pantallas de soldadura son útiles para crear barreras temporales o móviles.

Las mantas antisalpicaduras, que cumplen con la norma EN 13501-1, se utilizan para proteger el área de trabajo, a las personas y a los objetos en general de las chispas y salpicaduras de la soldadura y el esmerilado.

VERSIONES

Biombo ligero - Modelo ligero (8 kg) suministrado en kit de montaje (dimensiones de la caja: 1100 x 190 x 90 mm) compuesto por un marco de tubos de acero galvanizado (25 x 1 mm) y una cortina de 1700 x 2000 mm de alto y 0,4 mm de grosor, o cinco tiras de 500 x 1600 mm de alto y 0,4 mm de grosor.

Dimensiones totales del biombo: 2000 x 2000 mm de alto.

Biombo móvil - Biombo móvil con 4 ruedas, 2 de ellas con freno. Está compuesto por un marco de tubos de acero pintados redondos (30 x 2 mm) y rectangulares (35 x 30 x 2 mm). Con una altura de 2 m, está disponible con un solo panel de 2150 x 2000 mm de alto o con tres paneles para un ancho total de 3750 x 2000 mm de alto o 4350 x 2000 mm de alto.



EIGENSCHAFTEN

Die Schweißerschutzwände dienen zur Einrichtung von provisorischen bzw. beweglichen Barrieren.

Die Anti-Spritzer-Decken entsprechen der Norm EN 13501-1 und werden verwendet, um die Arbeitszone, Personen und Gegenstände im Allgemeinen beim Schweißen und Schleifen vor Funken und Spritzern zu schützen.

AUSFÜHRUNGEN

Leichte Schweißerschutzwand - Leichte Ausführung (8 kg) mit Montageset geliefert (Schachtelgröße 1100x190x90 mm). Es besteht aus einem Gestell aus verzinkten Stahlrohren (25x1 mm) und einem Vorhang oder 5 Lamellen 1700x2000 h mm oder 5 Folien 500x1600 h mm Dicke 0,4 mm.

Gesamtabmessungen der Schutzwand: 2000x2000 h mm.

Bewegliche Schweißerschutzwand - Das ist eine Schutzwand, die dank der 4 Räder, davon 2 mit Bremsen, beweglich ist. Sie besteht aus einem Gestell aus runden (30x2 mm) und rechteckigen (35x30x2 mm) lackierten Stahlrohren. Die Schutzwand ist mit einem Flügel 2150x2000 h mm oder drei Flügeln erhältlich, in einer Gesamtbreite von 3750x2000 h mm oder 4350x2000 h mm.

TS WELDING SHIELDS / ANTI-SPATTER BLANKETS

LIGHT SHIELDS / BIOMBO LIGERO / ÉCRAN LÉGER / LEICHTE SCHWEISSERSCHUTZWAND

	Code	Description / Descripción	
	TS363925	Welding shield / <i>Biombo de soldadura</i> Écran de soudage / <i>Schweißerschutzwand</i>	2000x2000 h mm Thickness 0,40 mm
	TS13150420	Replacement sheet for welding shield <i>Repuesto para biombo de soldadura</i> Drap de rechange pour écran de soudage <i>Ersatzplane für Schweißerschutzwand</i>	1700x2000 h mm Thickness 0,40 mm
	TS363929	Welding shield / <i>Biombo de soldadura</i> Écran de soudage / <i>Schweißerschutzwand</i>	2000x2000 h mm Thickness 0,40 mm
	TS13190420	Replacement sheet for welding shield <i>Repuesto para biombo de soldadura</i> Drap de rechange pour écran de soudage <i>Ersatzplane für Schweißerschutzwand</i>	1700x2000 mm Thickness 0,40 mm

MOBILE SHIELDS / BIOMBO MÓVIL / ÉCRAN MOBILE / BEWEGLICHE SCHWEISSERSCHUTZWAND

	Code	Description / Descripción	
	TS363415	Welding shield on wheels <i>Biombo de soldadura con ruedas</i> Écran de soudage avec roues <i>Schweißerschutzwand mit Rädern</i>	2150x2000 h mm Thickness 0,40 mm
	TS363615	Welding shield on wheels <i>Biombo de soldadura con ruedas</i> Écran de soudage avec roues <i>Schweißerschutzwand mit Rädern</i>	(2150+800+800)x2000 h mm Thickness 0,40 mm
	TS363635	Welding shield on wheels <i>Biombo de soldadura con ruedas</i> Écran de soudage avec roues <i>Schweißerschutzwand mit Rädern</i>	(2150+1100+1100)x2000 h mm Thickness 0,40 mm
	TS363419	Welding shield on wheels <i>Biombo de soldadura con ruedas</i> Écran de soudage avec roues <i>Schweißerschutzwand mit Rädern</i>	2150x2000 h mm Thickness 0,40 mm
	TS363619	Welding shield on wheels <i>Biombo de soldadura con ruedas</i> Écran de soudage avec roues <i>Schweißerschutzwand mit Rädern</i>	(2150+800+800)x2000 h mm Thickness 0,40 mm
	TS363639	Welding shield on wheels <i>Biombo de soldadura con ruedas</i> Écran de soudage avec roues <i>Schweißerschutzwand mit Rädern</i>	(2150+1100+1100)x2000 h mm Thickness 0,40 mm

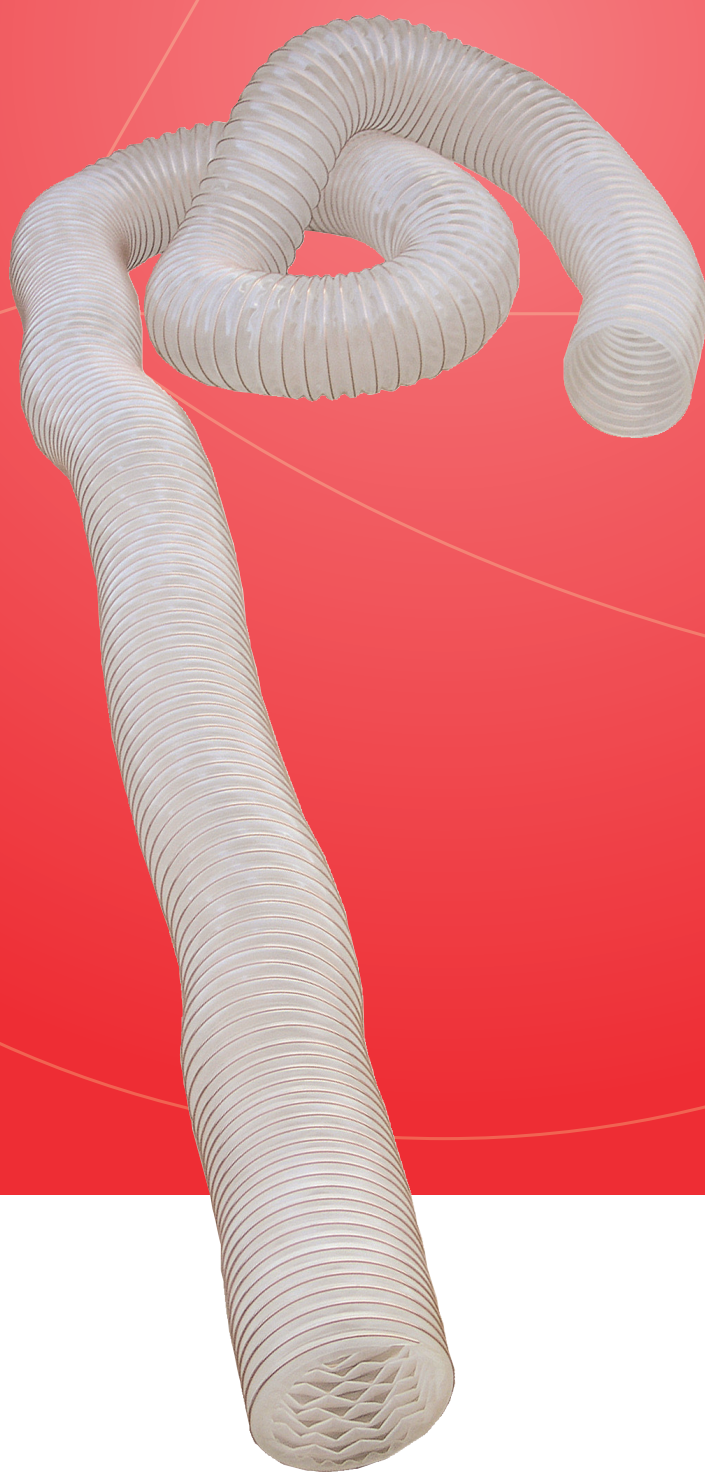
TS WELDING SHIELDS / ANTI-SPATTER BLANKETS

ANTI-SPATTER BLANKETS / MANTAS CONTRA SALPICADURAS / COUVERTURES ANTI-ECLABOUSSURES / ANTI-SPRITZER-DECKEN

Code	Description / Descripción	
	TS565061 Anti-spatter blanket in glass fibre - One side polyurethane coating <i>Manta antisalpicaduras de fibra de vidrio recubierta de poliuretano en un lado</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de verre enduite de PU sur un côté <i>Anti-Spritzer-Decke aus Glasfaser mit einseitiger Polyurethanbeschichtung</i>	1000x1000 h mm Thickness 0,8 mm Weight 690 g/m ² 550°C
	TS565062 Anti-spatter blanket in glass fibre - One side polyurethane coating <i>Manta antisalpicaduras de fibra de vidrio recubierta de poliuretano en un lado</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de verre enduite de PU sur un côté <i>Anti-Spritzer-Decke aus Glasfaser mit einseitiger Polyurethanbeschichtung</i>	2000x1000 h mm Thickness 0,8 mm Weight 690 g/m ² 550°C
	TS565065 Anti-spatter blanket in glass fibre - One side polyurethane coating <i>Manta antisalpicaduras de fibra de vidrio recubierta de poliuretano en un lado</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de verre enduite de PU sur un côté <i>Anti-Spritzer-Decke aus Glasfaser mit einseitiger Polyurethanbeschichtung</i>	2000x2000 h mm Thickness 0,8 mm Weight 690 g/m ² 550°C
	TS5660061025 Anti-spatter blanket in glass fibre - One side polyurethane coating - In rolls <i>Manta antisalpicaduras de fibra de vidrio recubierta de poliuretano en un lado - En rollo</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de verre enduite de PU sur un côté - En rouleau <i>Anti-Spritzer-Decke aus Glasfaser mit einseitiger Polyurethanbeschichtung - Als Rolle</i>	1000 h mm L. 25 m - Thickness 0,8 mm Weight 690 g/m ² 550°C
	TS565322 Anti-spatter blanket in glass fibre - Vermiculite coating on both sides <i>Manta antisalpicaduras de fibra de vidrio recubierta de vermiculita en ambos lados</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de verre enduite de vermiculite sur les deux côtés <i>Anti-Spritzer-Decke aus Glasfaser mit beidseitiger Vermiculitbeschichtung</i>	2000x1000 h mm Thickness 1,4 mm Weight 1035 g/m ² 750°C
	TS565325 Anti-spatter blanket in glass fibre - Vermiculite coating on both sides <i>Manta antisalpicaduras de fibra de vidrio recubierta de vermiculita en ambos lados</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de verre enduite de vermiculite sur les deux côtés <i>Anti-Spritzer-Decke aus Glasfaser mit beidseitiger Vermiculitbeschichtung</i>	2000x2000 h mm Thickness 1,4 mm Weight 1035 g/m ² 750°C
	TS5653021025 Anti-spatter blanket in glass fibre - Vermiculite coating on both sides - In rolls <i>Manta antisalpicaduras de fibra de vidrio recubierta de vermiculita en ambos lados - En rollo</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de verre enduite de vermiculite sur les deux côtés - En rouleau <i>Anti-Spritzer-Decke aus Glasfaser mit beidseitiger Vermiculitbeschichtung - Als Rolle</i>	1000 h mm L. 25 m - Thickness 1,4 mm Weight 1035 g/m ² 750°C

SPRAY BLANKETS / MANTAS CONTRA SALPICADURAS / COUVERTURES ANTI-PROJECTIONS / SCHWEISSERSCHUTZDECKEN

Code	Description / Descripción	
	TS565091	Anti-spatter blanket in silica fibre <i>Manta antisalpicaduras de fibra de sílice</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de silice <i>Anti-Spritzer-Decke aus Siliciumfaser</i> 900x1000 h mm Thickness 1,3 mm Weight 1220 g/m ² 1000°C
	TS565092	Anti-spatter blanket in silica fibre <i>Manta antisalpicaduras de fibra de sílice</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de silice <i>Anti-Spritzer-Decke aus Siliciumfaser</i> 900x2000 h mm Thickness 1,3 mm Weight 1220 g/m ² 1000°C
	TS565095	Anti-spatter blanket in silica fibre <i>Manta antisalpicaduras de fibra de sílice</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de silice <i>Anti-Spritzer-Decke aus Siliciumfaser</i> 1800x2000 h mm Thickness 1,3 mm Weight 1220 g/m ² 1000°C
	TS5650090950	Anti-spatter blanket in silica fibre - In rolls <i>Manta antisalpicaduras de fibra de sílice - En rollo</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de silice - En rouleau <i>Anti-Spritzer-Decke aus Siliciumfaser - Als Rolle</i> 900 h mm - L. 50 m Thickness 1,3 mm Weight 1220 g/m ² 1000°C



FLEXIBLE HOSES

MANGUERAS

TUYAUX FLEXIBLES

SAUGSCHLÄUCHE



T15
PVC and steel wire

page 212



T19
Polyester fabric with PVC coating

page 214



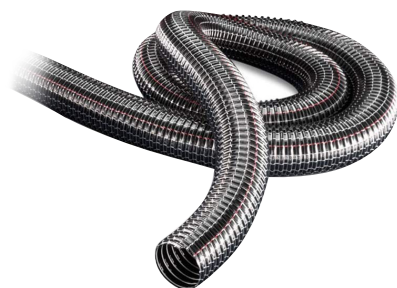
T20
Clear polyurethane

page 215



T36
Fiberglass fabric coated with silicone

page 216



T15

HIGHLY FLEXIBLE HOSE IN PVC AND STEEL WIRE
 MANGUERA DE ALTA FLEXIBILIDAD EN PVC Y ACERO
 TUYAU HAUTEMENT FLEXIBLE EN PVC ET ACIER
 HOCHFLEXIBLER SAUGSCHLAUCH AUS PVC UND STAHL

Regular use	Fumes and dust extraction
Uso diario	Extracción de gas y polvo
Utilisation quotidienne	Aspiration des fumées et des poussières
Täglicher Gebrauch	Rauch- und Staubabsaugung

Temperatures

Temperature

0 - 85 °C max.

Températures

Temperaturen



FEATURES

Highly flexible hose suited for extraction of fumes and dust.
 Good resistance to chemicals.
 RoHS compliance.
 Spring steel wire coated with plastics.
 Soft PVC hose.

ACCESSORIES

Coupling.



CARACTÉRISTIQUES

Tuyau très flexible pour l'aspiration de gaz et de poussières.
 Bonne résistance chimique.
 Conforme à la directive RoHS.
 Fil d'acier harmonique revêtu de plastique.
 Paroi en PVC souple de haute qualité.

ACCESSOIRES

Manchon souple.



CARACTERÍSTICAS

Manguera de alta flexibilidad para extracción de gas y polvo.
 Buena resistencia química.
 Cumple con la normativa RoHS.
 Alambre de acero flexible recubierto de plástico.
 Revestimiento de PVC flexible de alta calidad.

ACCESORIOS

Manguito de manguera suave.



EIGENSCHAFTEN

Hochflexibler Schlauch für die Absaugung von Gasen und Stäuben.
 Gute chemische Beständigkeit.
 Nach RoHS-Vorschriften.
 Kunststoffbeschichteter Stahldraht.
 Wand aus weichem Hochqualitäts-PVC.

ZUBEHÖR

Weiche Muffe.

TECHNICAL FEATURES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Model / Modelo Modèle / Modell	T15	000000000032	000000000041	000000000051	000000000063	000000000075	000000000080	000000000100
Internal Ø / Ø Interno Ø Interne / Ø Innen	mm	32	41	51	63	75	80	100
External Ø / Ø Externo Ø Externe / Ø Außen	mm	38	47	57	69	82	86	106
Overpressure Sobrepresión Surpression Überdruck	bar	1,5	1,4	1,3	1,0	0,8	0,7	0,6
No-load pressure Presión de vacío Pression de vide Vakuumdruck	bar	0,20	0,18	0,15	0,14	0,10	0,09	0,08
Bending radius Radio de curvatura Rayon de courbure Krümmungsradius	mm	16	21	26	31	38	40	52
Max. length Longitud max. Longueur max. Länge max.	m	15	15	15	15	15	15	15
Weight / Peso Poids / Gewicht	kg/m	0,28	0,37	0,46	0,53	0,68	0,83	1,00

	Code	Description / Descripción	
 T15	T1500000000032	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 30 mm
	T1500000000041	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 40 mm
	T1500000000051	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 50 mm
	T1500000000063	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 60 mm
	T1500000000075	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 75 mm
	T1500000000080	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 80 mm
	T1500000000100	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 100 mm

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Description / Descripción	
	ACCOT15AA00032	Thread coupling / Manguito Manchon à visser / Schraubmuffe	0 - 70 °C - L. 100 mm (50 mm + thread 45 mm) T15 Ø 30 mm
	ACCOT15AA00041	Thread coupling / Manguito Manchon à visser / Schraubmuffe	0 - 70 °C - L. 100 mm (50 mm + thread 45 mm) T15 Ø 40 mm
	ACCOT15AA00051	Thread coupling / Manguito Manchon à visser / Schraubmuffe	0 - 70 °C - L. 100 mm (50 mm + thread 45 mm) T15 Ø 50 mm
	ACCOT15AA00063	Thread coupling / Manguito Manchon à visser / Schraubmuffe	0 - 70 °C - L. 100 mm (50 mm + thread 45 mm) T15 Ø 60 mm
	ACCOT15AA00075	Thread coupling / Manguito Manchon à visser / Schraubmuffe	0 - 70 °C - L. 100 mm (50 mm + thread 45 mm) T15 Ø 75 mm



T19



FLEXIBLE HOSE IN POLYESTER FABRIC WITH PVC COATING
MANGUERA DE TELA DE POLIÉSTER RECUBIERTO DE PVC
TUYAU EN TISSU POLYESTER ENDUIT DE PVC
SAUGSCHLAUCH AUS POLYESTERGEWEBE, PVC-BESCHICHTET

Regular use	Fumes extraction
Uso diario	Extracción de humos
Utilisation quotidienne	Aspiration des fumées
Täglicher Gebrauch	Rauchabsaugung

Temperatures

Temperature	0 - 90 °C max.
Températures	
Temperaturen	



FEATURES

Flexible hose in polyester fabric with double layer PVC coating for extraction of gas and fumes.

The lightweight and highly flexible steel wire helix incorporated between the double fabric layers is designed to withstand abrasion and corrosion.

Suitable for wall or ceiling installations, ventilation systems, articulated arms, mobile units.
Available in length 10 m.



CARACTÉRISTIQUES

Tuyau flexible en tissu en mélange de polyester avec double revêtement en PVC pour l'aspiration des fumées et gaz.

La structure légère et très flexible, spiralée avec de l'acier harmonique encastré entre le double revêtement de tissu, résiste à l'abrasion et à la corrosion.

Adapté aux installations fixes ou mobiles, pour systèmes centralisés, bras articulés et solutions mobiles.
Disponible en longueur 10 m.



CARACTERÍSTICAS

Manguera flexible de mezcla de poliéster con doble revestimiento de PVC para la extracción de humos y gases.

Su estructura ligera y altamente flexible, en espiral con resortes de acero integrados entre el doble revestimiento textil, resiste la abrasión y la corrosión.

Adecuada para instalaciones fijas o móviles, sistemas centralizados y brazos articulados.
Disponible en longitudes de 10 m.



EIGENSCHAFTEN

Schlauch aus Polyester-Mischgewebe mit doppelter PVC-Beschichtung zur Rauch- und Gasabsaugung.

Die leichte und sehr flexible Spiralstruktur zwischen der doppelten Gewebebeschichtung ist scheuerfest und korrosionsbeständig.

Für stationäre oder mobile Installationen geeignet, für die Rauch- oder Gasabsaugung verwendbar, Zentralanlagen, Gelenkarme und mobile Lösungen.
In 10 m Länge verfügbar.

	Code	Description / Descripción	
	T1900750000000	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 75 mm
	T1900000000100	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 100 mm
	T1900000000125	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 125 mm
	T1900000000150	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 150 mm
	T1900000000160	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 160 mm

T19



FLEXIBLE HOSE IN CLEAR POLYURETHANE
 TUBO DE TELA DE POLIURETANO TRANSPARENTE CON ACERO COBRADO
 TUYAU EN TISSU POLYURÉTHANE TRANSPARENT
 SAUGSCHLAUCH AUS TRANSPARENTEM POLYURETHAN GEWEBE

Intensive use	Dusty air extraction
Uso intensivo	Extracción de aire polvoriento
Usage intensif	Transport de l'air poussiéreux
Intensiver Einsatz	Transport von staubhaltiger Luft

Temperatures

Temperature	0 - 100 °C max.
Températures	
Temperaturen	



FEATURES

Flexible hose in clear polyurethane, also available in antistatic polyurethane, for extraction of acid vapours, abrasive powder, very dusty air mixed with particulate of various sizes. Available in length up to 10 m max.



CARACTÉRISTIQUES

Tuyau flexible en polyuréthane transparent, aussi disponible en version polyuréthane antistatique, pour l'aspiration de vapeurs acides, poussières abrasives, air très poussiéreux mélangé à des granules de différentes épaisseurs. Disponible en tronçons mesurant jusqu'à 10 m de longueur.



CARACTERÍSTICAS

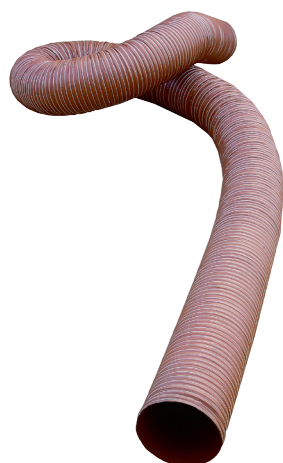
Manguera de poliuretano transparente, también disponible en versión de poliuretano antiestático, para la aspiración de vapores ácidos, polvo abrasivo y aire con alto contenido de polvo mezclado con granulados de diversos espesores. Disponible en longitudes de hasta 10 m.



EIGENSCHAFTEN

Saugschlauch aus transparentem Polyurethan, auch in antistatischer Polyurethan-Ausführung verfügbar, für die Absaugung von Säuredämpfen, Schleifpulvern und stark staubhaltiger und mit unterschiedlich dicken Granulaten gemischter Luft. In Schlauchabschnitten bis max. 10 m Länge verfügbar.

	Code	Description / Descripción	
 T20	T2000000000075	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 75 mm
	T2000000000100	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 100 mm
	T2000000000125	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 125 mm
	T2000000000150	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 150 mm
	T2000000000160	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 160 mm
	T2000000000200	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 200 mm
	T2000000000250	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 250 mm
 T20	T2000000000300	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 300 mm
	T20AS000000100	Antistatic flexible hose / Manguera antistática Tuyau flexible antistatique / Antistatische Schlauch	Ø 100 mm
	T20AS000000125	Antistatic flexible hose / Manguera antistática Tuyau flexible antistatique / Antistatische Schlauch	Ø 125 mm
	T20AS000000160	Antistatic flexible hose / Manguera antistática Tuyau flexible antistatique / Antistatische Schlauch	Ø 160 mm
	T20AS000000200	Antistatic flexible hose / Manguera antistática Tuyau flexible antistatique / Antistatische Schlauch	Ø 200 mm



T36

FLEXIBLE HOSE IN FIBERGLASS FABRIC COATED WITH SILICONE
MANGUERA EN TEJIDO DE VIDRIO Y SILICONA
TUYAU EN TISSU DE VERRE ET SILICONE
SAUGSCHLAUCH AUS GLAS- UND SILIKONGEWEBE

Regular use	Extraction of fume with high temperature
Uso diario	Extracción de aire de alta temperatura
Utilisation quotidienne	Aspiration de fumées à de haute température
Täglicher Gebrauch	Absaugung von heißer Luft

Temperatures

Temperature

0 - 320 °C max.

Températures

Temperaturen



FEATURES

Flexible hose for extraction of gas and fumes.
Fiberglass fabric coated with silicone, stitched externally with a fiberglass cord.
Lightweight and highly flexible structure.
Available in length 4 m.



CARACTERÍSTICAS

Manguera flexible para extracción de gases y humos.
Tejido de fibra de vidrio recubierto de silicona.
Su estructura ligera y altamente flexible, en espiral con acero para muelles, está cosida externamente con cordón de fibra de vidrio.
Disponible en longitudes de 4 m.



CARACTÉRISTIQUES

Tuyau flexible pour l'aspiration de gaz et de fumées.
Tissu de verre enduit de silicone.
La structure légère et très flexible, spiralée avec de l'acier harmonique, est cousue à l'extérieur avec un cordon en fibre de verre.
Disponible en tronçons mesurant 4 m de longueur.



EIGENSCHAFTEN

Saugschlauch für die Absaugung von Gasen und Rauch.
Glasgewebe mit Silikonbeschichtung.
Die leichte und sehr flexible Struktur mit Federstahl-Wendel wird außen mit einer Glasfaserschnur genäht.
In Schlauchabschnitten 4 m Länge verfügbar.



T36

Code	Description / Descripción	
T3600000000076	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 75 mm
T3600000000102	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 100 mm
T3600000000127	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 125 mm
T3600000000152	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 150 mm
T3600000000165	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 160 mm
T3600000000178	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 175 mm
T3600000000203	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 200 mm
T3600000000254	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 250 mm
T3600000000305	Flexible hose / Manguera / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 300 mm

FILTRATION SYSTEMS
SISTEMAS DE FILTRADO
SYSTÈMES DE FILTRATION
FILTRATIONSSYSTEME

FILTRATION SYSTEMS / SISTEMAS DE FILTRADO / SYSTÈMES DE FILTRATION / FILTRATIONSSYSTEME



CLASSIFICATION OF AIR FILTERS

Due to the different approaches, it is not possible to directly transfer ISO 16890 to the EN 779 filter classes. The two standards DIN EN 779:2012 and DIN EN 1822:2019 build on each other and are coordinated with each other. However, due to different test conditions between DIN EN 60335:2010 and these two standards, a comparison of the dust classes with the filter classes is only approximately possible. It is not possible to directly correlate filter classes and dust classes.



CLASIFICACIÓN DE FILTROS DE AIRE

Debido a los diferentes enfoques, no es posible traducir directamente la norma ISO 16890 a las clases de filtros de la norma EN 779. Ambas normas, DIN EN 779:2012 y DIN EN 1822:2019, se basan mutuamente y están coordinadas. Sin embargo, debido a las diferentes condiciones de ensayo entre la norma DIN EN 60335:2010 y estas dos normas, la comparación de las clases de polvo con las clases de filtración solo es posible de forma aproximada. No es posible correlacionar directamente las clases de filtración y las clases de polvo.

Particulate air filters for general ventilation			
DIN EN ISO 16890-1:2017			
Efficiency classification based on the degree of particulate matter separation (ePM) measured at 0.944 m³/s or nominal flow rate			
ISO Coarse ePM10 < 50%	ISO ePM10 ePM10 ≥ 50%	ISO ePM2,5 ePM2,5min ≥ 50%	ISO ePM1 ePM1min ≥ 50%
30% 35% 40% 45% 50%			
40% 45% 50% 55% 60% 65%			
60% 65% 70% 75% 80% 85%			
80% 85% 90% 95%	50% 55% 60% 65% 70%		
	60% 65% 70% 75% 80% 85%	50%	
		50% 55% 60% 65% 70% 75%	50% 55% 60% 65%
			65% 70% 75% 80% 85% 90%
			80% 85% 90%
			90% 95%
			95%

Filter application	Particulate air filters for general ventilation			
TEST STANDARD	EN 779:2012 Determination of filtration performance at 0.944 m³/s (or nominal volume flow rate)			
STANDARD IS INVALID SINCE JULY 2018				
FILTER GROUP	FILTER CLASSES	AVERAGE ARRESTANCE	AVERAGE EFFICIENCY	MINIMUM EFFICIENCY [%]
G	G1	$A_m < 65\%$	–	–
	G2	$65\% \leq A_m < 80\%$	–	–
	G3	$80\% \leq A_m < 90\%$	–	–
	G4	$90\% \leq A_m$	–	–
M	M5	–	$40\% \leq Em < 60\%$	–
	M6	–	$60\% \leq Em < 80\%$	–
F	F7	–	$80\% \leq Em < 90\%$	35
	F8	–	$90\% \leq Em < 95\%$	55
	F9	–	$95\% \leq Em$	70



CLASSIFICATION DES FILTRES À AIR

En raison des différentes approches, il n'est pas possible de transférer directement la norme ISO 16890 aux classes de filtres EN 779. Les deux normes DIN EN 779:2012 et DIN EN 1822:2019 sont basées l'une sur l'autre et sont coordonnées entre elles. Cependant, en raison des conditions d'essai différentes entre la norme DIN EN 60335:2010 et ces deux normes, une comparaison des classes de poussière avec les classes de filtration n'est possible qu'approximativement. Il n'est pas possible d'établir une corrélation directe entre les classes de filtration et les classes de poussière.



KLASSIFIZIERUNG DER LUFTFILTER

Aufgrund der unterschiedlichen Ansätze ist es nicht möglich, die ISO 16890 direkt auf die Filterklassen nach EN 779 zu übertragen. Die beiden Standards DIN EN 779:2012 und DIN EN 1822:2019 bauen einer auf dem anderen auf und sind untereinander koordiniert. Dennoch ist aufgrund der unterschiedlichen Prüfbedingungen zwischen der DIN EN 60335:2010 und dieser zwei Normen ein Vergleich der Staubklassen mit den Filtrationsklassen nur annähernd möglich. Es ist nicht möglich, die Filtrationsklassen und die Staubklassen zueinander in Korrelation zu bringen.

High efficiency air filters (EPA, HEPA and ULPA)							
DIN EN 1822-1:2019 ISO 29463-1:2017 Evaluation of filter performance at nominal air flow							
FILTER GROUP	FILTER CLASSES ACC. TO DIN EN 1822-1:2019	FILTER CLASSES ACC. TO ISO 29463-1:2017	INTEGRAL VALUE OF EFFICIENCY IN THE MPPS [%]	INTEGRAL VALUE OF PENETRATION IN THE MPPS [%]	LOCAL VALUE OF EFFICIENCY IN THE MPPS [%]	LOCAL VALUE OF PENETRATION IN THE MPPS [%]	OUTDATED: DIN EN 1822:1998 (PREDECESSOR DIN 24184)
	E 10	-	≥ 85	≤ 15	-	-	H 10
EPA: Efficient Particulate Air filter	E 11	ISO 15 E	≥ 95	≤ 5	-	-	H 11
		ISO 20 E	≥ 99	≤ 1			
	E 12	ISO 25 E	≥ 99.5	≤ 0.5	-	-	H 12
		ISO 30 E	≥ 99.9	≤ 0.1			
HEPA: High Efficiency Particulate Air filter	H 13	ISO 35 H	≥ 99.95	≤ 0.05	≥ 99.75	≤ 0.25	H 13
		ISO 40 H	≥ 99.99	≤ 0.01	≥ 99.95	≤ 0.05	
	U 14	ISO 45 H	≥ 99.995	≤ 0.005	≥ 99.975	≤ 0.025	H 14
		ISO 50 U	≥ 99.999	≤ 0.001	≥ 99.995	≤ 0.005	
ULPA: Ultra Low Penetration Air filter	U 15	ISO 55 U	≥ 99.9995	≤ 0.0005	≥ 99.9975	≤ 0.0025	U 15
		ISO 60 U	≥ 99.9999	≤ 0.0001	≥ 99.9995	≤ 0.0005	
	U 16	ISO 65 U	≥ 99.99995	≤ 0.00005	≥ 99.99975	≤ 0.00025	U 16
		ISO 70 U	≥ 99.99999	≤ 0.00001	≥ 99.9999	≤ 0.0001	
	U 17	ISO 75 U	≥ 99.999995	≤ 0.000005	≥ 99.9999	≤ 0.0001	U 17

Dust removal equipment and filter material used for filtering air to be returned to the workplace				
DIN EN 60335-2-69:2010 Annex AA				
DUST CLASS	TEST DUST/AEROSOL	MAXIMUM PENETRATION IN %	SUITABLE FOR DRY, HARMFUL, NON-COMBUSTIBLE DUSTS	OUTDATED: ZH 1/487 (GERMAN EMPLOYERS' LIABILITY INSURANCE)
L	200 mg/m³ quartz dust 90% 0.2 - 2 µm (Stokes)	< 1	Dusts subject to WELs* > 1 mg/m³	U
				S
				G
M		< 0.1	Dusts subject to WELs* ≥ 0.1 mg/m³	C
H	10 mg/m³ to 80 mg/m³ paraffin oil mist 90% < 1 µm (Stokes)	< 0.005	Dusts subject to WELs*, carcinogenic aero- sols, and patho- gen-bearing dusts	K1/K2

*WEL = Workplace Exposure Limit



FEATURES

DIN EN ISO 16890:2017 - The fractional separation efficiency measurements are carried out on the entire filter element, both when new and after discharge with isopropanol. The average collection efficiency is calculated from these measurements. The separation efficiency measurement is only measured with aerosol (DEHS, KCl), and no longer in connection with dusting. Dusting with AC Fine test dust is performed to determine the collection efficiency of ISO Coarse filters and to optimally determine the dust holding capacity of all ISO ePMx and ISO Coarse groups. For metrological reasons, the separation efficiencies ePM1, ePM2,5 and ePM10 are given for the fine dust fractions 0,3 - 1,0 µm [ePM1], 0,3 - 2,5 µm [ePM2,5] and 0,3 - 10 µm [ePM10]. A direct translation of filter classes from the now invalid EN 779:2012 into the DIN EN ISO 16890:2017 filter grouping is not possible.

DIN EN 779:2012 - The minimum efficiency is the lowest efficiency determined from the efficiency of the unloaded filter, the initial efficiency and the lowest efficiency that is measured during loading. The separation efficiency is measured with (G1 - G4) ASHRAE dust (72 % test dust, fine ISO 12103-1-A2, 23 % molocco soot and 5 % cotton linters) and (Aerosol, M5 - F9) DEHS (Di-Ethyl-Hexyl-Sebacat) 0,2-3,0 µm. The basis for the calculation of efficiency was exclusively the particle size 0,4 µm. Other particle sizes were not considered. Since July 2018, EN 779:2012 has been withdrawn. It has been replaced by ISO 16890:2016. In Germany, ISO 16890 is valid as DIN EN ISO 16890:2017.

DIN EN 1822:2019 and ISO 29463:2017 - First, the fractional efficiency of the flat sheet filter medium is measured and the particle size at which minimum efficiency occurs (MPPS) is determined. The integral arrestance of the filter element is determined for the minimum efficiency (MPPS) at nominal volume flow rate. The separation efficiency is measured with (Aerosol, E10 - U17) DEHS (Di-Ethyl-Hexyl-Sebacat) MPPS 0,1-0,3 µm. Filters of group E cannot and need not be leak-tested for classification purposes; group E filters are rated statistically (ISO 29463-5). Filters of groups H and U shall each be tested integrally and individually for zero leakage. Accordingly, Group H filters must pass a number of selected leak test methods described in ISO 29463-4. Filters of group U are tested exclusively using the scan method (ISO 29463-4). The particle size at which minimum arrestance occurs is 0,1 to 0,2 µm for fibre-glass media, and less than 0,1 µm for PTFE membrane filter media. The essential elements of the international ISO 29463 standard are based on the European standard EN 1822. 2019 saw the adoption of ISO 29463-2 to -5 in the European body of standards, replacing and withdrawing the European standards EN 1822-2 to -5. Only EN 1822-1 has been preserved. Following revision, it was published as DIN EN 1822-1 in September 2019.



CARACTERÍSTICAS

DIN EN ISO 16890:2017 - Se realizan mediciones de la eficiencia de separación fraccional en todo el elemento filtrante, tanto nuevo como tras el tratamiento con isopropanol. La eficiencia de recolección promedio se calcula a partir de estas mediciones. La eficiencia de separación se mide con aerosoles (DEHS, KCl) y no con respecto al polvo. La prueba de polvo fino se realiza para determinar la eficiencia de recolección de los filtros gruesos ISO y para determinar de forma óptima la capacidad de retención de polvo de todos los grupos ISO ePMx e ISO Coarse. Por razones metrológicas, las eficiencias de separación ePM1, ePM2.5 y ePM10 se indican para las fracciones de partículas finas de 0,3 - 1,0 µm [ePM1], 0,3 - 2,5 µm [ePM2.5] y 0,3 - 10 µm [ePM10]. No es posible una traducción directa de las clases de filtración de la norma EN 779:2012, ya no válida, a la norma DIN EN ISO 16890:2017.

DIN EN 779:2012 - La eficiencia mínima es la menor, determinada por la eficiencia del filtro de escape, la eficiencia inicial y la menor eficiencia medida durante la fase de carga. La eficiencia de separación se mide con polvo (G1-G4) ASHRAE (prueba: 72 % de polvo, fino ISO 12103-1-A2, 23 % de hollín y 5 % de fibra de algodón) y aerosoles DEHS (sebacato de di-etilhexilo) de 0,2-3,0 µm (M5-F9). El cálculo de la eficiencia se basó exclusivamente en el tamaño de partícula de 0,4 µm. No se consideraron otros tamaños de partícula. En julio de 2018, la norma EN 779:2012 fue retirada. Fue reemplazada por la norma ISO 16890:2016. En Alemania, la norma ISO 16890 tiene validez como DIN EN ISO 16890:2017.

DIN EN 1822:2019 e ISO 29463:2017 - En primer lugar, se mide la eficiencia fraccional de la lámina plana del medio filtrante y se determina el tamaño de partícula correspondiente a la eficiencia mínima (MPPS). La retención integral del medio filtrante se determina para la eficiencia mínima (MPPS) al caudal nominal. La eficiencia de separación se mide con DEHS (di-etil-hexil-sebacato) (aerosol, E10 - U17) MPPS 0,1 - 0,3 µm. Los filtros del grupo E no pueden ni deben someterse a pruebas de fugas para su clasificación; los filtros del grupo E se clasifican estadísticamente (ISO 29463-5). Los filtros de los grupos H y U deben someterse a pruebas completas e individuales para garantizar la ausencia de fugas. Por consiguiente, los filtros del Grupo H deben superar una serie de pruebas de fugas descritas en la norma ISO 29463-4. Los filtros del Grupo U se prueban exclusivamente mediante el método de escaneo (ISO 29463-4). El tamaño de partícula con el que se produce la fuga mínima es de 0,1 a 0,2 µm para los filtros de fibra de vidrio e inferior a 0,1 µm para los filtros de membrana de PTFE. Los elementos esenciales de la norma internacional ISO 29463 se basan en la norma europea EN 1822. En 2019, la norma ISO 29463-2 a -5 se adoptó en el cuerpo europeo de normas, sustituyendo así a las normas europeas EN 1822-2 a -5. Solo la norma EN 1822-1 se mantiene para su publicación tras su revisión como DIN EN 1822-1 en septiembre de 2019.



CARACTÉRISTIQUES

DIN EN ISO 16890:2017 - Les mesures de l'efficacité de la séparation fractionnée sont effectuées sur l'ensemble de l'élément filtrant, à la fois neuf et après traitement à l'isopropanol. L'efficacité moyenne de la collecte est calculée à partir de ces mesures. L'efficacité de la séparation est mesurée avec des aérosols (DEHS, KCl), et non plus par rapport à la poussière. Le test des poussières fines est effectué pour déterminer l'efficacité de collecte des filtres ISO grossiers et pour déterminer de manière optimale la capacité de rétention des poussières de tous les ensembles ISO ePMx et ISO Coarse. Pour des raisons métrologiques, les efficacités de séparation ePM1, ePM2,5 et ePM10 sont données pour les fractions de poussières fines 0,3 - 1,0 µm (ePM1), 0,3 - 2,5 µm (ePM2,5) et 0,3 - 10 µm (ePM10). Une traduction directe des classes de filtration de la norme EN 779:2012, qui n'est plus valide, à la norme DIN EN ISO 16890:2017 est impossible.

DIN EN 779:2012 - L'efficacité minimale est l'efficacité la plus faible déterminée par l'efficacité du filtre d'évacuation, l'efficacité initiale et l'efficacité la plus faible mesurée pendant la phase de chargement. L'efficacité de la séparation a été mesurée avec (G1 - G4) de la poussière ASHRAE (test 72 % de poussière, fine ISO 12103-1-A2, 23 % de suie molok et 5 % de déchets de coton) et (Aérosol, M5 - F9) DEHS (Di-Ethyl-Esil-Sebacat) 0,2 - 3,0 µm. La base du calcul de l'efficacité était exclusivement la taille des particules de 0,4 µm. Les autres tailles de particules n'ont pas été prises en compte. En juillet 2018, la norme EN 779:2012 a été retirée. Elle a été remplacée par la norme ISO 16890:2016. En Allemagne, la norme ISO 16890 est valable en tant que DIN EN ISO 16890:2017.

DIN EN 1822:2019 et **ISO 29463:2017** - C'est tout d'abord l'efficacité fractionnée de la feuille plate du milieu filtrant qui est mesurée avec détermination de la taille des particules à laquelle correspond l'efficacité minimale (MPPS). L'arrestance intégrale du milieu filtrant est déterminée pour l'efficacité minimale (MPPS) au débit nominal. L'efficacité de la séparation est mesurée avec (Aérosol, E10 - U17) DEHS (Di-Ethyl-Esil-Sebacat) MPPS 0,1 - 0,3 µm. Les filtres du groupe E ne peuvent et ne doivent pas être soumis à des tests d'étanchéité pour être classés ; les filtres du groupe E sont classés statistiquement (ISO 29463- 5). Les filtres des groupes H et U doivent être entièrement et individuellement testés pour vérifier l'absence de pertes. En conséquence, le groupe de filtres H doit passer une série de tests d'étanchéité décrits dans la norme ISO 29463-4. Les filtres du groupe U sont testés exclusivement par la méthode du balayage (ISO 29463-4). La taille des particules à laquelle l'arrestance minimale se produit est de 0,1 à 0,2 µm pour les filtres en fibre de verre et inférieure à 0,1 µm pour les filtres à membrane en PTFE. Les éléments essentiels de la norme internationale ISO 29463 sont basés sur la norme européenne EN 1822. L'année 2019 a vu l'adoption de la norme ISO 29463-2 à -5 dans le corps européen des normes, qui remplace les normes européennes EN 1822-2 à -5. Seule la norme EN 1822-1 a été conservée puis publiée après révision en tant que DIN EN 1822-1 en septembre 2019.



EIGENSCHAFTEN

DIN EN ISO 16890:2017 - Die Messungen der Effizienz der fraktionierten Trennung werden auf dem gesamten Filterelement durchgeführt, sowohl im Neuzustand als auch nach der Behandlung mit Isopropanol. Die durchschnittliche Sammeleffizienz wird aus diesen Messungen berechnet. Die Messung der Trenneffizienz wird nicht mehr im Zusammenhang mit dem Staub, sondern mit Aerosol (DEHS, KCl) gemessen. Der Test mit Feinstaub wird ausgeführt, um die Sammeleffizienz der groben ISO-Filter zu bestimmen und um die Staubrechthaltfähigkeit aller Gruppen ISO ePMx und ISO Coarse optimal zu bestimmen. Aus meteorologischen Gründen sind die Trenneffizienzen ePM1, ePM2,5 und ePM10 für die Feinstaubfraktionen 0,3 - 1,0 µm (ePM1), 0,3 - 2,5 µm (ePM2,5) und 0,3 - 10 µm (ePM10) angegeben. Die direkte Übertragung der Filterklassen von der nicht mehr gültigen EN 779:2012 auf die DIN EN ISO 16890:2017 ist nicht möglich.

DIN EN 779:2012 - Die Mindesteffizienz ist die von der Effizienz des leeren Filters bestimmte niedrigste Effizienz und die Anfangseffizienz ist die während der Aufnahme-Phase gemessene niedrigste Effizienz. Gemessen wird die Trenneffizienz mit (G1 - G4) Staub ASHRAE (Test 72% Staub, fein ISO 12103-1-A2, 23% Ruß und 5% Baumwollabfälle) und (Aerosol, M5 - F9) DEHS (Di-Ethyl-Esil-Sebacat) 0,2 - 3,0 µm. Die Berechnungsgrundlage der Effizienz war ausschließlich die Größe der Partikel 0,4 µm. Andere Partikelgrößen wurden nicht berücksichtigt. Im Juli 2018 wurde die EN 779:2012 zurückgezogen. Ersetzt wurde sie von der ISO 16890:2016. In Deutschland ist die ISO 16890 als DIN EN ISO 16890:2017 gültig.

DIN EN 1822:2019 und **ISO 29463:2017** - In erster Linie wird die fraktionierte Effizienz des flachen Filtermediumblattes gemessen und die Größe der Partikel bestimmt, der die Mindesteffizienz entspricht (MPPS). Der integrale Abscheidegrad des Filtermediums wird für die Mindesteffizienz (MPPS) mit dem Nennvolumenstrom bestimmt. Die Trenneffizienz wird mit (Aerosol, E10 - U17) DEHS (Di-Ethyl-Esil-Sebacat) MPPS 0,1 - 0,3 µm gemessen. Die Filter der Gruppe E können und dürfen keinem Dichtigkeitstest zur Klassifizierung unterzogen werden; die Filter der Gruppe E sind statistisch klassifiziert (ISO 29463- 5). Die Filter der Gruppen H und U müssen jeweils vollständig und einzeln auf Leckfreiheit getestet werden. Demzufolge muss die Gruppe der Filter H eine Reihe von Dichtigkeitsprüfungen bestehen, die in der ISO 29463-4 beschrieben sind. Die Filter der Gruppe U sind ausschließlich mit der Scan-Methode getestet (ISO 29463-4). Die Partikelgröße, mit der der Mindestabscheidegrad geprüft wird, reicht von 0,1 bis 0,2 µm für Glasfaserfilter und liegt für Membranfilter aus PTFE unter 0,1 µm. Die wesentlichen Elemente der internationalen Norm ISO 29463 bauen auf der europäischen Norm EN 1822 auf. Im Jahr 2019 wurde im Europäischen Komitee für Normung die ISO-Norm von 29463-2 auf -5 angewendet, die die europäischen Normen von 1822-2 auf -5 wechselt. Nur die EN 1822-1 blieb erhalten, die nach der Überarbeitung im September 2019 als DIN EN 1822-1 veröffentlicht wurde.



ELECTROSTATIC FILTRATION

Electrostatic filtration bases its function on the application of electric fields and electrostatic forces directly on the particles and on the micro-organisms present in the air. The filtration operation in the device takes place in two phases:

- the provision of an electric charge to airborne particles and micro-organisms
- electrostatic precipitation of charged particles / micro-organisms.

The electrostatic filter is therefore composed of two distinct sections:

- an ionization section
- a collection section.

In the ionization section the electric charge of the particles and micro-organisms (bacteria, spores, yeasts) is performed with the help of electrodes which generate a positive corona effect **(1)**.

In the collection section, a series of parallel plates create an electric field that precipitates the previously loaded particles and microbes. The contact with the plates destroys any micro-organism

and prevents the formation of endotoxins.

For this reason the filtration is called "active": it does not allow the microbes to remain "vital" and to thrive on the filtering media. It also prevents the emission into the environment of substances coming from the metabolism and from the unraveling of the captured microbial flora.

The captured particles remain trapped on the plates by electrostatic forces **(2)**.

In addition to its particular efficiency for the elimination of micro-organisms, electrostatic filtration allows considerable energy savings, due to the almost total absence of pressure drops in the filtration system.



LA FILTRATION ÉLECTROSTATIQUE

La filtration électrostatique base son fonctionnement sur l'application de champs électriques et de forces électrostatiques directement sur les particules et les micro-organismes présents dans l'air. L'opération de filtration dans le dispositif se déroule en deux étapes :

- l'application d'une charge électrique aux particules et micro-organismes en suspension dans l'air
- la précipitation électrostatique des particules/micro-organismes chargés.

Le filtre électrostatique est donc composé de deux sections distinctes :

- une section d'ionisation
- une section de captation.

Dans la section d'ionisation, les particules et les micro-organismes (bactéries, spores, levures) sont chargés électriquement à l'aide d'électrodes qui génèrent un effet corona positif **(1)**.

Dans la section de captation, une série de plaques parallèles crée un champ électrique qui précipite les particules et les microbes précédemment chargés. Le contact avec les plaques provoque la destruction de tout micro-organisme et empêche la formation d'endotoxines.

C'est pourquoi la filtration est dite « active » : elle ne permet pas aux microbes de rester « viables » et de se développer sur le milieu filtrant. Elle empêche également la libération dans l'environnement de substances issues du métabolisme et de la dégradation de la flore microbienne capturée.

Les particules capturées sont piégées sur les plaques par des forces électrostatiques **(2)**.

Outre son efficacité particulière pour l'élimination des micro-organismes, la filtration électrostatique permet de réaliser des économies d'énergie considérables grâce à l'absence quasi totale de pertes de charge dans le dispositif de filtration.



FILTRACIÓN ELECTROSTÁTICA

La filtración electrostática funciona aplicando campos eléctricos y fuerzas electrostáticas directamente a las partículas y micro-organismos presentes en el aire. El proceso de filtración en el dispositivo se produce en dos fases:

- la transferencia de una carga eléctrica a las partículas y microorganismos en suspensión
- la precipitación electrostática de las partículas/microorganismos cargados.

Por lo tanto, el filtro electrostático se compone de dos secciones distintas:

- una sección de ionización
- una sección de recolección.

En la sección de ionización, las partículas y microorganismos (bacterias, esporas, levaduras) se cargan eléctricamente mediante electrodos que generan una descarga corona positiva **(1)**.

En la sección de recolección, una serie de placas paralelas crean un campo eléctrico que precipita las partículas y microbios previamente cargados. El contacto con las placas provoca la destrucción de cualquier microorganismo y previene la formación de endotoxinas.

Por esta razón, la filtración se denomina "activa": impide que los microbios permanezcan viables y proliferen en el medio filtrante. También previene la liberación al medio ambiente de sustancias derivadas del metabolismo y la descomposición de la flora microbiana capturada.

Las partículas capturadas quedan atrapadas en las placas por fuerzas electrostáticas **(2)**.

Además de su particular eficacia en la eliminación de micro-organismos, la filtración electrostática permite un importante ahorro energético gracias a la casi total ausencia de caídas de presión en el dispositivo de filtración.



DIE ELEKTROSTATISCHE FILTRATION

Die elektrostatische Filtration funktioniert nach dem Prinzip der direkten Anbringung elektrischer Felder und elektrostatischer Kräfte an den in der Luft vorhandenen Partikeln und Mikroorganismen. Der Filtrationsvorgang in der Vorrichtung erfolgt in zwei Phasen:

- Zuführung einer elektrischen Aufladung auf die luftbeförderten Partikel und Mikroorganismen
- elektrostatischer Niederschlag der geladenen Partikel/Mikroorganismen.

Der elektrostatische Filter ist daher aus zwei getrennten Sektionen zusammengesetzt:

- eine Sektion der Ionisation
- eine Sektion der Einfangung.

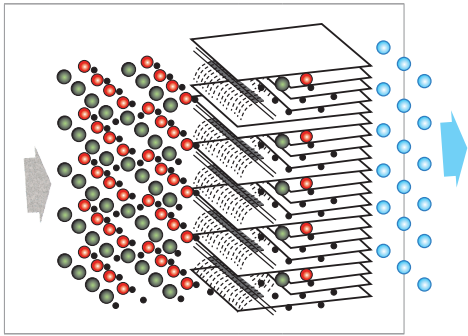
In der Sektion der Ionisation erhalten die Partikel und Mikroorganismen (Bakterien, Sporen, Hefen) die elektrische Aufladung mit Hilfe von Elektroden, die eine positive Koronaentladung erzeugen **(1)**.

In der Sektion der Einfangung bilden eine Reihe von parallelen Platten ein elektrisches Feld, das die Niederschlagung der zuvor aufgeladenen Partikel und Mikroben bewirkt. Der Kontakt mit den Platten verursacht die Zerstörung aller Mikroorganismen und verhindert die Bildung von Endotoxinen.

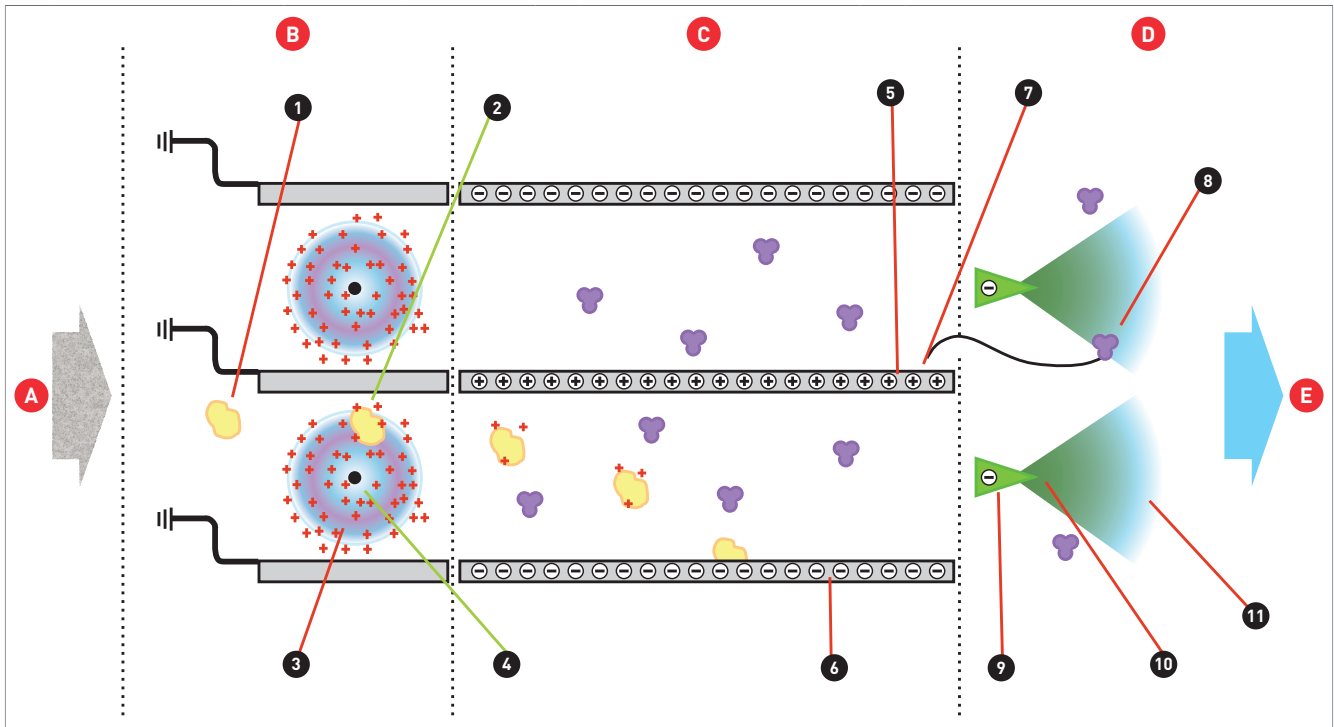
Aus diesem Grund wird die Filtration als „aktiv“ bezeichnet: Sie erlaubt es den Mikroben nicht, „vital“ zu bleiben und auf dem Filtermedium zu gedeihen. Sie beugt außerdem der Emission in die Umgebung von Stoffen vor, die vom Metabolismus und vom Zerfall der eingefangenen mikrobiellen Flora herführen.

Die eingefangenen Partikel werden von den elektrostatischen Kräften auf den Platten festgehalten **(2)**.

Zusätzlich zur besonderen Effizienz für die Beseitigung der Mikroorganismen erlaubt die elektrostatische Filtration auch erhebliche Energieeinsparungen, aufgrund des fast kompletten Ausbleibens von Druckabfällen in der Filtrationsvorrichtung.



(1)



(2)

A Contaminated air / Aire contaminado / Air contaminé / Verschmutzte Luft

B Ionization section / Sección de ionización / Section d'ionisation / Sektion der Ionisation

- | | | | |
|--|--|---|---|
| <p>1 Neutral particle
Partícula neutra
Particule neutre
Neutrale Partikel</p> | <p>2 Charging particle
Partícula en proceso de carga
Particule en phase de charge
Partikel in Aufladungsphase</p> | <p>3 Positive discharge corona effect
Efecto de corona con descarga positiva
Effet corona à décharge positive
Positive Koronaentladung</p> | <p>4 Device for the production of positive ions and ozone in low concentration
Dispositivo para la producción de iones positivos y ozono de baja concentración
Dispositif de production d'ions positifs et d'ozone à faible concentration
Vorrichtung zur Produktion von positiven Ionen und Ozon in niedriger Konzentration</p> |
|--|--|---|---|

C Collection section / Sección de recolección / Section de captation / Sektion der Einfangung

- | | | |
|---|---|--|
| <p>5 Repulsion plate
Placa de repulsión
Plaque de répulsion
Abstoßungsplatte</p> | <p>6 Collection plate
Plato de recolección
Plaque de captation
Einfangungsplatte</p> | <p>7 Micro-organisms which managed to overcome the electrostatic filter
Microorganismos que han logrado pasar a través del filtro electrostático
Micro-organismes ayant réussi à surmonter le filtre électrostatique
Mikroorganismen, denen es gelungen ist, den elektrostatischen Filter zu überwinden</p> |
|---|---|--|

D Debatterization section / Sección de desbacterización / Section de débactérisation / Sektion der Entbakterisierung

- | | | | |
|--|---|--|---|
| <p>8 Capture of micro-organisms by negative ions and ozone concentration
Sección de captura de microorganismos por iones negativos y concentraciones de ozono
Captation des micro-organismes par les ions négatifs et les concentrations d'ozone
Einfangung der Mikroorganismen durch die negativen Ionen und die Ozonkonzentrationen</p> | <p>9 Device for the production of negative ions
Dispositivo para producir iones negativos
Dispositif pour la production d'ions négatifs
Vorrichtung zur Produktion von negativen Ionen</p> | <p>10 Corona negative discharge effect
Efecto de corona con descarga negativa
Effet corona à décharge négative
Negative Koronaentladung</p> | <p>11 Cloud of negative ions
Nube de iones negativos
Nuage d'ions négatifs
Wolke negativer Ionen</p> |
|--|---|--|---|

E Clean and decontaminated air / Aire limpio y decontaminado / Air propre et décontaminée / Reingluft und dekontaminierte Luft



ACTIVE CARBONS

The active carbons are constituted as a residue after the volatile components of the carbonaceous materials (mineral coal, coconut shells, wood, lignite or peat) have been removed through a process of thermal activation (treatment with steam at 800 °C) or a chemical one.

It follows that a large alveolar (porous) structure develops inside giving the active charcoal the peculiarity of treatment for purification needs.

There are three groups of pores that can be present in active carbon:

MACROPORES	pore sizes → 500 Å
MESOPORES	pore sizes between 20 and 500 Å
MICROPORES	pore size ← 20 Å

Most of the inner surface derives from microporous and mesoporous regions, the most important characteristic for the absorption of fluids in the gaseous or liquid phase. In particular, the active carbons derived from coconuts show a predominance of microporous structure, which allows a good absorption capacity against low molecular weight products, while the active carbons of mineral origin have a larger presence of mesoporous structure, which better lends itself to the absorption of larger molecules such as the substances that determine colors.

Absorption is a superficial phenomenon of molecular attraction, which occurs from the contact between active carbon and a fluid phase. These forces of attraction are of different nature and, depending on the specific case, different causes act separately or simultaneously.

Therefore, the main aptitude of active carbon is to attract and fix to its surface certain compounds which it comes into contact with.

Generally, in order to identify the degree of activation of an active carbon one looks at its index of tetra-chloride of carbon or benzene, expressed in %, which allows an extrapolation on the absorbent capacity of the active carbon compared to a wide range of organic compounds.

The absorption aptitude, specific for each pollutant, is detected on special diagrams (absorption isotherm) which show the concentration of the pollutant on the ordinates and the extent of absorption on the abscissa according to their concentration.



FILTRACIÓN DE CARBÓN ACTIVADO

El carbón activado se forma como residuo tras la eliminación de los componentes volátiles de materiales carbonosos (carbón mineral, cáscara de coco, madera, lignito o turba) mediante un proceso de activación, ya sea térmico (tratamiento con vapor a 800 °C) o químico.

Como resultado, se desarrolla una extensa estructura de panal (porosidad) en el interior del carbón, lo que le confiere sus propiedades únicas para la purificación.

En un carbón activado pueden presentarse tres grupos de poros:

MACROPOROS	Tamaño de poro superior a 500 Å
MESOPOROS	Tamaño de poro entre 20 y 500 Å
MICROPOROS	Tamaño de poro inferior a 20 Å

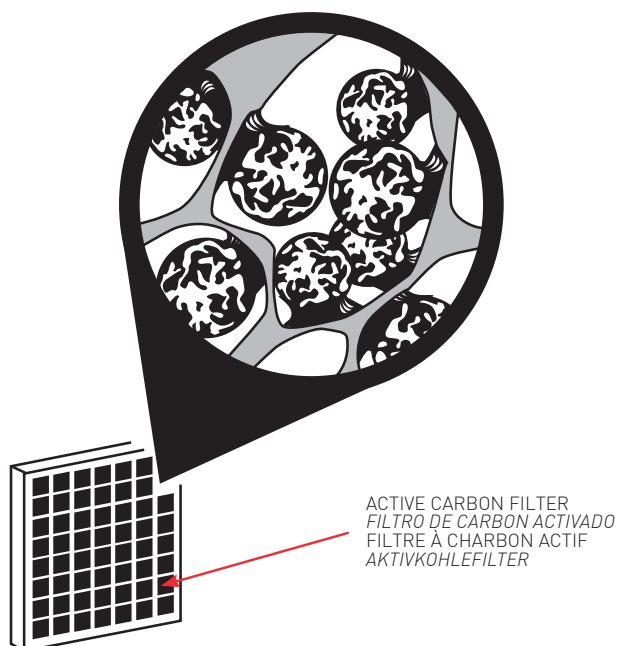
La mayor parte de la superficie interna está formada por regiones microporosas y mesoporosas, una característica de gran importancia para la adsorción de fluidos en fase gaseosa o líquida. En particular, los carbones activados de cáscara de coco presentan un predominio de una estructura microporosa, lo que permite una buena capacidad de adsorción para productos de bajo peso molecular, mientras que los carbones activados de origen mineral presentan una mayor presencia de estructuras mesoporosas, más adecuadas para la adsorción de moléculas más grandes, como, por ejemplo, las sustancias que determinan el color.

La adsorción es un fenómeno superficial de atracción molecular que se produce cuando el carbón activado entra en contacto con una fase fluida. Estas fuerzas de atracción son de diferente naturaleza y, según el caso, diferentes causas actúan por separado o simultáneamente.

Por lo tanto, la principal capacidad del carbón activado es atraer y fijar a su superficie ciertos compuestos con los que entra en contacto.

Generalmente, para identificar el grado de activación de un carbón activado, se observa su índice de tetracloruro de carbono o benceno, expresado en porcentaje, lo que permite extrapolar la capacidad de adsorción del carbón activado para una amplia gama de compuestos orgánicos.

La capacidad de adsorción, específica para cada contaminante, se mide en diagramas especiales (isotermas de adsorción) que muestran la concentración del contaminante en las ordenadas y el grado de adsorción en función de la concentración en las abscisas.





LA FILTRATION À CHARBON ACTIF

Le charbon actif est formé comme un résidu après que les composants volatils des matières carbonées (charbon minéral, coquilles de noix de coco, bois, lignite ou tourbe) ont été éliminés par un processus d'activation, thermique (traitement à la vapeur à 800°C) ou chimique.

Une structure alvéolaire étendue (porosité) se développe ainsi à l'intérieur, ce qui confère au charbon actif son caractère de traitement spécial pour les besoins de purification.

Trois groupes de pores peuvent être présents dans un charbon actif :

MACROPORES	taille des pores supérieure à 500 Å°
MÉSOPORES	taille des pores entre 20 et 500 Å°
MICROPORES	taille des pores inférieure à 20 Å°

La majorité de la surface intérieure provient de régions microporeuses et mésoporeuses, ce qui est très important pour l'adsorption de fluides en phase gazeuse ou liquide. En particulier, le charbon actif issu de la noix de coco présente une prédominance de structure microporeuse, ce qui permet une bonne capacité d'adsorption vis-à-vis des produits de faible poids moléculaire, tandis que le charbon actif d'origine minérale présente une plus grande présence de structure mésoporeuse, mieux adaptée à l'adsorption de molécules de plus grande taille telles que les substances déterminant la couleur. L'adsorption est un phénomène de surface d'attraction moléculaire qui se produit par contact entre le charbon actif et une phase fluide. Ces forces d'attraction sont de nature différente et, selon les cas, plusieurs causes agissent séparément ou simultanément.

Ainsi, la principale aptitude du charbon actif est d'attirer et de fixer à sa surface certains composés avec lesquels il entre en contact.

En général, pour pouvoir identifier le degré d'activation d'un charbon actif, on regarde son indice de tétrachlorure de carbone ou de benzène exprimé en %, qui permet une extrapolation sur la capacité d'adsorption du charbon actif par rapport à une large gamme de composés organiques.

La capacité

d'adsorption, spécifique à chaque polluant, est mesurée sur des diagrammes spéciaux (isothermes d'adsorption) montrant la concentration du polluant en ordonnées, et la quantité d'adsorption en fonction de la concentration en abscisses.



DIE AKTIVKOHLE-FILTRATION

Aktivkohle besteht aus den Rückständen, nachdem die flüchtigen Komponenten der kohlenstoffhaltigen Substanzen (mineralische Kohle, Kokosnussschalen, Holz, Lignit oder Torf) durch einen chemischen oder thermischen

Aktivierungsprozess (Behandlung mit Dampf bei 800°C) entfernt wurden.

Daraus geht hervor, dass sich im Innern eine umfangreiche alveoläre Struktur (Porosität) bildet, die der Aktivkohle die eigentümliche Behandlungsfähigkeit für Reinigungsbedürfnisse verleiht.

In der Aktivkohle können sich drei Porengruppen befinden:

MAKROPOREN	Porengröße über 500 Å°
MESOPOREN	Porengröße zwischen 20 und 500 Å°
MIKROPOREN	Porengröße kleiner als 20 Å°

Die Innenfläche stammt größtenteils von mikroporösen und mesoporösen Regionen, die wichtigste Eigenschaft für die Absorption von Fluiden in der Gas- oder Flüssigphase. Besonders Aktivkohlen von Kokosnussschalen weisen vorwiegend eine mikroporöse Struktur auf, die gegenüber Produkten mit niedrigem Molekulargewicht eine gute Absorptionsfähigkeit ermöglicht, während Aktivkohle von mineralischem Ursprung eine größere Präsenz an mesoporöser Struktur aufweist, die sich besser für die Absorption größerer Moleküle eignet, wie z.B. für Stoffe, die die Farben bestimmen.

Die Absorption ist eine Oberflächenerscheinung der molekularen Anziehungskraft, die sich beim Kontakt zwischen Aktivkohle und einer Flüssigphase ereignet. Diese Anziehungskräfte sind von verschiedener Art und je nach Fall wirken verschiedene Ursachen getrennt oder gleichzeitig.

Daher ist die Hauptfähigkeit von Aktivkohle diejenige, an ihrer Oberfläche gewisse Verbindungen, mit denen sie in Berührung kommt, anzuziehen und festzuhalten.

Um den Anziehungsgrad einer Aktivkohle zu bestimmen, wird gewöhnlich ihr Index an Tetrachlorkohlenstoff oder Benzol betrachtet, der in % ausgedrückt ist und eine Extrapolation der Absorptionsfähigkeit der Aktivkohle gegenüber einem umfangreichen Sortiment organischer Verbindungen ermöglicht.

Die für jeden Schadstoff spezifische Absorptionsfähigkeit wird mit entsprechenden Diagrammen erfasst (Absorptionsisotherme), die auf den Ordinaten die Konzentration des Schadstoffes und auf der Abszisse die Absorptionsmenge in Funktion der Konzentration angibt.

PACKAGING DIMENSIONS / DIMENSIONES DE EMBALAJE
ENCOMBREMENT D'EMBALLAGE / VERPACKUNGSANGABEN

CATEGORY CATEGORIA CATEGORIE KATEGORIE	MODEL MODELO MODÈLE MODELL	GROSS WEIGHT PESO BRUTO POIDS LOURD BRUTTOGEWICHT	1 UNIT PACKING DIMENSION DIMENSION BULTO 1 UN DIMENSION EMBALLAGE 1 UN VERPACKUNGSMASSE FÜR 1 ST
		kg	Pallet measure LxWxH (cm)
MACHINES / EQUIPOS POSTES / GERÄTE	AER 110	19	60x80x50
	AER 201	20	60x80x75
	AER 45	20	60x80x70
	MONO	59	60x80x90
	EVO	85	55x105x85
	UNI 2 series	105	120x80x160
	UNI 3.2	202	120x80x125
	ICAF	182	96x96x115
	OTS	70	60x80x80
	DOT	120	120x80x85
	ICAP 2	100	120x80x75
	ICAP 4.2	183	96x96x180
	FOX	162	115x105x150
ARMS / BRAZOS BRAS / ARME	ARMOFLEX Ø 160mm 2m	13	120x80x55
	ARMOFLEX Ø 160mm 3m	14	160x80x55
	ARMOFLEX Ø 160mm 4m	15	240x80x55
	ARMOTECH Ø 160mm 2m	13	120x80x55
	ARMOTECH Ø 160mm 3m	21	160x80x55
	ARMOTECH Ø 160mm 4m	25	240x80x55

LEGENDA: (L = Length, W = Width, H = Height)

MULTIPLE PACKAGE DIMENSION DIMENSION BULTO PARA X UN DIMENSION EMBALLAGE POUR X UN VERPACKUNGSMASSE FÜR X ST		PACKAGE FILTER UNIT + 3M ARM (1 PC) DIMENSION BULTO 1 UN + BRAZO 3M DIMENSION EMBALLAGE 1 UN + BRAS 3M VERPACKUNGSMASSE FÜR 1 ST + 3M-ARM	
Qty	Pallet measure LxWxH (cm)	Gross weight kg	Pallet misure LxWxH (cm)
16	130x90x160	X	X
12	130x90x135	X	X
6	120x80x180	X	X
6	120x80x230	90	120x80x175
2	55x106x165	100	90x105x175
X	X	120	120x80x175
X	X	202 + 26	120x80x125 + 160x80x55
X	X	180 + 26	96x96x125 + 160x80x55
6	80x90x200	X	X
6	120x100x210	X	X
2	120x80x150	100 + 26	120x80x75 + 160x80x55
X	X	183 + 26	120x80x125 + 160x80x55
X	X	162 + 26	115x105x150 + 160x80x55
10	160x110x205	X	X
10	160x110x205	X	X
10	220x110x205	X	X
10	160x110x205	X	X
10	160x110x205	X	X
10	220x110x205	X	X



The general terms of sale given below shall be considered valid and accepted irrespective of the specific conditions and clauses in the customer's order, unless otherwise specified by us in writing.

Price and payment terms

1. Except in the case of particular arrangements, our price lists are purely indicative and can be modified to bring them in line with any increases in labour costs, raw materials and other cost elements that could occur after the contract has been stipulated and up to the date of shipment of the goods.
2. The prices given are net of VAT, packaging and shipping expenses and all other charges, including taxes, that are not expressly chargeable to Aerservice Equipments Srl by contract or law.
3. Payment conditions are stated in the order confirmation.
4. All payments shall be made by the customer to Aerservice Equipments's current and future office, against the issue of the invoice or similar document. The issuance of a bank receipt or I.O.U.'s will in no way modify the place of payment which shall always be Aerservice Equipments Srl's office.
5. Any delay in payment shall give Aerservice Equipments Srl the right to charge interest at the conventional rate, equal to the highest "Prime Rate" applied on the day payment was due by the Banks of regional interest (BIN), increased 5%. In such a case, Aerservice Equipments Srl also has the right to recede from the contract without any damages, simply notifying the other party by means of a registered letter or CEM certified e-mail and the receiving party is obliged to return immediately the products already delivered.
6. Compensations are forbidden. Any deferred payments cannot be delayed or postponed, even in the case of disputes, complaints or delays by Aerservice Equipments Srl.
7. Aerservice Equipments Srl has the right to suspend and/or cancel the pending orders if there are any doubts about the purchaser's solvency, except if the delivery is paid for in advance or if suitable guarantees are given.

Delivery

8. Unless otherwise agreed, delivery will be performed Ex Works Aerservice Equipments Srl, excluding packaging. Even in the case of deliveries free destination, the delivery shall be considered as having taken place at Aerservice Equipments Srl.
9. The goods always travel at the risk and peril of the customer.
10. Delivery is considered concluded the day after notification is given that the goods are ready for shipping.
11. The delivery terms are only indicative and never binding. Aerservice Equipments Srl can postpone delivery without it being a cause to cancel the contract or a reason to ask for damages.
12. We reserve the right to deliver the orders received with partial shipments and to issue an invoice for each delivery.
13. Aerservice Equipments Srl, due to force majeure including strikes, failures of the production plants and other causes attributable to third parties, has the right to reduce the supply quantities, defer the delivery date or cancel the contracts without it giving the customer any right to ask for damages.

Complaints and guarantees

14. The customer must check that the goods are conform to the order within 7 days from delivery. After such a term, no complaint can be made for non-conform goods.
15. All complaints concerning delivered and sold products must be sent to Aerservice Equipments Srl in writing within eight days from delivery (by means of a registered letter with return receipt or CEM certified e-mail) otherwise the guarantee will no longer be considered valid. Complaints can in no way justify payment delays or non-payments. Shortages and defects must be reported to the carrier at the time of delivery.
16. It is expressly agreed that the guarantee given by Aerservice Equipments Srl is for the repair of the product supplied or for its replacement, and as such shall substitute, to all effects, guarantees established by the law which are expressly excluded together with any rights of contract cancellation, claims for damages or reductions in price.
17. Aerservice Equipments Srl guarantees its products against manufacturing defects for a period of 12 months from the date of delivery. The guarantee is limited to the replacement or repair of the products resulting faulty at origin; the cost of labour, travelling and accommodation expenses for any technical staff that may be called out shall be charged to the customer. Parts to be repaired or replaced shall be sent carriage free to Aerservice Equipments Srl. Upon our technical staff's analysis, the parts repaired and spare parts shall be delivered to the customer on carriage payable account.
18. Aerservice Equipments Srl reserves the right to modify the technical and dimensional data without prior notice.

Competent court

19. Any disputes that may arise in connection with this contract shall be settled exclusively by the court of Padua.



Las condiciones generales de venta que se establecen a continuación se consideran válidas y se aceptan independientemente de las cláusulas y condiciones específicas incluidas en el pedido del cliente, a menos que se indique lo contrario por escrito.

Precio y métodos de pago

1. Salvo que se especifique lo contrario, nuestras listas de precios son meramente indicativas y pueden estar sujetas a cambios en respuesta a cualquier aumento en el coste de la mano de obra, las materias primas y otros costes que puedan producirse entre la fecha de ejecución del contrato y la fecha de envío de la mercancía.
2. Los precios indicados no incluyen IVA, costes de embalaje y transporte, ni ningún otro cargo, incluidos impuestos, que no se cobre expresamente, por contrato o ley, a Aerservice Equipments Srl.
3. Las condiciones de pago se indican en la confirmación del pedido.
4. El cliente realizará todos los pagos en la sede actual y futura de Aerservice Equipments Srl, contra la emisión de una factura u otro documento contable. La emisión de un recibo bancario o pagaré no modificará el lugar de pago, que seguirá siendo el domicilio social de Aerservice Equipments Srl.
5. Cualquier retraso en el pago dará derecho a Aerservice Equipments Srl, sin necesidad de requerimiento formal, a cobrar al Cliente intereses de demora al tipo convencional equivalente al "Tipo Preferencial" más alto aplicado en la fecha de pago efectivo por los Bancos de Interés Regionales (BIN), incrementado en un 5%. En este caso, Aerservice Equipments Srl también tendrá derecho a rescindir el contrato sin compensación alguna, simplemente notificándolo al Cliente por carta certificada o correo electrónico, debiendo el Cliente devolver inmediatamente cualquier producto ya entregado.
6. No se admitirá ninguna compensación. Los pagos aplazados no podrán retrasarse ni suspenderse, ni siquiera en caso de litigios, reclamaciones o retrasos por parte de Aerservice Equipments Srl.
7. Aerservice Equipments Srl se reserva el derecho de suspender o cancelar pedidos en curso si existe incertidumbre sobre la solvencia del comprador, a menos que la entrega esté condicionada al pago por adelantado o a la presentación de garantías adecuadas.

Entrega

8. Salvo acuerdo en contrario, la entrega se realizará en fábrica de Aerservice Equipments Srl, sin embalaje. Incluso a portes pagados, la entrega se considera realizada en Aerservice Equipments Srl.
9. Los riesgos del transporte corren siempre a cargo del cliente.
10. La entrega se considera realizada al día siguiente de la notificación de que la mercancía está lista para el transporte.
11. Los plazos de entrega son meramente indicativos y no vinculantes. Aerservice Equipments Srl se reserva el derecho a posponer la entrega sin que esto constituya motivo de resolución del contrato ni de indemnización por daños y perjuicios.
12. Nos reservamos el derecho a cumplir parcialmente los pedidos recibidos y a facturar cada entrega por separado.
13. En caso de fuerza mayor, incluyendo huelgas, averías en la planta de producción y otras causas imputables a terceros, Aerservice Equipments Srl se reserva el derecho a reducir las cantidades de suministro, posponer la fecha de entrega o rescindir el contrato, sin que ello otorgue al cliente derecho alguno a indemnización por daños y perjuicios.

Reclamaciones y garantías

14. El comprador deberá verificar, en un plazo de 8 días a partir de la entrega, que el suministro se corresponde con el producto solicitado. Transcurrido este plazo, no se podrán plantear nuevas reclamaciones por la no conformidad del producto entregado con el pedido.
15. Todas las reclamaciones relativas a los productos entregados y vendidos deberán ser recibidas por Aerservice Equipments Srl por escrito, en un plazo de ocho días a partir de la entrega, por correo certificado o correo electrónico, bajo pena de caducidad. Las reclamaciones no podrán, en ningún caso, justificar el retraso ni el impago. Las faltantes y los daños deberán notificarse al transportista en el momento de la entrega.
16. Se acuerda expresamente que la garantía de Aerservice Equipments Srl cubre la reparación del producto suministrado o su sustitución, así como los servicios que sustituyen en todos los aspectos las garantías previstas por la ley, que quedan expresamente excluidos, junto con los consiguientes derechos a la rescisión del contrato, la indemnización por daños y perjuicios o la reducción del precio.
17. Aerservice Equipments Srl garantiza sus productos contra defectos de fabricación durante un período de 12 meses a partir de la fecha de entrega. La garantía se limita a la sustitución o reparación de productos originalmente defectuosos; los costes de mano de obra, desplazamiento y alojamiento del personal técnico de Aerservice Equipments Srl son responsabilidad del cliente. Las piezas que deban repararse o sustituirse deberán enviarse a portes pagados a Aerservice Equipments.
18. Aerservice se reserva el derecho de modificar los datos técnicos y dimensionales sin previo aviso.

Jurisdicción

19. El Tribunal de Padua tendrá jurisdicción exclusiva sobre cualquier controversia derivada o relacionada con este contrato.



Les conditions générales de vente ci-dessous sont considérées comme valables et acceptées indépendamment des clauses et des conditions particulières énoncées dans la commande du client, sauf dérogation écrite de notre part.

Prix et modalités de paiement

1. Sous réserve de dispositions particulières, nos prix tarif sont purement indicatifs et peuvent être modifiées en fonction des augmentations du coût de la main-d'oeuvre, des matières et des autres éléments de coût survenant entre la date de conclusion du contrat et la date d'expédition de la marchandise.
2. Les prix indiqués s'entendent hors TVA, hors frais d'emballage et de transport et de toute autre charge, y compris fiscale, non expressément à la charge, par contrat ou par la loi, de Aerservice Equipments Srl.
3. Les conditions de paiement sont indiquées dans la confirmation de la commande.
4. Tous les paiements seront effectués par le client au siège actuel et futur d'Aerservice Equipments Srl, contre émission d'une facture ou d'un autre document comptable. L'émission de reçus bancaires et de billets à ordre ne modifie pas le lieu de paiement, qui reste le siège social d'Aerservice Equipments Srl.
5. Le retard de paiement donne droit à Aerservice Equipments Srl, sans qu'il soit nécessaire de procéder à une mise en demeure, de facturer au Client des intérêts de retard au taux conventionnel égal au « Prime Rate » le plus élevé appliqué le jour du paiement effectif par les Banques d'Intérêt Régional (BIN), et majoré de 5 %. Dans ce cas, Aerservice Equipments Srl a également le droit de résilier le contrat, sans aucune indemnité, par simple notification par lettre recommandée ou PEC email certifié, le client étant tenu de restituer immédiatement les produits déjà livrés.
6. Les compensations ne sont pas admises. Les éventuels paiements différés ne pourront être retardés ou suspendus, ni même en cas de litiges, de réclamations ou de retards de la part d'Aerservice Equipments Srl.
7. La société Aerservice Equipments Srl est en droit de suspendre et/ou d'annuler les commandes en cours s'il existe des incertitudes quant à la solvabilité de l'acheteur, sous réserve d'un paiement préalable ou de la constitution de garanties appropriées.

Livraison

8. Sauf accord contraire, la livraison s'effectue départ usine Aerservice Equipments Srl, hors emballage. Même en cas de livraison en franco de port la livraison est réputée avoir eu lieu chez la société Aerservice Equipments Srl.
9. Les risques de transport sont toujours considérés comme étant à la charge du client.
10. La livraison est réputée effectuée le jour suivant l'avis indiquant que les marchandises sont prêtes à l'expédition.
11. Les délais de livraison sont donnés à titre indicatif et ne sont pas contraignants. Il est à la discrétion d'Aerservice Equipments Srl de différer la livraison sans que cela constitue un motif de résiliation du contrat ou de demande de dommages et intérêts.
12. Nous nous réservons le droit d'exécuter partiellement les commandes reçues et de facturer séparément les différentes livraisons.
13. Aerservice Equipments Srl, en raison d'un cas de force majeure, y compris les grèves, les pannes des usines de production et autres causes imputables à des tiers, est en droit de réduire la quantité livrée, de différer la date de livraison ou de résilier le contrat, sans que le client ait droit à une quelconque indemnisation.

Réclamations et garanties

14. L'acheteur devra vérifier dans les 8 jours suivant la livraison que celle-ci correspond au produit commandé. Passé ce délai, aucune autre objection ne pourra être formulée concernant la non-conformité du produit livré par rapport au produit commandé.
15. Toutes les réclamations concernant les produits livrés et vendus doivent parvenir à la société Aerservice Equipments Srl par lettre recommandée avec accusé de réception ou email certifiée PEC dans les huit jours à compter de la livraison, sous peine de déchéance. Les réclamations ne peuvent en aucun cas justifier un retard ou un défaut de paiement. Tout manque et toute défaillance doivent être signalés au transporteur au moment de la livraison.
16. Il est expressément convenu que la garantie de la société Aerservice Equipments Srl consiste en la réparation du produit livré ou son remplacement, ce qui annule à toutes fins utiles les garanties prévues par la loi, lesquelles sont expressément exclues ainsi que les droits à la résiliation du contrat, à la réparation du dommage ou à la réduction du prix qui en découlent.
17. La société Aerservice Equipments Srl garantit ses produits contre les défauts de fabrication pendant une période de 12 mois à compter de la date de livraison. La garantie est limitée au remplacement ou à la réparation des produits défectueux dès l'origine ; les frais de main-d'oeuvre, de déplacement et de séjour pour tout transfert du personnel technique de la société Aerservice Equipments Srl sont à la charge du client. Les pièces à réparer ou à remplacer doivent être envoyées en franco de port à Aerservice Equipments Srl. Après évaluation par nos représentants, les pièces réparées ou remplacées seront livrées au client en port dû.
18. La société Aerservice se réserve le droit de modifier les données techniques et dimensionnelles sans aucun préavis.

Tribunal compétent

19. Tout litige pouvant survenir en relation avec ce contrat sera réglé exclusivement par le tribunal de Padoue.



Die folgenden allgemeinen Verkaufsbedingungen sind unabhängig von den in der Kundenbestellung enthaltenen Klauseln und Sonderbedingungen als gültig und akzeptiert zu betrachten, sofern wir keine Abweichungen schriftlich genehmigen.

Preis und Zahlungsbedingung

1. Sofern keine besonderen Bestimmungen vorliegen, gelten unsere Preislisten rein richtungsweisend und können bei eventuellen Erhöhungen der Lohnkosten, der Rohstoffkosten und anderer Kostenelemente, die sich vom Zeitpunkt der Vertragsschließung bis zur Warenauslieferung einstellen sollten, geändert werden.
2. Die angegebenen Preise beinhalten keine Mehrwertsteuer, Verpackungs- und Transportkosten, sowie keine sonstigen Belastungen auch steuerlicher Art, die nicht ausdrücklich laut Vertrag oder gesetzlich der Fa. Aerservice Equipments Srl zu Lasten fallen.
3. Die Zahlungsbedingungen sind in der Auftragsbestätigung angegeben.
4. Alle Zahlungen werden vom Kunden an dem derzeitigen und zukünftigen Hauptsitz der Fa. Aerservice Equipments Srl geleistet, gegen Ausstellung einer Rechnung oder eines anderen Buchhaltungsbelegs. Die Ausstellung eines Bankbelegs bzw. eines Eigenwechsels ändern den Zahlungsort nicht, der nach wie vor der Hauptsitz der Fa. Aerservice Equipments Srl bleibt.
5. Ein Zahlungsverzug berechtigt die Fa. Aerservice Equipments Srl ohne Notwendigkeit eines Aufforderungsschreibens, dem Kunden Verzugszinsen zum vertraglich vereinbarten Zinssatz zu berechnen; dieser entspricht dem höchsten „Prime Rate“ Zinssatz, der am Tag der Zahlung von den regionalen Banken (BIN) angewendet wird, plus 5%. In diesem Fall wird der Fa. Aerservice Equipments Srl auch das Recht anerkannt, ohne jegliche Entschädigung durch einfache Ankündigung mit Einschreibebrief oder PEC zertifizierter Email vom Vertrag zurück zu treten, wobei der Kunde verpflichtet ist, die bereits gelieferten Produkte unverzüglich zurück zu erstatten.
6. Aufrechnungen sind nicht erlaubt. Eventuell aufgeschobene Zahlungen dürfen nicht verzögert oder ausgesetzt werden, auch nicht im Falle von Streitigkeiten, Reklamationen oder Verzögerungen der Fa. Aerservice Equipments Srl.
7. Die Fa. Aerservice Equipments Srl ist berechtigt, die laufenden Bestellungen einzustellen und/oder zu annullieren, falls Unsicherheiten über die Zahlungsfähigkeit des Käufers bestehen, sofern die Lieferung nicht einer Vorauszahlung oder der Gewährung geeigneter Garantien unterstellt wird.

Lieferung

8. Sofern nicht anders vereinbart, erfolgt die Lieferung ab Werk der Fa. Aerservice Equipments Srl, ohne Verpackung. Auch im Falle einer Frei-Haus-Lieferung gilt die Lieferung als bei Aerservice Equipments Srl erfolgt.
9. Die Transportrisiken gehen immer zu Lasten vom Kunden.
10. Die Lieferung gilt als am Folgetag nach Versandbereitschaftsmeldung erfolgt.
11. Die Liefertermine haben nur hinweisenden Charakter und sind nicht verbindlich. Die Fa. Aerservice Equipments Srl ist berechtigt, die Lieferung zu verspäten, ohne dass dies ein Grund für die Vertragsauflösung oder Schadenersatzforderung darstellt.
12. Wir behalten uns vor, die erhaltenen Bestellungen teilweise auszuführen und getrennte Rechnungen für die einzelnen Lieferungen auszustellen.
13. Die Firma Aerservice Equipments Srl ist bei höherer Gewalt, einschließlich Streiks, Defekten an Produktionswerke und sonstigen, auf Dritte zurückzuführenden Ursachen berechtigt, die Liefermengen zu reduzieren, die Liefertermine hinauszuschieben, oder den Vertrag aufzulösen, ohne dass dies zu einer Schadenersatzberechtigung vom Kunden führen kann.

Reklamationen und Garantie

14. Der Käufer muss innerhalb von 8 Tagen von der Lieferung die Übereinstimmung des Lieferumfangs mit dem von ihm verlangten Produkt überprüfen. Nach dieser Frist ist für die fehlende Übereinstimmung des gelieferten Produkts mit der Bestellung keine Beanstandung mehr zulässig.
15. Alle Reklamationen, die gelieferte und verkaufte Produkte betreffen, müssen bei Aerservice Equipments Srl schriftlich innerhalb von sieben Tagen ab Lieferdatum mit Einschreibebrief oder PEC zertifizierter Email eingehen; andernfalls erlischt jeder Anspruch. Reklamationen rechtfertigen in keinem Fall die Verzögerung oder das Ausbleiben der Zahlung. Fehlmengen und Mängel sind am Zeitpunkt der Anlieferung beim Frachtführer zu beanstanden.
16. Es wird ausdrücklich vereinbart, dass die Garantie der Fa. Aerservice Equipments Srl für die Reparatur des gelieferten Produkts oder seine eventuelle Auswechslung gilt. Diese Leistungen ersetzen mit voller Wirkung die gesetzlichen Gewährleistungen, die ausdrücklich ausgeschlossen werden, zusammen mit den damit verbundenen Rechten der Vertragsauflösung, des Schadenersatzes oder der Preisreduzierung.
17. Aerservice Equipments Srl garantiert die eigenen Produkte gegen Konstruktionsfehler für einen Zeitraum von 12 Monaten ab dem Datum der Lieferung. Die Garantie beschränkt sich auf die Auswechslung oder Reparatur der Produkte, die sich als ursprünglich fehlerhaft erweisen sollten; die Lohnkosten, Reise- und Aufenthaltskosten für eventuelle Dienstreisen des technischen Personals der Fa. Aerservice Equipments Srl gehen zu Lasten vom Kunden. Die zu reparierenden oder zu ersetzenden Teile sind kostenfrei an Aerservice Equipments Srl zu senden. Die reparierten Teile oder die Ersatzteile werden dem Kunden mit Frachtkosten auf seinen Lasten zurückgeschickt.
18. Aerservice Equipments Srl behält sich vor, die technischen Daten und Maßangaben ohne jegliche Vorankündigung zu ändern.

Gerichtsstand

19. Für alle Streitigkeiten, die sich aus diesem Vertrag ergeben oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag entstehen, wird alleinig der Gerichtsstand in Padua zuständig sein.

NOTE

This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of small, uniform squares formed by thin, light gray lines. There are no margins, text, or other markings on the page.

This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of thin, light gray horizontal and vertical lines that intersect to form small squares across the entire surface. There are no margins, text, or other markings on the paper.

AERSERVICE EQUIPMENTS Srl
www.aerservice.com

Viale dell'Industria, 24 - 35020 Legnaro PD (Italy)
VAT number: IT05021760284 - Tel. +39 049 641200
info@aerservice.com

